

Víctor Pulido • Letty Salinas • César Arana

aves del desierto

birds from the desert

DE LA COSTA CENTRAL DEL PERÚ

/ FROM THE CENTRAL COAST OF PERU

Ica, Barranca - Perú

AGROKASA









aves del desierto

birds from the desert

DE LA COSTA CENTRAL DEL PERÚ
/ FROM THE CENTRAL COAST OF PERU

Ica, Barranca - Perú



Autores / Authors

Víctor Pulido, Letty Salinas, César Arana

Editora General / Editor-in-chief

Josefina Barrón

Diseñador Gráfico / Graphic designer

Miguel Santaya



AVES DEL DESIERTO DE LA COSTA CENTRAL DEL PERÚ

Primera Edición / First edition

Mayo / May 2013

Equipo Editorial / Editorial team

Autores / Authors

Víctor Pulido Capurro

Letty Salinas Sánchez

César Arana Bustamante

Editora General / Editor-in-chief

Josefina Barrón

Diseñador Gráfico / Graphic designer

Miguel Santaya

Fotografía / Photography

César Arana

Jason Sullivan

Liliana Ayala

Carlos Mendoza

José Otero

Robert Williams

Traductor / Translator

Simon Walter

Compilador / Compiler

Josefina Barrón

Impresión

CECOSAMI PREPRESA E IMPRESIÓN DIGITAL S.A.

Calle Los Plateros N° 142

Urb. El Artesano

Ate - Lima

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2013-06523

ISBN N° 978-612-45865-4-5

Proyecto Editorial N° 10701001300401

© Víctor Pulido, Letty Salinas, César Arana (2013)

"Todos los derechos reservados de acuerdo a Ley. Prohibida la reproducción total o parcial de este libro por cualquier medio sin permiso de los propietarios de los derechos de autor."

Impreso en Perú / Printed in Peru

De esta edición

JOSEFINA BARRON EDITORES EIRL

Para su sello editorial: BARRON EDICIONES

Av. Tomás Valle / Elmer Faucett s/n, Int. 124-A

Callao - Callao

Tiraje: 2000 ejemplares

Foto de carátula:

Huerequeque en el desierto

Cover photo: A Peruvian Thick-Knee in the desert

Derecha:

Joven tutupilín posa para la cámara

Right: A young Turtupilín poses for the camera





| | |
|------------|--|
| 10 | 1. HACIA UNA AGRICULTURA SANA / TOWARDS HEALTHY AGRICULTURE |
| 28 | 2. LAS AVES Y LA VIDA / BIRDS AND LIFE |
| 54 | 3. LOS FUNDOS DE AGROKASA: CONOCIENDO SUS HÁBITATS / THE FARMS OF AGROKASA: INTO THEIR HABITATS |
| 60 | HÁBITATS / HABITATS |
| 70 | ¿CÓMO SE REALIZÓ EL ESTUDIO? / HOW WAS THE STUDY CARRIED OUT? |
| 76 | 4. ESTAS SON LAS AVES / THESE ARE THE BIRDS |
| 80 | COMPOSICIÓN TAXONÓMICA / TAXONOMIC COMPOSITION |
| 88 | ABUNDANCIA DE LAS POBLACIONES / ABUNDANCE OF THE POPULATIONS |
| 92 | HÁBITOS DE ALIMENTACIÓN / FEEDING HABITS |
| 102 | REPRODUCCIÓN Y COMPORTAMIENTO REPRODUCTIVO / REPRODUCTION AND REPRODUCTIVE BEHAVIOR |
| 118 | CONSERVACIÓN DE ESPECIES / CONSERVATION OF SPECIES |



INDICE / INDEX

148 **5. FICHAS DE IDENTIFICACIÓN DE LAS AVES / FACT SHEETS OF THE BIRDS**

154 TINAMIFORMES - ANSERIFORMES - SULIFORMES - PELECANIFORMES - CATHARTIFORMES - ACCIPITRIFORMES - GRUIFORMES - CHARADRIIFORMES

228 COLUMBIFORMES - CUCULIFORMES - STRIGIFORMES - CAPRIMULGIFORMES - APODIFORMES - PICIFORMES - FALCONIFORMES

280 PSITTACIFORMES - PASSERIFORMES

422 **6. GESTIÓN PARA UNA PRODUCCIÓN SOSTENIBLE Y ECOEFICIENTE / SUSTAINABLE MANAGEMENT
AND ECO-EFFICIENT PRODUCTION**

434 ROYAL BOTANIC GARDENS-KEW EN AGROKASA / ROYAL BOTANIC GARDENS-KEW IN AGROKASA

441 LABORATORIO DE INSECTOS BENÉFICOS / BENEFICIAL INSECTS LABORATORY

452 ÍNDICE DE AVES / BIRDS INDEX

Página siguiente:

Vista general de los viñedos de
Santa Rita

Panoramic view of the vineyards
from Santa Rita





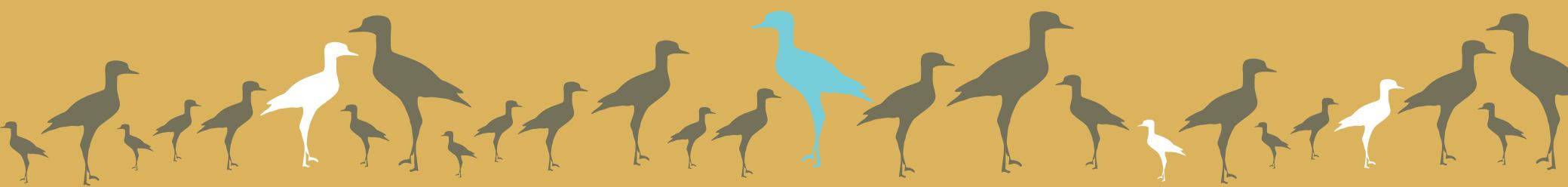


HACIA UNA AGRICULTURA SANA

TOWARDS HEALTHY AGRICULTURE

Nuestras prácticas de cultivo abarcan lo más avanzado del conocimiento científico sobre fisiología, nutrición y manejo de plagas, lo cual nos permite estar —en los tres cultivos que ofrecemos— en el quinto superior de la productividad mundial.

Our farming practices use the most advanced knowledge regarding physiology, nutrition and the management of infestations which allows us to be – in the three cultivations we offer – in the top 5 highest world producers.





Atardecer en La Catalina
Dusk in La Catalina



Hace veinticinco años, nuestro planeta tenía una población aproximada de cinco mil millones de habitantes; dentro de veinticinco, seremos unos diez mil millones. En solo medio siglo, la cantidad de personas por alimentar se habrá duplicado. Con este vertiginoso crecimiento poblacional, cuyo impacto se amplificará aun más por la expansión de las clases medias en las economías emergentes –lo que origina un cambio en las dietas, pasando de carbohidratos a proteínas–, la presión sobre los recursos productivos agrarios será cada vez mayor. Si antes la humanidad consumía mayoritariamente productos agrícolas, con el pasar de estos últimos y próximos 25 años deberá dedicar una parte importante de la producción agrícola para ser transformada en alimentos animales que aporten proteínas.

Por otro lado, la conexión hecha por primera vez a escala masiva entre los mercados globales de alimentos y energía, mediante la promoción artificial del uso de productos agrícolas (principalmente caña de azúcar y maíz) para la producción de combustibles, ha terminado de configurar una tormenta perfecta, con impactos dramáticos sobre los recursos naturales que intervienen en la producción de alimentos.

La respuesta del hombre ante esta explosiva demanda global por alimentos e insumos agrarios se ha dado (1) por el lado de la ampliación de la frontera agrícola —muchas veces con la invasión de espacios naturales hasta devastarlos— y (2) por la búsqueda del incremento de la productividad de las tierras de cultivo. Esta última mediante el desarrollo de la genética y la tecnología en general, así como el uso de agroquímicos para fertilizar y combatir plagas.

T twenty-five years ago, our planet had a population of approximately five billion; twenty-five years from now, there will be ten billion of us. In just half a century, the amount of people to feed will have doubled. With this dramatic population increase, the impact of which will be further amplified by the expansion of the middle classes in emerging economies—bringing with a change in what we eat with a shift from carbohydrates to proteins—the pressure on agricultural resources will become more and more intense

Where previously humans mainly ate grown produce, if the trend of the past quarter-century continues over the next 25 years, a considerable chunk of farm output will have to be devoted to producing feed for the animals that will deliver those proteins.

Furthermore, the new and relatively recent mass-scale link-up between the global food and energy markets, through the artificial promotion of the use of crops (chiefly sugar cane and corn) in the production of fuels, has provided the final ingredients for a “perfect storm” scenario, with potentially dramatic repercussions on the natural resources used in food production.

Mankind’s response to this explosion in global demand for food and agricultural inputs has been, on one hand, to expand the land area used for farming, usually encroaching on—and ultimately destroying—natural habitats; and, on the other, to look for ways to boost soil productivity. This last point continues to develop and apply genetic and technological knowledge in general, as well as the use of agrochemicals to fertilize and prevent infestations.

Our irrigation systems – developed and operated closely with the immediate needs of the plants – allow us to save water and help to use a lower amount of fertilizers.

Nuestros sistemas de riego –desarrollados y operados en íntima vinculación con las necesidades inmediatas de las plantas– nos permiten ahorrar agua y nos llevan también a emplear menor cantidad de fertilizantes.

Si bien la agricultura orgánica muestra sus beneficios cuando es analizada en el nivel local, produciendo alimentos de mayor calidad, su menor productividad hace que no resulte socialmente sustentable a escala global si se le quisiese utilizar como modo exclusivo de producción. Solo lo sería, y ojalá así fuera, con un cambio de dieta de la mitad emergente de la población, y si además se diera un significativo cambio en los presupuestos familiares y públicos, asignando una mucho mayor participación de los alimentos en ellos, lo cual, por el momento, es poco factible.

Ante esta disyuntiva: agricultura 100% orgánica para pocos, o agricultura de alta productividad e impactos indeseados para muchos, Agrokasa decidió hace más de una década adoptar una ruta sensata y prudente, una actitud que toma y respeta lo mejor de ambos modos de producción. Se trata de una opción que hemos llamado “hacia una agricultura sana.” Nuestras prácticas de cultivo incorporan lo más avanzado del conocimiento científico sobre fisiología, nutrición y manejo de plagas, lo cual nos permite estar en los tres cultivos que ofrecemos en el quinto superior de la productividad mundial. Incluso, en el cultivo de palta/avocado (*Persea americana*), participamos del selecto grupo de empresas que lidera mundialmente este indicador. Pero junto a la aplicación de modernas técnicas de producción, invertimos simultáneamente en investigación, desarrollo y aplicación de técnicas amigables al ambiente.

Nuestros sistemas de riego –diseñados, desarrollados y operados en íntima vinculación con las necesidades inmediatas de las plantas– nos permiten ahorrar agua y nos llevan también a emplear menor cantidad de fertilizantes. De este modo logramos –simultáneamente– récords mundiales de productividad y disminuir considerablemente el indicador “kilos de fertilizantes

Although organic agriculture, with its ability to produce at the local level, its lower productivity means that it is not socially sustainable on a global scale if the attempt were made to rely on it exclusively as a system of production. It could only succeed—and would that it were possible—if half of the emerging population changed their dietary habits and families and governments were willing to make significant budgetary changes by spending a much larger share on food, which, for the time being at least, looks highly unlikely.

Faced with this dilemma—100% organic agriculture for few v. high-productivity agriculture with undesirable consequences for many—Agrokasa opted more than a decade ago for a sensible and prudent route, an approach that takes and respects the best of both systems of production. The idea is an option that we call “Towards Healthy Agriculture.” Our farming practices incorporate the most advanced scientific knowhow as regards physiology, nutrients and pest management, enabling the three crops that we grow to be in the top fifth in terms of global productivity. In avocados (*Persea americana*), we are part of a select group of the world’s leading companies in this field. However, not only do we apply modern production techniques, but also invest simultaneously in research, development and use of environment-friendly techniques. Our irrigation systems—designed, developed, and operated according to the immediate needs of the plants—allow us both to save water and use fewer fertilizers. As a result, we have achieved world productivity records and simultaneously reduced by a considerable margin our readings for “kilos of chemical fertilizers per ton of healthy

Derecha:
Chorlo de doble collar
Right: A Two-banded Plover

**Página siguiente
(izquierda):**
**Cosecha de espárragos
en La Catalina**

Following page (left):
Asparagus plantations
in La Catalina

**Página siguiente
(derecha):**
**Pepite posado en un
huarango**

Following page (right):
A Tropical Kingbird posing in a
huarango tree







Because of the constant challenge of achieving healthy and highly productive farming, Agrokasa started, nine years ago, the study and surveillance of the birds in the two regions in which we operate.



Arriba:
Canal principal en Las Mercedes
Above: The main canal in Las Mercedes

Derecha:
De los mejores espárragos del mundo
Right: Some of the best asparagus in the world

Por el constante reto de lograr una agricultura sana y altamente productiva, Agrokasa inició, hace diez años, el estudio y la vigilancia de las aves en las dos regiones en las que operamos.

químicos por tonelada de cosecha sana”, y maximizamos el indicador “tonelada de cosecha sana por metro cúbico de agua”.

La utilización mixta de aguas del subsuelo con aguas superficiales de “avenidas”, que en forma pionera iniciamos en la región Ica en 2010, disminuyó drásticamente la presión sobre el acuífero. Esto nos valió, en 2011, el premio del Ministerio del Ambiente y de la Universidad Científica del Sur a la Ecoeficiencia Empresarial, en la categoría Manejo de Agua.

Respecto a las plagas, en Agrokasa establecimos en el 2005 el ahora mayor laboratorio de producción de insectos benéficos de nuestra región. Liberamos anualmente millones de unidades de control benéfico de plagas, lo cual nos ha permitido reducir hasta en un 50% la utilización de agroquímicos (todos permitidos dentro de una lista corta de productos aceptados por nuestros clientes de clase mundial, en cinco continentes.)

Como parte de este constante reto de lograr una agricultura sana y altamente productiva, Agrokasa inició, hace diez años, el estudio y la vigilancia de las aves en las dos regiones en las que operamos: Ica y Barranca, ubicadas a 315 kilómetros al sur y a 210 kilómetros al norte de Lima, respectivamente.

Tanto por su valor intrínseco, su utilidad controladora de plagas, su rol en la dispersión de semillas en corredores naturales, su belleza, su alegría, así como por su fragilidad, las aves han sido desde siempre sensores adelantados de disruptiones en el ambiente. Desde hace mucho tiempo, las aves han sido utilizadas en la construcción de subterráneos urbanos y en las minas de socavón, y aun, en pleno siglo XXI, en los refugios civiles antiaéreos como indicadoras tempranas de contaminación ambiental.

crops”, while maximizing our “tons of healthy crops per cubic meter of water.”

Our combined use of ground water and surface water from “floods,” which we pioneered in 2010 in Ica, drastically reduced the pressure on the water table. In 2011, this earned us the Corporate Eco-Efficiency prize, in the category of Water Management, awarded by the Ministry of the Environment and Universidad Científica del Sur.

With respect to pest control, in 2005, Agrokasa established what is now the biggest beneficial insect production laboratory in the region. Annually we release millions of beneficial pest control units, which has allowed us to cut the amount of agrochemicals we use by as much as 50% (all of which are permitted under the short schedule of products accepted by our international customers on five continents).

As part of the constant challenge of successfully combining high-yield agriculture with sound production techniques, ten years ago Agrokasa began studying and monitoring bird populations in Ica and Barranca, the two regions where we operate, situated 315 km south and 210 km north, respectively, of Lima, Peru’s capital city.

Birds not only have an intrinsic value, in terms of their usefulness in controlling pests, propagation of seeds along natural corridors, their beauty and the joy they bring; they are also—perhaps because of their fragility—highly attuned to disruptions in the environment. Birds have long been used in underground constructions in cities as well as subterranean, and even now, in the 21st century, they are used in civilian air-raid shelters as early warning indicators of environmental contamination.





Arriba:
Punto de acopio
en el campo
Above: Storage point
in the field

Derecha:
Cajas de acopio de uva
Red Globe, Ica
Right: The collection baskets
of Red Globe, Ica



Izquierda:
En la planta de
procesamiento y
empaque
Left: The processing
and packing plant

Abajo:
Evaluación y clasificación
de la uva
Below: The evaluation
and classification of grapes



Izquierda:
Mujer esparraguera
en los fundos de Ica
Right: A female asparagus
worker on the farms of Ica



Derecha:

Tijereta sabanera, raro
vagrant en los fundos de
Santa Rita y La Catalina

Right: A Fork-tailed
Flycatcher, a rare visitor to the
Santa Rita and La Catalina
farms



Es por una mezcla de todos estos atributos que escogimos el estudio de las aves como uno de los ejes de evaluación de nuestras actividades agrícolas. Si las aves están bien... los campos están sanos.

Pero no era un uso utilitario exclusivamente. El Perú, tierra donde se desarrolla el cien por ciento de nuestras actividades productivas, comparte con Colombia el primer lugar en la cantidad de especies de aves en el mundo, con más de mil ochocientos treinta registradas y avistadas regularmente. Este dato, posiblemente ampliamente difundido en medios especializados, es poco conocido y, menos aun, valorado, capitalizado o promovido por la mayoría de ciudadanos y autoridades peruanas. El estudio que emprendimos hace diez años, y este segundo libro que presentamos son también una invitación a corregir este vacío de información respecto al conocimiento y preservación de nuestros bellos y valiosos recursos.

Para todos los miembros del Directorio, de la Alta Dirección, y en todos los niveles de operaciones de Agrokasa, ha sido un privilegio y un honor contar con el ininterrumpido concurso, durante más de diez años, del equipo de estudio conformado por la bióloga Letty Salinas Sánchez, jefa del Departamento de Aves, y el biólogo César Arana Bustamante, Coordinador de la División de Ecología, ambos del Museo de Historia Natural de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, especialistas liderados por el doctor Víctor Pulido Capurro, Premio Internacional Ramsar a la Conservación de los Humedales y Premio Internacional Pablo Canevari 2012 a la Conservación de las Aves Migratorias. La pasión de este magnífico equipo, su perseverancia, su rigor científico y sus generosos consejos, nos han inspirado y ayudado en el desarrollo de nuestro objetivo “hacia una agricultura sana”. Y es en nombre de ellos, los autores, que presentamos este libro a la comunidad científica nacional e internacional.

José Chlimper

Presidente del Directorio de Agrokasa
Ica y Barranca, mayo de 2013

It was this blend of attributes that led us make our bird study one of the core focuses of the evaluation of our farming activities. Our reasoning: if the birds are alright, then the fields are healthy

But our intentions were never exclusively utilitarian. Peru—where we carry out all our production activities—and Colombia share first place as the home to the largest number of bird species in the world, with more than 1,830 species recorded and regularly sighted. While this fact may be common knowledge in specialized media, is not widely known, much less respected, appreciated, capitalized on or promoted by the majority of Peruvian citizens and authorities. The study, which we began 10 years ago and this second book on it are also an invitation to remedy this shortcoming in terms of awareness and preservation of such beautiful and invaluable resources.

For all of the member of the board, senior management, and everyone working at Agrokasa, it has been a privilege and an honor to be able to rely on more than 10 years of unfailing dedication from the research team: the biologists Letty Salinas Sánchez, Chief of the Birds Department, and César Arana Bustamante, Coordinator of the Ecology Division, both from the Museum of Natural History at San Marcos National University; the specialists led by Victor Pulido Capurro, a Ramsar Wetland Conservation Award laureate and winner of the 2012 Pablo Canevari Award for Conservation of Migratory Birds. The passion of this magnificent team, their perseverance, their scientific rigor and their generous advice, have inspired and helped in our objective of working “Towards Healthy Agriculture.” And it is in their name, the authors, that we present this book to the national and international scientific community.

José Chlimper

President of the Board of Directors of Agrokasa
Ica and Barranca, May, 2013

Paltos en Las Mercedes
Avocados in Las Mercedes



Página opuesta:
Gorrión americano
observa su entorno desde
un esparragal
Opposite page: An American Sparrow takes a look around from the asparagus plantation

Página siguiente:
La cosecha de uva en
los fundos de Agrokasa
es una celebración de la
abundancia
Following page: The grape harvest on the Agrokasa farms is a celebration of abundance









LAS AVES Y LA VIDA

BIRDS AND LIFE

Si hay un lugar donde un ornitólogo quiere nacer... ese es el Perú. La enorme cantidad de aves que existe en el litoral costeño, el desierto, las llanuras, la puna, las montañas, los bosques, las lagunas y aun los parques de las ciudades es una invitación a soñar.

If there is anywhere an ornithologist would want to be born....that place is Peru. The enormous amount of birds which exist on the coast, the desert, the plains, the highlands, the mountains, the forests, the lakes and even the parks in the cities are a dream come true.









Página anterior:
Halcones de élite
custodian las uvas en los
fundos de Agrokasa
Previous page: Elite
Falcons guard the grapes
on the Agrokasa farms

Arriba:
Víctor Pulido desde el
lente de Jason Sullivan
Above: Victor Pulido from
Jason Sullivan's camera

Derecha:
En los fondos de
Agrokasa se protege
el patrimonio natural y
cultural del Perú.
Right: In the Agrokasa
farms, we protect our
natural and cultural legacy.



Si hay un lugar donde un ornitólogo quiere nacer... ese es el Perú. La enorme cantidad de aves que existe en el litoral costeño, el desierto, las llanuras, la puna, las montañas, los bosques, las lagunas y aun los parques de las ciudades es una invitación a soñar. Ante ello, la vida de un naturalista está llena de sueños y descubrimientos. Se sueña para que esos anhelos se hagan realidad porque biólogo que no se deja llevar por su pasión no consigue la fuerza ni la ilusión para desentrañar de la naturaleza los más recónditos secretos. Se escudriña entre los esparragales, viñedos y paltos hasta encontrar a cada ave que, escondida entre el ramaje, cumple una función en el ecosistema e interactúa con los demás organismos.

Se sueña incesantemente, pero se trabaja. Y vaya que se trabaja duro, desde las primeras luces del alba, cuando pichisankas trinan entre molles y algarrobos, hasta muy entrada la noche, cuando búhos y lechuzas entonan la melodía de la vida en las sombras. Y bien, eso hemos hecho nosotros, soñar y trabajar durante diez años de labor ininterrumpida en este maravilloso proyecto de aves que habitan en los agroecosistemas de los fundos de Agrokasa.

Parece que fue ayer, cuando en 2003 una feliz llamada del destacado ambientalista Jorge Caillaux Zazzali nos acercó a José Chlimper Ackerman, presidente de Agrokasa, para invitarnos a iniciar la gran aventura de evaluar las poblaciones de aves de los fundos Santa Rita y La Catalina, en Ica. Desde entonces han tenido lugar una serie de acontecimientos importantes. Primero, en 2006, después de nueve evaluaciones trimestrales, todas en los fundos de Ica, teníamos resultados realmente valiosos, no solo desde el punto de vista biológico sino también agronómico, pues los conocimientos que habíamos adquirido para el manejo de las especies de aves servían para aplicarlos a los cultivos de los fundos. Segundo, el Directorio de Agrokasa tomó la decisión de publicar los resultados obtenidos durante ese primer tramo y se procedió a escribir el libro *Aves en el desierto de Ica*, la

If there is anywhere an ornithologist would want to be born..... that place is Peru. The enormous amount of birds which exist on the coast, the desert, the plains, the highlands, the mountains, the forests, the lakes and even the parks in the cities are a dream come true. Amidst all of this, the life of a naturalist is full of dreams and discoveries. They dream that their desires come true because a biologist who doesn't pursue his passion doesn't achieve the strength or hope to get to the bottom of nature's most hidden secrets. The asparagus plantations, the vineyards and avocado plantations are searched until every bird is found which, hidden in the foliage, carry out a function in the ecosystem and interact with the other organisms.

One constantly dreams, but also works. And works hard, from the first light of dawn, when sparrows sing between the pepper trees and the carobs, until well into night time when the owls sing the melody of life in the shadows. Well, that's what we have done, dream and work during ten years of uninterrupted labor in this marvelous project about the birds which live on the agricultural ecosystems of the Agrokasa farms.

It seems like just yesterday, when in 2003 a happy phone call from renowned environmentalist Jorge Caillaux Zazzali brought us in touch with José Chlimper Ackerman, President of Agrokasa, to invite us to begin a great adventure in evaluating the population of birds in the farms of Santa Rita and La Catalina, in Ica. Since then there have been a series of important events. Firstly, in 2006, after nine trimester evaluations, all on the farms in Ica, we had very valuable results, not just from a biological point of view but also agronomic, so the knowledge which we had acquired for the management of the birds could also be applied to the farming of the land. Secondly, the Directors of Agrokasa took the decision to publish the results we had gathered during this first phase



MINISTERIO NACIONAL DE CULTURA
ANTONIO RODRIGUEZ VIDAL

PV 39-326

ZONA ARQUEOLÓGICA INTRANGIBLE



Este es nuestro segundo libro, en el que se presentan los resultados de diez años de investigaciones científicas continuas en los fundos de Agrokasa en Ica y Barranca. Si en la primera iniciativa una parte de nuestro esfuerzo estuvo orientada al convencimiento de que la empresa privada puede hacer sinergias importantes con el ámbito académico, en esta segunda etapa nos hemos dedicado a consolidar y engrandecer dichos esfuerzos.

experiencia de Agrokasa (Lima, 2007, 324 pp.) debido al enorme caudal de información que en ese momento teníamos. Y tercero, en febrero de 2006 iniciamos la evaluación de aves en el fundo Las Mercedes, en Barranca, ampliando nuestro radio de acción en pos de una visión más precisa de las aves de la costa central del Perú.

Este es nuestro segundo libro, en el que se presentan los resultados de diez años de investigaciones científicas continuas en los fundos de Agrokasa en Ica y Barranca. Si en la primera iniciativa una parte de nuestro esfuerzo estuvo orientada al convencimiento de que la empresa privada puede hacer sinergias importantes con el ámbito académico, en esta segunda etapa nos hemos dedicado a consolidar y engrandecer dichos esfuerzos. Para ello, varios aspectos requieren ser explicados con detenimiento.

Existe una enorme necesidad de encontrar soluciones a los problemas que se presentan en el campo, particularmente en una actividad tan especializada como es la agricultura moderna. Mayor aun el requerimiento de buscar soluciones a temas que tradicionalmente no fueron tratados por el sector agrícola y en el que la rutina estaba orientada a la búsqueda de buenos suelos y al enriquecimiento, a la selección de semillas mejoradas, a la elevación de la productividad de los cultivos y a la comercialización a precios convenientes. En ese escenario tradicional, las aves ni siquiera eran mencionadas o, si así sucedía, les correspondían términos despectivos, como “plagas que generan daños a los frutos”. Sin embargo, los estudios ecológicos de aves en ambientes silvestres han marcado las tendencias de investigación en gran parte del mundo.

and went on the write the book *Birds in the Ica Desert, the Agrokasa Experience* (Lima, 2007, 324 pp.) thanks to the enormous volume of information we had at that time. And thirdly, in February 2006 we started evaluating the birds in the Las Mercedes farm, in Barranca, increasing our scope in a search of a clearer vision of the birds on the central coast of Peru.

This is our second book, in which we show the results of ten years of continuous scientific investigations on the Agrokasa farms in Ica and Barranca. If in the first initiative part of our effort was to show that a private company can make important synergies with the academic world, in this second stage we dedicated ourselves to consolidating and expanding upon such efforts. In order to do this, certain aspects require thorough explanation.

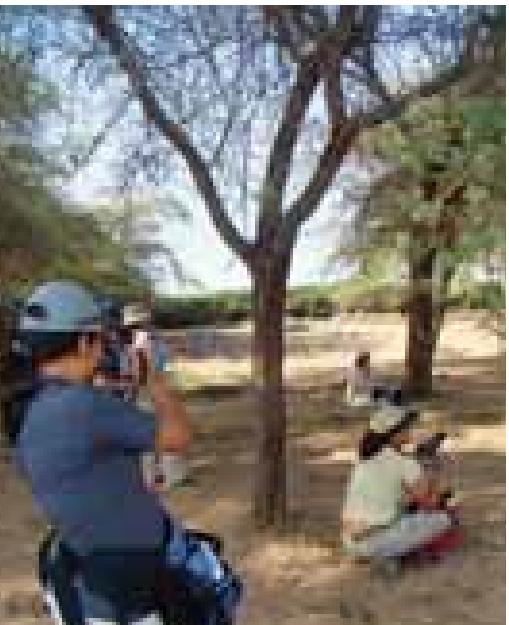
There is an enormous need to find solutions to problems which arise in the field, particularly in an activity as specialized as modern agriculture. Even more so there is the requirement to find solutions to matters which were not traditionally dealt with by the agricultural sector, whose routine was more aimed at the search for good land, the selection of better seeds, increasing the productivity of the crops and sales at convenient prices. In this traditional scenario, birds were not even mentioned or, if they were, they were referred to contemptuously as “plagues which damage the fruits”. Nevertheless, ecological studies of birds in wild environments have made a framework for research in a large part of the world.

This is our second book, in which we show the results of ten years of continuous scientific investigations on the Agrokasa farms in Ica and Barranca. If in the first initiative part of our effort was to show that a private company can make important synergies with the academic world, in this second stage we dedicated ourselves to consolidating and expanding upon such efforts. In order to do this, certain aspects require thorough explanation.

Izquierda:
Letty observa las aves en el valle del río Pativilca
Left: Letty watches birds in the valley of the River Pativilca



Izquierda:
Fotografiando un pepite
en La Catalina
Left: Photographing
a Tropical Kingbird
in La Catalina



Arriba:
Registrando la liberación del primer
huerequeque anillado
Above: Registering the release of the
first ringed Peruvian Thick-knee

Página opuesta:
Cada ave es evaluada hasta el mínimo
detalle de su subespecie
Opposite page: Every bird is registered,
down to the finest detail

Abajo:
Domingo, Eliseo y Freddy nos
apoyan en las evaluaciones de
campo
Below: Domingo, Eliseo and Freddy
help us with our evaluations
in the field





Es indudable que el hombre, en solo algunos siglos, ha modificado la mitad de la superficie arable de la Tierra para dar paso a la actividad agrícola orientada, en su mayoría, al cultivo de alimentos. Esta realidad mundial ha creado la necesidad de estudiar la ecología de los ambientes cultivados para lograr una mejor producción y mayor rentabilidad, tomando en cuenta la sustentabilidad. En ese tránsito, la agricultura sustentable es un reto, en especial si nos enfocamos en el Neotrópico —zona del planeta compleja y escasamente estudiada donde se ubica el Perú y particularmente su costa—, donde la actividad agroindustrial alcanza actualmente niveles de desarrollo espectaculares.

Otro factor por tomar en cuenta es el hecho de trabajar en un programa de investigación de aves a largo plazo. Raros son los proyectos que llevan diez años ininterrumpidos generando información que ayude a entender y solucionar los problemas del campo, menos aun si tomamos como punto de partida el comportamiento de las aves silvestres. Experiencias como la nuestra no solo son pocas en América Latina sino en el mundo y ello le da un valor excepcional a la presente investigación.

Los estudios más notables a largo plazo son escasos en el Neotrópico, algunos de ellos conducidos en estaciones biológicas como La Selva en Costa Rica, con más de cuarenta años, una extensión de cinco mil seiscientas hectáreas y cuatrocientas especies de aves en sus ambientes silvestres, y en el Perú, con Cosha Cashu, en el Parque Nacional del Manu, proyecto que lleva más de quince años de investigación en un terreno de catorce mil doscientos cuarenta kilómetros cuadrados, en donde se han observado hasta quinientas veintiséis especies de aves. A escala nacional, algunos otros seguimientos son conducidos por empresas mineras como Antamina y Cerro Verde, pero ninguno como el realizado por Agrokasa, con áreas extensas dedicadas a la agricultura sostenible en un ambiente como el desierto peruano con alta tasa de endemismos, con el mismo equipo de investigadores, en el mismo diseño muestral, pero a la vez siempre dinámico y también innovador en sí mismo.

Without doubt man, in just a few centuries, has modified half of the arable surface of the earth to carry out agricultural activity aimed at, mainly, the growing of foodstuffs. This global reality has created the need to study the ecology of cultivated environments to achieve better production and better profits, taking sustainability into account. In this transition, sustainable agriculture is a challenge, especially if we focus on the Neotropics – a complex area of the planet and scarcely studied, where we find Peru and its coastline in particular –, where agribusiness activity actually reached spectacular levels of development.

Another factor to take into account is that this is a long term program of bird research. Projects which spend ten interrupted years generating information to understand and solve land problems are rare, and more so if we consider the behavior of wild birds. Experiences such as ours are not only rare in Latin America, but in the whole world, which gives exceptional value to this investigation.

The most notable long term studies are few and far between in the Neotropics, some of them carried out in biological centers like the “La Selva” in Costa Rica, over forty years old, with an area of 5600 hectares and 400 species of birds in wild environments, and in Peru, with Cosha Cashu, in Manu National Park, a project which has been going on for more than 15 years of investigation in an area of fourteen thousand two hundred square kilometers, where they have observed up to five hundred and twenty six species of birds. On a national scale, other studies are carried out by mining companies such as Antamina and Cerro Verde, but none like that carried out by Agrokasa, with extensive areas dedicated to sustainable agriculture in an environment like the Peruvian desert with a high rate of endemics, with the same team of investigators, with the same sampling design, but at the same time each one always dynamic and innovative.



Página opuesta:
Grupo familiar de la
lechuza de los arenales en
los molles
de Las Mercedes

Opposite page: A family
of Burrowing Owls in the
pepper trees
in Las Mercedes





Cada racimo es
producto del trabajo
humano y de la
cálida naturaleza
de Ica

Every bunch is a
product of human
labor and the quality
of Ica's nature



Un aspecto trascendental fue brindar nuevas soluciones a viejos problemas. Uno de los mayores problemas para las empresas que cultivan viñedos es la cuantiosa pérdida por efecto del picoteo de los pájaros a los racimos de uvas.

Se ha implementado un programa de anillamiento y se están realizando investigaciones en aspectos relevantes, como agricultura sostenible y polinizadores, el rol de la avifauna en el control de insectos plaga, el control de semillas de malezas, la función de los corredores de vida silvestre y la conservación *in situ* con reservas de vida silvestre, además de una intensa promoción en investigación de grupos de interés en conservación de fauna amenazada, endémica, migratoria y congregatoria, entre las más importantes.

Un aspecto trascendental fue brindar nuevas soluciones a viejos problemas. Uno de los mayores problemas para las empresas que cultivan viñedos es la cuantiosa pérdida por efecto del picoteo de los pájaros a los racimos de uvas. Pérdidas directas por el picoteo mismo, e indirectas por los hongos que prosperan durante el tránsito de las uvas a los mercados de destino, producto del derrame de los jugos del grano picado sobre el resto del racimo. En lugar de apelar al facilismo de la aplicación de métodos convencionales reñidos con la conservación de las especies y el respeto al ambiente, Agrokasa apostó por soluciones responsables, éticamente sólidas y pulcras. Nos dedicamos a identificar las especies que generaban mayores daños a los racimos de uvas, las contabilizamos, identificamos su periodo de mayor actividad y el ámbito territorial dentro de los cultivos donde atacaban con mayor ferocidad. Conocidos estos parámetros, optamos por el camino del control biológico: halcones en los fundos. No es una solución novedosa porque se utiliza en otras partes del mundo, pero sí es valiosa dada la demanda inicial que significa adquirir los halcones, provenientes de zoocriaderos con certificación internacional de la Convención sobre

This program has implemented a system of ringing and investigations are being carried out on relevant aspects, such as sustainable agriculture and pollinators, the role of bird fauna in the control of plague insects, the control of seeds in the undergrowth, the function of corridors of wildlife and the conservation *in situ* of wildlife reserves, as well as intense promotion of group investigation into the conservation of threatened, endemic, migratory and congregatory fauna, among the most important.

A transcendental aspect was to come up with new solutions to old problems. One of the biggest problems for companies which grow vines is the significant loss caused by the birds picking at the bunches of grapes. Direct losses because of the actual picking, and indirect losses because of the funguses which prosper during the transportation of the grapes to their destination markets, a result of juices from the pecked grapes dripping onto the rest of the bunch. Instead of using the application of easy conventional methods which are at odds with the conservation of the species and respect for the environment, Agrokasa looked for responsible, ethically solid and faultless solutions. We set about identifying the species which were causing the most damage to the bunches of grapes, we recorded them, we identified the periods when they were most active and the territorial area within the plantations where they attacked most fiercely. Knowing these parameters, we opted to go for biological control: falcons in the farms. It is not a new solution as it is used in other parts of the world, but it is valuable given the initial demand to acquire the falcons, coming from zookeepers with international certification from the Convention on

A transcendental aspect was to come up with new solutions to old problems. One of the biggest problems for companies which grow vines is the significant loss caused by the birds picking at the bunches of grapes.

Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), construir la infraestructura necesaria para su mantenimiento y superar la duda que significa llegar a tener resultados altamente exitosos.

Agrokasa tiene actualmente una fuerza aérea disuasiva que controla a los depredadores de las uvas con un muy alto grado de eficiencia, pues los halcones aplomados (*Falco femoralis*) solo disuaden a los pájaros que hacen daño a estas frutas. En La Catalina, el criadero de halcones mantiene doce ejemplares, y en Santa Rita, ocho. Así, en cada temporada de cosecha de uvas, los halcones líderes "Zeus", "Poseidón", "Hestia", "Selene" y "Afrodita" controlan los ingresos furtivos de tordos, palomas y gorriones. No es objeto de este libro decir cuánto dinero ha dejado de perder y cuánto más está ganando la empresa con esta feliz solución, pero esa terrible pérdida por acción del picoteo de cientos de traviesos gorriones sobre los dulces y jugosos granos de uvas es una pesadilla que se dejó atrás.

La fluidez de la investigación fue estrechando lazos entre la empresa y el ámbito académico. Esta generación de sinergias, que debería ser escenario común en nuestro país, fue lograda gracias a que Agrokasa proveyó todas las facilidades que fueron planteadas en el plan de trabajo, bajo la atenta mirada del gerente general de Agrokasa, ingeniero Carlos Arrese. Por ello, el extenso programa de monitoreo de los fundos de Agrokasa en Ica y Barranca constituye un esfuerzo notable para descubrir, comprender y seguir los procesos naturales que se dan en estos ecosistemas.

International Commerce of Threatened Species of Wild Fauna and Flora (CITES), create the infrastructure necessary for its maintenance and overcome any doubts that we would come up with anything but highly successful results.

Agrokasa actually has an air force used as a deterrent which controls the grape predators with a very high grade of efficiency, so the *Aplomado Falcons* (*Falco femoralis*) only deter the birds which do damage to these fruits. In La Catalina, the breeding center has twelve falcons and in Santa Rita, eight. So, during every grape harvesting season, the leading falcons "Zeus", "Poseidon", "Hestia", "Selene" and "Afrodita" control the clandestine visits of blackbirds, pigeons and sparrows. It is not the scope of this book to say how much money has been saved or how much more money the company is making thanks to this successful solution, but these terrible losses due to the pecking of hundreds of mischievous sparrows on the sweet and juicy grape seeds is a nightmare that is now left in the past.

The fluidity of the research was strengthening bonds between the business community and the academia. This generation of synergies, which should be a common scenario in our country, was achieved thanks to Agrokasa making all aspects of the work plan so easy, under the watchful gaze of the General Manager of Agrokasa, Mr. Carlos Arrese. Because of that, the extensive monitoring program of the farms of Agrokasa in Ica and Barranca constitute a notable effort in the discovery, comprehension and following of natural processes which are found in these ecosystems.

Página opuesta:
Chucraco, el ave más importante como controladora de insectos plagas

Opposite page:

The Groove-billed Ani, the most important bird for controlling harmful insects

Página siguiente (izquierda):

Hombre y halcón aplomado, un dúo infalible en el control de aves que dañan las uvas

Following page (left):

A man and his falcon, a valuable pairing in the control of birds which damage the grapes

Página siguiente (derecha):

Zeus y Afrodita disuaden a cualquier ave que quiera picotear uvas

Following page (right):

Zeus and Afrodita dissuade and bird tempted to eat the grapes









Agrokasa no solo exhibe algunas de las más importantes certificaciones ambientales mundiales, sino que ha ido más allá de la exigencia, implementando cercos vivos a modo de corredores biológicos, haciendo un control integrado de plagas mediante las recomendaciones del programa de monitoreo, e innovando en el manejo de agua, lo que recientemente le ha valido ganar el premio a la Ecoeficiencia organizado por el Ministerio del Ambiente y la Universidad Científica del Sur, además de mantener un programa de largo plazo sobre recuperación de corredores biológicos con el afamado Kew Gardens del Reino Unido. En este mismo sentido, las aves rapaces mayores contribuyen eficientemente con el control de roedores e insectos plaga; sus poblaciones están protegidas y su reproducción favorecida.

En Santa Rita y La Catalina en Ica, la cantidad acumulada de especies es de ciento trece aves, incluidas en treinta y una familias y quince órdenes, con un total de noventa y cinco especies para Santa Rita y cien para La Catalina. Desde la publicación del libro en marzo de 2007 con ciento una especies hasta el presente con ciento trece especies, se ha logrado doce registros adicionales. La información acumulada muestra una avifauna en su mayoría típica de campos agrícolas, con una fuerte influencia de especies que frecuentan vegetación ribereña y hábitats arbustivos y desérticos silvestres aledaños. El continuo monitoreo de la avifauna ha demostrado la gran importancia de mantener la heterogeneidad de ambientes en este agroecosistema, en especial del área de desierto que Agrokasa conserva en La Catalina, así como la oportunidad que significa el manejo ambiental apropiado de los agroecosistemas, para la conservación de la biota del desierto.

Agrokasa does not only boast some of the most important world environmental certificates, but has also gone above and beyond, implementing living fences in the form of biological corridors, making an integrated control of infestations by means of a monitoring program, and innovating water management, which recently led to them winning the Eco-Efficiency Prize organized by the Ministry of the Environment and the Universidad Científica del Sur, as well as maintaining a long term program regarding the recuperation of biological corridors along with the famous Kew Gardens of Great Britain. In this same way, the major birds of prey contribute effectively with the control of rodents and plague insects; the populations are protected and their reproduction encouraged.

In Santa Rita and La Catalina in Ica, the quantity of species accumulated is one hundred and thirteen birds, including thirty one families and fifteen orders, with a total of ninety five species at Santa Rita and one hundred at La Catalina. Since the publication of the book in 2007 when there were one hundred and one species, there have been twelve additional species registered, making a current total of one hundred and thirteen. The information gathered shows an avifauna mostly typical to agricultural areas, with a strong influence from species which frequent riverside vegetation and hedgerow habitats and neighboring wild deserts. The continuous monitoring of the bird fauna shows the great importance of maintaining the heterogeneous nature of environments in this agro ecosystem, especially the area of desert which Agrokasa preserves in La Catalina, just like the opportunity to appropriately manage the agro ecosystems environmentally, for the conservation of the biota of the desert.

**Página opuesta:
Elegante turtupilín
macho observa desde su
percha los desprevenidos
insectos**

Opposite page: An elegant male Turtupilín watches unsuspecting insects from its perch



Arriba:
**Nido de tortolita peruana,
Las Mercedes**

Above: The nest of
a Croaking Ground-Dove
in Las Mercedes

**Página opuesta:
Cernícalo en los cultivos
de palta, Las Mercedes**

Opposite page: A Kestrel in the
avocado plantations
in Las Mercedes

A partir de los exitosos resultados obtenidos durante tres años de trabajo en Ica, en febrero de 2006 se inició la evaluación de la avifauna del fundo Las Mercedes, en Barranca, en un estudio pionero en esta relevante zona costera para el ámbito biogeográfico, ya que el río Pativilca es considerado una de las más importantes barreras para la distribución de especies en la costa central. La avifauna de Las Mercedes alcanza actualmente ciento seis especies.

Otro aspecto resaltante que se ha dado a iniciativa de Agrokasa es la divulgación de la información científica, a través de letreros informativos ubicados en los fundos a lo largo de los cercos de vegetación natural, en el ingreso a cada uno de ellos y en los comedores de los trabajadores, así como en las instrucciones que recibe el personal administrativo y obrero que labora diariamente. Esta política informativa ha permitido implementar un conjunto de recomendaciones que favorece la conservación de los lugares de reproducción. Esto evidencia la convicción de que se puede conducir una empresa económicamente rentable, respetuosa de la vida silvestre y comprometida con una modalidad pocas veces explorada como es la conservación *in situ*. En esa misma línea destaca Agrokasa, pues ha reservado una sección de matorral desértico en La Catalina, en donde la biota silvestre del desierto se conserva en condiciones naturales, sin afectación alguna por la actividad agrícola.

Con el transcurrir de los años, nuestras investigaciones han demostrado que el cultivo conveniente de uvas, paltas y espárragos es una agricultura conservadora de la biodiversidad. Así, la riqueza y diversidad de aves silvestres muestra patrones de variación poblacional que presentan mayor abundancia en el verano que en el invierno.

Por otra parte, la reproducción exitosa es favorecida por la abundancia de recursos alimenticios, así como el uso limitado y prudente de agroquímicos de baja toxicidad, con evidencias de reproducción temprana para varias de las especies de aves silvestres. Pero también nos permite ampliar las fronteras del conocimiento de las especies de aves endémicas típicas del desierto costero y obtener información precisa de la historia

Since the successful results obtained during three years of work in Ica, in February 2006 the evaluation of birds at the Las Mercedes farm in Barranca began, in a pioneering study in this coastal zone for its bio geographical scope, considering that the Pativilca River is considered one of the biggest barriers for the distribution of species in the central coastal area. The avifauna of Las Mercedes actually reaches one hundred and six species.

Another remarkable aspect which has given initiative to Agrokasa is divulgence of scientific information, through informative signs found on the farms largely at the natural vegetation fences, at the entrances to each one and in the eating quarters of the workers, so the administrative personnel and daily workers receive the same instructions. This informative policy has allowed the implementation of recommendations which favor the conservation of reproduction areas. This shows the fact that it is possible to run an economically profitable company, respecting wildlife and be committed to a model rarely explored such as conservation *in situ*. Along the same lines Agrokasa has reserved a section of deserted scrubland in La Catalina, where the wild biota of the desert conserves itself in natural conditions, without any affectation of farming activity.

As the years went by, our investigations have shown that the correct cultivation of grapes, avocados and asparagus is an agriculture that conserves the biodiversity. Therefore, the richness and diversity of wild birds show varying population patterns which are more abundant in summer than in winter.

On the other hand, successful reproduction is helped by the abundance of food resources, as well as the limited and prudent use of agro chemicals low in toxicity, with evidence of early reproduction in several of the species of wild birds. But it also allows us to stretch the borders of knowledge for the typical endemic birds of the coastal desert and gather precise information of natural history





Este es un viaje fascinante que haremos juntos porque son nuestras las aves que en sus coloridos plumajes expresan la impresionante riqueza de la biodiversidad de nuestro planeta Tierra.

natural de las especies mediante los aportes del programa de anillamiento, sobre la longevidad, supervivencia y fidelidad al hábitat de ciertas aves.

Asimismo, un decenio de estudios es el tránsito de un camino empedrado de hipótesis, muchas de las cuales no han tenido respuesta y, por eso mismo, generarán muchas más investigaciones, y acaso una mayor proyección en el tiempo que permita evaluar las implicancias del cambio climático global sobre las especies de aves y sobre los ecosistemas del desierto costero del Perú.

Al concluir este libro, esperamos haber colmado las expectativas del Directorio de Agrokasa, que confió en la investigación científica como el camino correcto hacia la búsqueda de soluciones prácticas a los problemas de la agricultura, y en el reconocimiento a la conservación de una rica diversidad de aves que se desarrolla en un agroecosistema saludable y libre de contaminación por pesticidas. Con el impacto de nuestras investigaciones, esperamos haber logrado satisfacer los requerimientos que la comunidad científica exige.

Permitanos, lector, llevarlo de los sueños a la leyenda. Transitemos por la historia de la ornitología en el Perú. Estemos atentos también a la descripción de los métodos, al conocimiento de las diversas interacciones entre organismos y el ambiente, y a los procesos ecológicos naturales esenciales que suceden en los esparragales, campos de paltos y viñedos, para terminar observando cada una de las especies encontradas y su historia natural. Toda una partitura escrita por tres naturalistas inspirados en la fuerza telúrica del desierto de la costa central de donde brota la música que se conjuga en delicada armonía con el canto de las aves. Este es un viaje fascinante que haremos juntos porque son nuestras las aves que en sus coloridos plumajes expresan la impresionante riqueza de la biodiversidad de nuestro planeta Tierra.

of these species through the ringing program, such as longevity, survival and loyalty to their habitats of certain birds.

Also, a decade of studies have opened up a path paved with theories, many of which have not produced answers, and for that reason it will generate more investigations, and maybe a better result, in time, which permits the evaluation of the implications of global climate change on the species of birds and on the ecosystems of the coastal desert of Peru.

In concluding this book, we hope to have fulfilled the expectations of the Board of Directors of Agrokasa, who trusted in the scientific investigation as the right way towards seeking practical solutions to agricultural problems, and in the recognition of the conservation of a rich diversity of birds which develop in a healthy agro ecosystem, free of contamination by pesticides. With the impact of our investigations, we hope to have satisfactorily achieved the requirements which the scientific community demanded.

Allow us, reader, to take you from the dreams to the legend. We travel through the history of the ornithology of Peru. Also be alert to the description of the methods, to the knowledge of diverse interactions between organisms and the environment, and the essential natural ecological processes which occur in the asparagus plantations, avocado fields and vineyards, in order to observe every one of the species found, and its natural history. All this written by three naturalists inspired by the desert land of the central coast from where the music flows and combines in delicate harmony with the birdsong. This is a fascinating journey which we will make together because they are our birds which through their colored plumages express the impressive richness of the biodiversity of our planet earth.

This is a fascinating journey which we will make together because they are our birds which through their colored plumages express the impressive richness of the biodiversity of our planet earth.



**Página opuesta:
La pequeña amazilia
costeña disfruta de las
flores de los cercos vivos**

**Opposite page:
The little Coastal
Hummingbird enjoys
the flowers growing
in the hedges**

**Página siguiente:
Un sigiloso huerequeque
inspecciona el suelo bajo
los viñedos en busca de
ratones y lagartijas**

**Following page:
A stealthy Peruvian Thick-
knee scours the ground
below the vines
for mice and lizards**







LOS FUNDOS DE AGROKASA: CONOCIENDO SUS HÁBITATS

THE FARMS OF AGROKASA: INTO THEIR HABITATS

Los fundos Santa Rita y La Catalina se encuentran en la región de Ica, mientras que Las Mercedes, en la región Lima. Los tres fundos se ubican en la región natural costa del Perú central, en el dominio morfoclimático o ecorregión del desierto del Pacífico.

The farms of Santa Rita and La Catalina are found in the region of Ica, while La Mercedes is found in the region of Lima. The three farms are found in the natural coastal region of central Peru, under the scope of the morphoclimatic or eco-region of the Pacific desert.









Página anterior:
El desierto costero
peruano acoge flora
y fauna amenazada y
endémica

Previous page:
The Peruvian desert is
home to endangered and
endemic flora and fauna

Tos fundos Santa Rita y La Catalina se encuentran en la región de Ica, mientras que Las Mercedes, en la región Lima. Los tres fundos se ubican en la región natural costa del Perú central, en el dominio morfoclimático o ecorregión del desierto del Pacífico. La mayor parte de su superficie está formada por planos y colinas bajas subiendo hacia el este. Esta región se caracteriza por un clima cálido desértico, con temperaturas elevadas durante el día (una media anual de veintitrés grados centígrados), la cual se acentúa por la baja nubosidad. A pesar de que con frecuencia la humedad relativa es superior al sesenta por ciento, las lluvias son muy escasas. Los vientos son de moderados a fuertes, pero se tornan más intensos cuando aparecen los vientos conocidos como Paracas, que son de origen oceánico. Santa Rita se encuentra en el kilómetro 312,4 de la carretera Panamericana Sur, cerca de los distritos de Tate y Pueblo Nuevo, en tanto que La Catalina se halla en el desvío del kilómetro 316 hacia el este, en la Pampa de los Castillos, en los distritos de Pueblo Nuevo y Pachacútec.

Por otra parte, Las Mercedes se ubica en el distrito de Barranca, en la provincia del mismo nombre, a aproximadamente 175 kilómetros al norte de la ciudad de Lima, en la pampa Chiu Chiu. Santa Rita abarca una extensión de ciento noventa y seis hectáreas; La Catalina, mil doscientas hectáreas; y Las Mercedes, mil cuatrocientas sesenta y siete hectáreas. En los tres fundos se desarrollan actividades fundamentalmente agrícolas. La vegetación silvestre típica del desierto alrededor de los fundos de Ica (Santa Rita y La Catalina) está representada por un desierto con árboles y arbustos xerofíticos muy dispersos, principalmente de huarango (*Prosopis pallida*), azote de Cristo (*Parkinsonia aculeata*), palo verde (*Cercidium praecox*), calato (*Bulnesia retama*) y cahuato (*Tecoma fulva guarume*), la endémica de Lima e Ica. También un monte ribereño con abundancia de caña brava (*Arundo donax*), pájaro bobo (*Tessaria integrifolia*) y chilco (*Baccharis salicifolia*), así como espino (*Acacia macracantha*). Asimismo, un humedal costero, llamado laguna Totoral, con vegetación acuática y anfibia, principalmente totora (*Typha domingensis*).

The farms of Santa Rita and La Catalina are found in the region of Ica, while La Mercedes is found in the region of Lima. The three farms are found in the natural coastal region of central Peru, under the scope of the morphoclimatic or eco-region of the Pacific desert. Most of its surface is made up of planes and low hills rising towards the east. This region is characterized by a warm desert climate, with high temperatures during the day (an annual average of twenty three degrees centigrade), which is accentuated by low cloud cover. Despite relative humidity often being higher than sixty per cent, rain is very scarce. Winds are moderate to strong, but are stronger when well-known winds like Paracas appear, which are of oceanic origin.

Santa Rita is found at kilometer 312.4 on the Pan-American Highway South, near the districts of Tate and Pueblo Nuevo, while La Catalina is located to the east of kilometer 316, in Pampa de los Castillos, in the districts of Pueblo Nuevo and Pachacútec.

On the other hand, Las Mercedes is found in the district of Barranca, in the province of the same name, approximately 175 kilometers north of the city of Lima, in the Chiu Chiu pampa.

Santa Rita covers an area of one hundred and ninety six hectares; La Catalina, one thousand two hundred hectares; Las Mercedes, one thousand four hundred and sixty seven hectares. On the three farms, fundamentally agricultural activities are carried out. Typical wild vegetation in the desert around the farms in Ica (Santa Rita and La Catalina) is represented by desert trees and scattered xerophytic bushes, principally huarango (*Prosopis pallida*), Parkinsonia Aculeata, Cercidium Praecox, Retamo (*Bulnesia retama*), and Tecoma (*Tecoma fulva guarume*), the endemic of Lima and Ica. Also a coastal mountain with an abundance of Giant Cane (*Arundo donax*), Pájaro Bobo (*Tessaria integrifolia*) and Chilco (*Baccharis salicifolia*), as well as the Long-spine Acacia (*Acacia macracantha*). Additionally, a coastal wetland, called Totoral laguna, with aquatic and amphibian vegetation, mainly bulrushes (*Typha domingensis*)



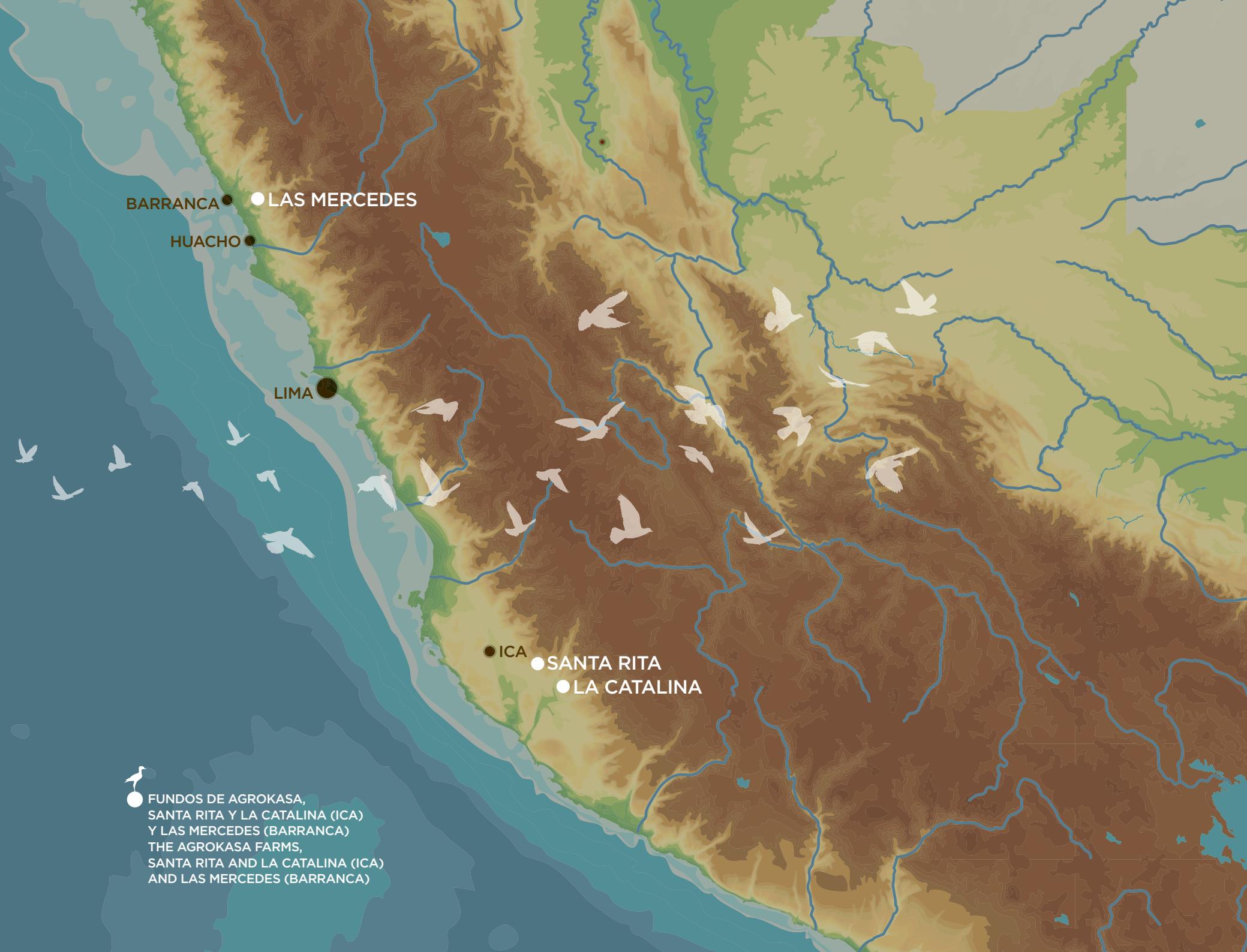
FUNDOS DE AGROKASA,
SANTA RITA Y LA CATALINA (ICA)
Y LAS MERCEDES (BARRANCA)
THE AGROKASA FARMS,
SANTA RITA AND LA CATALINA (ICA)
AND LAS MERCEDES (BARRANCA)

BARRANCA ● LAS MERCEDES

HUACHO ●

LIMA ●

● ICA ● SANTA RITA
● LA CATALINA



**Página opuesta:
Picaflor de Fanny se refugia
en un molle**
Opposite page:
The Purple-collared Woodstar
rests in a pepper tree

En el caso de Las Mercedes, la vegetación silvestre alrededor del fundo está representada por tillandsiales (*Tillandsia latifolia* y *Tillandsia purpurea*, conocidas como cardos de lomas), cactáceas columnares (principalmente del género *Haageocereus*) y lomas de herbáceas en algunas de las laderas. Además, el fundo se localiza muy cerca al río Pativilca, el cual presenta un desarrollado monte ribereño.

HÁBITATS

Se denomina hábitat al lugar o tipo de lugar en el que suele vivir un organismo. La clasificación de los hábitats presentes en los fundos está en función del uso que le dan las aves. En este sentido, los tipos han sido definidos principalmente por sus atributos estructurales. Los tipos de hábitats considerados son:

CULTIVOS DE VID

Presentes en Santa Rita y La Catalina. Incluyen las extensiones de terreno de cultivo de vid (*Vitis vinifera*). Se caracteriza por poseer un estrato arbustivo debido a la forma en que se cultiva el viñedo, haciendo crecer a la planta sobre soportes de aproximadamente dos metros, quedando reducido el paso de luz hacia el suelo, el cual frecuentemente se libera de hierbas.

CULTIVOS DE ESPÁRRAGOS

Presentes en La Catalina y Las Mercedes. Incluye los terrenos de cultivos de espárrago (*Asparagus officinalis*), ya sea en periodo de cosecha (donde solo se encuentra la planta en brote), como de maduración, con ejemplares de porte alto (hasta un metro y medio, aproximadamente), con follaje desarrollado, y aun con flores y frutos. Este hábitat es exclusivamente de hierbas e incluye, en ciertos periodos, mayor diversidad de malezas.

CERCO ESPINOSO Y ÁRBOLES

Presentes en los tres fundos. Conformado por un cerco principalmente de plantas leñosas y espinosas llamadas comúnmente aroma (*Acacia cf. horrida* y otros arbustos), los

In the case of Las Mercedes, the wild vegetation around the farm is made up of tillandsias (*Tillandsia latifolia* and *Tillandsia purpurea*, known as hill thistles), columnar cacti (principally of the genus *Haageocereus*) and hill herbs on some of the slopes. Also, the farm is located very near to the Pativilca River, which presents a developed coastal hill.

HABITATS

Habitat refers to the place or type of place where an organism usually lives. The classification of the habitats present is based on the use which the birds give to them. In this sense, the types have been principally defined for their structural attributes. The types of habitat under consideration are:

GRAPE FIELDS

Present in Santa Rita and La Catalina. They include the extended land of the grape fields (*Vitis vinifera*). It is characterized for possessing a bushy stratus owing to the way in which the vineyard is farmed, making the plant grow on supports of approximately two meters, reducing the sunlight's passage to the ground, which is frequently free of grass.

ASPARAGUS PLANTATIONS

Present in La Catalina and Las Mercedes. Includes the asparagus farming land (*Asparagus officinalis*), either in harvest period (where only sprouts of the plant are found), or in maturity, with tall examples (up to a meter and a half approximately), with developed foliage, and even with flowers and fruits. This habitat is exclusively grassy and includes, in certain periods, a diverse selection of weeds.

THORNY HEDGES AND TREES

Present on the three farms. Defined by a hedge principally made up of woody plants and thorns commonly called acacia (*Acacia cf. horrida* and other bushes), those which







Página opuesta:
Patillo encuentra
descanso y alimento
en las lagunas
de Las Mercedes
Opposite page:
The Neotropic Cormorant
finds rest and food in the
lakes of Las Mercedes

que se alternan en algunos casos con árboles frutales, como mango, pacae, plátano, entre otros. También se encuentran algunos árboles de huarango en los fundos de Ica. La altura del cerco es variable, aproximadamente de dos metros en promedio, alcanzando en algunos casos seis metros o más en sectores pequeños.

MONTE RIBEREÑO

Comprende la vegetación que rodea los canales San Agustín y Tacaraca que atraviesan el fundo Santa Rita. Estos son de importante volumen y presentan características similares a los brazos naturales del río Ica y la zona colindante con este. Dicho hábitat presenta una vegetación compleja con abundante presencia de caña brava y sauce (*Salix humboldtiana*). Los canales en algunos períodos son liberados de la vegetación.

JARDINES

Comprende el área administrativa de Santa Rita y Las Mercedes, rodeada de jardines y de algunos árboles y arbustos, cuya composición florística es predominantemente ornamental y de algunas plantas frutales.

DESIERTO

Zona desértica de La Catalina, caracterizada por la presencia de vegetación silvestre, dominada por árboles pequeños de azote de Cristo, algunos huarangos y espinos muy dispersos, y arbustos de calato y cahuato. Parte del área corresponde a un abanico aluvial donde se concentra la vegetación xerofítica que utiliza el agua del subsuelo. En la zona desértica evaluada desde agosto de 2004, Agrokasa ha establecido un área intangible de conservación de vida silvestre.

ZONA DE EUCALIPTO

Ubicada en Santa Rita, esta zona es un parche medianamente extenso de árboles de eucalipto desprovistos de vegetación

in some cases weave between fruit trees such as mango, pacae fruit, banana and others. Also some huarango trees are found on the farms in Ica. The height of the hedge is variable, approximately two meters on average, reaching six meters in some cases or more in small sections.

RIPARIAN SCRUB

Consists of the vegetation surrounding the San Agustín and Tacaraca canals which cross the Santa Rita farm. There is a high volume of this vegetation and they show similar characteristics to the natural arms of the River Ica and the adjoining zone to the east. This habitat has complete vegetation with abundant presence of giant cane and willow (*Salix humboldtiana*). In some periods, the canals are free of vegetation.

GARDENS

This comprises the administrative areas of Santa Rita and Las Mercedes, surrounded by gardens and some trees and bushes, whose floral composition is largely ornamental and there are some fruit plants.

DESERT

Desert zone of Santa Catalina, characterized by the presence of wild vegetation, dominated by small azote de cristo, huarangos and dispersed hawthorns, and calato and cahuato bushes. Part of the area corresponds to an alluvial fan which concentrates xerophytic vegetation which uses underground water. In the evaluated desert zone since August 2004, Agrokasa has established an intangible conservation area for wildlife.

EUCALYPTUS ZONE

Found in Santa Rita, this zone is a fairly extensive patch of eucalyptus trees destitute of herbaceous vegetation, and





Izquierda:
Hembras de espiguero
de garganta castaña
encuentran refugio entre
las espinas de los cercos
vivos

Left: A pair of female
Chestnut-throated
Seedeaters find refuge in
the prickly bushes

Derecha:
Pepite muy común en la
costa y en las zonas bajas
de los Andes

Right: A Tropical Kingbird,
very common in our coast
and low Andean slopes of
our region

herbácea y que conserva el suelo totalmente arenoso, dejándolo disponible para las aves típicas del ambiente desértico. La zona fue evaluada a partir de enero de 2006.

ZONA DE ALFALFAR CON HUARANGOS

Ubicada en La Catalina, presenta por lo menos dos agregaciones importantes de huarangos adultos rodeadas por cultivos de alfalfa y hortalizas. Esta zona corresponde al fundo Yolanda y constituye un área de concentración de aves debido a su exclusiva cobertura arbórea. Fue evaluada desde agosto de 2004.

ÁREA FORESTADA

Ubicada en Las Mercedes, se presenta con árboles de molle (*Schinus molle*), y otras especies exóticas, en especial casuarina (*Casuarina equisetifolia*).

LOMAS DE HERBÁCEAS

Ubicadas en Las Mercedes, se trata de un ambiente desértico fuertemente estacional, característico de las costas peruanas y chilenas en las cuales desarrolla vegetación nativa por la humedad generada por la condensación de la neblina que llega a las partes altas de los cerros y en las laderas que están más cerca del mar. Este hábitat representa la formación vegetal conocida como lomas costeras y en este caso está dominada por especies herbáceas.

LAGUNAS

Página opuesta:
Polla de agua común
habita en la vegetación
acuática que rodea las
lagunas de los fondos

Opposite page:
The Common Moorhen
lives in the lakeside
vegetation around the
lakes on the farms

Ubicadas en Las Mercedes, son cuerpos descubiertos de agua, cercanos a las instalaciones de rebombeo, importantes para el grupo de aves acuáticas. Presentan diferentes tamaños; las más grandes son Llanganuco 1 y 2. En varias de estas pozas se presenta un espejo de agua, y vegetación ribereña, que incluye árboles de gran tamaño, totorales y zonas con algas, de modo que actúan como pequeños humedales que prodigan variados recursos a aves del desierto costero.

maintain the ground totally sandy, making it available to the typical birds of the desert environment. The area was evaluated from January of 2006.

LUCERN AND HUARANGO ZONE

Found in La Catalina, has an important amount of adult huarangos surrounded by lucern crops and vegetables. This zone belongs to the Yolanda farm and constitutes a concentrated area of birds due to its exclusive tree coverage. It was evaluated in August 2004.

FORESTED AREA

Found in Las Mercedes, there are Mastic-trees (*Schinus molle*), and other exotic species, especially Casuarina (*Casuarina equisetifolia*).

'LOMAS' OF HERBS

Found in Las Mercedes, this is a strongly seasonal desert environment, characteristic of the Peruvian and Chilean coastlines in which native vegetation develops through the humidity generated by the condensation from the mist which arrives at the higher parts of the hills and slopes which are nearest to the sea. This habitat represents the plant formation known as coastal Lomas and in this case it is dominated by herbaceous species.

LAKES

Found in Las Mercedes, they are uncovered bodies of water, near the re-pumping installations, important for the group of aquatic birds. They are different sizes; the largest are Llanganuco 1 and 2. In many of these wells there are water mirrors, and river vegetation, which include very large trees, bulrushes and algae areas, which act as little wetlands which lavish various resources on the birds of the coastal desert.





DESIERTO SIN VEGETACIÓN

Hábitat presente en Las Mercedes. Está compuesto por áreas sin desarrollo de vegetación en laderas que suelen tener pendientes entre moderadas y altas.

ZONAS DE PALTOS

Áreas con sembríos de palto (*Persea americana*) que se ubican en Las Mercedes y Santa Catalina, aunque en Las Mercedes es el único lugar en el que este cultivo ocupa una gran extensión. Se trata, en su mayoría, de terrenos planos con suelo pedregoso.

TILLANDSIALES

Ubicadas en Las Mercedes, son áreas con vegetación silvestre compuesta por comunidades uni o biespecíficas del género de Bromeliáceas *Tillandsia*. Estas especies (*Tillandsia latifolia* y *Tillandsia purpurea*) están adaptadas a la extrema aridez y no desarrollan raíces, absorbiendo la humedad de la atmósfera (aerófitas). Estas son áreas de especial interés por ser un tipo de vegetación silvestre exclusivo de las zonas desérticas de la costa.

ZONA DE CACTÁCEAS

Junto con los tillandsiales y lomas de herbáceas, son las áreas con vegetación silvestre presentes en Las Mercedes. Esta zona incluye especies endémicas de la familia Cactaceae o cactus, de los géneros *Haageocereus*, *Mila* y *Cleistocactus*. Esta área de especial importancia por su particularidad se presenta en las pequeñas quebradas alrededor de Las Mercedes.

RESERVORIO SEDIMENTADOR SANTA RITA

Se trata de un reservorio de casi 50,000 m² de superficie por 2.5 metros de profundidad, el mismo que se alimenta con aguas de avenida, solo entre fines de diciembre y mediados de abril, con la finalidad de utilizar aguas superficiales en vez de aguas del acuífero, al mismo tiempo que este es recargado por filtración.

DESERT WITH NO VEGETATION

A habitat present in Las Mercedes. It is composed of undeveloped areas of vegetation on hillsides which generally have between medium and high slopes.

AVOCADO ZONE

Areas with avocado (*Persea americana*) sown which are found on Las Mercedes and Santa Catalina, although Las Mercedes is the only place in which this crop has a large area. They are, mostly, plane lands with stony ground.



Página opuesta:
Fringilo de pecho negro se posa hábilmente sobre las espinas de un cactus
Opposite page: The Mourning Sierra-Finch poses on the spines of a cactus

TILLANDSIAS

Located in Las Mercedes, they are areas of wild vegetation made up of uni or bi-specific genera of Bromeliáceas *Tillandsia*. These species (*Tillandsia latifolia* and *Tillandsia purpurea*) are adapted to the extreme dryness and do not develop roots, absorbing the humidity in the atmosphere. These are areas of special interest for being a type of wild vegetation exclusive to the desert areas of the coast.

CACTUS ZONE

Along with Tillandsias and herbaceous hills, these are the areas with wild vegetation present in Las Mercedes. This area includes endemic species of the *Cactaceae* or Cactus, of the genera *Haageocereus*, *Mila* and *Cleistocactus*. This area is of special importance for their particular presence in the small gullies around Las Mercedes.

SANTA RITA SEDIMENT RESERVOIR.

This is a reservoir nearly 50,000 meters squared in surface area and 2.5 meters deep, which itself is fed with flood waters, only between the end of December and mid-April, with the goal of using surface waters rather than water bed waters, at the same time that the water bed is topped up by filtration.

Página siguiente (izquierda):
Anillo para huerequeque. El anillamiento contribuye al conocimiento sobre la fidelidad de hábitat, reproducción y longevidad de las aves
Following page (left):
A ring for the Peruvian Thick-knee. The ringing helps us find out about their loyalty to their habitat, the reproduction and longevity of the birds

Página siguiente (derecha):
El hatching es una estrategia para habituar a los halcones aplomados libres sobre los cultivos
Following page (right):
The hatching process is a way of familiarizing the Falcons with the farms

¿CÓMO SE REALIZÓ EL ESTUDIO?

El inventario de aves fue realizado por medio de la observación directa con binoculares, y escaneos visuales y auditivos durante el mayor tiempo posible en cada uno de los hábitats, en donde las aves fueron reconocidas por su aspecto, canto y restos, como huellas, heces, regurgitaciones, dormideros, nidos y plumas caídas.

How was the study carried out?

The inventory of birds was carried out by means of direct observation with binoculars and visual and audio scans for the longest time possible in each of the habitats, where the birds were recognized for their appearance, singing and other evidence, like footprints, feces, regurgitations, sleeping places, nests and feathers which have fallen out.



Las evaluaciones en los fundos de Ica se realizaron en abril y agosto de 2003; enero, abril y agosto de 2004; enero, marzo y agosto de 2005; enero, abril y julio de 2006; enero, abril y julio de 2007; enero, marzo y julio de 2008; enero, abril y julio de 2009; enero, marzo y julio de 2010 y enero, abril y julio de 2011. En Las Mercedes, las evaluaciones se efectuaron en febrero, junio y agosto de 2006; enero, febrero y octubre de 2007; enero, marzo y noviembre de 2008; enero, marzo y octubre de 2009; enero, marzo y octubre de 2010; y enero, febrero y agosto de 2011.

La identificación y registro de las aves se llevaron a cabo en tres periodos diarios. El primero, entre las 06.00 y 08.30 horas, el segundo entre las 10.00 y 13.00 horas y el tercero entre las 15.00 y 19.00 horas. Se efectuaron recorridos a lo largo del perímetro, así como por el interior de los caminos divisorios de los cultivos de los fundos.

El inventario de aves fue realizado por medio de la observación directa con binoculares, y escaneos visuales y auditivos durante el mayor tiempo posible en cada uno de los hábitats, en donde las aves fueron reconocidas por su aspecto, canto y restos, como huellas, heces, regurgitaciones, dormideros, nidos y plumas caídas. Para el inventario, se utilizó también el reporte de encuestas informales hechas a personas adultas con conocimiento de la fauna local, que en todos los casos reportaron especies comunes ya registradas por observación.

Para establecer un monitoreo a largo plazo de la composición y cambios poblacionales, se realizó una evaluación piloto, ensayándose el método del transecto y el de conteo de puntos. Del estudio piloto se concluyó que el mejor método para completar

The evaluations in Ica farms were carried out in April and August of 2003; January, April and August of 2004; January, March and August of 2005; January, April and July of 2006; January, April and July of 2007; January, March and July of 2008; January, April and July of 2009; January, March and July of 2010 and January, April and July of 2011. In Las Mercedes, the evaluations were carried out in February, June and August of 2006, January, February and October of 2007, January, March and November of 2008, January, March and November of 2009; January, March and October of 2010; and January, February and August of 2011.

The identification and registration of the birds were carried out three times daily. The first, between 06:00 and 08:30, the second between 10:00 and 13:00 and the third between 15:00 and 19:00. Journeys were made around the whole perimeter, as well as on the interior on the dividing paths between the crops on the farms.

The inventory of birds was carried out by means of direct observation with binoculars and visual and audio scans for the longest time possible in each of the habitats, where the birds were recognized for their appearance, singing and other evidence, like footprints, feces, regurgitations, sleeping places, nests and feathers which have fallen out.

For the inventory, the report on informal surveys were used, which were carried out on adults with knowledge of local fauna, which in all cases reported common species already registered for observation.

To establish a long term monitoring of the composition and population changes, there was a pilot evaluation, rehearsing the transect method and the use of the point counts.





el inventario y determinar la densidad de las poblaciones de aves en un monitoreo extenso era el de conteo de puntos por ser el más conveniente para enfrentar la gran escala espacial del estudio (por la extensión de los fundos); por ser apropiado para enfrentar con un mismo método los hábitats extensos, diversos y distribuidos de manera fragmentada en el interior de cada fundo; y por permitir evaluar un amplio rango de especies de aves que diferían en muchos aspectos, como su organización social, tamaño y hábitos. Además, los puntos de observación tenían mayor probabilidad de ser estables en el tiempo, debido a que los cambios dinámicos provocados por el manejo de los cultivos no aseguraban transectos de libre tránsito a largo plazo.

Se monitoreó la avifauna, en aproximadamente diez puntos de censo establecidos en cada tipo de hábitat presente en los fundos, utilizando el método del conteo de puntos no limitado a la distancia. Los puntos fueron establecidos al azar, en cada uno de los hábitats, separados entre sí por lo menos doscientos metros, con una duración de diez minutos y con un intervalo de por lo menos un minuto antes de empezar el censo. Al inicio del monitoreo los puntos de observación y censo fueron georreferenciados con un GPS y evaluados en todos los eventos. Los datos obtenidos se utilizaron para caracterizar la avifauna de cada hábitat en composición, diversidad y abundancia.

En los puntos de censo y en los lugares entre ellos se efectuaron observaciones para registrar algún tipo de conducta relacionada con la reproducción (cortejo, displays, parejas, pichones, entre otros).

Además, se realizó la búsqueda de nidos para brindar información sobre los lugares seleccionados para su ubicación, así como los elementos más importantes para su construcción.

El registro fotográfico fue llevado a cabo en extensos recorridos por los hábitats de los dos fundos, así como de las aves atrapadas en redes de niebla, captura que sirvió de complemento al inventario principalmente para las especies nocturnas y de hábitos crípticos. Algunas especies de aves que no pudieron ser registradas con cámaras en los fundos a lo largo del periodo de estudio fueron fotografiadas de ejemplares en cautiverio o en otras localidades cercanas.

The pilot study concluded that the best method to complete the inventory and determine the density of the populations of birds in an extensive monitoring was the point count method to be more convenient whilst confronting the huge special scale of the study (the full area of the farms); and to permit the evaluation of an ample range of species of birds which differed in many aspects, like their social organization, size and habitats. Also, the observation sites had a higher probability of being stable over time, owing to the dynamic changes provoked by the crop management which didn't assure free transit in the long term.

The avifauna was monitored, at approximately ten census sites established in every type of habitat present on the farms, using the method of sites not being limited by distance. The sites were established randomly, at each of the habitats, separated by at least two hundred meters, with a duration of ten minutes and with an interval of at least a minute before starting the census. At the start of the monitoring the observation and census sites were geo-referenced with a GPS and evaluated during all events. The data gathered was used to characterize the avifauna in every habitat in terms of composition, diversity and abundance. At the census sites and the places between the observations were made to register some kind of conduct relating to reproduction (courtship, displays, couples and fledglings, among others).

Also, there was a search for nets to gain information about the areas selected to put them, as well as the most important elements for their construction.

Photographic registration was carried out with extensive trips around the habitats of the farms, as well as of the birds trapped in mist networks, which complemented the inventory principally for the nocturnal species and those from cryptic habitats. Some species of birds that weren't able to be registered with cameras on the farms during the period of the study were photographed in captivity or in other nearby localities.



Página opuesta:
Pichones en La Catalina
Opposite page: Pigeons
in La Catalina

Página siguiente:
La captura con redes y el anillamiento han contribuido al conocimiento de la sorprendente avifauna de los fundos de Agrokasa
Following page: The use of nets to capture and ring birds has contributed to our knowledge of the surprising amount of avifauna on the Agrokasa farms







ESTAS SON LAS AVES

THESE ARE THE BIRDS

Desde el siglo XX, la necesidad de brindar especial protección a las especies y áreas silvestres, así como el despertar de una nueva conciencia conservacionista, generó las condiciones para que el Estado peruano suscribiese diversos acuerdos para la conservación de su biota. En este contexto se han firmado convenios internacionales, promulgado normas legales para establecer áreas protegidas y actualizado listas nacionales de especies de fauna amenazadas o en peligro.

Since the 20th Century, the need to provide special protection to the species and wild areas, as well as the dawn of a new conservation conscience has generated conditions for the Peruvian Government to make diverse agreements for the conservation of its biota. In this context international conventions have been signed, legal norms have been promulgated to establish protected areas and national lists of fauna which are threatened or in danger have been updated.





Página anterior:
Saltapalito macho divisa
su territorio desde un
poste en el cultivo

Previous page:
A Blue-black Grassquit
takes his place on a post
in the fields

Página opuesta:
Desde un molle, el
mosquerito silbador
busca deliciosos
insectos

Opposite page:
From a pepper tree,
the Southern Beardless-
Tyrannulet looks
for delicious insects

COMPOSICIÓN TAXONÓMICA

La cantidad total de especies registradas en los fundos de Agrokasa es de ciento treinta y cuatro. El total de Santa Rita y La Catalina (Ica) es de ciento trece, noventa y cinco en el primer fundo y cien en el segundo. Por otro lado, en Las Mercedes la cantidad de especies de aves reportadas hasta el momento es de ciento seis, aun cuando se siguen encontrando nuevos registros en casi todas las evaluaciones. Es importante observar que la cantidad de especies registradas en estos fundos se ha incrementado significativamente a lo largo de todo el estudio.

En Ica, la primera evaluación (en abril de 2003) registró cincuenta y cinco especies, mientras que en las últimas (desde julio de 2008) la cantidad se incrementó a ciento trece. La tendencia de la curva acumulativa de especies por evaluación para estos fundos en Ica no muestra un aumento significativo en las evaluaciones futuras.

Por el contrario, en Las Mercedes, la curva acumulativa muestra un posible incremento de especies para el futuro, teniendo una variación de cincuenta y cuatro especies en la primera evaluación y hasta ciento seis en julio de 2012, con cuatro nuevos registros en esta fecha.

La variación de la cantidad de especies por tiempo de evaluación es muy marcada en los fundos de Ica, alcanzando picos del número de especies mayores en enero de 2006, abril de 2007, enero y julio de 2008, y enero de 2011. Hubo un comportamiento similar de esta variación en la riqueza de especies en los dos fundos iqueños. Sin embargo, el aumento registrado en agosto de 2005 y enero de 2006 fue mayor en La Catalina debido a la evaluación en otros hábitats diferenciados.

En Las Mercedes, la variación en el número de especies fue menos marcada que en Ica, con ligeros incrementos en los meses de verano y con el valor más bajo en agosto de 2006 con cuarenta y cuatro especies y el valor más alto en enero de 2008 con sesenta y cinco.

TAXONOMIC COMPOSITION

The total quantity of registered species on all Agrokasa's farms is one hundred and thirty four.

The total in Santa Rita and La Catalina (Ica) is one hundred and thirteen, ninety five on the first farm and one hundred on the second. On the other hand, in Las Mercedes the quantity of reported bird species up until now is one hundred and six, but there are new registrations after almost every evaluation. It is important to note that the quantity of registered species in these farms has significantly risen throughout this study.

In Ica, the first evaluation (in April of 2003) registered fifty five species, while in the more recent evaluations (since Julio of 2008) the quantity rose to one hundred and thirteen. The trend of the cumulative graph for the evaluation of these farms in Ica does not suggest a significant increase in future evaluations.

Whereas, in Las Mercedes, the cumulative graph shows a possible increase in species in the future, having a variation of fifty four species in the first evaluation and up to one hundred and six in July 2012, with four new registrations in that month.

The quantity of species over the evaluation period shows a marked variation on the farms in Ica, reaching peak numbers of species in January of 2006, April of 2007, January and July of 2008, and January of 2011. Similar behavior to this variation was found in the wealth of species on the farms in Ica. However, the registered rise in August of 2005 and January of 2006 was higher in La Catalina due to the evaluation of other different habitats.

In Las Mercedes, the variation of the number of species was less notable than in Ica, with slight increases in the summer months and the lowest being in August of 2006 with forty four species and the highest being in January of 2008 with sixty five.





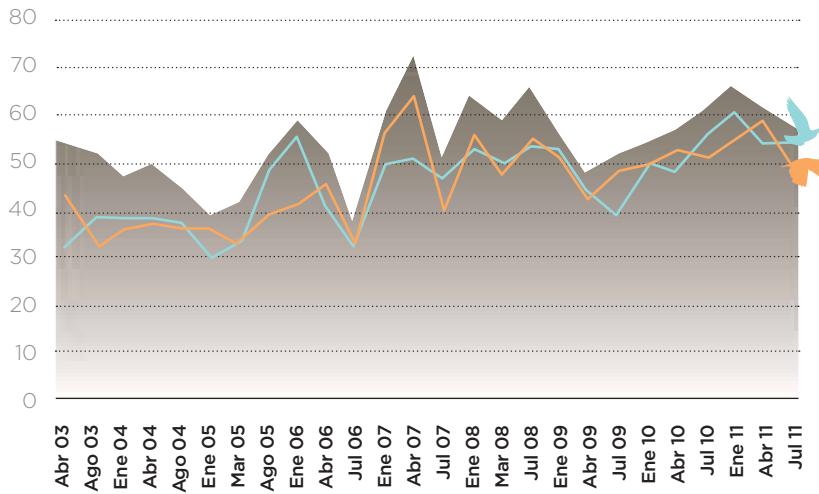
FIGURA A

Cantidad de especies de aves registrada en los diferentes meses de evaluación en cada fundo de Ica y Las Mercedes

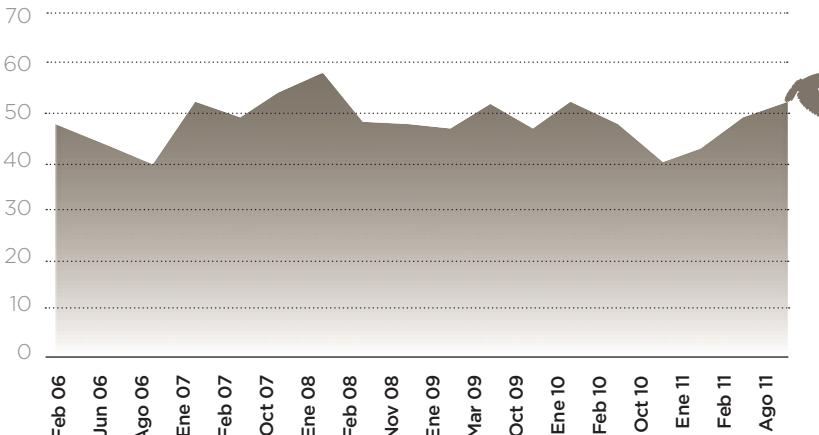
Quantity of species of birds registered in the different evaluation months at each farm in Ica and Las Mercedes

Página opuesta:
Amazilia costeña
soportando el frío de la
madrugada
Opposite page:
Amazilia Hummingbird
bearing the cold of the
early morning

FUNDOS DE ICA



FUNDO LAS MERCEDES







Página opuesta:
Mosqueta copetona, a pesar de su pequeño tamaño, contribuye con el control de insectos

Opposite page:
The Tawny-crowned Pygmy-Tyrant, despite its small size, contributes to insect control

Los dos fundos de Ica están relativamente cerca uno de otro y, por tanto, presentan una cantidad significativa de especies comunes —ochenta y dos—, mientras que Las Mercedes, a pesar de que se encuentra a más de quinientos kilómetros de los fundos de Ica, comparte ochenta y una especies con los fundos iqueños. Las especies de aves exclusivas para el fundo Santa Rita son nueve, y de La Catalina, catorce, en tanto que para Las Mercedes son catorce. Los fundos de Ica están dedicados principalmente a cultivos de uva de mesa y espárragos, mientras que Las Mercedes, al cultivo de palto, pero además sus hábitats silvestres circundantes son diferentes.

Santa Rita tiene una fuerte influencia del río Ica y de pequeños cultivos aislados (chacras) establecidos sin orden, con la presencia de viviendas rurales y animales domésticos. Por el contrario, La Catalina está influenciada principalmente por un extenso desierto y cultivos de medianos a extensos, más ordenados y con escasa presencia de casas rurales. Las Mercedes presenta una fuerte influencia del río Pativilca, de cultivos pequeños cercanos y hábitats desérticos con escasa vegetación sustentada por la neblina invernal (lomas, tillandsiales y asociación de cactáceas).

Las ciento treinta y cuatro especies comprenden una sorprendente variedad de tipos de aves. Algunas son de gran tamaño, como los patos, garzas, buitres neotropicales, halcones, chorlos, loros, palomas, búhos y una importante cantidad de aves pequeñas, como los colibríes, golondrinas y gorriones. La mayoría son aves diurnas, pero algunas son nocturnas, como los huerequeques, búhos y lechuzas. Otras aves son crepusculares, como las chotacabras.

Las diferencias entre las aves observadas responden tanto a sus adaptaciones ecológicas como a su historia evolutiva. Así, las ciento treinta y cuatro especies están incluidas en diecisiete órdenes y treinta y siete familias taxonómicas. El orden mejor representado es el *Passeriformes* con quince familias y sesenta y siete especies, constituyendo el cincuenta por ciento de la avifauna total.

The farms in Ica are relatively close to one another and, for that reason, show a significant number of common species – eighty two –, while La Mercedes, despite being more than 500 kilometers from the Ica farms, shares eighty one species with them. The amount of species exclusive to Santa Rita farm is nine, to La Catalina, fourteen and to La Mercedes, also fourteen. The farms in Ica are principally dedicated to the farming of table grapes and asparagus, while Las Mercedes is dedicated to the farming of avocado, but also its surrounding wild habitats are different.

Santa Rita is heavily influenced by the River Ica and small randomly established isolated farms, with rural dwellings and domestic animals. On the other hand, La Catalina is principally influenced by an extensive desert, and less extensive farms, more orderly and with very few rural houses. Las Mercedes is strongly influenced by the River Pativilca, small nearby farms and desert habitats with very little sustained vegetation due to the winter mists (Lomas, tillandsias and cacti).

The one hundred and thirty four species cover a surprising variety of types of bird. Some are large, like the Ducks, Herons, neo-tropical Buzzards, Falcons, Plovers, Parrots, Doves, Owls and an important quantity of small birds such as Hummingbirds, Swallows and Sparrows. The majority are diurnal birds, but some are nocturnal, like the Peruvian Thick-knee and various types of Owl. Others are twilight birds, like NightHawks.

The differences between the observed birds relate as much to the ecological adaptations as to their evolutionary history. The one hundred and thirty four species include seventeen orders, and thirty seven taxonomic families. The most represented order is the *Passerines* with fifteen families and sixty seven species, representing fifty per cent of the total avifauna.





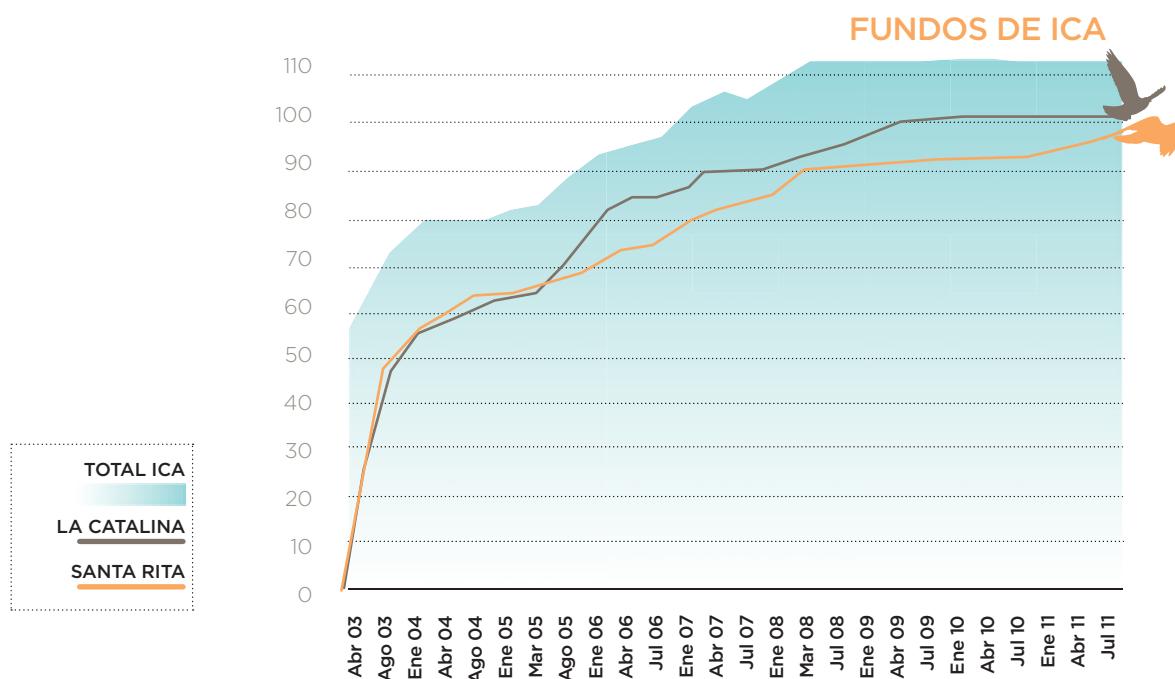
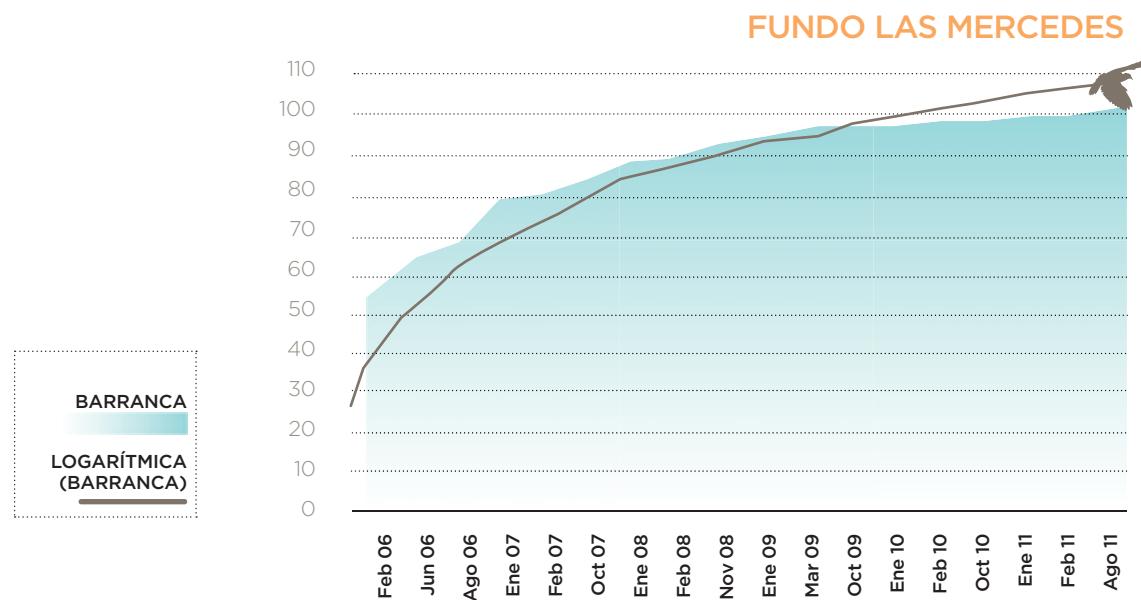


FIGURA B

Cantidad acumulativa de especies durante el periodo de este estudio

Cumulative quantity of species during the period of the study



Página opuesta:
Búho americano
contribute con el
control de roedores
Opposite page:
The Great Horned Owl
helps to control rodents

ABUNDANCIA DE LAS POBLACIONES

La abundancia es uno de los atributos más importantes de la población debido a que mide el éxito de la especie en la ocupación de un hábitat determinado. Los factores que intervienen en la regulación de la abundancia de una población son numerosos y pueden ser intrínsecos, como la tasa de reproducción y el tamaño de las nidadas, o extrínsecos, como la cantidad disponible de recursos o la presencia de los depredadores.

Abundance of the populations

Abundance is one of the most important attributes of the population as it measures the species' success in the occupancy of a particular habitat.

The factors involved in the regulation of the abundance of a population are numerous and can be intrinsic, like the rate of reproduction and the size of the broods, or extrinsic, like the quantity of resources available or the presence of predators.

La abundancia de las poblaciones de aves es considerada como un buen indicador de la calidad ambiental debido a que estos organismos requieren de un ambiente sin contaminación y con recursos suficientes. Si las condiciones ambientales no son apropiadas para las aves, su gran capacidad de vuelo les permite avanzar en la búsqueda de lugares con mejores atributos.

Basándose en las consideraciones anteriores, se hizo una vigilancia sistemática y continua de la variación en la abundancia de las poblaciones de aves silvestres desde agosto de 2003 hasta julio de 2012. Teniendo en cuenta la cantidad total de aves registrada durante cada evaluación, se ha determinado que existe una variación en cada evento de censo. Esta variación es estacional y regular con una fluctuación entre individuos de mil doscientos noventa y nueve a seis mil quinientos siete desde agosto de 2003 a julio de 2011 en los fundos de Ica y de mil ciento noventa y dos a cuatro mil seiscientos setenta y seis en Las Mercedes. Sin embargo, la abundancia de aves alcanza su máximo en Ica en julio de 2008, debido principalmente a la presencia de aproximadamente un millar de golondrinas de azul y blanco en ese periodo de evaluación. La fluctuación de la abundancia muestra los valores más altos, coincidiendo principalmente con los meses de verano, debido a la llegada de especies migratorias en ese período. Por otro lado, el mes con valores bajos de abundancia coincide con la época de invierno. Sin embargo, julio de 2008 fue el mes con el mayor registro de aves en toda la evaluación; esto coincide con un periodo de poca actividad de cosecha y, en consecuencia, de poca cantidad de personas en el campo.

Página opuesta:
Huarango, también conocido como algarrobo, es el refugio perfecto para el mielerito cinereo
Opposite page: The huarango, also known as the carob provides the perfect refuge for the Cinereous Conebill

The abundance of the populations of birds is considered to be a good indicator of the environmental quality as the organisms require an environment free of contamination and with sufficient resources. If the environmental conditions are not appropriate for the birds, their power of flight allows them to continue the search for places with better attributes.

Based on the above considerations, a systematic and continuous observation was carried out of the variation in abundance of the populations of wild birds from August 2003 to July 2012. Taking into account the total quantity of birds registered during each evaluation, it was found that there is a variation in every census event. This variation is seasonal and regular with a fluctuation of individuals from one thousand two hundred and ninety nine to six thousand five hundred and seven between August 2003 and July 2011 in the Ica farms and one thousand one hundred and ninety two to four thousand six hundred and seventy six in Las Mercedes.

However, the abundance of birds reaches its maximum in Ica in July of 2008, mainly due to the presence of approximately a thousand Blue-and-white Swallows in this period of evaluation. The fluctuation in the abundance shows the highest values, coinciding principally with the summer months, owing to the arrival of migratory species during this period. On the other hand, the months with low abundance values coincide with the winter period. However, July of 2008 was the month with the highest registration of birds in the whole evaluation; this coincides with a period of low crop activity and, as a consequence, there were very few people on the farm.

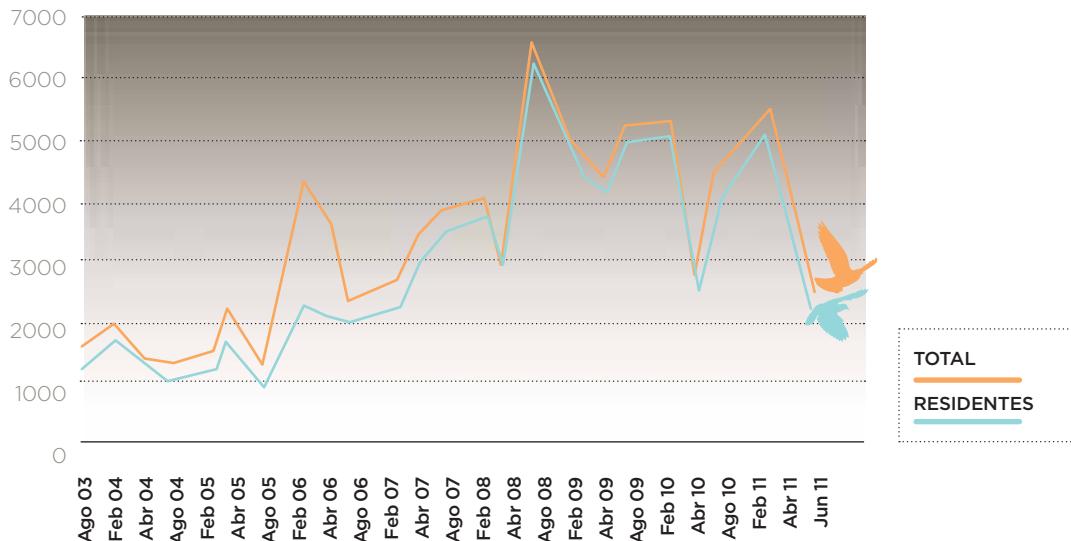


FIGURA C

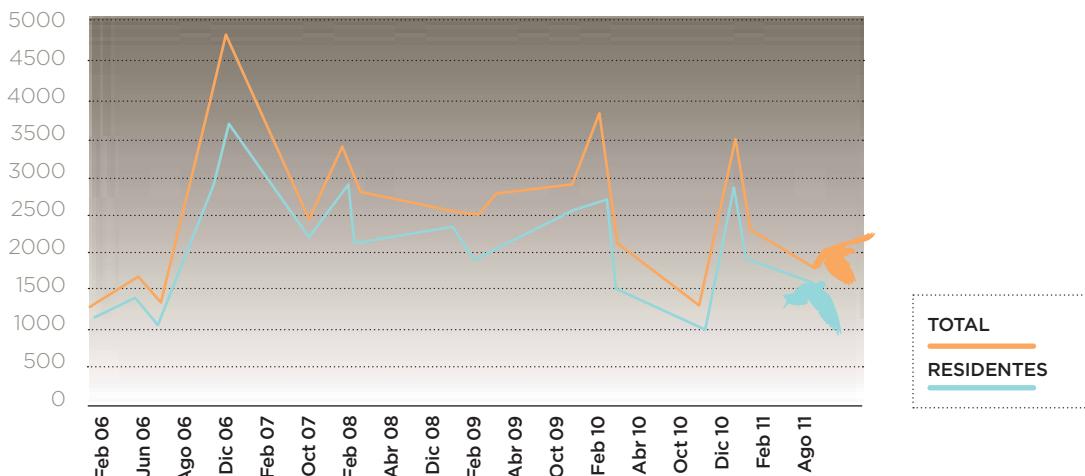
Variación total de la abundancia de aves y de las especies residentes en los fundos de Ica y Las Mercedes durante el periodo de estudio

Total variation of the abundance of birds and of the resident species in the farms of Ica and Las Mercedes during the period of the study

FUNDOS DE ICA



FUNDO LAS MERCEDES



Cuando se incluyen solo las especies residentes en los fundos se observa que la variación de la abundancia es menos marcada, desde mil doscientos setenta y ocho individuos en agosto de 2005 a seis mil doscientos veintinueve en julio de 2008, en Ica, y tres mil quinientos sesenta y siete aves en febrero de 2007 a mil cinco en octubre de 2010, en Las Mercedes. La disminución temporal de la abundancia en agosto de 2005 se debería al fuerte invierno de ese año, así como la mayor extensión de cultivos de campo de espárragos designados para la cosecha. De la misma manera, hay una tendencia similar en agosto de 2004, en la que la temperatura de invierno se convierte en un factor limitante para la abundancia y la distribución de las aves en los campos de espárragos.

La fluctuación en la abundancia de las poblaciones de aves en los fundos de Agrokasa durante estos años corresponde a los patrones de variación estacional reportados en comunidades silvestres de la costa peruana. Sin embargo, existe una clara tendencia en el incremento gradual de la abundancia general de la cantidad de aves en los fundos de Ica, especialmente en los últimos años. Por otro lado, en Las Mercedes aún no se ve una estabilización o incremento poblacional, debido a los cambios relativamente recientes en los cultivos predominantes. Este aspecto indica que las poblaciones son estables en el tiempo con las variaciones estacionales y regulares que, a su vez, reflejan las buenas condiciones ambientales en los fundos. De esta manera, no solo poblaciones saludables de las especies residentes viven en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes, sino que también son un entorno adecuado como refugio temporal para las poblaciones de especies migratorias, como ha sido registrado en los meses de enero y febrero de todos los años, con la llegada de varios cientos de individuos.

When only the farms' resident species are included it is evident that the variation in abundance is less obvious, from one thousand two hundred and seventy eight individuals in August of 2005 to six thousand two hundred and twenty nine in July of 2008, in Ica, and three thousand five hundred and sixty seven in February of 2007 to one thousand and five in August of 2010 in Las Mercedes. The temporary decrease in abundance in August of 2005 would be due to the harsh winter of that year, just like the large area of asparagus crops designated by the harvest. In the same way, there is a similar trend in August of 2004, in which the winter temperature becomes a limiting factor for abundance and the distribution of the birds in the asparagus fields.

The fluctuation in the abundance of the populations of birds on the Agrokasa farms during those years correspond to the patterns of varied seasonal reports in wild areas of the Peruvian coast. However, there is a clear pattern in the gradual increase in the general abundance of the quantity of birds on the Ica farms, especially in recent years. On the other hand, in Las Mercedes there has been no stabilization or population increase, due to the relatively recent changes in the predominant crops. This aspect suggests that populations are stable over time with seasonal and regular changes which, in turn, reflects the good environmental conditions of the farms. For this reason, not only healthy populations of the resident species live in Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes, but they are also an adequate environment for temporary refuge for the migratory species, as registered during the months of January and February, with the arrival of several hundred individuals.

HÁBITOS DE ALIMENTACIÓN

Las aves necesitan ingerir continuamente grandes cantidades de alimentos para satisfacer sus requerimientos de energía. Esto es así porque no acumulan reservas importantes debido al poco peso que necesitan tener para volar. Solo las especies no voladoras contienen permanente y abundante grasa de reserva.

Feeding Habits

The birds need to continually ingest large quantities of food to satisfy their energy requirements. This is so because they do not accumulate important reserves due to the very small amount they can carry when they fly. Only the flightless species keep permanent and abundant reserves.

Las aves requieren comer mucho y muy frecuentemente para tener la energía indispensable para volar. A fin de satisfacer sus necesidades de alimentación, las aves se han adaptado a todo tipo de condiciones y cuentan con acceso a una variedad muy importante de recursos. Aunque presentan muy diversos regímenes de alimentación y explotan posibilidades en prácticamente todos los niveles tróficos, las aves consumen principalmente alimentos de alta energía y esta característica está directamente relacionada con conservar rigurosamente su economía de peso.

En las aves de los fondos, los hábitos de alimentación se han clasificado según el tipo de sustento predominante en sus dietas (semillas, insectos, frutas, entre otras) y la clase de hábitat en la que obtienen su comida. El hábitat terrestre incluye el suelo agrícola, y también suelos cubiertos de todo tipo de plantas y desprovistos de vegetación de desierto; el hábitat acuático se compone de canales de riego y pequeños cuerpos de agua; y el hábitat aéreo se presenta con abundancia de insectos cazados al vuelo por las aves. Las categorías definidas son:

CARNÍVOROS

Se alimentan principalmente de animales, en especial vertebrados. Incluye rapaces diurnas (halcones y cernícalos) y nocturnas (lechuzas). Ambos tipos de rapaces comen presas vivas como pequeños roedores, lagartijas, sapos y serpientes. En determinado período del año, los insectos pueden ser muy abundantes en su dieta.

Página opuesta:
Monterita acollarada,
ave semillera que
contribuye con el
control de malezas
Opposite page: The
Collared Warbling-Finch,
a bird which helps to
control weeds

The birds need to eat a lot and frequently to have the essential energy to fly. In order to satisfy their feeding needs, the birds have adapted to all types of conditions and have access to an important variety of resources. Although there are very diverse feeding systems and there are possibilities in practically all trophic levels, the birds consume principally high energy foods and this characteristic is directly related to rigorously conserving their weight economy.

Among the birds on the farms, the feeding habitats have been classified by the predominant sustenance in their diets (seeds, insects, fruits, among others) and the class of habitat in which they obtain their food. Land habitats include the farm ground, and also ground covered with all types of plants and deprived of desert vegetation; aquatic habitats include irrigation canals and small bodies of water; and aerial habitat presents an abundance of insects hunted in flight by the birds. The defined categories are:

CARNIVORES

They eat mainly animal, vertebrates in particular. They include diurnal birds of prey (Falcons and kestrels) and nocturnal (Owls). Both types of bird of prey eat their prey live, such as small rodents, lizards, toads and snakes. At certain times of the year, insects can be very abundant in their diet.





PISCÍVOROS

Comprende a aves que se alimentan prioritariamente de peces, en los fondos comprende al cormorán neotropical (*Phalacrocorax brasiliensis*).

CARROÑEROS

Este grupo comprende las aves devoradoras de animales muertos y que, buscando, se mueven a muy largas distancias al utilizar su desarrollado sentido olfativo. Este grupo incluye los buitres del Nuevo Mundo o gallinazos.

GRANÍVOROS

Se alimentan fundamentalmente de granos, como palomas, tórtolas, espigueros, saltapalitos y gorriones.

FRUGÍVOROS

Se alimentan principalmente de frutos y algunas semillas. Este grupo incluye loros, el chisco, el tordo parásito y el huanchaco.

INSECTÍVOROS

Prácticamente solo comen insectos. Este grupo puede ser de costumbres acuáticas, aéreas y terrestres. Los insectívoros acuáticos —garzas, gallinetas y chorlos— incluyen en su dieta sobre todo insectos de ambientes húmedos o cercanos al agua. Los insectívoros aéreos —vencejos, golondrinas y chotacabras— cazan insectos de tamaño pequeño o mediano al vuelo. El grupo principal de aves insectívoras es terrestre —pamperos, toritos, dormilonas y cucaracheros—, el cual toma sus alimentos en todo tipo de suelo o entre plantas herbáceas, arbustos o árboles.

NECTARÍVOROS

Se alimentan principalmente del néctar de las flores. A este grupo pertenecen específicamente todas las especies de picaflores y el mielerito cinéreo.

PISCIVOROUS

Consist of birds who primarily eat fish on the farms. These includes the Neotropical Cormorant (*Phalacrocorax brasiliensis*).

SCAVENGERS

This group consists of birds which eat dead animals and which, while searching, move over large distances to use their developed olfactory senses. This group includes New World Buzzards or turkey Buzzards.

GRANIVOROUS

They feed principally on grains, like Doves, ground-Doves, Seedeaters, grassquits and Sparrows.

FRUGIVOROUS

They eat mainly fruit and some seeds. This group includes Parrots, the Long-tailed Mockingbird, the Shiny Cowbird and the Peruvian Red-breasted Meadowlark, the Parasitic Blackbird and the Huanchaco.

INSECTIVORES

They practically only eat insects. This group can be accustomed to water, air or land. The aquatic insectivores - Herons, rails and Plovers - include insects from humid environments or those near water in their diet. The aerial insectivores - swifts, Swallows and NightHawks - eat small and medium sized insects whilst in flight. The main group of insectivore birds are on land - Coastal Miners, Tit-Tyrants, Ground-Tyrants and Wrens -, which find their food on all types of land or between herbaceous plants, bushes or trees.

NECTARIVOROUS

They mainly eat the nectar from flowers. All species of Hummingbirds and the Cinereous Conebill belong to this group.

Página opuesta:

Picaflor de oasis, importante polinizador de plantas silvestres en este mosaico de cultivos y naturaleza salvaje

Opposite page:

The Oasis Hummingbird, an important pollinator of wild plants in this mosaic of crops and savage nature

OMNÍVOROS

Aves con dietas variables que se alimentan con todo lo que encuentran, como insectos, frutos o semillas. Pueden ser terrestres, si se alimentan de recursos obtenidos en suelo o vegetación terrestre, o acuáticos, si utilizan recursos diversos encontrados en o cerca del agua, incluso algas. Este grupo incluye solo al zorzal chiguancio (*Turdus chiguanco*), como omnívoro terrestre, y a varias especies acuáticas, como patos, pollas de agua y gallaretas.

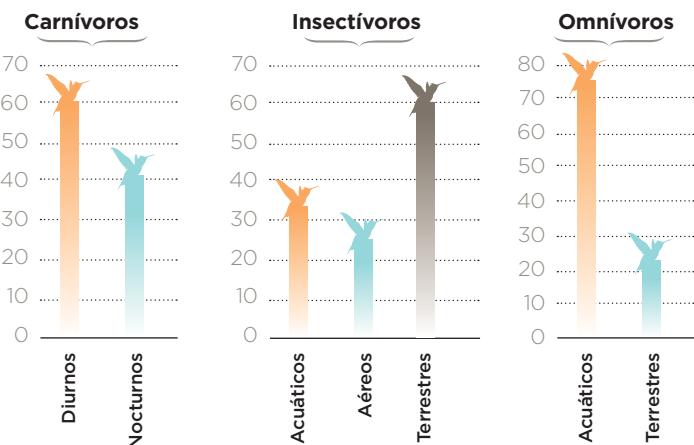
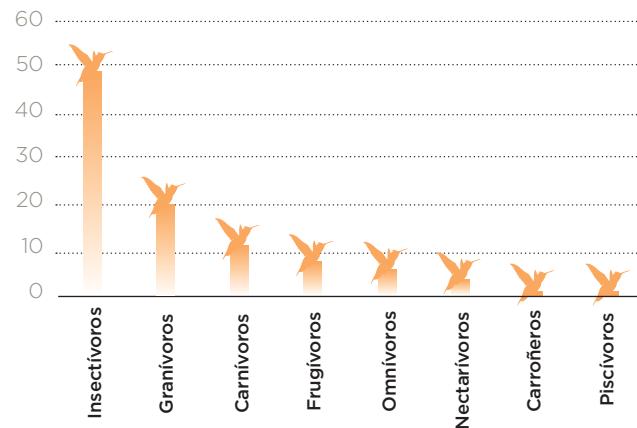
El análisis de los hábitos alimenticios en las granjas de aves nos brinda una idea muy clara de los recursos disponibles para las aves y también del potencial benéfico o perjudicial para el cultivo. En la composición por hábito de alimentación se observa que los insectívoros son el grupo más abundante (cuarenta y nueve por ciento). Esta característica muestra que los agroecosistemas estudiados tienen una proporción importante de aves como controladores biológicos de insectos.

OMNIVORES

Birds with variable diets which feed on anything they find, like insects, fruits or seeds. They can be land birds, if they feed on resources found on the ground or ground vegetation, or aquatic, if they use diverse resources in or near water, including algae. This group includes the Chiguancio Thrush (*Turdus chiguanco*), as a land omnivore, and various aquatic species, like Ducks, moorhens and coots.

The analysis of feeding habits on the farms gives us a very clear idea of the available resources to the birds and also the potential benefit or damage for the crops. Looking at the composition per feeding habitat the insectivores are the most abundant group (forty nine per cent). This characteristic shows that the agro ecosystems in the study have an important proportion of birds which biologically control insects.

FIGURA D
Porcentaje de especies de aves en los fondos de Agrokasa por hábito de alimentación
Percentage of species of birds in the Agrokasa farms per feeding habitat





Chorlito de doble collar
aprovecha los recursos en
los bordes de las lagunas
de Las Mercedes

The Double-Collared
Plover takes advantage
of the resources around
the lakes of Las Mercedes



Página opuesta:
Gallineta común
habita en
lagunas y busca
alimento entre
los espárragos,
contribuyendo
con el control de
insectos plaga

The Common Crake
lives in the lakes
and looks for food
in the asparagus
plantations, helping
to control insects

Los granívoros constituyen el segundo grupo de aves más importante en los fundos, constituyendo el veinte por ciento de las especies y con poblaciones abundantes. En tercer lugar están los carnívoros con el once por ciento de las especies.

Con treinta y cuatro especies, los insectívoros terrestres constituyen una cantidad muy significativa de especies, en comparación con los acuáticos y aéreos, en especial en los fundos de Ica. Esta característica en Santa Rita y La Catalina se atribuye a su localización lejos de fuentes de agua libremente disponibles, y también a la utilización de sistemas de riego por goteo y la existencia de varios estratos de plantas. Para especies insectívoras terrestres, el estrato de malezas principalmente consiste en espárragos, el estrato arbustivo por los cultivos de uvas, y el estrato arbóreo por algunos componentes de los cercos vivos, huarangos, paltos y árboles dispersos en el desierto.

No obstante de que los insectívoros aéreos son solo catorce especies, este grupo es muy importante en términos de abundancia. Esto se debe a que la mayoría de los insectívoros aéreos tiene hábitos gregarios, a diferencia de los insectívoros terrestres, que principalmente viven solos o en pequeños grupos. Bandadas de más de un millar de golondrinas han sido vistas sobrevolando los fundos y cazando insectos voladores, principalmente moscas, mosquitos y algunas abejas o avispas. Aves acuáticas insectívoras son muy escasas en los fundos de Ica, mientras que en Las Mercedes son abundantes, totalizando entre todas dieciocho especies.

The grain eaters are the second most important group of birds on the farms, constituting twenty per cent of the species and with abundant populations. In third place are the carnivores with eleven per cent of the species.

With thirty four species, the insectivores make up a significant quantity of the species, in comparison with the aquatic and aerial species, especially on the farms in Ica. This characteristic in Santa Rita and La Catalina is due to their positioning far away from freely available sources of water, and also the use of trickling irrigation systems and various plant strata. For land insectivore species, the weed stratus is principally among the asparagus, the bush stratus by the vineyards and the tree stratus by some parts of the hedges, huarangos, avocados, and dispersed trees in the desert.

Despite the aerial insectivores only constituting fourteen species, this group is very important in terms of abundance. This is because the majority of aerial insectivores have gregarious habitats, as opposed to the land insectivores, which mainly live alone or in small groups. Flocks of more than a thousand Swallows have been seen flying over the farms and hunting flying insects, mainly flies, mosquitoes and some bees and wasps. Aquatic insectivore birds are very scarce in the Ica farms, whilst in Las Mercedes they are abundant, totaling eighteen species overall.





La presencia de carnívoros con parejas reproductivas silvestres libremente establecidas brinda un servicio de control de roedores, e incluso de especies de aves granívoras y frugívoras potencialmente perjudiciales.

En el grupo de aves insectívoras se advierte una amplia gama de tamaños de cuerpo, desde la pequeña mosqueta silbadora (*Campstostoma obsoletum*), con alrededor de diez centímetros, hasta la garza blanca grande (*Ardea alba*), que llega a medir noventa y seis centímetros. Al papel de las aves insectívoras como controladores de organismos potencialmente nocivos para la agricultura, hay que añadir a las carnívoras, que también depredan insectos especialmente de tamaño medio a grande. La presencia de carnívoros con parejas reproductivas silvestres libremente establecidas brinda un servicio de control de roedores, e incluso de especies de aves granívoras y frugívoras potencialmente perjudiciales. Las aves carnívoras diurnas presentan una amplia gama de tamaños, que incluye al gran aguilucho pechinegro (*Geranoetus melanoleucus*), un visitante ocasional de las granjas; a los medianos halcones peregrinos (*Falco peregrinus*), con algunas parejas reproductivas silvestres; y a los más pequeños cernícalos americanos (*Falco sparverius*), que están ampliamente distribuidos en los fundos. Entre los carnívoros nocturnos se encuentran los ocasionales búhos americanos (*Bubo virginianus*), de gran tamaño, así como la lechuza orejicorta (*Asio flammeus*) y la lechuza de los campanarios (*Tyto alba*), ambas también con un gran tamaño. Además, está presente una población abundante de la lechuza de los arenales (*Athene cunicularia*), y una menos abundante de la pequeña paca-paca (*Glaucidium peruanum*), que vive en los huarangos.

Within the group of insectivore birds there is a wide range of body sizes, from the small Southern Beardless-Tyrannulet (*Campstostoma obsoletum*), which measures around ten centimeters, to the Great Egret (*Ardea alba*), which can measure up to ninety six centimeters. To the role of the insectivores as controllers of organisms which are potentially damaging to the agriculture, one has to add the carnivores, which also prey on insects, especially medium to large ones. The presence of carnivores among freely established reproductive wild couples provides a rodent control service, and also control of potentially harmful granivorous and frugivorous birds. Diurnal carnivorous birds show a wide range of sizes, which include the large Black-chested Buzzard-Eagle (*Geranoetus melanoleucus*), an occasional visitor to the farms; the medium sized Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*), with some wild reproductive couples; and the smallest American Kestrel (*Falco sparverius*), which are widely distributed on the farms. Among the nocturnal carnivores there is the occasional great horned Owl (*Bubo virginianus*) which are very large, as well as the Short-eared Owl (*Asio flammeus*) and the Barn Owl (*Tyto alba*), both also very large. Also, there is an abundant presence of Burrowing Owls (*Athene cunicularia*), and a lower abundance of the small Peruvian Pygmy Owl (*Glaucidium peruanum*), which live in the huarangos.

The presence of carnivores among freely established reproductive wild couples provides a rodent control service, and also control of potentially harmful granivorous and frugivorous birds.

Página opuesta:
Pareja longeva de lechuzas de los campanarios, Santa Rita
Opposite page:
A pair of Barn Owls in Santa Rita

REPRODUCCIÓN Y COMPORTAMIENTO REPRODUCTIVO

La reproducción constituye uno de los más fascinantes aspectos de la vida de las aves, que influye en la mayoría de sus características, relacionadas con su desarrollo, preferencia de hábitat y visión de colores, entre otras particularidades.

Reproduction and reproductive behavior

Reproduction constitutes one of the most fascinating aspects of birdlife, which influences the majority of its characteristics, related to its development, habitat preference and the vision of colors, among other features.



Página opuesta:
Cámara indiscreta
captura un momento
de amor entre
huerequeques
Opposite page:
A secret camera
captures an amorous
moment between two
Peruvian Thick-knees

El comportamiento reproductivo de las aves empieza con la presencia de manifestaciones conocidas como señales. Estas incluyen el comportamiento de conquista o cortejo, llamado display, relacionado en algunos casos con el marcado instinto de territorialidad, la combatividad entre los machos, los cantos o llamadas reproductivas, las paradas nupciales, y el sentido de ubicación y elaboración de nidos. A esta etapa de evaluación mutua y elección de pareja, sigue el apareamiento, en el contexto de algunos de los diferentes sistemas reproductivos.

En el sistema llamado poliginia —que es el más difundido entre las aves de los fundos—, los machos se aparean con varias hembras, y cada una con solo uno o algunos de ellos. En el sistema de monogamia, se establecen relaciones en las que machos y hembras muestran fidelidad por su pareja, como ocurre con el gavilán oscuro acanelado (*Parabuteo unicinctus*) y la lechuza de los arenales. En la poliandria, un sistema menos frecuente que no ha sido observado en los fundos, la hembra se aparea con varios machos durante la estación reproductiva. Por otra parte, el macho responde a esa sola hembra.

En el momento inicial del cortejo, la comunicación entre la potencial pareja es trascendental, ya que comprende el reconocimiento y evaluación de esta, para lo cual se emplean diferentes canales de comunicación, como el visual y el sonoro. Entre las estrategias reproductivas utilizadas por las aves, se tiene al monomorfismo y dimorfismo sexual. Cuando en una especie las hembras y los machos adultos son idénticos, tenemos el caso de monomorfismo sexual. Su plumaje puede ser poco vistoso, como el de los pamperos (las especies de *Geositta*), el chisco o

The reproductive behavior of the birds starts with the presence of manifestations known as signals. These include conquest or courtship behavior, related in some cases to instinctive marking of the territory, the combativeness of the males, the reproductive songs or calls, courtship displays, and the location and production of the nests. This is the mutual evaluation and selection of partner stage, followed by mating, in the context of some of the different reproductive systems.

In the system called polygyny – which is the most widespread among the birds on the farms -, the males mate with various females, and the females with either just one or several of the males. In the system of monogamy, relationships are formed and the males and females are faithful to their partners, as happens with the Harris' Hawk (*Parabuteo unicinctus*) and the Burrowing Owl. In polyandry, a less frequent system which has not been seen on the farms, the females mate with various males during the reproductive season. On the other hand, the male only mates with that one female.

In the initial moment of the courtship, communication between the partners is crucial, since it involves the recognition and evaluation, and different methods of communication are used, such as visual and audible. Among the reproductive strategies of the birds, we find monomorphism and dimorphism methods. In a species, when the females and adult males are identical, we have the case of sexual monomorphism. Their plumage may not be attractive like the Miners (the *Geositta* species), the Long-





chaucato (*Mimus longicaudatus*) y el tordo de matorral (*Dives warszewiczi*), mientras que otras pueden presentar un mayor despliegue de color, como el fio fío peruano (*Elaenia albiceps*) y el cucarachero (*Troglodytes aedon*). En otras especies, en cambio, el macho y la hembra difieren ampliamente en las características de su plumaje, lo que se denomina dimorfismo sexual, entre las que destacan los espigueros (*Sporophila peruviana* y *Sporophila telasco*), el saltapalito (*Volatinia jacarina*), tres especies de picaflores —el colibrí de oasis (*Rhodopis vesper*), el colibrí de cora (*Thaumastura cora*) y el picaflor de Fanny o estrellita de collar púrpura (*Myrtis fanny*)—. De este grupo, el turtupilín (*Pyrocephalus rubinus*) es uno de los casos más resaltantes: el macho es de un rojo muy brilloso e intenso, y la hembra, más apagada y algunas veces hasta descolorida.

En las especies de aves con marcado dimorfismo sexual, las diferencias no están restringidas únicamente al color del plumaje, sino también a que los machos presentan ornamentos, como penachos, crestas, barbas y partes desnudas coloridas, como comúnmente se observa en gallos, pavos y palomas. Otra diferencia importante es la capacidad de los machos de emitir melodiosos cantos, y ejecutar danzas muy llamativas y espectaculares.

Durante las paradas nupciales, se pueden producir intensas comunicaciones audiovisuales entre los miembros de una pareja en formación o ya establecida. Ese es el caso del saltapalito, cuyo macho de plumaje negro brillante suele posarse en las ramitas más altas del espárrago para realizar sus danzas reproductivas, que también son llevadas a cabo desde las numerosas perchas que ofrece el cerco vivo. Las plumas de diferentes colores, según los sexos, tienen un valor de estímulo a manera de señales ópticas, como en el turtupilín y el huanchaco (*Sturnella bellicosa*), las que se intensifican en ambas especies con sus danzas y vocalizaciones nupciales.

tailed Mockingbird (*Mimus longicaudatus*) and the Scrub Blackbird (*Dives warszewiczi*), while others may present a better color display such as the white-crested Elaenia (*Elaenia albiceps*) and the House Wren (*Troglodytes aedon*). On the other hand, in other species the male and the female differ considerably in the characteristics of their plumage, which is known as sexual dimorphism, which is practiced by the Seedeaters (*Sporophila peruviana* y *Sporophila telasco*), the Blue-black Grassquit (*Volatinia jacarina*), three species of Hummingbird – the Oasis Hummingbird (*Rhodopis vesper*), the Peruvian Sheartail (*Thaumastura cora*) and the Fanny Hummingbird or Purple Collared Woodstar (*Myrtis fanny*)—. From this group, the Vermilion Flycatcher (*Pyrocephalus rubinus*) is one of the most remarkable cases: the male is a shiny and intense red, and the female, less bright and sometimes nearly dull.

Among the species with marked sexual dimorphism, the differences are not restricted only by the color of the plumage, also the males show body decoration, like plumes, crests, beards and colored naked parts, as commonly seen in cocks, Ducks and Doves. Another important difference is the capacity of the males to sing melodiously, and perform spectacular and eye-catching dances.

During the courtship displays, there are intense audiovisual communications produced between forming couples and established couples. This is the case with the Blue-black Grassquit whose male, with shiny black plumage usually poses in the highest asparagus branches to perform his reproductive dances, which are also carried out from the numerous perches which the hedges offer. The feathers of different colors, according to the sex, have a stimulative effect through visual signals, like the Vermilion Flycatcher and the Peruvian Meadowlark (*Sturnella bellicosa*), which intensify in both species with their dances and nuptial vocalizations.

Página opuesta:
Turtupilín macho
llama la atención de
las hembras con su
seductor plumaje
Opposite page:
A mate Turtupulin
attracts attention
from females with its
seductive plumage

El éxito reproductivo en las diferentes especies resulta de un delicado balance entre el comportamiento masculino y femenino. Por ejemplo, la actitud sumisa que adoptan las hembras durante la cópula contrasta con el comportamiento más dominante de los machos. Sin embargo, fuera del periodo reproductivo, las hembras pueden tener una jerarquía social más alta que los machos, en especial para el cuidado de la prole. Por lo general, en el periodo de reproducción y de apareamiento individual, los machos son más activos y agresivos. En algunos casos extremos, los machos más vigorosos acaparan una mayor cantidad de hembras en perjuicio de los demás y se han dado casos en que hasta llegan a fecundar al setenta y cinco por ciento de estas. La presencia en los fundos de especies de aves con señales reproductivas indica que el ambiente de los fundos es altamente favorable para la reproducción, no solo por el aprovisionamiento de alimentos, que en el caso de los fundos resulta abundante, sino también por la ausencia de disturbios.

Todas las aves son ovíparas, es decir, se reproducen por huevos. Esta es una ventaja para las hembras que llevan el huevo en el interior de su cuerpo durante un tiempo limitado, lo que resulta en una importante economía de peso en el momento de volar. Despues de la cópula, las hembras se ocupan principalmente de la construcción del nido, incubación, cuidado y alimentación de los pichones, individualmente o con ayuda de sus parejas si son monógamas.

Para el guardacaballo (*Crotophaga sulcirostris*), más conocido en el área de estudio como chucraco, se ha reportado reproducción comunal: varios machos y hembras copulan intensamente entre sí, construyen un único nido y cuidan cooperativamente de los pichones. Incluso los juveniles que aún no se reproducen ayudan en el cuidado de la nidada. En los fundos, los grupos familiares están conformados por entre cinco y doce individuos.

The reproductive success of the different species is the result of a delicate balance between male and female behavior. For example, the submissive attitude which the females take during intercourse contrasts with the more dominant behavior of the males. However, outside the reproductive period, the females enjoy a higher social standing than the males, especially with regard to caring for the young. In general, in the reproductive period and individual mating, the males are more active and aggressive. In some extreme cases, the more vigorous males will gather a large quantity of females to harm the other males and there have been cases where the male has impregnated up to seventy five per cent of these females.

The presence on the farms of birds with reproductive signals shows that the environment on the farms is highly favorable for reproduction, not only for the provision of food, which in the case of the farms is abundant, but also for the lack of disturbances.

All the birds are oviparous, that is to say, they reproduce by means of eggs. This is an advantage for the females who carry the egg inside their body during the gestation period, which results in an important weight economy when it is time for them to fly. After intercourse, the females mainly go about building the nest, incubation, care and feeding of the young, individually or with the help of their partners if they are monogamous.

For the Groove-billed Ani (*Crotophaga sulcirostris*), better known within the study as chucraco, communal reproduction has been reported: various males and females copulate intensely between themselves, they build one nest and look after the young communally. Also the young birds who are not yet reproducing help to look after the brood. On the farms, the family groups are usually between five and twelve individuals.



Página opuesta:
**Jilguero encapuchado
macho, pájaro del orden
Passeriformes, el más
diverso en los fundos**
Opposite page: A male
Hooded Siskin, a bird
from the *Passeriformes*
order, the most diverse
on the farms





Otro caso interesante se refiere al tordo parásito (*Molothrus bonariensis*), el cual presenta una abundante población en los fundos. El tordo parásito coloca sus huevos en los nidos de otras especies de aves. Lo más sorprendente es que el huevo del tordo parásito eclosiona antes que los del dueño del nido. Después, el pichón empuja con el dorso a los demás huevos fuera del nido, tirándolos al suelo, donde se destruyen. Como resultado, el pichón de tordo es cuidado y alimentado como hijo único por sus padres adoptivos, hasta que alcanza un tamaño superior al de estos. En los fundos, se han observado algunos pichones criados por parejas de gorrión peruano (*Zonotrichia capensis*) que les prodigan todo su cuidado, como si fueran sus propias crías. El parasitismo efectuado por este tordo es significativo. En marzo, se han observado grandes grupos de juveniles volando sobre los esparragales, lo que correspondería al momento en que han abandonado a sus padres adoptivos, y entre ellos y sus adultos se reconocen como coespecíficos.

Las aves que son residentes se reproducen en la región, aunque no necesariamente en los fundos de Agrokasa. En cincuenta y tres especies, se encontraron claras evidencias de reproducción y se ha determinado al menos su periodo reproductivo. En otras cuatro, si bien se calcula una alta posibilidad de reproducción en el área, no ha sido posible determinar su periodo reproductivo debido a que no son frecuentes ni conspicuas (comportamiento críptico), como el halcón peregrino y el halcón aplomado (*Falco femoralis*).

Another interesting case is that of the Shiny Cowbird (*Molothrus bonariensis*), which is abundantly present on the farms. The Shiny Cowbird puts its eggs into the nests of other species of birds. The most surprising thing is that the Shiny Cowbird's eggs hatch before those of the owner of the nest. Afterwards, the young of the cowbird uses its back to push the other eggs out of the nest, sending them falling to floor, and therefore destroyed. As a result, the young of the cowbird is then looked after and fed by its adopted parents, until it actually becomes bigger than them. On the farms, young have been seen to be looked after by a pair of Rufous-collared Sparrows (*Zonotrichia capensis*) who lavish all their attention on them, as if they were their own offspring. This parasitism shown by the cowbird is significant. In March, large groups of young birds were seen flying above the asparagus, at the time which would have corresponded to them leaving their adopted parents, and between them and their adults they see each other as conspecific.

The resident birds reproduce in the region, although not necessarily on the Agrokasa farms. In fifty three species, there was clear evidence of reproduction and their reproductive period has at least been defined. In four others, even though it is estimated that there is a high possibility of reproduction in the area, it has not been possible to determine their reproductive period due to the fact that they are neither frequent nor conspicuous (cryptic behavior), like the Peregrine Falcon and the Aplomado Falcon (*Falco femoralis*).

Página opuesta:
En el desierto, las paredes arenosas son buen lugar para que las santa rositas construyan su nido

Opposite page:
In the desert, the sand walls are a good place for the Blue-and-white Swallows to build their nests

Se han determinado cinco patrones reproductivos:

REPRODUCCIÓN CONTINUA

Son aquellas especies que se reproducen durante todo el año con similar intensidad. Seis especies de aves han mostrado este patrón. Ellas son muy comunes en ambos fundos de Ica. Tres establecen sus nidos en la vegetación leñosa de los cercos vivos o en los huarangos dispersos (*Zenaida meloda*, *Pyrocephalus rubinus* y *Zonotrichia capensis*). Una cuarta especie, el saltapalito, habita principalmente en los esparragales, donde realiza su display reproductivo y establece sus nidos sobre los espárragos, entre las malezas o arbustos de la parte baja del cerco. Dos especies de aves invasoras, *Columba livia* y *Passer domesticus*, se reproducen con este modelo y en una amplia variedad de lugares creados por el hombre. Son dos especies que se monitorean en los fundos para erradicar los elementos que favorecen su crecimiento poblacional.

REPRODUCCIÓN ESTIVAL

Incluye a las especies que se reproducen solo durante el verano. Comprende veintisiete especies: el cernícalo americano, el rascón plomizo (*Pardirallus sanguinolentus*), el chorlito gritón (*Charadrius vociferus*), la paloma madrugadora (*Zenaida auriculata*), la tortolita peruana (*Columbina cruziana*), la tortolita menuda (*Columbina minuta*), el guardacaballo, la lechuza de los campanarios, la paca-paca, la chotacabras trinador (*Chordeiles acutipennis*), la chotacabras de ala bandeada (*Caprimulgus longirostris*), los picaflores (*Amazilia amazilia* y *Thamastura cora*), el carpintero de cuello negro (*Colaptes atricollis*), el pampero peruano (*Geositta peruviana*), entre los atrapamoscas *Campstostoma obsoletum*, *Elaenia albiceps*, *Muscigralla brevicauda* y *Tyrannus melancholicus*, la golondrina santa rosita (*Pygochelidon cyanoleuca*), la golondrina de collar castaño (*Petrochelidon rufocollaris*), la cachirla amarillenta (*Anthus lutescens*), el saltador rayado (*Saltator striatipectus*), el chirigüé

**Página opuesta:
Huevos del chorlo de
doble collar muestran
la exitosa reproducción
en los fundos de
Agrokasa**

Opposite page: The Two-banded Plover eggs are evidence of successful reproduction on the Agrokasa farms

Five reproductive patterns have been determined:

CONTINUOUS REPRODUCTION

These are the species which reproduce throughout the year with similar intensity. Six species of birds have shown this pattern. They are very common in the Ica farms. Three build their nests in the woody vegetation of the hedges or in the dispersed Huarangos (*Zenaida meloda*, *Pyrocephalus rubinus* y *Zonotrichia capensis*). A fourth species, the Blue-black Grassquit lives mainly in the asparagus fields, where it carries out its reproductive displays and builds its nests on the asparagus plants, among the weeds or bushes in the lower part of the fence. Two species of invasive birds, the Rock Dove and the house Sparrow (*Columba livia* y *Passer domesticus*), reproduce using this pattern in an ample variety of places created by the male. They are two species which are monitored on the farms to eradicate the elements which encourage an increase in their population.

SUMMER REPRODUCTION

This group includes species which only reproduce in the summer. It consists of twenty six species: the American Kestrel, the Plumbeous Rail (*Pardirallus sanguinolentus*), the Killdeer (*Charadrius vociferus*), the Eared Dove (*Zenaida auriculata*), the Croaking Ground Dove (*Columbina cruziana*), the Plain-breasted Ground-Dove (*Columbina minuta*), the Groove billed Ani, the Barn Owl, the Peruvian Pygmy Owl, the Lesser NightHawk (*Chordeiles acutipennis*), the Band-winged Nightjar (*Caprimulgus longirostris*), the Hummingbirds (*Amazilia amazilia* y *Thamastura cora*), the Black-necked Woodpecker (*Colaptes atricollis*), the Coastal Miner (*Geositta peruviana*), the Flycatchers *Campstostoma obsoletum*, *Elaenia albiceps*, *Muscigralla brevicauda* y *Tyrannus melancholicus*, the Golondrina Santa Rosita (*Pygochelidon cyanoleuca*), the Golondrina de Collar Castaño (*Petrochelidon rufocollaris*), the Cachirla Amarillenta (*Anthus lutescens*), the Saltador Rayado (*Saltator striatipectus*), the Chirigüé



común (*Sicalis luteola*), el espiguero pico de loro (*Sporophila peruviana*), el semillero de cola bandeada (*Catamenia analis*), y el tordo brilloso. Las veintisiete especies representan el cincuenta y uno por ciento del total que se reproducen en los fundos; ellas responden al patrón reproductivo natural en ambientes no áridos de la costa peruana. Esto se debe a que las altas temperaturas del verano traen como respuesta el aumento de las poblaciones de insectos y mayor oferta de alimentos vegetales.

REPRODUCCIÓN CONTINUA - ESTIVAL

Son aquellas especies que se reproducen durante todo el año, pero con mayor intensidad en el verano. Se tiene a cinco especies, que comprende a dos especialmente conspicuas, el chisco, que anida entre la vegetación leñosa del cerco, y el huanchaco, que realiza casi todas sus danzas reproductivas en los esparragales. El huanchaco se reproduce usualmente en las lomas durante el invierno, pero en los fundos permanecen parejas que se reproducen todo el año, aun cuando una cantidad importante de estas aves salen de los fundos hacia otros ambientes cultivados y silvestres como lomas o humedales. Las otras tres especies son de pequeño tamaño, el inquieto y bullicioso cucarachero, el muy común espiguero simple (*Sporophila simplex*) y el espiguero corbatón (*Sporophila telasco*), que explotan los recursos presentes principalmente en los esparragales y cerco vivo.

REPRODUCCIÓN INVERNAL

Son aquellas especies que se reproducen solo durante el invierno. Comprende diez especies, las más distintivas del desierto costero, lomas y monte ribereño. En el invierno, la vegetación silvestre del desierto presenta mayor desarrollo, e incluso florecen los árboles y arbustos más representativos. Este grupo de aves comprende al gavilán oscuro acanelado y el tijeral listado (*Leptasthenura striata*), así como el picaflor de oasis, que depende principalmente del néctar de las flores de huarangos, espinos y cahuatos. Entre los atrapamoscas están

(*Saltator striaticeps*), the Grassland Yellow Finch (*Sicalis luteola*), the Parrot-billed Seedeater (*Sporophila peruviana*), the Band-tailed Seedeater (*Catamenia analis*), and the Shiny Cowbird. The twenty six species represent fifty one per cent of the total which reproduce on the farms; they use the natural reproductive pattern in non-arid environments on the Peruvian coast. This is due to the high summer temperatures bringing an increase in insect populations and better offerings of plant foods.

SEASONAL-CONTINUOUS REPRODUCTION

These are species which reproduce throughout the year; but with more intensity in the summer. There are five species, consisting of two which are especially conspicuous, the Long-tailed Mockingbird, which nests in the woody vegetation of the hedges, and the Huanchaco, which does all of its reproductive dances in the asparagus fields. The Huanchaco usually reproduces in the hills during the summer, but there are couples on the farms who reproduce all year; even when an important number of these birds leave the farms to find other cultivated and wild environments like hills or wetlands. The three other species are small, the restless and rowdy wren, the Drab Seedeater (*Sporophila simplex*) and the Chestnut-throated Seedeater (*Sporophila telasco*), which take advantage of the resources mainly in the asparagus plantations and the hedges.

WINTER REPRODUCTION

These are species which only reproduce in the winter. There are ten species, the most distinctive from the coastal desert, hills and coastal mountains. In the winter, the wild vegetation in the desert shows more development, including the flowering of the most common trees and bushes. This group of birds consists of the Dark Hawk and the Streaked Tit-Spinetail (*Leptasthenura striata*), as well as the Oasis Hummingbird, which mainly depends on the nectar of

**Página opuesta:
Joven espiguero
corbatón adorna
con su presencia los
esparagales**

Opposite page: A young
Seedeater sits in the
asparagus plantations





el *Anairetes reguloides*, el *Anairetes flavirostris* y el *Myiophobus fasciatus*, así como el fringilo de cola bandeadas (*Phrygilus alaudinus*), el dominiquí común (*Poospiza hispaniolensis*) y el chirigüé de Raimondi (*Sicalis raimondii*), los cuales explotan insectos, néctar y semillas que proporcionan las plantas del desierto. Este patrón es presentado también por el canastero de los cactus (*Pseudasthenes cactorum*), cuyos nidos se observan en la vegetación espinosa del desierto del Yauca. Es esperado también que sea el patrón reproductivo del fringilo apizarrado (*Xenospingus concolor*). Algunas de estas especies encontradas en los fundos se reproducen en el invierno en los cultivos y la vegetación del cerco vivo, como en el caso del aguilucho cenizo (*Circus cinereus*) y los picaflores, pero otras solo pueden hacerlo en la vegetación silvestre de desierto encontrado en La Catalina. La conservación de la parte del desierto con su típica vegetación silvestre es la clave para salvaguardar las áreas naturales de reproducción de estas aves. Sin duda, el establecimiento de este refugio para la diversidad biológica es una medida adecuada de la política ambiental de Agrokasa.

REPRODUCCIÓN CONTINUA – INVERNAL

Son aquellas especies que se reproducen durante todo el año, pero con mayor intensidad en invierno. Incluye un grupo de cinco especies abundantes en los fundos. Se trata del huerequeque (*Burhinus superciliaris*) y la lechuza de los arenales, que se reproducen en el desierto, lomas, bordes de oasis y montes ribereños, usualmente en el invierno. Las otras tres especies son la estrellita de collar púrpura, el mielerito cinereo (*Conirostrum cinereum*) y el jilguero de cabeza negra (*Sporagra magellanica*). Este último es un habitante común de los matorrales, montes ribereños y cultivos, cuyo periodo reproductivo habitual en Ica corresponde al invierno, estación en la que es más abundante en Santa Rita y La Catalina, aunque también se han registrado algunas parejas que permanecen en estos fundos para reproducirse durante todo el año.

huarango flowers, hawthorns and tecomas. Among the Flycatchers there are *Anairetes reguloides*, *Anairetes flavirostris* and *Myiophobus fasciatus*, as well as the Band-tailed Sierra-Finch (*Phrygilus alaudinus*), the Collared Warbling-Finch (*Poospiza hispaniolensis*) and Raimondi's Yellow-Finch (*Sicalis raimondii*), which eat insects, nectar and seeds which the desert plants provide. This pattern is also used by the Cactus Canastero (*Pseudasthenes cactorum*), who nests are found in the thorny vegetation in the Yauca desert. It is also hoped that this is the reproductive pattern of the Slender-billed Finch (*Xenospingus concolor*). Some of these species found on the farms reproduce in the winter in the crops and the vegetation of the hedges, as in the case of the Cinereous Harrier (*Circus cinereus*) and the Hummingbirds, but others can only do it in the wild vegetation of the desert found at La Catalina. The conservation of the part of the desert with its typical wild vegetation is key to safeguarding the natural reproductive areas of these birds. Without a doubt, the establishment of this refuge for biological diversity is an adequate measure of the environmental policy of Agrokasa.

CONTINUAL-WINTER REPRODUCTION

These are the species which reproduce all year round, but with more intensity in winter. They include a group of five species abundant on the farms. Included are the Peruvian Thick-knee (*Burhinus superciliaris*) and the Burrowing Owl, which reproduce in the desert, hills, oases and coastal mountains, usually in the winter. The other three species are the Purple-collared Woodstar; the Cinereous Conebill (*Conirostrum cinereum*) and the Black-headed Siskin (*Sporagra magellanica*). This last species is a common inhabitant of the scrublands, coastal mountains and crops, whose reproductive period in Ica corresponds with winter, the season in which they are most abundant in Santa Rita and La Catalina, although there have been some couples registered which remain on the farms and reproduce all year.

Página opuesta:
Pareja de lechuzas de los arenales cerca a su madriguera, la cual puede extenderse por varios metros bajo el suelo arenoso del desierto

Opposite page: A couple of Burrowing Owls near their den, which can reach various meters under the desert sand

The Peruvian Thick-knee builds its nest at ground level, taking advantage of some natural depression in the land; the Burrowing Owl and the Coastal Miner dig a hole in the ground; the Santa Rosita Swallow does the same, but in the low sandy walls.

Página opuesta:
Polluelos de lechuza
de los campanarios
nacidos en Santa Rita

*Opposite page:
Baby Barns Owls,
born in Santa Rita*

El huerequeque construye sus nidos a nivel del suelo, aprovechando alguna depresión natural en el terreno; la lechuza y el pampero excavan un agujero en el suelo; y la golondrina Santa Rosita hace lo mismo, pero en muros arenosos bajos.

Durante el verano, treinta y ocho especies presentan algún indicio de reproducción, que comprende desde el cortejo y establecimiento de parejas hasta grupos de padres y juveniles. Es la estación durante la cual ocurre la mayor explosión reproductiva, por lo que se deben guardar las mayores precauciones ambientales en los fundos. En invierno, son veintiún especies las que se reproducen. Estas comprenden aves típicas de desierto, como el picaflor de oasis, el huerequeque, la lechuza de los arenales y los toritos, entre otros. Muchas de estas especies se beneficiarán de las condiciones silvestres presentes en la zona reservada de desierto en La Catalina.

La conservación del suelo arenoso desértico en los fundos es un aspecto de gran importancia, fundamentalmente porque es un estrato donde se construyen los nidos de cuatro especies: el huerequeque, la lechuza de los arenales, el pampero peruano y la golondrina santa rosita. El huerequeque construye sus nidos a nivel del suelo, aprovechando alguna depresión natural en el terreno; la lechuza y el pampero excavan un agujero en el suelo; y la golondrina santa rosita hace lo mismo, pero en muros arenosos bajos. Todas estas especies son sensibles a los disturbios antropogénicos, pero en un nivel significativamente mayor afecta al huerequeque.

During the summer, thirty eight species show some signs of reproduction, from courtship and establishment of couples to groups of parents and young. It is the season showing the biggest reproductive explosion during which the best environmental precautions must be taken on the farms. In winter, there are twenty one species which reproduce. These are made up of typical desert birds, like the Oasis Hummingbird, the Peruvian Thick-knee, the Burrowing Owl and the Tit-Tyrants, among others. Many of these species benefit from the wild conditions present in the reserved zone of the desert in La Catalina.

The conservation of the sandy desert ground in the farms is a very important aspect, fundamentally because it is a stratum where four species build their nests: the Peruvian Thick-knee, the Burrowing Owl, the Coastal Miner and the Santa Rosita Swallow. The Peruvian Thick-knee builds its nest at ground level, taking advantage of some natural depression in the land; the Burrowing Owl and the Coastal Miner dig a hole in the ground; the Santa Rosita Swallow does the same, but in the low sandy walls. All these species are sensitive to anthropogenic disturbances, but the Peruvian Thick-knee is affected significantly more.



CONSERVACIÓN DE ESPECIES

El Perú posee una gran diversidad biológica. Al respecto, no existe un solo atisbo de duda. Pero es también un abanderado de la conservación y su liderazgo resulta largamente reconocido.

Conservation of species

Peru possesses a large biological diversity. In this respect, there is not a shadow of a doubt. But Peru is also a standard bearer for conservation and its leadership is well recognized.

Desde el siglo XX, la necesidad de brindar especial protección a las especies y áreas silvestres, así como el despertar de una nueva conciencia conservacionista, generó las condiciones para que el Estado peruano suscribiese diversos acuerdos para la conservación de su biota. En este contexto se han firmado convenios internacionales, promulgado normas legales para establecer áreas protegidas y actualizado listas nacionales de especies de fauna amenazadas o en peligro. Este marco técnico y legal ha permitido determinar que, en los fundos de Agrokasa, setenta especies de aves —alrededor del cincuenta y dos por ciento del total— estén comprendidas en alguna categoría de protección nacional o internacional, presenten patrones de distribución restringida o endémicas, sean indicadoras de biomas, migratorias o congregatorias. Esto último las convierte en elementos frecuentemente utilizados en la definición de sitios de protección de aves.

Since the 20th Century, the need to provide special protection to the species and wild areas, as well as the dawn of a new conservation conscience has generated conditions for the Peruvian Government to make diverse agreements for the conservation of its biota. In this context international conventions have been signed, legal norms have been promulgated to establish protected areas and national lists of fauna which are threatened or in danger have been updated. This technical and legal framework has allowed us to determine that, on the farms of Agrokasa, seventy species of birds – around fifty two per cent of the total – are included in some category of national or international protection, showing patterns of distribution which are restricted or endemic, they are indicators of biomes, migratory or congregatory birds. This last factor turns them into frequently used elements in the definition of bird protection sites.

CATEGORIZACIÓN DE ESPECIES AMENAZADAS

Un nuevo esfuerzo en nuestro país por identificar las especies de fauna amenazada concluyó con la publicación del Decreto Supremo N° 034-2004-AG, del 22 de setiembre de 2004, en el que se designa categorías de amenaza, equivalentes a las establecidas por la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN por sus siglas en inglés), lo que fortalece su objetividad y control a escala internacional. Desde 2009 se ha realizado un esfuerzo para actualizar la lista de aves amenazadas en el Perú, la misma que todavía aguarda ser legalmente publicada para ser vigente.

CATEGORIZATION OF THREATENED SPECIES

A new effort in our country to identify the species of threatened fauna resulted in the publication of the Supreme Decree No. 034-2004-AG of the 22nd September of 2004, in which categories of threat are laid out, equivalent to those established by the International Union of the Conservation of Nature (IUCN), which strengthens its objective and control on an international scale. Since 2009 there has been an effort to update the list of threatened birds in Peru, which it is still waiting to be legally published for it to come into force.

Página opuesta:
Fringilo apizarrado,
especie considerada
vulnerable, se refugia en
el desierto de La Catalina

Opposite page: The
Slender-billed Finch,
a vulnerable species,
takes refuge in the desert
in La Catalina





El Estado peruano, mediante este decreto, protege a cinco especies de aves consideradas en situación de amenaza que han sido registradas en los fundos. El pato morado (*Netta erythrophthalma*), el martín peruano (*Progne murphyi*) y el fringilo apizarrado (*Xenospingus concolor*) están incluidos en la categoría vulnerable, es decir, son especies que enfrentan un nivel alto de riesgo de extinción en estado silvestre. El halcón peregrino (*Falco peregrinus*) y la cotorra de cabeza roja (*Aratinga erythrogenys*) figuran en la categoría de casi amenazado, lo cual significa que si bien no cumplen actualmente los criterios para las categorías superiores de amenaza, lo cierto es que están próximos a satisfacerlas.

El pato morado fue observado durante enero y abril de 2007, mientras sobrevolaba Santa Rita desde un humedal vecino. En ese verano particular, muchas aves acuáticas sobrevolaron los fundos de Ica. En la búsqueda de este importante pato, se encontró referencias de que los jóvenes iqueños lo cazan para comer y que es llamado localmente pato negro, un nombre mencionado por María Koepcke.

El martín peruano es la única golondrina grande totalmente oscura de la región. Aunque es frecuentemente reportada cerca de la línea costera, fue observada en 2004, 2006 y 2007 mientras sobrevolaba los fundos de Ica y los dos últimos años en Las Mercedes. El fringilo apizarrado ha sido reportado en Ocuaje, Nazca, Reserva Nacional San Fernando y las Antillas de Paracas. Su registro en el área desértica de La Catalina es un importante logro de este estudio. Ambas especies se distribuyen en la costa peruana, principalmente a baja altitud. Los aspectos más básicos de su biología y ecología aún se estudian, por lo que las poblaciones de ambas especies requieren ser monitoreadas.

The Peruvian State, by means of this decree, protects five species of bird considered to be under threat which have been registered on the farms. The Southern Pochard (*Netta erythrophthalma*), the Peruvian Martin (*Progne murphyi*), the Slender-billed Finch (*Xenospingus concolor*) are included in the vulnerable category, that is to say, those which face a high level of risk of extinction in the wild. The Peregrine Falcon (*Falco peregrinus*) and the Red-mask Parakeet (*Aratinga erythrogenys*) appear in the category of nearly threatened, which means that although they do not fulfill the criteria for the category of the most endangered species, they are next in line to fulfill them.

The Southern Pochard was seen during January and April of 2007, while it flew over Santa Rita from a neighboring wetland. In that particular summer, many aquatic birds flew over the farms in Ica. In the search for this important Duck, references were found of young men from Ica hunting them to eat and that it is known locally as the black Duck, a name mentioned by María Koepke.

The Peruvian Martin is the only totally dark large Swallow in the region. Although it is often reported near the coastal line, it was seen in 2004, 2006 and 2007 whilst flying over the farms of Ica and more recently in Las Mercedes. The Slender-billed Finch has been reported in Ocuaje, Nazca, San Fernando National Reserve and the Paracas Antilles. Its registration in the desert area of La Catalina is an important accomplishment of this study. The most basic aspects of its biology and ecology are still being studied, therefore the populations of both species need to be monitored.

Página opuesta:
Halcón peregrino, especie en la categoría “casi amenazada” y protegida por el Apéndice I de la Convención CITES
 Opposite page: Peregrine Falcon, a species in the category of “near-threatened” category and protected by the Appendix I of CITES convention

matorralero de vientre rojizo
carpintero de cuello negro
minero peruano
canastero de los cactus
chirigüe de Raimondi

Atlapetes nationi
Colaptes atricollis
Geositta peruviana
Pseudasthenes cactorum
Sicalis raimondii

Rusty-bellied Brush Finch
Black-necked Woodpecker
Coastal Miner
Cactus Canastero
Raimondi's Yellow-Finch

Atlapetes nationi
Colaptes atricollis
Geositta peruviana
Pseudasthenes cactorum
Sicalis raimondii

Cinco especies de aves —el carpintero de cuello negro (*Colaptes atricollis*), el minero peruano (*Geositta peruviana*), el canastero de los cactus (*Pseudasthenes cactorum*), el chirigüe de Raimondi (*Sicalis raimondii*) y el matorralero de vientre rojizo (*Atlapetes nationi*)— presentan su rango de distribución únicamente en nuestro país. Ellas son parte de un grupo de ciento dieciocho especies exclusivas de nuestro territorio, conocidas como especies endémicas nacionales. De este grupo, el minero peruano es una especie residente, muy común en ambos fundos, con poblaciones reproductivas en crecimiento, principalmente en el fundo La Catalina. El carpintero de cuello negro fue considerado durante los primeros años como visitante ocasional de Santa Rita en la vegetación ribereña que acompaña el curso de los canales de regadío que cruzan este fundo, pero su población en el interior de este se ha incrementado considerablemente y puede ser registrado en baja densidad en casi todo el año. Incluso desde 2010 es avistado en La Catalina con frecuencia. El chirigüe de Raimondi y el matorralero de vientre rojizo son frecuentes en los ambientes áridos de la vertiente occidental y su límite altitudinal suele ser mayor al reportado en el presente estudio. Asimismo, ambos han sido encontrados ocasionalmente en la vegetación silvestre desértica de La Catalina y el chirigüe incluso en Las Mercedes. El canastero de los cactus es frecuente en la zona árida del Yauca, donde establece sus nidos en árboles espinosos. Fue también ocasionalmente observado en la vegetación de desierto silvestre de La Catalina en enero de 2006, en abril de 2007 y en julio de 2008.

Five species of bird – the Black-necked Woodpecker (*Colaptes atricollis*), the Coastal Miner (*Geositta peruviana*), the Cactus Canastero (*Pseudasthenes cactorum*), the Raimondi's Yellow-Finch (*Sicalis raimondii*) and the Rusty-bellied Brush Finch (*Atlapetes nationi*)— have a distribution range only in our country. They are a part of a group of one hundred and eight species exclusive to our territory, known as national endemic species. Of this group, the Coastal Miner is a resident species, very common on both farms, with increasing reproductive populations, mainly on the La Catalina farm. The Black-necked Woodpecker was considered during the first few years as an occasional visitor to Santa Rita in the riverside vegetation which accompany the irrigation canals which cross the farm, but their population inside the farm has risen considerably and can be registered a low density population all year round. Also in 2010 it is seen frequently in La Catalina. Raimondi's Yellow Finch and the Rusty-bellied Brush-Finch frequent arid environments of the western slopes and their altitude limit is usually higher to those reported in this study. Also, both have been found occasionally in the wild desert vegetation of La Catalina and the Yellow-Finch also at Las Mercedes. The Cactus Canastero frequents the arid area of Yauca, where it builds its nests in the thorny trees. It has also been observed in the wild desert vegetation of La Catalina in January of 2006, April of 2007 and July of 2008.



Página opuesta:
Carpintero peruano,
especie endémica
nacional, se reproduce
exitosamente en los
fundos de Agrokasa

Opposite page: The Black-necked Woodpecker, an endemic national species, successfully reproduces on the Agrokasa farms





Las categorías y criterios de la Lista Roja de la IUCN son los más reconocidos a escala internacional debido a que ofrecen una guía clara sobre cómo evaluar los diferentes factores que conducen al riesgo de extinción y facilitan la comparación entre taxones de manera muy amplia, proporcionando una mejor comprensión del grado de amenaza de cada especie. El martín peruano, el fringilo apizarrado, el vencejo de chimenea (*Chaetura pelasgica*) y la cotorra de cabeza roja (*Aratinga erythrogenys*) están incluidas en la Lista Roja de la IUCN en la categoría vulnerable la primera y en casi amenazada, todas las demás.

MIGRATORIAS

Otro aspecto interesante es la presencia de especies migratorias. Se entiende por migración a la partida periódica de individuos de una población desde una región y su retorno a ella. Este desplazamiento se debe principalmente a razones de clima, alimento y reproducción, y suele coincidir con estaciones anuales, es decir, cuando las condiciones severas y la falta de recursos lo promueven.

Veintiún especies de aves de las observadas suelen presentar poblaciones migratorias. Dieciséis con poblaciones reproductivas en Norteamérica (migrantes boreales) y cinco con poblaciones reproductivas en el sur de Sudamérica (migrantes australes). En el caso del halcón peregrino, en los fondos se presentan poblaciones residentes e individuos migratorios.

The categories and criteria of the Red List of the IUCN are the most recognized on an international level as it offers a clear guide on how to evaluate the different factors which drive the risk of extinction and enable the very wide comparison between taxons, providing a better understanding of the grade of threat to each species. The Coastal Miner, the Slender-billed Finch, the Chimney Swift and the Red-masked Parakeet are contained in the Red List of the IUCN, the first specie in the vulnerable category and in the nearly threatened category all the others.

MIGRATORY BIRDS

Another interesting aspect is the presence of migratory species. What is understood by migration is that the individuals of a population periodically migrate from one region and then return to it. This displacement is mainly due to climate, food and reproduction, and usually coincides with annual seasons, that is to say, they are caused when there are severe conditions and a lack of resources.

Twenty one species of the birds observed usually have migratory populations. Sixteen with reproductive populations in North America (boreal migrants) and five with reproductive populations in the south of South America (austral migrants). In the case of the Peregrine Falcon, there are resident populations and migratory individuals on the farms.



Página opuesta:
Playerito de Baird, una especie congregatoria protegida en los fondos de Agrokasa

Opposite page:
Baird's Sandpiper, a congregatory species protected on the Agrokasa farms

ESPECIES DE AVES MIGRATORIAS PRESENTES EN LOS FUNDOS DE AGROKASA

Página opuesta:
Cernícalo, el ave rapaz
más abundante en los
fundos de Agrokasa
Opposite page:
The Kestrel, the most
abundant bird of prey
on the Agrokasa farms

| ESPECIE | NOMBRE COMÚN | TIPO MIGRACIÓN |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>Actitis macularius</i> | playero coleador | migrante boreal |
| <i>Arenaria interpres</i> | vuelvepiedras rojizo | migrante boreal |
| <i>Buteo platypterus</i> | aguilucho de ala ancha | migrante boreal |
| <i>Calidris bairdii</i> | playerito de Baird | migrante boreal |
| <i>Calidris melanotos</i> | playero pectoral | migrante boreal |
| <i>Chaetura pelagica</i> | vencejo de chimenea | migrante boreal |
| <i>Falco peregrinus</i> | halcón peregrino | migrante boreal y residente |
| <i>Hirundo rustica</i> | golondrina tijereta | migrante boreal |
| <i>Muscisaxicola albilora</i> | dormilona de ceja blanca | migrante austral |
| <i>Muscisaxicola maclovianus</i> | dormilona de cara oscura | migrante austral |
| <i>Numenius phaeopus</i> | zarapito trinador | migrante boreal |
| <i>Oreopholus ruficollis</i> | chorlo de campo | migrante austral |
| <i>Petrochelidon pyrrhonota</i> | golondrina risquera | migrante boreal |
| <i>Phalaropus tricolor</i> | falaropo tricolor | migrante boreal |
| <i>Pluvialis dominica</i> | chorlo dorado americano | migrante boreal |
| <i>Progne tapera</i> | martín de pecho pardo | migrante austral |
| <i>Riparia riparia</i> | golondrina ribereña | migrante boreal |
| <i>Tringa melanoleuca</i> | playero pata amarilla mayor | migrante boreal |
| <i>Tringa flavipes</i> | playero pata amarilla menor | migrante boreal |
| <i>Tringa solitaria</i> | playero solitario | migrante boreal |
| <i>Tyrannus savana</i> | tijereta sabanera | migrante austral |

SPECIES OF MIGRATORY BIRDS PRESENT ON THE AGROKASA FARMS

| SPECIES | ENGLISH NAME | MIGRATION TYPE |
|----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| <i>Actitis macularius</i> | Spotted Sandpiper | Boreal migrant |
| <i>Arenaria interpres</i> | Ruddy Turnstone | Boreal migrant |
| <i>Buteo platypterus</i> | Broad-winged Hawk | Boreal migrant |
| <i>Calidris bairdii</i> | Baird's Sandpiper | Boreal migrant |
| <i>Calidris melanotos</i> | Pectoral Sandpiper | Boreal migrant |
| <i>Chaetura pelagica</i> | Chimney Swift | Boreal migrant |
| <i>Falco peregrinus</i> | Peregrine Falcon | Resident and boreal migrant |
| <i>Hirundo rustica</i> | Barn Swallow | Boreal migrant |
| <i>Muscisaxicola albilora</i> | White-browed Ground Tyrant | Austral migrant |
| <i>Muscisaxicola maclovianus</i> | Dark-faced Ground Tyrant | Austral migrant |
| <i>Numenius phaeopus</i> | Whimbrel | Boreal migrant |
| <i>Oreopholus ruficollis</i> | Tawny-throated Dotterel | Austral migrant |
| <i>Petrochelidon pyrrhonota</i> | Cliff Swallow | Boreal migrant |
| <i>Phalaropus tricolor</i> | Wilson's Phalarope | Boreal migrant |
| <i>Pluvialis dominica</i> | American Golden Plover | Boreal migrant |
| <i>Progne tapera</i> | Brown-chested Martin | Austral migrant |
| <i>Riparia riparia</i> | Bank Swallow (Sand Martin) | Boreal migrant |
| <i>Tringa melanoleuca</i> | Greater Yellowlegs | Boreal migrant |
| <i>Tringa flavipes</i> | Lesser Yellowlegs | Boreal migrant |
| <i>Tringa solitaria</i> | Solitary Sandpiper | Boreal migrant |
| <i>Tyrannus savana</i> | Fork-tailed Flycatcher | Austral migrant |





Entre los convenios internacionales asumidos por nuestro país para conservar la biota, se encuentra la Convención sobre las Especies Migratorias (CMS por sus siglas en inglés). En el Apéndice II de esta convención se incluye bajo protección a las poblaciones migratorias de trece especies, el playero coleador (*Actitis macularius*), el vuelve piedras rojizo (*Arenaria interpres*), el aguilucho de ala ancha (*Buteo platypterus*), el playerito de Baird (*Calidris bairdii*), el playero pectoral (*Calidris melanotos*), el halcón peregrino (*Falco peregrinus*), el zarapito trinador (*Numenius phaeopus*), el falaropo tricolor (*Phalaropus tricolor*), el chorlo dorado americano (*Pluvialis dominica*), el playero pata amarilla mayor (*Tringa melanoleuca*), el playero pata amarilla menor (*Tringa flavipes*) y el playero solitario (*Tringa solitaria*). Dos especies de golondrinas migratorias, visitantes de verano, se muestran particularmente importantes: la golondrina risquera (*Petrochelidon pyrrhonota*) y la golondrina tijereta (*Hirundo rustica*), cuyas poblaciones en su conjunto forman conglomerados de casi dos mil individuos.

CITES

La Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES por sus siglas en inglés) fue suscrita por el Perú el 30 de diciembre de 1974 en Berna, y fue aprobada el 21 de enero de 1975, mediante Decreto Ley N° 21080 y ratificada por el Presidente de la República el 18 de junio de 1975. En la CITES están comprendidas veinticuatro especies de los fondos. El halcón peregrino se encuentra en el Apéndice I y otras veintidós especies en el Apéndice II.

El Apéndice II incluye especies que, aunque no están necesariamente amenazadas, pueden llegar a serlo si su comercio no es adecuadamente controlado. El Apéndice II incluye también algunas especies que son de apariencia muy similar a las que ya se encuentran en los Apéndices I y III, y por tanto su comercio es monitoreado y regulado con el fin de hacer su control más fácil. En el Apéndice II de la CITES se encuentran seis Accipitriformes —el aguilucho cenizo (*Circus cinereus*), el gavilán mixto (*Parabuteo unicinctus*), el aguilucho pecho

Among the international agreements undertaken by our country to conserve the biota, we find the Convention on Migratory Species (CMS). In Appendix II of this convention thirteen species are covered under protection as migratory species, the Spotted Sandpiper (*Actitis macularius*), the Ruddy Turnstone (*Arenaria interpres*), the Broad-winged Hawk (*Buteo platypterus*), the Baird's Sandpiper (*Calidris bairdii*), the Pectoral Sandpiper (*Calidris melanotos*), the Peregrine Falcon (*Falco peregrinus*), the Whimbrel (*Numenius phaeopus*), the Wilson's Phalarope (*Phalaropus tricolor*), the American Golden Plover (*Pluvialis dominica*), the Great Yellowlegs (*Tringa melanoleuca*), the Lesser Yellowlegs (*Tringa flavipes*) and the Solitary Sandpiper (*Tringa solitaria*).

Two species of migratory Swallows, summer visitors, are particularly important: the Cliff Swallow (*Petrochelidon pyrrhonota*), and the Barn Swallow (*Hirundo rustica*), whose group populations form conglomerates of almost two thousand individuals.

CITES

The Convention on International Trade of Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) was subscribed to by Peru on the 30th December 1974, in Berne, and was approved on the 21st January 1975, via Government Decree No. 21080 and ratified by the President of the Republic on the 18th June 1975. Twenty four species from the farms are included in CITES. The Peregrine Falcon is found in Appendix I and the other twenty two species in Appendix II.

Appendix II includes species which, although not necessarily threatened, could become so if their trade is not adequately controlled. Appendix II also includes some species which are very similar in appearance to those found in Appendices I and III, therefore their trade is monitored and regulated in order to make control easier. There are six Accipitriformes — the Cinereous Harrier (*Circus cinereus*), the Black-chested Buzzard Eagle (*Geranoaetus melanoleucus*), the Broad-winged Hawk (*Buteo platypterus*), the Variable Red-backed

Página opuesta:
Playero coleador es frecuente en los canales y lagunas de Las Mercedes
Opposite page: The Spotted Sandpiper is often seen by the canals and lakes in Las Mercedes

Página opuesta:
**Paca paca, la lechucita
más pequeña de la
costa peruana**

Opposite page:
**The Peruvian Pygmy
Owl, the smallest Owl on
the Peruvian coast**

negro (*Geranoaetus melanoleucus*), el agilucho ala ancha (*Buteo platypterus*), el aguilucho variable (*Geranoaetus polyosoma*) y el aguilucho de cola fajeada (*Buteo albonotatus*)— y cuatro Apodiformes —el colibrí de cora (*Thaumastura cora*), el colibrí de oasis (*Rhodopis vesper*), el colibrí ventrirrufo (*Amazilia amazilia*) y la estrellita collaripúrpura (*Myrtis fanny*)—. Incluye también dos Falconiformes —el cernícalo americano (*Falco sparverius*) y el halcón aplomado (*Falco femoralis*)— y cuatro Psittaciformes —la cotorra de frente escarlata (*Aratinga wagleri*), la cotorra de cabeza roja (*Aratinga erythrogenys*), el perico cordillerano (*Psilopsiagon aurifrons*) y el periquito esmeralda (*Forpus coelestis*)—. Por último, considera seis Strigiformes —el búho americano (*Bubo virginianus*), la lechucita peruana o paca paca (*Glaucidium peruanum*), la lechuza de oreja corta (*Asio flammeus*), la lechuza peruana (*Megascops roboratus*), la lechuza terrestre (*Athene cunicularia*) y la lechuza de campanario (*Tyto alba*)—.

LAS EBA

Las áreas de endemismo de aves (EBA) constituyen una de las prioridades mundiales de conservación de la biodiversidad. En los fundos de Agrokasa, siete especies de aves se encuentran incluidas en las EBA. La cotorra de cabeza roja (*Aratinga erythrogenys*) y el periquito esmeralda (*Forpus coelestis*) son indicadores de la EBA 045 (Región Tumbesina); el canastero de los cactus (*Pseudasthenes cactorum*) y el fringilo apizarrado (*Xenospingus concolor*), de la EBA 052 (Perú-Chile-Pendiente del Pacífico); el minero peruano (*Geositta peruviana*) y el espiguero simple (*Sporophila simplex*), de las EBA 045 y 052; y el matorralero de vientre rojizo (*Atlapetes nationi*), de la EBA 051 (Altos Andes Peruanos).

BIOMAS

Un bioma se define como una comunidad ecológica regional principal, que posee formas de vida características y especies vegetales propias. Comprende un conjunto de especies de distribución restringidas, que se constituyen en indicadoras del bioma o región zoogeográfica. En la avifauna de los fundos se

Hawk (*Buteo polyosoma*), and the Zone-tailed Hawk (*Buteo albonotatus*)— and four Apodiformes —the Peruvian Sheartail (*Thaumastura cora*), the Oasis Hummingbird (*Rhodopis vesper*), the Amazilia Hummingbird (*Amazilia amazilia*) and the Purple-collared Woodstar (*Myrtis fanny*) -. Also included are two Falconiformes — the American Kestrel (*Falco sparverius*) and the Aplomado Falcon (*Falco femoralis*)— and four Psittaciformes — the Scarlet-fronted Parakeet (*Aratinga wagleri*), the Red-masked Parakeet (*Aratinga erythrogenys*), the Mountain Parakeet (*Psilopsiagon aurifrons*) and the Pacific Parrotlet (*Forpus coelestis*) -. Lastly, there are the Strigiformes — the Great Horned Owl (*Bubo virginianus*), the Peruvian Pygmy Owl (*Glaucidium peruanum*), the Short-eared Owl (*Asio flammeus*), the West Peruvian Screech-Owl (*Megascops roboratus*), the Burrowing Owl and the Barn Owl (*Tyto alba*)-.

THE EBA

The Endemic Bird Areas (EBA) make up the world priorities for conservation of biodiversity. On the Agrokasa farms, seven species of birds are included in the EBA. The Red-masked Parakeet (*Aratinga erythrogenys*) and the Pacific Parrotlet (*Forpus coelestis*) are indicators in EBA 045 (in the region of Tumbes); the Cactus Canastero (*Pseudasthenes cactorum*) and the Slender-billed Finch (*Xenospingus concolor*), from EBA052 (Peru-Chile-Pacific coast); the Coastal Miner (*Geositta peruviana*) and the Drab Seedeater (*Sporophila simplex*), from EBAs 045 and 052; and the Rusty-bellied Brush-Finch (*Atlapetes nationi*), from EBA 051 (High Peruvian Andes).

BIOMES

A biome is defined as a major regional ecological community, which has characteristic life form and its own plant species. It consists of a set of species of restricted distribution, which are indicators of the biome or zoogeographic region. Among the bird fauna on the





encuentran diez especies indicadoras de biomas. Una especie es representativa de la región costera del Pacífico, el fringilo apizarrado es indicadora del bioma Pacífico Subtropical (STP por sus siglas en inglés). La fuerte influencia de la avifauna de las vertientes occidentales andinas se muestra en la presencia de seis especies indicadoras del bioma Andes Centrales (CAN por sus siglas en inglés): la tortolita moteada (*Metriopelia ceciliae*), el tijeral listado (*Leptasthenura striata*), el negrito andino (*Lessonia oreas*), el chirigüé de Raimondi (*Sicalis raimondii*), el ibis de la puna (*Plegadis ridgwayi*) y el matorralero de vientre rojizo (*Atlapetes nationi*). Dos especies de loros introducidas por el hombre y asilvestradas son indicadoras de la costa del Pacífico Ecuatorial (EPC por sus siglas en inglés): la cotorra de cabeza roja (*Aratinga erythrogenys*) y el periquito esmeralda (*Forpus coelestis*). Finalmente, una especie migratoria, la dormilona cejiblanca (*Muscisaxicola albiflora*), es indicadora de un bioma ubicado fuera del Perú: los Andes del Sur (SAN por sus siglas en inglés).

AVES CONGREGATORIAS

Las especies congregatorias son aves acuáticas, marinas o terrestres que reúnen una fracción importante de su población global en ciertos lugares, como colonias de anidación, sitios de parada o descanso, terrenos de hibernación o lugares de concentración en su recorrido migratorio. La concentración de al menos el uno por ciento de la población global de las especies congregatorias es uno de los criterios para el establecimiento de los sitios Ramsar (humedales de importancia internacional protegidos bajo la Convención de Ramsar) y para la determinación de las Áreas Importantes para la Conservación de las Aves (IBA por sus siglas en inglés) en todo el mundo, según BirdLife International. En los fundos se observaron veintiocho especies congregatorias. Veintiséis de ellas son acuáticas y aunque de interés por su naturaleza congregatoria las poblaciones que presentan en los fundos son menores que

farms there are ten species which indicate biomes. One species is representative of the Pacific coastal region, the Slender-billed Finch is an indicator of the Sub Tropical Pacific (STP) biome. The strong influence of the bird fauna of the western Andean slopes shows the presence of six species indicative of the Central Andes biome (CAN): the Bare-faced Ground Dove (*Metriopelia ceciliae*), the Streaked Tit-Spinetail (*Leptasthenura striata*), the Andean Negrito (*Lessonia oreas*), the Raimondi's Yellow Finch (*Sicalis raimondii*), the Puna Ibis (*Plegadis ridgwayi*) and the Rusty-bellied Brush-Finch (*Atlapetes nationi*). Two species of Parrots introduced by man and become wild are indicators along the Equatorial Pacific Coast (EPC): the Red-masked Parakeet (*Aratinga erythrogenys*) and the Pacific Parrotlet (*Forpus coelestis*). Finally, one migratory species, the White-browed Ground-Tyrant (*Muscisaxicola albiflora*), is indicative of a biome outside Peru; the South Andes (SAN).

CONGREGATORY BIRDS

The congregatory species are aquatic birds, seabirds or land birds which congregate in an important fraction of their global population in certain places, like nesting colonies, stopping and resting points, hibernations grounds or concentration points on their migratory route. The concentration of at least one per cent of the global population of congregatory species is one of the criteria for the establishment of a Ramsar site (important international wetlands protected in the Ramsar Convention) and for the determination of Important Bird Areas (IBA) in the whole world, according to BirdLife International. On the farms, twenty eight congregatory species have been seen. Twenty six of them are aquatic and although interesting due to the congregatory nature of the populations which appear on the farms, are less than the values recognized as being internationally important (one

Página opuesta:
Chirigüé de Raimondi,
el semillerito endémico
más importante en los
fundos de Agrokasa
Opposite page:
Raimondi's Yellow
Finch, the most
important seed spreader
on the Agrokasa farms

**Página opuesta:
Pamperito, o minerito
peruano, especie
endémica que depende
de la conservación del
suelo arenoso para su
reproducción;
he ahí la importancia
del riego por goteo**
Opposite page: The
Coastal Miner, an
endemic species
which depends on the
conservation of the sand
to reproduce, hence
the importance of drip
irrigation

los valores reconocidos como de importancia internacional (uno por ciento de la población global). Estas especies son garzas, patos, chorlos, playeritos, cormorán Neotropical e ibis de puna. Dos poblaciones reproductivas de especies congregatorias terrestres fueron registradas. La primera del chorlo de campo (*Oreopholus ruficollis*) con menos del uno por ciento de su población global (doscientos individuos) en la zona desértica sin cultivar de La Catalina. La segunda del huerequeque (*Burhinus superciliaris*) con abundancia mayor a cien individuos que es el uno por ciento de su población global. El huerequeque ha sido registrado con poblaciones reproductivas en los dos fundos de Agrokasa, pero su mayor población fue calculada para La Catalina, en donde es frecuentemente oído y observado. La simpatía de esta ave por los fundos, su gran tamaño poblacional y la presencia de lugares desérticos silvestres permite que al interior de La Catalina se encuentre una de las mayores concentraciones de huerequeque, una especie emblemática del ambiente costero peruano.

PROGRAMA DE LAS IBA

Uno de los principales esfuerzos de conservación de aves a escala global, el Programa de las Important Bird Areas (IBA) de BirdLife Internacional identifica en el mundo áreas de importancia para la conservación de las aves. Estas son definidas como sitios críticamente importantes a escala mundial para las aves y la biodiversidad en general.

Son cuatro los criterios para la identificación de estos sitios: la existencia de poblaciones significativas de especies globalmente amenazadas, según los parámetros establecidos por IUCN (criterio A1), la presencia de especies de distribución restringida o indicadoras de EBA (criterio A2), la concurrencia de una cantidad significativa de especies de aves características de un bioma (criterio A3), y el mantenimiento de poblaciones significativas (más del uno por ciento de su población global) de varias especies congregatorias (criterio A4). Este programa

per cent of the global population). These species are Herons, Ducks, Plovers, Sandpipers, Neotropical Cormorants and Puna Ibis.

Two reproductive populations of congregatory species were registered on land. The first was the Tawny-throated Dotterel (*Oreopholus ruficollis*) with less than one per cent of the global population (two hundred individuals) in the unfarmed desert land of La Catalina.

The second was the Peruvian Thick-knee (*Burhinus superciliaris*) with more than one hundred individuals which is one per cent of their global population. The Peruvian Thick-knee has been registered with reproductive populations on the two Agrokasa farms, but their largest population was registered on La Catalina, where it is often heard and observed. The fondness this bird has for the farms, its large population and the presence of wild desert areas means that La Catalina has one of the biggest population of Peruvian Thick-knees, an emblem species of the Peruvian coastal environment.

IBA PROGRAM

One of the main efforts involving the conservation of birds on a global scale, the Important Bird Areas (IBA) Program of BirdLife International identifies important areas in the world for the conservation of birds. These are defined as critically important areas on a world scale for birds and biodiversity in general.

There are four criteria for the identity of these areas: the existence of significant populations of globally threatened species, according to the parameters established by IUCN (criterion A1), the presence of species with restricted distribution and indicators of EBA (criterion A2), the combination of a significant quantity of species of birds with characteristics of a biome (criterion A3), and the maintenance of significant populations (more than one per cent of the global population) of various congregatory species



mundial ha identificado desde 1989 diversas IBA en casi todos los continentes. Muchas de estas áreas se encuentran en territorios de propiedad privada, por lo que el programa tiene un fuerte interés en involucrar la participación voluntaria de los propietarios para así incrementar las posibilidades de conservación de las aves en estos sitios. En 2005, se publicó las IBA de los Andes Tropicales, donde se reconocen ciento veintiocho de estos lugares para el Perú. Para el departamento de Ica se considera únicamente la IBA PE038, Reserva Nacional de Paracas, y la IBA PE039, Nazca. Esta última protege solo al fringilo apizarrado. En una actualización en 2009, se incluye la IBA PE037 Pisco.

El agroecosistema evaluado presenta varias y valiosas especies que pueden ser de interés en el programa de las IBA, ya que contiene una población pequeña de una especie en el criterio A1 (*Xenospingus concolor*) y siete especies de distribución restringidas o EBA en el criterio A2. Además, se presentan diez especies indicadoras de biomas en el criterio A3 y veintiocho especies congregatorias para el criterio A4, de las cuales solo la población del huerequeque presenta una abundancia en el área mayor al uno por ciento de su población global.

Si bien en el mundo muchas de las IBA coinciden con unidades de conservación bajo protección internacional, nacional o privada, o son protegidas por reservas indígenas o comunales, existen también algunas que incluyen áreas cultivadas. En el caso de los fundos de Agrokasa, aunque no alcanzan todos los requisitos para la calificación como una IBA, se acerca mucho a cumplirlos, ya que se pueden encontrar especies en todos los criterios para la definición de estas áreas. En los próximos años se espera alcanzar mayor conocimiento en torno a las especies de aves de estos fundos, comprendidas en los cuatro criterios para definir las IBA, lo que sumado a la continuidad del buen manejo ambiental de Agrokasa, que incluye la preservación de una fracción del desierto silvestre, incrementarán la importancia de estos agroecosistemas en la conservación de las aves de los ambientes costeros de Ica y Barranca.

(criterion A4). This program, since 1989, has identified diverse IBA on almost all continents. Many of these areas are found on private property, therefore the program has a strong interest in encouraging the voluntary participation of the land owners to increase the possibility of conservation of birds in these areas. In 2005, the IBAs of the Tropical Andes region were published, of which twenty eight were in Peru. In the region of Ica only two areas figure; IBA PE038, Paracas National Reserve, and IBA039, Nazca. This last one only protects the Slender-billed Finch. In an update in 2009, IBA PE037 was included, in Pisco.

The evaluated agro-ecosystem presents various and valuable species which could be of interest to the IBA program, now that it contains a small population of a species in criterion A1 (*Xenospingus concolor*) and seven species of restricted distribution in criterion A2. Also, there are ten species which indicate biomes under criterion A3 and twenty eight congregatory species under criterion A4, of which only the Peruvian Thick-knee constitutes abundance in the area of more than one per cent of their global population.

Although worldwide many of the IBAs coincide with units of conservation under international protection, national or private, or are protected by indigenous or communal reserves, there are also farmed areas included. In the case of the Agrokasa farms, although they don't meet all the requirements to qualify as an IBA, they are getting closer to doing so, now that species are found in all of the criteria for the definition of these areas. In the coming years it is hoped that we will gather more knowledge of the species of birds on these farms, under the four criteria defined by the IBA, which added to the continued good environmental management of Agrokasa, which includes the preservation of a fraction of the wild desert, will increase the importance of these agro-ecosystems with regard to the conservation of the birds in coastal environments in Ica and Barranca.



Página opuesta:
**Huanchaquito apostado
en una perchera de
reproducción**

Opposite page:
**A Peruvian Meadowlark
on its reproduction
perch**



LISTA DE AVES DE LOS FUNDOS LA CATALINA Y SANTA RITA (ICA)

| Orden | Familia | Especie | Nombre en inglés | Nombre común |
|------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Anseriformes | Anatidae | <i>Anas bahamensis</i> | White-cheeked Pintail | pato gargantillo |
| Anseriformes | Anatidae | <i>Anas cyanoptera</i> | Cinnamon Teal | pato colorado |
| Anseriformes | Anatidae | <i>Netta erythrophthalma</i> | Southern Pochard | pato morado |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Nycticorax nycticorax</i> | Black-crowned Night-Heron | huaco común |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Bubulcus ibis</i> | Cattle Egret | garcita bueyera |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Ardea alba</i> | Great Egret | garza grande |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Egretta thula</i> | Snowy Egret | garcita blanca |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Egretta caerulea</i> | Little Blue Heron | garcita azul |
| Pelecaniformes | Threskiornithidae | <i>Plegadis ridgwayi</i> | Puna Ibis | ibis de la puna (yanavico) |
| Cathartiformes | Cathartidae | <i>Cathartes aura</i> | Turkey Vulture | gallinazo de cabeza roja |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Circus cinereus</i> | Cinereous Harrier | aguilucho cenizo |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Parabuteo unicinctus</i> | Harris's (Bay-winged) Hawk | gavilán mixto |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Geranoaetus polyosoma</i> | Variable Hawk | aguilucho variable |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Geranoaetus melanoleucus</i> | Black-chested Buzzard-Eagle | aguilucho de pecho negro |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Buteo platypterus</i> | Broad-winged Hawk | aguilucho de ala ancha |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Buteo albonotatus</i> | Zone-tailed Hawk | aguilucho de cola fajeada |
| Gruiformes | Rallidae | <i>Pardirallus sanguinolentus</i> | Plumbeous Rail | rascón plomizo |
| Gruiformes | Rallidae | <i>Gallinula galeata</i> | Common Gallinule, Common Moorhen | polla de agua común |
| Gruiformes | Rallidae | <i>Fulica ardesiaca</i> | Slate-colored (Andean) Coot | gallareta andina |
| Charadriiformes | Charadriidae | <i>Charadrius vociferus</i> | Killdeer | chorlo gritón |
| Charadriiformes | Charadriidae | <i>Charadrius nivosus</i> | Snowy Plover | chorlo nevado |
| Charadriiformes | Charadriidae | <i>Oreopholus ruficollis</i> | Tawny-throated Dotterel | chorlo de campo |
| Charadriiformes | Burhinidae | <i>Burhinus superciliaris</i> | Peruvian Thick-knee | alcaraván huerequeque |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Columbina minuta</i> | Plain-breasted Ground-Dove | tortolita menuda |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Columbina cruziana</i> | Croaking Ground-Dove | tortolita peruana |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Metriopelia ceciliae</i> | Bare-faced Ground-Dove | tortolita moteada |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Columba livia</i> | Rock Pigeon (Rock Dove) | paloma doméstica |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Zenaida meloda</i> | West Peruvian Dove | tórtola melódica (cuculí) |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Zenaida auriculata</i> | Eared Dove | tórtola orejuda |
| Cuculiformes | Cuculidae | <i>Crotophaga sulcirostris</i> | Groove-billed Ani | garrapatero de pico estriado |
| Strigiformes | Tytonidae | <i>Tyto alba</i> | Barn Owl | lechuza de campanario |
| Strigiformes | Strigidae | <i>Megascops roboratus</i> | Peruvian Screech-Owl | lechuza peruana |
| Strigiformes | Strigidae | <i>Glaucidium peruanum</i> | Peruvian Pygmy-Owl | lechucita peruana (paca paca) |
| Strigiformes | Strigidae | <i>Athene cunicularia</i> | Burrowing Owl | lechuza terrestre |
| Strigiformes | Strigidae | <i>Asio flammeus</i> | Short-eared Owl | lechuza de oreja corta |
| Caprimulgiformes | Caprimulgidae | <i>Chordeiles acutipennis</i> | Lesser NightHawk | chotacabras menor |
| Caprimulgiformes | Caprimulgidae | <i>Caprimulgus longirostris</i> | Band-winged Nightjar | chotacabras de ala bandeada |

LISTA DE AVES DE LOS FUNDOS LA CATALINA Y SANTA RITA (ICA)

| Orden | Familia | Especie | Nombre en inglés | Nombre común |
|----------------|--------------|--|-------------------------------|---|
| Apodiformes | Apodiidae | <i>Streptoprocne zonaris</i> | White-collared Swift | vencejo de collar blanco |
| Apodiformes | Apodiidae | <i>Chaetura pelagica</i> | Chimney Swift | vencejo de chimenea |
| Apodiformes | Apodiidae | <i>Aeronauta andecolus</i> | Andean Swift | vencejo andino |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Myrtis fanny</i> | Purple-collared Woodstar | estrellita de collar púrpura |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Rhodopis vesper</i> | Oasis Hummingbird | colibrí de oasis |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Thaumastura cora</i> | Peruvian Sheartail | colibrí de cora |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Amazilia amazilia</i> | Amazilia Hummingbird | colibrí de vientre rufo |
| Piciformes | Picidae | <i>Colaptes atricollis</i> | Black-necked Woodpecker | carpintero de cuello negro |
| Falconiformes | Falconidae | <i>Falco sparverius</i> | American Kestrel | cernicalo americano |
| Falconiformes | Falconidae | <i>Falco femoralis</i> | Aplomado Falcon | halcón aplomado |
| Falconiformes | Falconidae | <i>Falco peregrinus</i> | Peregrine Falcon | halcón peregrino |
| Psittaciformes | Psittacidae | <i>Aratinga wagleri</i> | Scarlet-fronted Parakeet | cotorra de frente escarlata |
| Psittaciformes | Psittacidae | <i>Forpus coelestis</i> | Pacific Parrotlet | periquito esmeralda |
| Psittaciformes | Psittacidae | <i>Psilopsiagon aurifrons</i> | Mountain Parakeet | perico cordillerano |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Geositta peruviana rostrata</i> | Coastal Miner | minero peruano |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Geositta cunicularia</i> | Common Miner | minero común |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Geositta maritima</i> | Grayish Miner | minero gris |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Phleocryptes melanops</i> | Wren-like Rushbird | junquero |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Leptasthenura striata</i> | Streaked Tit-Spinetail | tijeral listado |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Pseudasthenes cactorum</i> | Cactus Canastero | canastero de los cactus |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Elaenia albiceps</i> | White-crested Elaenia | fio-fío de cresta blanca |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Camptostoma obsoletum</i> | Southern Beardless-Tyrannulet | mosquerito silbador |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Anairetes reguloides</i> | Pied-crested Tit-Tyrant | torito de cresta pintada |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Anairetes flavirostris</i> | Yellow-billed Tit-Tyrant | torito de pico amarillo |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Euscarthmus meloryphus</i> | Tawny-crowned Pygmy-Tyrant | tirano-pigmeo de corona leonada |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Myiophobus fasciatus</i> | Bran-colored Flycatcher | mosquerito de pecho rayado |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Contopus cinereus</i> | Tropical Pewee | píbí tropical |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Pyrocephalus rubinus</i> | Vermilion Flycatcher | mosquero bermellón (turtupilín) |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Lessonia oreas</i> | Andean Negrito | negrito andino |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Muscisaxicola maculirostris</i> | Spot-billed Ground-Tyrant | dormilona chica |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Muscisaxicola maclovianus</i> | Dark-faced Ground-Tyrant | dormilona de cara oscura |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Muscisaxicola albilonra</i> | White-browed Ground-Tyrant | dormilona de ceja blanca |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Ochthoeca leucophrys</i> | White-browed Chat-Tyrant | pitajo de ceja blanca |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Muscigralla brevicauda</i> | Short-tailed Field-Tyrant | dormilona de cola corta |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Tyrannus melancholicus</i> | Tropical Kingbird | tirano tropical |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Tyrannus savana</i> | Fork-tailed Flycatcher | tijereta sabanera |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Myiarchus tuberculifer</i> | Dusky-capped Flycatcher | copetón de cresta oscura |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Pygochelidon cyanoleuca peruviana</i> | Blue-and-white Swallow | golondrina azul y blanca (santa rosita) |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Orochelidon murina</i> | Brown-bellied Swallow | golondrina de vientre pardo |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Stelgidopteryx ruficollis</i> | Southern Rough-winged Swallow | golondrina ala-rasposa sureña |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Progne tapera fusca</i> | Brown-chested Martin | martín de pecho pardo |

LISTA DE AVES DE LOS FUNDOS LA CATALINA Y SANTA RITA (ICA)

| Orden | Familia | Especie | Nombre en inglés | Nombre común |
|---------------|----------------|-----------------------------------|-----------------------------|--|
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Progne murphyi</i> | Peruvian Martin | martín peruano |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Riparia riparia</i> | Bank Swallow | golondrina ribereña |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Hirundo rustica</i> | Barn Swallow | golondrina tijereta |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Petrochelidon pyrrhonota</i> | Cliff Swallow | golondrina risquera |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Petrochelidon rufocollaris</i> | Chestnut-collared Swallow | golondrina de collar castaño |
| Passeriformes | Troglodytidae | <i>Troglodytes aedon</i> | House Wren | cucarachero común |
| Passeriformes | Mimidae | <i>Mimus longicaudatus</i> | Long-tailed Mockingbird | calandria de cola larga (chisco, zoña, chaucato) |
| Passeriformes | Motacillidae | <i>Anthus lutescens</i> | Yellowish Pipit | cachirla amarillenta |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Thraupis episcopus</i> | Blue-gray Tanager | tangara azuleja (violinista) |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Conirostrum cinereum</i> | Cinereous Conebill | mielerito cineréo |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Phrygilus fruticeti</i> | Mourning Sierra-Finch | fringilo de pecho negro |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Phrygilus alaudinus</i> | Band-tailed Sierra-Finch | fringilo de cola bandeada |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Xenospingus concolor</i> | Slender-billed Finch | fringilo apizarrado |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Poospiza hispaniolensis</i> | Collared Warbling-Finch | monterita acollarada |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis olivascens</i> | Greenish Yellow-Finch | chirigüe verdoso |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis flaveola</i> | Saffron Finch | chirigüe azafranado |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis luteola</i> | Grassland Yellow-Finch | chirigüe común |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis raimondii</i> | Raimondi's Yellow-Finch | chirigüe de Raimondi |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Volatinia jacarina</i> | Blue-black Grassquit | semillerito negro azulado (saltapalito) |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sporophila peruviana</i> | Parrot-billed Seedeater | espiguero pico de loro |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sporophila simplex</i> | Drab Seedeater | espiguero simple |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sporophila telasco</i> | Chestnut-throated Seedeater | espiguero de garganta castaña |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Catamenia analis</i> | Band-tailed Seedeater | semillero de cola bandeada |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Tiaris obscurus</i> | Dull-colored Grassquit | semillero pardo |
| Passeriformes | Incertae Sedis | <i>Saltator striatipectus</i> | Streaked Saltator | saltador rayado |
| Passeriformes | Emberizidae | <i>Zonotrichia capensis</i> | Rufous-collared Sparrow | gorrión de collar rufo (pichisanka) |
| Passeriformes | Emberizidae | <i>Atlapetes nationi</i> | Rusty-bellied Brush-Finch | matorralero de vientre rojizo |
| Passeriformes | Cardinalidae | <i>Pheucticus chrysogaster</i> | Golden-bellied Grosbeak | picogruoso de vientre dorado |
| Passeriformes | Cardinalidae | <i>Pheucticus aureoventris</i> | Black-backed Grosbeak | picogruoso de dorso negro |
| Passeriformes | Parulidae | <i>Geothlypis aequinoctialis</i> | Masked Yellowthroat | reinita equinocial |
| Passeriformes | Icteridae | <i>Dives warszewiczi</i> | Scrub Blackbird | toro de matorral |
| Passeriformes | Icteridae | <i>Molothrus bonariensis</i> | Shiny Cowbird | toro brilloso (toro parásito) |
| Passeriformes | Icteridae | <i>Sturnella bellicosa</i> | Peruvian Meadowlark | pecho colorado peruano |
| Passeriformes | Fringillidae | <i>Sporagra magellanica</i> | Hooded Siskin | jilguero encapuchado |
| Passeriformes | Passeridae | <i>Passer domesticus</i> | House Sparrow | gorrión casero |

Derecha:

Chaucato, ave típica del desierto,
representada en las Líneas de Nazca

Right: The Long-tailed Mockingbird, a
typical desert bird,
seen here at the Nazca lines



LISTA DE AVES DEL FUNDO LAS MERCEDES (BARRANCA, LIMA)

| Orden | Familia | Especies | Nombre en inglés | Nombre común |
|-----------------|-------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Tinamiformes | Tinamidae | <i>Nothoprocta pentlandii</i> | Andean Tinamou | perdiz andina |
| Suliformes | Phalacrocoracidae | <i>Phalacrocorax brasiliensis</i> | Neotropic Cormorant | cormorán Neotropical (cushuri) |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Nycticorax nycticorax</i> | Black-crowned Night-Heron | huaco común |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Bubulcus ibis</i> | Cattle Egret | garcita bueyera |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Ardea alba</i> | Great Egret | garza grande |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Egretta thula</i> | Snowy Egret | garcita blanca |
| Pelecaniformes | Ardeidae | <i>Egretta caerulea</i> | Little Blue Heron | garcita azul |
| Cathartiformes | Cathartidae | <i>Cathartes aura</i> | Turkey Vulture | gallinazo de cabeza roja |
| Cathartiformes | Cathartidae | <i>Coragyps atratus</i> | Black Vulture | gallinazo de cabeza negra |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Circus cinereus</i> | Cinereous Harrier | aguilucho cenizo |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Parabuteo unicinctus</i> | Harris' (Bay-winged) Hawk | gavilán mixto |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Geranoaetus polyosoma</i> | Variable Hawk | aguilucho variable |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Geranoaetus melanoleucus</i> | Black-chested Buzzard-Eagle | aguilucho de pecho negro |
| Accipitriformes | Accipitridae | <i>Buteo albonotatus</i> | Zone-tailed Hawk | aguilucho de cola fajeada |
| Gruiformes | Rallidae | <i>Pardirallus sanguinolentus</i> | Plumbeous Rail | rascón plomizo |
| Gruiformes | Rallidae | <i>Gallinula galeata</i> | Common Gallinule, Common Moorhen | olla de agua común |
| Charadriiformes | Charadriidae | <i>Pluvialis dominica</i> | American Golden-Plover | chorlo dorado americano |
| Charadriiformes | Charadriidae | <i>Charadrius vociferus</i> | Killdeer | chorlo gritón |
| Charadriiformes | Charadriidae | <i>Oreopholus ruficollis</i> | Tawny-throated Dotterel | chorlo de campo |
| Charadriiformes | Burhinidae | <i>Burhinus superciliaris</i> | Peruvian Thick-knee | alcaraván huerequeque |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Numenius phaeopus</i> | Whimbrel | zarapito trinador |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Actitis macularius</i> | Spotted Sandpiper | playero coleador |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Tringa melanoleuca</i> | Greater Yellowlegs | playero pata amarilla mayor |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Tringa flavipes</i> | Lesser Yellowlegs | playero pata amarilla menor |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Tringa solitaria</i> | Solitary Sandpiper | playero solitario |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Arenaria interpres</i> | Ruddy Turnstone | vuelvepiedras rojizo |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Calidris bairdii</i> | Baird's Sandpiper | playerito de Baird |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Calidris melanotos</i> | Pectoral Sandpiper | playero pectoral |
| Charadriiformes | Scolopacidae | <i>Phalaropus tricolor</i> | Wilson's Phalarope | fálaropo tricolor |
| Charadriiformes | Thinocoridae | <i>Thinocorus rumicivorus</i> | Least Seedsnipe | agachona chica |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Columbina minuta</i> | Plain-breasted Ground-Dove | tortolita menuda |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Columbina cruziana</i> | Croaking Ground-Dove | tortolita peruana |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Columba livia</i> | Rock Pigeon (Rock Dove) | paloma doméstica |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Zenaida meloda</i> | West Peruvian Dove | tórtola melódica (cuculí) |
| Columbiformes | Columbidae | <i>Zenaida auriculata</i> | Eared Dove | tórtola orejuda |
| Cuculiformes | Cuculidae | <i>Crotophaga sulcirostris</i> | Groove-billed Ani | garapatero de pico estriado |

LISTA DE AVES DEL FUNDO LAS MERCEDES (BARRANCA, LIMA)

| Orden | Familia | Especies | Nombre en inglés | Nombre común |
|------------------|---------------|--|-------------------------------|---|
| Strigiformes | Tytonidae | <i>Tyto alba</i> | Barn Owl | lechuza de campanario |
| Strigiformes | Strigidae | <i>Bubo virginianus</i> | Great Horned Owl | búho americano |
| Strigiformes | Strigidae | <i>Glaucidium peruanum</i> | Peruvian Pygmy-Owl | lechucita peruana (paca paca) |
| Strigiformes | Strigidae | <i>Athene cunicularia</i> | Burrowing Owl | lechuza terrestre |
| Caprimulgiformes | Caprimulgidae | <i>Chordeiles acutipennis</i> | Lesser NightHawk | chotacabras menor |
| Caprimulgiformes | Caprimulgidae | <i>Caprimulgus longirostris</i> | Band-winged Nightjar | chotacabras de ala bandeadas |
| Apodiformes | Apodidae | <i>Streptoprocne zonaris</i> | White-collared Swift | vencejo de collar blanco |
| Apodiformes | Apodidae | <i>Chaetura pelagica</i> | Chimney Swift | vencejo de chimenea |
| Apodiformes | Apodidae | <i>Aeronauta andecolus</i> | Andean Swift | vencejo andino |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Myrtis fanny</i> | Purple-collared Woodstar | estrellita de collar púrpura |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Rhodopis vesper</i> | Oasis Hummingbird | colibrí de Oasis |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Thaumastura cora</i> | Peruvian Sheartail | colibrí de cora |
| Apodiformes | Trochilidae | <i>Amazilia amazilia</i> | Amazilia Hummingbird | colibrí de vientre rufo |
| Falconiformes | Falconidae | <i>Falco sparverius</i> | American Kestrel | cernícalo americano |
| Falconiformes | Falconidae | <i>Falco femoralis</i> | Aplomado Falcon | halcón aplomado |
| Falconiformes | Falconidae | <i>Falco peregrinus</i> | Peregrine Falcon | halcón peregrino |
| Piciformes | Picidae | <i>Colaptes atricollis</i> | Black-necked Woodpecker | carpintero peruano |
| Psittaciformes | Psittacidae | <i>Aratinga wagleri</i> | Scarlet-fronted Parakeet | cotorra de frente escarlata |
| Psittaciformes | Psittacidae | <i>Aratinga erythrogenys</i> | Red-masked Parakeet | cotorra de cabeza roja |
| Psittaciformes | Psittacidae | <i>Forpus coelestis</i> | Pacific Parrotlet | periquito esmeralda |
| Psittaciformes | Psittacidae | <i>Psilopsiagon aurifrons</i> | Mountain Parakeet | perico cordillerano |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Geositta peruviana peruviana</i> | Coastal Miner | minero peruano |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Geositta cunicularia</i> | Common Miner | minero común |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Geositta maritima</i> | Grayish Miner | minero gris |
| Passeriformes | Furnariidae | <i>Phleocryptes melanops</i> | Wren-like Rushbird | junquero |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Elaenia albiceps</i> | White-crested Elaenia | fio-fío de cresta blanca |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Camptostoma obsoletum</i> | Southern Beardless-Tyrannulet | mosquerito silbador |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Anairetes reguloides</i> | Pied-crested Tit-Tyrant | torito de cresta pintada |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Anairetes flavirufus</i> | Yellow-billed Tit-Tyrant | torito de pico amarillo |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Serpophaga cinerea</i> | Torrent Tyrannulet | moscareta de los torrentes |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Euscarthmus meloryphus</i> | Tawny-crowned Pygmy-Tyrant | tirano-pigmeo de corona leonada |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Myiophobus fasciatus</i> | Bran-colored Flycatcher | mosquerito de pecho rayado |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Tachuris rubrigastra</i> | Many-coloured Rush-Tyrant | siete colores de la totora |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Pyrocephalus rubinus</i> | Vermilion Flycatcher | mosquero bermellón (turtupilín) |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Muscigralla brevicauda</i> | Short-tailed Field-Tyrant | dormilona de cola corta |
| Passeriformes | Tyrannidae | <i>Tyrannus melancholicus</i> | Tropical Kingbird | tirano tropical |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Pygochelidon cyanoleuca peruviana</i> | Blue-and-white Swallow | golondrina azul y blanca (santa rosita) |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Orochelidon murina</i> | Brown-bellied Swallow | golondrina de vientre pardo |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Progne tapera fusca</i> | Brown-chested Martin | martín de pecho pardo |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Progne murphyi</i> | Peruvian Martin | martín peruano |

LISTA DE AVES DEL FUNDO LAS MERCEDES (BARRANCA, LIMA)

| Orden | Familia | Especies | Nombre en inglés | Nombre común |
|---------------|----------------|-------------------------------------|--|--|
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Riparia riparia</i> | Bank Swallow | golondrina ribereña |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Hirundo rustica</i> | Barn Swallow | golondrina tijereta |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Petrochelidon pyrrhonota</i> | Cliff Swallow | golondrina risquera |
| Passeriformes | Hirundinidae | <i>Petrochelidon rufocollaris</i> | Chestnut-collared Swallow | golondrina de collar castaño |
| Passeriformes | Troglodytidae | <i>Troglodytes aedon</i> | House Wren | cucarachero común |
| Passeriformes | Polioptilidae | <i>Polioptila plumbea bilineata</i> | Tropical Gnatcatcher | perlita tropical |
| Passeriformes | Turdidae | <i>Turdus chiguancos</i> | Chiguanco Thrush | zorzal chiguanco |
| Passeriformes | Mimidae | <i>Mimus longicaudatus</i> | Long-tailed Mockingbird | calandria de cola larga (chisco, zoña, chaucato) |
| Passeriformes | Motacillidae | <i>Anthus lutescens</i> | Yellowish Pipit | cachirla amarillenta |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Conirostrum cinereum</i> | Cinereous Conebill | mielerito cineréo |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Phrygilus alaudinus</i> | Band-tailed Sierra-Finch | fringilo de cola bandeada |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Poospiza hispaniolensis</i> | Collared Warbling-Finch | monterita acollarada |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis olivascens</i> | Greenish Yellow-Finch | chirigüe verdoso |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis flaveola</i> | Saffron Finch | chirigüe azafranado |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis luteola</i> | Grassland Yellow-Finch | chirigüe común |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sicalis raimondii</i> | Raimondi's Yellow-Finch | chirigüe de Raimondi |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Volatinia jacarina</i> | Blue-black Grassquit | semillerito negro azulado (saltapalito) |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sporophila peruviana</i> | Parrot-billed Seedeater | espiguero pico de loro |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sporophila simplex</i> | Drab Seedeater | espiguero simple |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Sporophila telasco</i> | Chestnut-throated Seedeater | espiguero de garganta castaña |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Catamenia analis</i> | Band-tailed Seedeater | semillero de cola bandeada |
| Passeriformes | Thraupidae | <i>Tiaris obscurus</i> | Dull-colored Grassquit | semillero pardo |
| Passeriformes | Incertae Sedis | <i>Saltator striatipectus</i> | Streaked Saltator | saltador rayado |
| Passeriformes | Emberizidae | <i>Zonotrichia capensis</i> | Rufous-collared Sparrow | gorrión de collar rufo (pichisanka) |
| Passeriformes | Cardinalidae | <i>Piranga flava</i> | Hepatic Tanager (Buff-bellied Tanager) | piranga bermeja |
| Passeriformes | Icteridae | <i>Dives warszewiczi</i> | Scrub Blackbird | tordo de matorral |
| Passeriformes | Icteridae | <i>Molothrus bonariensis</i> | Shiny Cowbird | tordo brilloso (tordo parásito) |
| Passeriformes | Icteridae | <i>Sturnella bellicosa</i> | Peruvian Meadowlark | pecho colorado peruano |
| Passeriformes | Fringillidae | <i>Sporagra magellanica</i> | Hooded Siskin | jilguero encapuchado |
| Passeriformes | Passeridae | <i>Passer domesticus</i> | House Sparrow | gorrión casero |

Derecha:
Gorrión americano, llamado pichisanka en quechua,
 anima con su melodioso canto
 los amaneceres en los fundos

Right: The American Sparrow, called the Pichisanka in
 Quechua, lights up the dawn
 with its melodious songs on the farms

Página siguiente:
Dormilona de cola corta es residente en los ambientes
 desérticos de los fundos de Agrokasa
 Following page: The Short-tailed Field Tyrant is resident
 in the deserts of the Agrokasa farms









FICHAS DE IDENTIFICACIÓN DE LAS AVES

FACT SHEETS OF THE BIRDS

La cantidad total de especies registradas en los fundos de Agrokasa es de ciento treinta y cuatro. El total de Santa Rita y La Catalina (Ica) es de ciento trece, noventa y cinco en el primer fundo y cien en el segundo. Por otro lado, en Las Mercedes la cantidad de especies de aves reportadas hasta el momento es de ciento seis, aun cuando se siguen encontrando nuevos registros en casi todas las evaluaciones. Es importante observar que la cantidad de especies registradas en estos fundos se ha incrementado significativamente a lo largo de todo el estudio.

The total quantity of registered species on all Agrokasa's farms is one hundred and thirty four. The total in Santa Rita and La Catalina (Ica) is one hundred and thirteen, ninety five on the first farm and one hundred on the second. On the other hand, in Las Mercedes the quantity of reported bird species up until now is one hundred and six, but there are new registrations after almost every evaluation. It is important to note that the quantity of registered species in these farms has significantly risen throughout this study





TOPOGRAFÍA DE LAS AVES / BIRD TOPOGRAPHY





NOMBRE COMÚN DE LA ESPECIE

Nombre en inglés

ORDEN Orden taxonómico

FAMILIA Familia taxonómica

GÉNERO Nombre en latín del género

ESPECIE Nombre científico, incluyendo el autor

Donde es posible, también el nombre de la subespecie es incluido

OTROS NOMBRES COMUNES Otros nombres en español (sp), alemán (ger), francés (fr), italiano (it) y portugués (por) también usados para esta especie

DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA Área de distribución en el mundo, indicando el rango altitudinal

CARACTERÍSTICAS MORFOLÓGICAS Principales características físicas, color de plumaje y otras particularidades de la especie

HÁBITOS Incluye aspectos acerca del comportamiento, alimentación y hábitats

CONSERVACIÓN Contiene una visión cualitativa sobre la abundancia de la especie (común, bastante común, menos común y poco común) en la región costera del Perú central. Se menciona si la especie es considerada en alguna categoría de amenaza a nivel nacional o internacional; si es indicador de áreas de aves endémicas (EBA) o biomas; y si es migratoria o congregatoria

POBLACIONES EN LOS FUNDOS Se señala si el ave es residente, ocasional o migratoria y cuál es el estado de las poblaciones en los fundos. Se incluye aquí las observaciones de la especie, correspondientes a los registros y el censo fuera de los puntos de muestreo a lo largo de todo el período de este estudio. Se muestra el patrón temporal de reproducción y notas adicionales sobre la especie en los fundos

COMMON NAME OF THE SPECIES

DESCRIPCIÓN LITERAL DE LAS FICHAS / DESCRIPTION OF THE FACT SHEETS

Name in Spanish

ORDER: Taxonomic Order

FAMILY: Taxonomic Family

GENUS: Name in Latin of the Genus

SPECIES: Scientific name, including the author. Where possible, the name of the subspecies is included

OTHER COMMON NAMES: Other names in Spanish (sp), German (ger) French (fr) Italian (it) and Portuguese (por) also used for this species

FARMS: Agrokasa farms where the species is found

GEOGRAPHIC DISTRIBUTION: Distribution area in the world, showing the altitudinal range

MORPHOLOGICAL CHARACTERISTICS: Principal physical characteristics and other special features of the species

HABITS: Includes aspects of the birds' behavior; feeding and habitats

CONSERVATION: Contains a qualitative vision of the abundance of the species (common, quite common, less common and rare) in the central coastal region of Peru. It also states whether the species is in any category of national or international risk; whether it is an indicator of Endemic Bird Areas (EBA) or biomes; and if it is migratory or congregatory

POPULATION ON THE FARMS: Shows whether the bird is resident, occasional or migratory and their population status on the farms. Included are the observations of the species, corresponding to the registrations and the censuses apart from the sampling points throughout the period of this study. The temporary pattern of reproduction is shown, as well as additional notes about the species in the farms

001

PERDIZ ANDINA

Andean Tinamou

Orden / Order

Tinamiformes

Familia / Family

Tinamidae

Género / Genus

Nothoprocta

Especie / Species

Nothoprocta pentlandii oustaleti
(Berlepsch & Stolzmann, 1901)

Otros nombres comunes / Other common names

perdiz serrana (sp), tinamú andino (sp), Andens-
teißhuhn (ger), Tinamou des Andes (fr), Tinamo delle
Ande (it).



Distribución geográfica

Se distribuye desde Ecuador hasta Perú, en un rango altitudinal que va desde los 800 a los 4100 m. En Perú se distribuye en la vertiente occidental y valles intermontanos.

Características morfológicas

Una perdiz de tamaño mediano con veintisiete centímetros, plumaje marrón en el dorso, con diseño longitudinal blanquecino en las plumas del dorso; plumaje en la parte ventral leonada, más oscura en pecho y parte anterior del abdomen, más clara hacia la parte posterior y vientre.

Hábitos

Una perdiz solitaria, se desplaza en áreas extensas en busca de alimento hurgando en el suelo. Se alimenta de una amplia variedad de semillas, tubérculos silvestres, artrópodos y aun caracoles. Sus nidos son sencillos, destacando en ellos sus huevos marrón chocolate.

brillante. Son fácilmente identificados por sus heces, huellas y huevos. Esta ave terrestre habita en la costa en los ambientes de lomas, desierto con cactus y tillandsiales. Camina agachada y sigilosa. En la vertiente y zonas andinas prefiere los lugares con escasa o ninguna presencia humana. Esta especie está sujeta a caza para consumo en la región andina principalmente.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Rara. Ha sido observada únicamente en las lomas de herbáceas y cactáceas del fundo durante agosto de 2011. A partir de sus evidencias indirectas son consideradas medianamente comunes en las lomas de Las Mercedes. Durante el periodo intenso de lomas del 2011 (invierno) se observó evidencia de su reproducción en este ambiente silvestre. En el fundo se muestra esquiva y poco tolerante a la presencia humana, siendo importante conservar las lomas de herbáceas que constituyen un refugio para esta especie y otras similares.

Geographic distribution

They are found from Ecuador to Peru, between altitudes of 800 and 4100 meters. In Peru they are found on the western Andean slopes and the valleys between mountains.

Morphological characteristics

A medium sized Tinamou measures twenty seven centimeters, with brown plumage on its back, with off-white longitudinal designs on the back feathers; with tawny plumage on the abdominal area, darker on the chest and lower abdomen, lighter towards the stomach and rear areas.

Habits

A lone Tinamou moves around extensive areas in search of food, rummaging through the undergrowth. It will eat a wide variety of seeds, wild tubers, arthropods and even snails. Their nests are simple, bringing out the brilliant chocolate brown color of their eggs. They are easily identifiable by their feces, footprints and eggs. This land bird inhabits the hills around the coast, or desert areas with cacti or tillandsias. It walks in a crouched and stealthy manner. In the sloping and Andean zones it prefers sparse places with hardly any or no human presence. In the Andean region, this species is liable to be hunted for food.

Conservation

Relatively common in our region. They do not find themselves under any national or international threat.

Population on the farms

Rare. They have only been seen in the herbaceous and cactus growing hills of the farm during August of 2011. Since their indirect showings they are considered fairly common in the hills of Las Mercedes. Since their intense showing in the hills in 2011 (winter), there was evidence of reproduction in this wild environment. On the farm they avoid and show some intolerance to human presence, with it being important to conserve the herbaceous hills which form a refuge for this species and other similar ones.

**ORDEN / ORDER
TINAMIFORMES**



002

PATO GARGANTILLO

White-cheeked Pintail

Orden / Order

Anseriformes

Familia / Family

Anatidae

Género / Genus

Anas

Especie / Species

Anas bahamensis
rubrirostris (Vieillot, 1816)

Otros nombres comunes / Other common names

pato alabanco (sp), Bahamaente (ger), Canard des Bahamas (fr), Codone guanceblanche (it), Marreca-toicinho (por).



Distribución geográfica

Distribuido ampliamente en Sudamérica, incluyendo las islas Bahamas, Antillas y Galápagos. En el Perú se encuentra principalmente en la costa y solo ha sido reportado como accidental en el lago Junín.

Características morfológicas

Pato mediano de cuarenta y tres centímetros de largo, de color pardo ocráceo, fácilmente reconocible por tener la mitad inferior de la cara blanca y un llamativo pico con base roja. Durante el vuelo se distingue, además, por el espéculo alar verde con borde ocre, así como por su cola puntiaguda.

Hábitos

Común en lagunas y orillas de los ríos costeros.

Conservación

Poco común en nuestra región. Especie gregaria no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. El uno por ciento de su población global es de diez mil.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Vuela sobre el fundo Santa Rita en su desplazamiento entre el río Ica y un humedal vecino. A partir de la formación de la laguna artificial en Santa Rita, esta especie ha sido observada durante el verano, incluso con pichones de corta edad nacidos en ella. Reproducción estival.

Geographic distribution

Amply distributed in South America, including the Bahamas, Antilles and the Galapagos Islands. In Peru they are found mainly on the coast and have only been reported as accidental in the Junin lake.

Morphological characteristics

Medium sized duck, forty three centimeters long, ocher brown color, easily recognizable for having the lower half of their face white and a striking beak with a red base. During flight it is recognizable also for its speckled green on a red base, as well as its pointed tail.

Habits

Common in lakes and the banks of coastal rivers.

Conservation

Not common in this region. It is a sociable species and is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. One per cent of its global population is ten thousand.

Population on the farms

Occasional. Flies over the Santa Rita farm whilst moving from the River Ica to a neighboring marshland. Since the formation of the artificial lake at Santa Rita, this species has been seen during the summer; including young having been born in it. It uses summer reproduction.

**ORDEN / ORDER
ANSERIFORMES**



003

PATO COLORADO

Cinnamon Teal

Orden / Order
Anseriformes

Familia / Family
Anatidae

Género / Genus
Anas

Especie / Species
Anas cyanoptera cyanoptera (Vieillot, 1816)

Otros nombres comunes / Other common names

pato bermejuelo (sp), Zimtente (ger), Sarcelle cannelle (fr), Anatra color cannella (it), Pato-canela (por).



Distribución geográfica

Distribuido en Norte, Centro y Sudamérica. En el Perú se encuentra principalmente en la costa y con poca frecuencia en la sierra, desde los 0 hasta los 4600 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Pato mediano de cuarenta centímetros de largo, fácilmente reconocible por su coloración castaño rojiza y ala azul cielo con espéculo alar verde. Se distingue por su pico negro. La

hembra es de color marrón rojizo con motas y listas negras.

Hábitos

Común en lagunas de la costa y orilla de los ríos.

Conservación

Común en nuestra región. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. El uno por ciento de su población global es de dos mil cien para el verano y dos mil ochocientos ochenta para el invierno.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Esta es un ave registrada ocasionalmente volando sobre el fundo Santa Rita durante su desplazamiento entre el río Ica y un humedal vecino. Ha sido observada también en la laguna artificial.

Geographic distribution

Distributed in North, Central and South America. In Peru it is mainly found on the coast and rarely in the mountains, from between 0 and 4600 meters above sea level.

Morphological characteristics

Medium sized duck about forty centimeters long, easily recognizable for its dark red color and sky blue wings with speckled green wingtips. It is recognizable for its black beak. The female is a reddish brown color with black speckles and stripes.

Habits

Common in coastal lakes and river banks.

Conservation

Common in our region. A congregatory species and is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. One per cent of its global population is two thousand one hundred in summer and two thousand eight hundred in winter.

Population on the farms

Ocasional. This bird is occasionally registered flying over the Santa Rita farm its move from the River Ica to a neighboring marshland. It has also been seen at the artificial lake.

**ORDEN / ORDER
ANSERIFORMES**



004

PATO NEGRO

Southern Pochard

Orden / Order
Anseriformes

Familia / Family
Anatidae

Género / Genus
Netta

Especie / Species

Netta erythrophthalma erythrophthalma
(Wied-Neuwied, 1833)

Otros nombres comunes / Other common names

pato cabeza castaña (sp), pato morado (sp), Rotauge-nente (ger), Nette brune (fr), Fistione meridionale (it),
Patury-preta (por).



Distribución geográfica

Distribuido en África y Sudamérica, donde puede ser encontrado desde Venezuela hasta el norte de Chile y el noroeste de Argentina. En el Perú ha sido registrado principalmente en la costa y más escasamente en la sierra, desde los 0 hasta los 1000 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Pato mediano de cuarenta y tres centímetros de largo, fácilmente reconocible por su coloración oscura, casi negra. El macho se distingue por tener la cabeza y el cuello pardo oscuro con tonalidad púrpura. Su pico es plomizo azulado y tiene el iris rojo. La hembra presenta marcas blancas en la cara. Machos y hembras se distinguen por zambullirse al

nadar y, cuando vuelan, por su distintivo espéculo blanco en el ala. Es un pato de contextura maciza que suele pasar inadvertido por sus hábitos silenciosos y discretos.

Hábitos

Raro en lagunas y humedales de la costa y sierra del Perú.

Conservación

Raro en nuestra región. Esta especie se encuentra considerada en situación vulnerable de acuerdo con la legislación nacional vigente. Especie congregatoria cuyo uno por ciento de su población global es de doscientos setenta y cinco. La especie fue observada en el verano de 2007 en Santa Rita; en el invierno de 2008 fue vista en las lagunas de oxidación de Ica, donde un grupo de niños intentaba cazarlas.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Vuela sobre el fundo Santa Rita durante su desplazamiento entre el río Ica y un humedal vecino. Registrado en enero y abril de 2007.

Geographic distribution

Distributed in Africa and South America where it can be found from Venezuela to northern Chile and the north west of Argentina. In Peru it has been registered mainly on the coast and more rarely in the mountains, with an altitudinal range of between 0 and 1000 meters above sea level.

Morphological characteristics

Medium sized duck measuring forty three centimeters, easily recognizable for its dark color; almost black. The male is distinguishable for having a dark brown head and neck with a purple tone. Its beak is lead blue and it has red irises. The female has white marks on the face. The males and females are recognizable for diving to swim, and when they fly, by the white speckles on their wings. It is a duck with a solid texture which passes silently and discretely through its habitats.

Habits

Seen rarely in lakes and wetlands of the coast and mountain areas of Peru.

Conservation

Rare in our region. This species is in a vulnerable situation according to current national legislation. A congregatory species with one per cent of its global population constituting two hundred and seventy five individuals. The species was seen in the summer of 2007 in Santa Rita; in the winter of 2008 it was seen in the oxidation ponds in Ica, where a group of youths tried to hunt them.

Population on the farms

Occasional. It flies over the Santa Rita farm during its move from the river Ica to a neighboring marshland. Registered in January and April of 2007.

**ORDEN / ORDER
ANSERIFORMES**



005

PATILLO

Neotropic Cormorant

Orden / Order
Suliformes

Familia / Family
Phalacrocoracidae

Género / Genus
Phalacrocorax

Especie / Species
Phalacrocorax brasiliensis brasiliensis
(Gmelin, JF, 1789)

Otros nombres comunes / Other common names

cormorán neotropical (sp), cushuri (sp), Olivenscharbe (ger), Cormoran vigua (fr), Cormorano oliváceo (it), Biguá (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, desde el sur de Estados Unidos hasta la Tierra del Fuego, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4200 m.

Características morfológicas

Un cormorán de tamaño mediano con aproximadamente setenta y uno centímetros, ojos pardos, coloración negra en el plumaje de los adultos y marrón oscuro en los juveniles.

Hábitos

Ave acuática que habita en una amplia variedad de cuerpos de agua dulce, en humedales costeros, andinos y amazónicos, pero también en ambientes salobres y marinos. Su dieta es muy variada; incluye peces, crustáceos, ranas, larvas e insectos acuáticos. En Las Mercedes, se alimenta de peces que caza al vuelo y desde el agua. Puede vivir en grupos familiares o formando congregaciones de varios centenares. Inconfundible en vuelo, nadando y tomando sol con las alas extendidas.

Conservación

Común en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional o internacional. El uno por ciento de su población global es veinte mil individuos.

Poblaciones en los fondos

Poco frecuente. Es una de las especies ocasionales de las lagunas de Las Mercedes. Se ha observado individuos solitarios entre adultos y juveniles. En el fondo, sobrevuelan los cultivos de espárrago y palta. Habitán en el valle del río Pativilca.

Geographic distribution

This species has an ample presence in the Americas, from the south of the United States right down to Tierra del Fuego, with an altitude range from 0 to 4200 meters.

Morphological characteristics

A medium sized cormorant, of about seventy one centimeters, hazel colored eyes, black plumage amongst the adults and dark brown amongst the young..

Habits

This is an aquatic bird which inhabits a large variety of fresh waters, Andean, Amazonian and coastal wetlands; but also saltwater and seawater environments. Their diet is very varied, including fish, crustaceans, frogs, larva and aquatic insects. In Las Mercedes it feeds on fish which it swoops upon and catches from the water. They can live in family groups, or form groups of hundreds. Unmistakable in flight, swimming and posing whilst sunbathing with their wings outstretched.

Conservation

Common in our region. They are not in any category of danger or threat. One per cent of its global population is twenty thousand individuals.

Population on the farms

Very infrequent. It is one of those species which is seen individually from time to time, either adult or young. It is one of the occasional species at the lakes of Las Mercedes. Within the farm they fly over the asparagus and avocado plantations, and live in the valley of the River Pativilca.

**ORDEN / ORDER
SULIFORMES**



006

GARZA HUACO

Black-crowned Night-Heron

Orden / Order

Pelecaniformes

Familia / Family

Ardeidae

Género / Genus

Nycticorax

Especie / Species

Nycticorax nycticorax obscurus

(Bonaparte, 1855)

Otros nombres comunes / Other common names

huaco común (sp), huaco (sp), Nachtreiher (ger),
Bihoreau gris (fr), Nitticora comune (it),
Socó-taquari (por).



Distribución geográfica

Distribución cosmopolita, en Asia y Europa, y en Norte, Centro y Sudamérica. En el Perú se encuentra principalmente en la costa y sierra, desde los 0 hasta los 4400 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Garza de tamaño grande de sesenta y tres centímetros de largo, fácilmente reconocible por su figura encorvada y aspecto robusto con cuello y pico más grueso que otras garzas de la región. Sus patas amarillentas y cortas refuerzan el aspecto encorvado. El adulto tiene una coloración gris en la región dorsal, con el dorso y la corona negra, mientras que toda la región ventral luce muy blanca. En los adultos se puede observar un penacho que

sale de la nuca, conformado por muy pocas plumas. El juvenil luce un plumaje pardo manchado con blanco.

Hábitos

Poco común en las orillas de las lagunas y ríos de la costa y región altoandina.

Conservación

Poco común en nuestra región. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. El uno por ciento de su población global es de siete mil ciento ochenta para el verano y siete mil setecientos treinta para el invierno.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Se trata de un ave ocasional, que vuela sobre el fundo Santa Rita, entre el río Ica y un humedal vecino. En Las Mercedes ha sido observado en el verano de 2006, 2007 y 2011 en las pozas, tanto juveniles como adultos.

Geographic distribution

Cosmopolitan distribution, in Asia and Europe, and In North and Central America. In Peru it is found on the coast and in the mountains, from 0 to 4400 meters above sea level.

Morphological characteristics

A large heron, 63 centimeters in length, easily recognizable for its curved figure and robust aspect with a neck and beak wider than other herons in the region. Its short and yellow legs reinforce its hunched appearance. The adult has a gray dorsal region, with a black back and crown, while the entire stomach region is very white. In the adults one can see a plume coming out of the neck, made up of very few feathers. The young has a brown plumage smudged with white.

Habits

Not very common on the shores of lakes and rivers of the coast and the high Andes.

Conservation

Not common in our region. It is a congregatory species; it is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. One per cent of its global population is seven thousand one hundred and eighty in summer and seven thousand and thirty in the winter.

Population on the farms

Ocasional. It is just the occasional bird, which flies over the Santa Rita farm, between the River Ica and a neighboring marshland. In Las Mercedes it has been seen in the summers of 2006, 2007 and 2011 in the ponds, young as well as adults.

**ORDEN / ORDER
PELECANIFORMES**



007

GARCITA BUEYERA

Cattle Egret

Orden / Order

Pelecaniformes

Familia / Family

Ardeidae

Género / Genus

Bubulcus

Especie / Species

Bubulcus ibis ibis

(Linnaeus, 1758)

Otros nombres comunes / Other common names

garza bueyera (sp), Kuhreiher (ger), Gardeboeuf d'Afrique (fr), garça-vaqueira (por).



Distribución geográfica

Se trata de una garza invasora de origen africano, que ha sido avistada en la región desde 1961. Actualmente tiene una amplia distribución mundial, entre los 0 y los 2200 m de altitud.

Características morfológicas

Es una especie de garza blanca pequeña de cuarenta y tres centímetros, con pico corto amarillo y tarsos amarillos o grisáceos. Reconocida por su hábito de alimentarse de ectoparásitos de ganado y complexión robusta. Garza inconfundible en plumaje de reproducción. En el plumaje de reproducción la corona y la parte posterior son de color beige, y el pico y patas rojas.

Hábitos

Pequeña garza de común a poco común en los pastizales, a menudo frecuenta humedales de gran extensión. En el Nuevo Mundo se alimenta en los vertederos de basura, en zonas

de ganado u otros animales y áreas de cultivo durante el barbecho. Los nidos están ubicados en matorrales o árboles de poca altura. Su alimentación consiste en peces, anfibios y otros animales atrapados dentro o cerca del agua. También captura la mayor parte de insectos en tierra firme. Habita en tierras agrícolas y pastizales estacionalmente húmedos. Forrajea en los estratos terrestres en campos y jardines suburbanos con insectos acuáticos y anfibios. Presenta reproducción invernal fuera de los fundos.

Conservación

Común en nuestra región, en las tierras agrícolas y los pastizales húmedos. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional. Es una especie congregatoria de importancia en su rango de distribución original con el uno por ciento de su población global de veinte mil individuos.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Se ha registrado en el censo de abril de 2007, julio de 2008, enero y julio de 2009, enero y abril de 2010, abril de 2011 y junio de 2012 en Santa Rita. Adicionalmente, se ha registrado en enero de 2008 en La Catalina. En Las Mercedes ha sido observada regularmente en los cuerpos de agua y en los cultivos.

Geographic distribution

This is an invasive heron of African origin, which has been seen in the region since 1961. It currently has an ample world distribution, between altitudes of 0 and 2200 meters.

Morphological characteristics

This is a small white heron measuring forty three centimeters, with a short yellow beak and yellowish gray claws. Recognized for its habit of feeding itself on parasites of cattle and its robust complexion. It is an unrecognizable heron in its reproductive plumage; the crown and the rear areas are beige, and the beak and feet are red.

Habits

Small heron uncommonly seen in the pastures, frequent in extensive marshlands. In the New world it often feeds on trash sites or other animals and crop areas during the fallow period. The nests are found in scrublands or short trees. Its food consists of fish, amphibians and other animals trapped in or near the water. It also captures many insects on the ground. It lives in farmed lands and seasonally wet pastures. It forages in the ground in fields and suburban gardens for aquatic insects and amphibians. It uses winter reproduction outside the farms.

Conservation

Common in our region, on the farming lands and the marshy pastures. It is not considered to be in any category of danger. It is an important congregatory species in its range of original distribution with one per cent of its global population being twenty thousand individuals.

Population on the farms

Ocasional. It was registered in the census in April 2007, July 2008, January and July 2009, January and April 2010, April 2011 and June 2012 in Santa Rita. Additionally, it was registered in January 2008 in La Catalina. In Las Mercedes it has been regularly seen in bodies of water and among the crops.

**ORDEN / ORDER
PELECANIFORMES**



008

GARZA GRANDE

Great Egret

Orden / Order
Pelecaniformes

Familia / Family
Ardeidae

Género / Genus
Ardea

Especie / Species
Ardea alba egretta
(J.F. Gmelin, 1789)

Otros nombres comunes / Other common names
garza blanca grande (sp), Silberreiher (ger), Grande aigrette (fr), Airone bianco maggiore (it),
Garça-branca-grande (por)



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en el mundo. Medianamente común entre los 0 y los 1500 metros sobre el nivel del mar, ocasionalmente reportada a los 4100 metros de altitud.

Características morfológicas

Es fácilmente reconocible por su gran tamaño —que llega a los noventa y seis centímetros—, su cuello largo muy delgado y su color completamente blanco. Tiene pico amarillo y piernas negras. Como todas las garzas, vuela con el cuello encogido.

Hábitos

Habita a orillas de lagunas y ríos, y otros lugares ribereños o pantanosos, en costa, sierra y selva.

Conservación

Medianamente común en nuestra región (costa de Ica). No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. Es una especie gregaria con uno por ciento de su población global igual a veinte mil individuos.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Solo fue avistada en abril de 2003, abril de 2007 y julio de 2008 en Santa Rita y en agosto de 2003 en el canal de regadío del fundo La Catalina. En Las Mercedes es una de las garzas más frecuentes.

Geographic distribution

Species with an ample distribution in the world. More common between 0 and 1500 meters above sea level, but occasionally reported at 4100 meters. .

Morphological characteristics

It is easily recognizable for its large size – which is up to ninety six centimeters-, its neck large, very thin and completely white. It has a yellow beak and black legs. Like all herons, it flies with a shrunken neck.

Habits

At the border of lakes, river and swamps areas, on the coast, in the mountains or in the rainforest.

Conservation

Fairly common in our region (the coast of Ica). It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is a social species and one per cent of its global population is twenty thousand individuals.

Population on the farms

Ocasional. It was only seen in April 2003, April 2007 and July 2008 in Santa Rita and in August 2003 in the irrigation canal at Santa Catalina farm. In Las Mercedes it is one of the most common herons.

**ORDEN / ORDER
PELECANIFORMES**



009

GARCITA BLANCA

Snowy Egret

Orden / Order
Pelecaniformes

Familia / Family
Ardeidae

Género / Genus
Egretta

Especie / Species
Egretta thula thula
(Molina, 1782)

Otros nombres comunes / Other common names
garza blanca chica (sp), Schmuckreiher (ger), Aigrette neigeuse (fr), Garzetta nivea (it), Garcinha-branca (por).



Distribución geográfica

Desde Norteamérica hasta la Patagonia. Poco común entre los 0 y los 1500 metros sobre el nivel del mar, ocasionalmente reportada a 4100 metros.

Características morfológicas

Una pequeña garza blanca con cincuenta y ocho centímetros de talla, figura esbelta, cuello largo, pico delgado de color negro con base amarilla, y piernas negras con dedos amarillos. En la época nupcial, tiene un penacho en la nuca, y plumas largas y finas en

pecho y dorso. El juvenil es blanco con tarsos negros y del lado posterior amarillo.

Hábitos

Habita a orillas de lagunas y otros lugares ribereños o pantanosos en costa, sierra y selva.

Conservación

Es muy común en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional o internacional. Es una especie congregatoria con el uno por ciento de su población global igual a veinte mil individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Fue avistada en abril de 2003 fuera de los censos, y en los próximos años fue más abundante en Santa Rita (julio de 2008 y enero de 2010). En La Catalina fue vista solo en enero de 2007. En Las Mercedes es frecuente en los cuerpos de agua.

Geographic distribution

From North America to Patagonia. Not very commonly seen between 0 and 1500 meters above sea level, occasionally reported at 4100 meters.

Morphological characteristics

A small white heron measuring fifty eight centimeters, slim figure, narrow black beak with a yellow base, and black legs with yellow toes. In the nuptial period, it has a plume on the neck, and large, fine feathers on the chest and back. The young are white with black torsos and yellow backs.

Habits

Inhabits the shores of lakes and rivers, and other riverside or marshy areas, on the coast, in the mountains or in the rainforest.

Conservation

Very common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is a congregatory species and one per cent of its global population is twenty thousand individuals.

Population on the farms

Occasional. Was seen in April 2003 outside the censuses, and in the following years it was more abundant in Santa Rita (July and January 2010). In Santa Catalina it was seen only in January 2007. En Las Mercedes it is frequent in the bodies of water.

ORDEN / ORDER TINAMIFORMES



010

GARCITA AZUL

Little Blue Heron

Orden / Order

Pelecaniformes

Familia / Family

Ardeidae

Género / Genus

Egretta

Especie / Species

Egretta caerulea

(Linnaeus, 1758)

Otros nombres comunes / Other common names

garza azul (sp), Blaureiher (ger), Aigrettebleue (fr),
Airone azzurro minore (it), Garca-azul (por).



Distribución geográfica

Ampliamente distribuida desde Norteamérica hasta Argentina, Uruguay y Perú, entre 0 y 1500 m de altitud.

Características morfológicas

Una garza pequeña de cincuenta y ocho centímetros. Los adultos tienen plumaje gris-azul, con un tono púrpura en la cabeza y el cuello, pico negro con base azul verdoso y patas amarillas. El juvenil tiene el plumaje blanco, pero se diferencia de la garza blanca por su color gris-verdoso en las piernas. Los subadultos presentan el plumaje blanco con puntos oscuros en el cuerpo y las alas.

Hábitos

Residente poco común, pero ampliamente extendida en humedales de agua dulce a lo largo de la costa, marismas de agua salada y salobre, manglares y campos de cultivo, donde se alimentan de gran variedad de peces, anfibios e insectos.

Conservación

Poco conocido en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional. El uno por ciento de su población global en invierno es de trece mil quinientos individuos y en verano es de once mil quinientos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. La gárganta azul ha sido vista solo tres veces en Santa Rita, en julio de 2008, abril de 2011 y junio de 2012. Ocasional en Las Mercedes, donde se han observado juveniles pero no individuos en períodos de reproducción.

Geographic distribution

Amply distributed from North America to Argentina, Uruguay and Peru, at an altitude of between 0 and 1500 meters.

Morphological characteristics

A small heron measuring fifty eight centimeters. The adults have a grayish/blue plumage, with a purple tone on the head and neck, black beak with a bluey green base and yellow feet. The youth have white feathers, but differs from the snowy egret in that it has gray-green legs. The adolescents have white plumage with dark points on the body and the wings.

Habits

An uncommon resident, but amply extensive in freshwater wetlands along the whole coast, salt and fresh water marshes and swamps and crop fields, where they eat a great variety of fish, amphibians and insects.

Conservation

Little known in our region. It is not considered to be in any kind of danger category nationally. One percent of its global population in the winter is thirteen thousand five hundred individuals and in summer it is eleven thousand five hundred.

Population on the farms

Occasional. *Egretta caerulea* has been seen three times in Santa Rita, in July 2008, April 2011 and June 2012. Occasional in Las Mercedes, where young have been seen, but no species in reproduction stages.

ORDEN / ORDER TINAMIFORMES



011

YANAVICO

Puna Ibis

Orden / Order

Pelecaniformes

Familia / Family

Threskiornithidae

Género / Genus

Plegadis

Especie / Species

Plegadis ridgwayi

(J.A. Allen, 1876)

Otros nombres comunes / Other common names

ibis de la puna (sp), Punaibis (ger), Ibis de Ridgway (fr), Ibis della Puna (it).



Distribución geográfica

Ampliamente distribuida en los Andes de Perú, Bolivia, Chile y Argentina, entre los 3100 y los 4800 m de altitud.

Características morfológicas

El Ibis oscuro tiene el pico fuertemente curvado de color rojizo, con un tamaño de cincuenta y ocho centímetros. Se caracteriza por el color verde metálico y púrpura brillante en las plumas de la cabeza, y en el cuello tonos ferruginosos; las patas negras. Colores del pico y plumaje apagados en juvenil y en el adulto en plumaje básico; cabeza y cuello pueden tener franjas de color acanelado.

Hábitos

Común en los Andes, en lagunas y marismas de agua dulce, poco frecuente a lo largo de la costa, raro en el valle de Ica. Se encuentra en pantanos, orillas de ríos, oasis. A menudo en bandadas. Se alimentan formando grupos sociales, en las zonas inundadas, de una amplia variedad de insectos y larvas de crustáceos, caracoles y de plantas.

Conservación

Poco conocida en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional, pero es una especie indicadora del Bioma CAN o Andes Centrales y es considerada una especie congregatoria. El uno por ciento de su población global es de ciento treinta individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Esta especie ha sido observada volando sobre Santa Rita en abril de 2007, julio de 2008, julio de 2009 y junio de 2012 (cuando se observó una pareja en la laguna artificial).

Geographic distribution

Amply distributed in the Peruvian, Bolivian, Chilean and Argentinian Andes, between altitudes of 3100 and 4800 meters.

Morphological characteristics

The dark Ibis has a strongly curved reddish beak, with a size of fifty eight centimeters. It is characterized by the metallic green and the brilliant purple feathers on its head, and ferruginous tones on the neck; black legs. The colors on the beak and the plumage are dull in the young and basic plumage in the adults; head and neck can have cinnamon colored stripes.

Habits

Common in the Andes, in lakes and fresh water marshes, not very frequent along the whole coast and rare in the Ica Valley. They are found in marshes, river banks, oases. Often found in groups. They feed forming social groups, in the flooded areas, on an ample variety of insects and larvae of crustaceans, snails and plants.

Conservation

Little known in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally, but is a species indicative of the Central Andes (CAN) Biome and is considered to be a congregatory species. One per cent of the global population es one hundred and thirty individuals.

Population on the farms

Occasional. This species has been seen on Santa Rita in April 2007, July 2008, July 2009 and June 2012 (where a couple was seen in the artificial lake).

**ORDEN / ORDER
PELECANIFORMES**



012

GALLINAZO DE CABEZA ROJA

Turkey Vulture

Orden / Order
Cathartiformes

Familia / Family
Cathartidae

Género / Genus
Cathartes

Especie / Species
Cathartes aura *jota*
(Molina, 1872)

Otros nombres comunes / Other common names

camaronero (sp), gallinazo cabecirrojo (sp),
Truthahngeier (ger), Urubu à tête rouge (fr), Avvoltoio collorosso (it), Urubu-de-cabeca-vermelha (por).



Distribución geográfica

Ampliamente distribuido en Norte, Centro y Sudamérica. Se distribuye desde los 0 hasta los 2500 metros sobre el nivel del mar y es accidentalmente reportado a 4300 metros.

Características morfológicas

De color pardo oscuro, cabeza desnuda de color rojizo. Su tamaño llega a los setenta y tres centímetros y se distingue del gallinazo cabeza negra por su cola más larga, alas más delgadas y sin mancha blanquecina en las puntas, y por su modo de volar con aleteos

más largos y lentos.

Hábitos

Generalmente se presenta solitario. Es común observarlo en las orillas marinas.

Conservación

Es común en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Ha sido observado en varios hábitats de La Catalina y Santa Rita desde enero de 2007. En enero y agosto de 2004 fue observado fuera de los censos en La Catalina. En Las Mercedes se le observa ocasionalmente.

Geographic distribution

Amply distributed in North, Central and South America, between altitudes of 0 and 2500 meters above sea level and is accidentally reported at 4300 meters.

Morphological characteristics

A dark brown color; bald head with a reddish color. Its size reaches seventy three centimeters and it is distinguishable from the Black Vulture due to its larger tail, slimmer wings without smudges on the tips, and by its method of flying with larger and slower flaps.

Habits

It is generally seen alone. It is common to see it on sea shores.

Conservation

It is common in our region. It is not considered to be in any national or international category of danger.

Population on the farms

Occasional. It has been seen in various habitats in La Catalina and Santa Rita since January 2007. In January and August 2004 it was seen outside the censuses in La Catalina. In Las Mercedes it is only seen occasionally.

**ORDEN / ORDER
CATHARTIFORMES**



013

GALLINAZO DE CABEZA NEGRA

Black Vulture

Orden / Order

Cathartiformes

Familia / Family

Cathartidae

Género / Genus

Coragyps

Especie / Species

Coragyps atratus

(Bechstein, 1793)

Otros nombres comunes / Other common names

gallinazo (sp), zopilote negro (sp), Rabengeier (ger), Urubu noir (fr), Urubù (it), Urubu-preto (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, desde el sur de Norteamérica hasta Argentina, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 3500 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Un gallinazo de tamaño grande con unos sesenta y tres centímetros, ojos marrones, piel desnuda negra en la cabeza y cuello, plumaje negro. En vuelo, destaca el blanco de la punta de las alas. Presenta alas cortas, y cola corta y ancha. Resulta inconfundible por su vuelo planeado con aleteos rápidos.

Hábitos

Sobrevuela en ciudades, pueblos, campos abiertos y áreas externas de los centros poblados con acumulación de basura. Habita también en ambientes silvestres, como bosques, bordes de ríos y desiertos. Anida en partes altas en cada uno de sus ambientes. Puede vivir en parejas, grupos familiares y también en grupos de centenares. Habita en la costa, en una amplia variedad de ambientes, que van desde los bordes de ríos, humedales y oasis hasta lomas y desiertos con cactus o tillandsiales. Es un ave común, carroñera, que puede ser observada tanto posada en el suelo como en vuelo.

Conservación

No se encuentra en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Es una especie poco abundante en Las Mercedes, pero presente en los sectores del fundo más cercanos al valle del río Pativilca y poblado de San Alejo. No hay nidos en el interior del fundo. Gusta volar sobre los extensos cultivos de espárrago. Se han registrado parejas en el fundo.

Geographic distribution

A species with a wide distribution in the Americas, from the south of North America to Argentina, at an altitude range of between 0 and 3500 meters above sea level.

Morphological characteristics

A large vulture measuring sixty three centimeters, brown eyes, black skin on the head and neck, black feathers. Its wingspan brings out the white on the end of its wings, the wings are short, the tail short and wide. It is unmistakable in flight with its fast flapping of its wings.

Habits

It flies over cities, towns, open fields and areas outside populated zones with lots of trash deposits. It also inhabits wild areas from wooded zones to river shores and deserts. It nests in high areas in all of its environments. It can live in couples, family groups and also in groups of hundreds. It lives on the coast in a variety of environments, from riversides, marshlands, oasis, 'lomas', and cactus or tillandsia deserts. It is a common bird, a scavenger which can be spotted both on the ground and in flight.

Conservation

They are not in any category of danger or threat at national or international level.

Population on the farms

Resident. It is not one of the most abundant species in the farm but it is present in the areas nearest to the River Pativilca and the populated area of San Alejo. There are no nests within the farm. It likes to fly over the asparagus plantations. Couples have been registered inside the farm.

**ORDEN / ORDER
CATHARTIFORMES**



014

AGUILUCHO CENIZO

Cinereous Harrier

Orden / Order

Accipitriformes

Familia / Family

Accipitridae

Género / Genus

Circus

Especie / Species

Circus cinereus

(Vieillot, 1816)

Otros nombres comunes / Other common names

gavilán cenizo (sp), gavilán de campo (sp),

Grauweihe (ger), Busard bariolé (fr),

Albanella cinerea (it), Gaviao-cinzento (por).



Distribución geográfica

Desde Colombia hasta la Tierra del Fuego. Se distribuye desde los 0 hasta los 4400 metros sobre el nivel del mar, y se le considera común en la zona altoandina, entre los 2500 y los 4500 metros.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de cuarenta y ocho centímetros. La cola es especialmente larga, igual que las alas, que además son angostas y típicamente dobladas. Se distingue de los demás gavilanes por su vuelo pausado, y evoca desde lejos a una gaviota. El macho es gris azulado claro, vientre rayado transversalmente con blanco y rojizo, y rabadilla blanca.

La hembra es más grande y parduzca por encima. Ambos tienen collarín de plumas bordeadas de blanco. El juvenil es similar a la hembra, pero más castaño en la parte ventral.

Hábitos

Frecuenta campos abiertos en la costa y en la región altoandina.

Conservación

Poco común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Fue visto con frecuencia en La Catalina en enero de 2008 y fuera de los censos. También fue vista en abril de 2003 en Santa Rita. En Las Mercedes es visitante medianamente frecuente de los cultivos. Presenta un patrón de reproducción invernal.

Geographic distribution

From Colombia to Tierra del Fuego. It is seen between 0 and 4400 meters above sea level and is common in the high Andes, between 2500 and 4500 meters.

Morphological characteristics

It is measured at forty eight centimeters. The tail is especially long, as well as the wings, which are also typically narrow and bent. It differs from other hawks for its slow flight, and looks like a seagull from afar. The male is light blue-gray, a red and white striped belly, and white rear. The female is larger and brownish in its upper regions. Both have collars bordered with white feathers. The young is similar to the female, but darker on the stomach area.

Habits

Frequents open field on the coast and in the high Andes.

Conservation

Not common in our region. It is considered in Appendix II of CITES. It is not in any category of danger nationally.

Population on the farms

Ocasional. It was seen frequently in January 2008 in La Catalina and outside the censuses. It was also seen in April 2003 in Santa Rita. In Las Mercedes it is fairly frequent visitor to the crops. Uses a winter reproduction pattern.

**ORDEN / ORDER
ACCIPITRIFORMES**



015

GAVILÁN OSCURO ACANELADO

Harris' (Bay-winged) Hawk

Orden / Order

Accipitriformes

Familia / Family

Accipitridae

Género / Genus

Parabuteo

Especie / Species

Parabuteo unicinctus harrisii

(Audubon, 1837)

Otros nombres comunes / Other common names

gavilán mixto (sp), Wüstenbussard (ger), Buse de Harris (fr), Poiana di Harris (it), Gavião-asa-de-telha (por).



Distribución geográfica

Se distribuye desde el suroeste de Norteamérica hasta el sur de Sudamérica, desde los 0 hasta los 2500 metros sobre el nivel del mar, accidentalmente reportado a 3200 metros.

Características morfológicas

De tamaño mediano, alcanza los cuarenta y ocho centímetros, tiene cola larga y alas relativamente cortas y redondeadas. Tiene plumaje parduzco oscuro, parte de las alas y del vientre color castaño, y rabadilla blanca. Su cola es negra con base y fina raya terminal blanca. El juvenil es manchado con ocre claro y parduzco. La parte castaña del ala y

base blanca de la larga cola son buenas marcas de identificación.

Hábitos

Suele encontrarse en ambientes áridos y semiáridos. Habita también zonas urbanas, en costa y vertientes andinas.

Conservación

Especie rara en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presente en los fundos de Ica y Barranca, con al menos una pareja reproductiva en el alfalfa con huarangos de La Catalina. Presenta un patrón de reproducción invernal. Construye su nido a modo de una plataforma en la parte alta de la copa de los huarangos. Ambos padres cuidan de las crías, las entrena hasta muy grandes y llegan a cuidarlas durante el verano. En Las Mercedes es la raptora mayor más frecuente en el fundo.

Geographic distribution

It is found from the south east of North America to the south of South America, between altitudes of 0 and 2500 meters above sea level, accidentally reported at 3200 meters.

Morphological characteristics

Of medium size, reaching forty eight centimeters, it has a large tail and wings relatively short and rounded. It has dark brown plumage, part of the wings and stomach brown, and the rear white. The young is smudged with light ochre and brown. The chestnut part of the wing and the white base of the tail are good identifying marks.

Habits

Usually found in arid or semi-arid environments. Also inhabits urban areas, on the coast and on Andean slopes.

Conservation

Rare species in our region. It is considered in Appendix II of CITES. Not considered to be in any category of risk at a national level.

Population on the farms

Resident. Present on the farms of Ica and Barranca, with at least one reproductive couple in the lucerne and huarangos of La Catalina. Uses a winter reproduction pattern. Constructs its nests on a platform in a high part of the crown of the huarangos. Both parents look after the young, they train them until they are very big and come to look after them during the summer. In Las Mercedes it is the biggest most frequent bird of prey on the farm.

**ORDEN / ORDER
ACCIPITRIFORMES**



016

AGUILUCHO VARIABLE

Variable Hawk

Orden / Order
Accipitriformes

Familia / Family
Accipitridae

Género / Genus
Geranoaetus

Especie / Species

Geranoaetus polyosoma polyosoma
(Quoy & Gaimard, 1824)

Otros nombres comunes / Other common names

aguilucho de lomo rojo (sp), Rotrückenbussard (ger),
Buse tricolore (fr), Poiana dorsorosso (it),
gavião-de-costas-vermelhas (por).



Distribución geográfica

Desde los Andes de Colombia hasta la Tierra del Fuego. En el Perú, aunque es conocido en todas las alturas de nuestra región, es más común en la vertiente y zona altoandinas, aunque también se le observa en la costa, en las lomas y vegetación ribereña. Se distribuye desde los cero hasta los 5000 metros sobre el nivel del mar, principalmente sobre los 2000 metros.

Características morfológicas

De tamaño grande, cerca de los cincuenta y cinco centímetros, presenta la parte inferior blanca y la parte dorsal gris. La hembra tiene un área ferruginosa en dorso, cola blanca con finas líneas transversales oscuras y una ancha banda subterminal negra. El juvenil es manchado con pardo y ocráceo.

Hábitos

Suele sobrevolar zonas abiertas con arbustos, también sobre áreas agrícolas.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Observado en bajas densidades en Santa Rita y La Catalina durante todo el año. En Las Mercedes es muy frecuente en ambientes cultivados y silvestres. Presenta un patrón de reproducción invernal.

Geographic distribution

From the Andes of Colombia to Tierra del Fuego. In Peru, although it has been seen at all altitudes in our region, it is more common on the slopes and high Andean zones, although it is also seen on the coast, in the hills, and riverside vegetation. It is distributed from 0 to 5000 meters above sea level, but mainly above 2000 m.

Morphological characteristics

Large sized, close to fifty five centimeters, with a white lower part and a gray dorsal area. The female has a brownstone area on its back, a white tail with fine dark lines and a wide black band. The young are smudged with brown and ocher.

Habits

Usually flies over open areas with bushes, also over farm areas.

Conservation

Fairly common species in our region. It is considered in Appendix II of CITES. Not considered to be in any category of risk at a national level.

Population on the farms

Resident. Seen in low densities in Santa Rita and La Catalina all year. In Las Mercedes it is very frequent in cultivated and wild environments. It uses a winter reproduction pattern.

**ORDEN / ORDER
ACCIPITRIFORMES**



017

AGUILUCHO DE PECHO NEGRO

Black-chested Buzzard-Eagle

Orden / Order

Accipitriformes

Familia / Family

Accipitridae

Género / Genus

Geranoaetus

Especie / Species

Geranoaetus melanoleucus

(Swann, 1922)

Otros nombres comunes / Other common names

aguilucho pechinegro (sp), aguilucho grande (sp), gavilán plomo de las lomas (sp), gavilán oque (sp), Truthahngeier (ger), Urubu à tête rouge (fr), Avvoltoio colorosso (it), Urubu-de-cabeca-vermelha (por).



Distribución geográfica

Especie ampliamente distribuida desde Venezuela hasta Argentina y sur de Brasil, entre los 0 y los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Aunque no es una verdadera águila, tiene el gran tamaño de esta y alcanza cerca de sesenta y ocho centímetros. Se caracteriza por su cola corta y ancha, alas anchas, y ofrece un típico aspecto cuando vuela. Su garganta, vientre y parte inferior de las alas son blancos. Su pecho es gris oscuro. Tiene la parte dorsal negruzca con área gris clara sobre las alas y cola negruzca. Los juveniles son manchados con pardo y ocráceo.

Hábitos

Común en las vertientes andinas y en las lomas de la costa, donde se alimenta de roedores, otras aves y temporalmente de insectos.

Conservación

Poco común en nuestra región, en lomas y terrenos de cultivo. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Solo ha sido avistado en dos ocasiones en agosto de 2003 en La Catalina, y también fuera del censo en agosto de 2005 y en julio de 2010. En Las Mercedes es muy frecuente en los ambientes silvestres.

Geographic distribution

An amply distributed species from Venezuela to Argentina and the south of Brazil, between altitudes of 0 and 4000 meters.

Morphological characteristics

Although it is not a true eagle, it shares its large size and reaches nearly sixty eight centimeters. It is characterized by its short and wide tail, wide wings, and offers a typical aspect while flying. Its throat, stomach and lower part of the wings are white. Its chest is dark gray. Its dorsal is blackish with a light gray area on the wings and blackish tail. The young are smudged with brown and ochre.

Habits

Common on Andean slopes and coastal 'lomas' where it feeds on rodents, other birds and temporarily on insects.

Conservation

Not common in our region, on 'lomas' and cultivated land. It is considered in Appendix II of CITES. Not considered to be in any category of risk at a national level.

Population on the farms

Ocasional. Has only been seen on two occasions in August 2003 in La Catalina, and also outside the census in August 2005 and July 2010. In Las Mercedes it is very frequent in wild environments.

**ORDEN / ORDER
ACCIPITRIFORMES**



018

AGUILUCHO DE ALA ANCHA

Broad-winged Hawk

Orden / Order

Accipitriformes

Familia / Family

Accipitridae

Género / Genus

Buteo

Especie / Species

Buteo platypterus
(Vieillot, 1823)

Otros nombres comunes / Other common names

aguilucho aliáncha (sp), Breitflügelbussard (ger),
Petite Buse (fr), Poiana alilarghe (it),
Gavião-de-asa-larga (por).



Distribución geográfica

Abarca desde Norteamérica hasta el Perú, Bolivia y Brasil en Sudamérica, desde los 0 hasta los 3000 metros. Ocasionalmente ha sido reportado a 4000 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Aguilucho pequeño de cuarenta y tres centímetros, cola con gruesas rayas negras y blancas, parte dorsal parda, parte ventral con manchas rojizas en el pecho y vientre, garganta blanca, lado inferior de las alas blancas sin rayas oscuras pronunciadas.

Hábitos

Ave migratoria que anida en Norteamérica. Visitante de verano en nuestra región.

Conservación

Especie migratoria boreal rara en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias y de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Cuatro individuos avistados en agosto de 2003 en La Catalina y Santa Rita.

Geographic distribution

It covers North America down to Peru, Bolivia and Brazil in South America between altitudes of 0 and 3000 meters. It has occasionally been reported at 4000 meters above sea level.

Morphological characteristics

A small hawk of forty three centimeters, tail with thick black and white stripes, brown dorsal area, reddish smudges on the chest and stomach, white throat, the upper part of the wings are white, without pronounced dark stripes.

Habits

Migratory bird which nests in North America. A summer visitor to our region.

Conservation

Northern migratory species, rare in our region. It is considered in Appendix II of the Convention of Migratory Species and of CITES. Not considered to be in any category of danger at a national level.

Population on the farms

Occasional. Four individuals in August 2003 in La Catalina and Santa Rita.

**ORDEN / ORDER
ACCIPITRIFORMES**



019

AGUILUCHO COLIFAJEADO

Zone-tailed Hawk

Orden / Order

Accipitriformes

Familia / Family

Accipitridae

Género / Genus

Buteo

Especie / Species

Buteo albonotatus

(Kaup, 1847)

Otros nombres comunes / Other common names

aguilucho de cola rayada (sp), Mohrenbussard (ger),
Buse à queue barrée (fr), Poiana coda fasciata (it),
Gavio-cacador (por).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Norte, Centro y en Sudamérica en el norte de Bolivia y Brasil, entre los 0 y los 2800 metros de altitud.

Características morfológicas

Es de tamaño mediano. Alcanza longitudes de cincuenta centímetros. Es reconocible por su coloración negra. En el vuelo tiene un aspecto semejante al gallinazo cabeza roja. Sin embargo, se diferencia por las rayas blancas en la cola, por su cabeza de aguilucho, y vuelo más activo y versátil.

Hábitos

Un ave rapaz, registrada volando sobre la zona desértica y ocasionalmente sobre áreas de cultivo.

Conservación

Es una especie ocasional en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Ha sido vista volando en las áreas de cultivo y sobre la planta de procesamiento de espárragos en La Catalina. También ha sido observada en Santa Rita y en Las Mercedes.

Geographic distribution

North Central and South America (in the north of Bolivia and Brazil), between altitudes of 0 and 2800 meters.

Morphological characteristics

It is of medium size. Reaches lengths of fifty centimeters. It is recognizable for its black coloring. In flight it is similar to the Turkey Vulture. However, it differs because of the white stripes on the tail, and its hawk like head, and more active and versatile flight.

Habits

A bird of prey, registered flying over the desert zone and occasionally over crops.

Conservation

It is an occasional species in our region. It is considered in Appendix II of CITES. Not considered to be in any category of risk at a national level.

Population on the farms

Ocasional. It has been seen flying in the crops and over the asparagus processing plant in La Catalina. It has also been seen in Santa Rita and Las Mercedes.

**ORDEN / ORDER
ACCIPITRIFORMES**



020

GALLINETA COMÚN

Plumbeous Rail

Orden / Order

Gruiformes

Familia / Family

Rallidae

Género / Genus

Pardirallus

Especie / Species

Pardirallus sanguinolentus simonsii

(Chubb, 1917)

Otros nombres comunes / Other common names

rascón plomizo (sp), gallineta (sp), Grauralle (ger),
Râle à bec ensanglanté (fr), Rallo plumbeo (it), Sana
(por).



Distribución geográfica

Se distribuye desde el norte del Perú y sur del Brasil hasta la Tierra del Fuego, desde los 0 hasta los 4500 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Alcanza los veintisiete centímetros de longitud. Tiene pico largo y ligeramente curvo, tarsos y dedos largos, cola corta que acostumbra levantar casi verticalmente. Su coloración es pardo-grisácea oscura con tinte verde por encima. Su pico es verde con base roja y sus patas rojas son muy distintivas.

Hábitos

Habita totorales y otra vegetación ribereña. En la costa también se le encuentra en la vegetación de monte ribereño y campos de cultivo.

Conservación

Es común en nuestra región. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. El uno por ciento de su población global es de veinte mil individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Visto cerca del monte ribereño en Santa Rita y de los esparragales de La Catalina, durante los censos. En Las Mercedes habita en las lagunas. Presenta un patrón de reproducción estival.

Geographic distribution

Distributed from the north of Peru and the south of Brazil down to Tierra del Fuego, at altitudes between 0 and 4500 meters above sea level.

Morphological characteristics

It reaches a length of twenty seven centimeters. It has a large and slightly curved beak, large claws and toes, short tail which usually stands vertically upwards. Its coloration is dark brownish-gray with a hint of green on top. Its beak is green with a red base and its red feet are very distinctive.

Habits

It lives in bulrushes and other riverside vegetation. It is also found in on the coast, and in the vegetation of riparian scrub and crop fields.

Conservation

Common in our region. It is a congregatory species not in any category of danger at national or international level. One per cent of its global population is twenty thousand individuals.

Population on the farms

Occasional Seen near the riparian scrub in Santa Rita and the asparagus plantations of La Catalina, during the censuses. In Las Mercedes they live near the lakes. They use a summer reproductive pattern.

**ORDEN / ORDER
GRUIFORMES**



021

POLLA DE AGUA COMÚN

Common Gallinule

Orden / Order
Gruiformes

Familia / Family
Rallidae

Género / Genus
Gallinula

Especie / Species
Gallinula galeata pauxilla
(Bangs, 1915)

Otros nombres comunes / Other common names

polla de agua (sp), Teichhuhn (ger),
Gallinuled' Amerique (fr), Sciabica (it),
Galinha-d'água (por).



Distribución geográfica

Es una especie cosmopolita, excepto en Australia y Nueva Guinea. Común en la costa, pero también se encuentra en la puna desde los 0 hasta los 4200 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene treinta y ocho centímetros de longitud. Cabeza oscura, cuello negro y gris, caudales y los flancos son blancos. Tiene patas verdes, pico amarillo en el ápice, con escudo frontal y la base del pico de color rojo. Los jóvenes son de color marrón, sin placa frontal roja. Cuando sacude y levanta la cola permite se observe sus blancas plumas subcaudales.

Hábitos

Se encuentra en los lagos con totora. A menudo se le encuentra en playas cercanas.

Conservación

Es común en nuestra región. Es una especie congregatoria que no se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional e internacional. El uno por ciento de su población global es de veinte mil individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Se vio en Santa Rita, en el cerco junto a los humedales vecinos en agosto de 2003, enero y julio de 2006, enero y abril de 2007, últimamente se registra en la laguna artificial de Santa Rita. En Las Mercedes habita en las lagunas.

Geographic distribution

A cosmopolitan species, except in Australia and New Guinea. Common on the coast, but also found in the mountains, at altitudes between 0 and 4200 meters.

Morphological characteristics

It is thirty eight centimeters long. Dark head, black and gray neck, tail fin and sides are white. It has green feet, a yellow beak on the apex, with a frontal crest and the base of the beak is red. The young are brown, without the red frontal tag. When it shakes and raises the tail it allows its white feathers to be seen under the tail.

Habits

Found in lakes with reeds. Often found on nearby beaches.

Conservation

Common in our region. It is a congregatory species not in any category of danger at national or international level. One per cent of its global population is twenty thousand individuals.

Population on the farms

Ocasional. Seen in Santa Rita, in the hedges near the neighboring marshlands in August 2003, January and July 2006, January and April 2007, more recently seen in the artificial lake in Santa Rita. In Las Mercedes it inhabits the lakes.

ORDEN / ORDER
GRUIFORMES



022

GALLARETA ANDINA

Slate-colored (Andean) Coot

Orden / Order

Gruiformes

Familia / Family

Rallidae

Género / Genus

Fulica

Especie / Species

Fulica ardesiaca ardesiaca

(Tschudi, 1843)

Otros nombres comunes / Other common names

hayno (sp), Andenbläßhuhn (ger),
Foulqueardoisée (fr),
Folagaardesia (it).



Distribución geográfica

Se distribuye desde Colombia hasta el sur de Chile y Argentina. En el Perú se distribuye principalmente en la costa y humedales altoandinos, generalmente entre los 2000 y los 4700 metros de altitud.

Características morfológicas

Se trata de un ave de tamaño mediano, de cuarenta centímetros de longitud, fácilmente reconocible por su robusto cuerpo redondeado de color uniforme gris apizarrado y cabeza negra. Tiene una distintiva placa frontal redondeada de color marrón rojizo, que también puede ser blanco amarillento. Su pico es blanco con lados amarillentos, o simplemente blanco. Sus subcaudales blancas son escasamente visibles.

Hábitos

Común en lagunas de la costa y la sierra.

Conservación

Común en nuestra región. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional o internacional. El uno por ciento de toda su población global es de dos mil quinientos individuos.

Poblaciones en los fondos

Se trata de un ave ocasional, registrada volando sobre el fundo Santa Rita durante su desplazamiento entre el río Ica y un humedal vecino. Fue registrada en enero de 2007. Últimamente se ha observado en la laguna artificial de Santa Rita.

Geographic distribution

Distributed from Colombia to the south of Chile and Argentina. In Peru it is mainly distributed on the coast or in the high Andes, generally between altitudes of 2000 and 4700 meters.

Morphological characteristics

It is a medium sized bird, forty centimeters long, easily recognizable for its robust rounded body of a uniform gray color and black head. It has a rounded reddish colored frontal tag which can also be a yellowy white. Its beak is white with yellow sides, or simply white. Its lower white tail feathers are hardly visible.

Habits

Common in coastal and mountain lakes.

Conservation

Common in our region. Congregatory species, not considered to be in any category of danger at national or international level. One per cent of its total global population is two thousand five hundred individuals.

Population on the farms

The occasional bird, registered flying over Santa Rita farm during its move from River Ica to a neighboring marshland. It was registered in January 2007. Recently it has been seen in the artificial lake at Santa Rita.

**ORDEN / ORDER
GRUIFORMES**



023

CHORLO DORADO AMERICANO

American Golden-Plover

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Charadriidae

Género / Genus

Pluvialis

Especie / Species

Pluvialis dominica

(Statius Müller, 1776)

Otros nombres comunes / Other common names

chorlo dorado (sp), chorlito dorado americano (sp),
Amerikanischer Goldregenpfeifer (ger), Pluvier
bronzé (fr), Piviere dorato minore (it),
Tarambola-dourada-pequena (por).



Foto/Photo: Carlos Mendoza

Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en el mundo, con poblaciones reproductivas en América y Asia. En América observada en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 800 metros de altitud.

Características morfológicas

Un chorlo de ambientes continentales, de tamaño mediano con unos veintisiete centímetros, ojos negros, coloración parduzca con manchas claras y frente y línea superciliar blancas, tarsos oscuros, inconfundible en vuelo porque la parte inferior del ala es pardo clara y carece de parte negra.

Hábitos

Es un chorlo migrante durante el verano, observándosele con su plumaje básico, muy parecido al de *Pluvialis squatarola*. Busca invertebrados acuáticos en los pastos y riberas. Se le suele observar en pequeños grupos o solitarios. En Perú es más frecuentemente observado en las llanuras amazónicas y en la región altoandina, siendo raro en la costa.

Conservación

Migrante boreal poco común en nuestra región. Consignado en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional. Es una especie congregatoria, pero no se han observado congregaciones correspondientes al uno por ciento de la población biogeográfica, estimado en mil quinientos.

Poblaciones en los fondos

Rara. Se le ha observado en el plumaje básico, únicamente durante algunos veranos.

Geographic distribution

There are species spread over the world, with reproductive populations in America and Asia. In America they are found between the altitudes of 0 and 800 meters.

Morphological characteristics

A plover of continental environments, medium sized (some twenty seven centimeters), black eyes, a brownish-gray color with clearer smudges and a white forehead and eyes area, dark feet, unmistakable in flight because the rear part of its wing is light brown and lacks the black part.

Habits

This is a migratory plover during the summer, noticeable for its basic plumage, very similar to the *Pluvialis squatarola*. It looks for aquatic invertebrates in the fields and rivers. They are usually seen in small groups or alone. In Peru it is usually seen in the Amazon plains and the high regions of the Andes, very rarely on the coast.

Conservation

Northern migratory, not common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger. It is a congregatory species, but congregations have not been seen as large as one per cent of the bio geographical population, estimated at one thousand five hundred.

Population on the farms

Rare. Their basic plumage has been spotted, only during some summers.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



024

CHORLO GRITÓN

Killdeer

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Charadriidae

Género / Genus

Charadrius

Especie / Species

Charadrius vociferus peruvianus

(Chapman, 1920)

Otros nombres comunes / Other common names

chorlo de doble collar (sp), playero gritón (sp), Keilschwanz-Regenpfeifer (ger), Pluvier kildir (fr), Corriere americano (it), Borrelho-de-dupla-coleira (por).



Distribución geográfica

Se distribuye en Norte y Centroamérica, parte noroeste de Sudamérica, costa del Perú y norte de Chile, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 2500 metros sobre el nivel del mar. Ave migratoria que anida en Norteamérica. Presenta también poblaciones residentes.

Características morfológicas

Chorlo entre veintitrés y veintiséis centímetros, con pico corto de color negro, dorso pardo, espalda y rabadilla más claras. Su cara, frente, ceja, garganta, cuello y partes inferiores blancas. Reconocible por su doble collar —dos bandas pectorales negras muy conspicuas— y por la rabadilla ocrácea.

Hábitos

Generalmente en parejas o grupos familiares. Es muy activo y camina moviendo la cabeza de arriba abajo. Se le encuentra en la costa, en montes ribereños, humedales y campos cultivados, y rara vez en playas arenosas. Es reconocible por sus gritos de kil-di.

Conservación

Común en la región. Sus poblaciones migratorias están protegidas por el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. La población en el área de estudio es residente. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. El uno por ciento de su población global se calcula en trescientos cincuenta individuos.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta una población saludable y reproductiva en los fundos. Con reproducción estival, se observa en enero el despliegue de danzas reproductivas y el establecimiento de parejas.

Geographic distribution

Distributed in North and Central America, the north west of South America, the coastline of Peru and northern Chile, between altitudes of 0 and 2500 meters above sea level. A migratory bird which nests in North America, but also has resident populations.

Morphological characteristics

A Killdeer of between twenty and twenty six centimeters, with a short black beak, brown dorsal area, back and rear clearer. Its face, forehead, eyebrows, throat, neck and lower areas are white. Recognizable for its double collar - two very conspicuous pectoral bands - and by its ochre rear.

Habits

Generally in couples of family groups. It is very active and walks moving its head up and down. It is found on the coast, in riparian scrub, marshlands and crop fields, and rarely on sandy beaches. It is recognizable for its kil-di shouts.

Conservation

Common in the region. Its migratory populations are protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. The population in the study area is resident. It is a congregatory species and is not considered to be in any category of risk on a national or international scale. One per cent of its global population is estimated at three hundred and fifty individuals.

Population on the farms

Resident. Has a healthy and reproductive population on the farms. With summer reproduction, in January you can see the reproductive dances and forming of couples.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



025

CHORLO NEVADO

Snowy Plover

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Charadriidae

Género / Genus

Charadrius

Especie / Species

Charadrius nivosus occidentalis

(Cabanis, 1872)

Otros nombres comunes / Other common names

frailecito (sp), Seeregenpfeifer (ger), Pluvier à collier
interrompu (fr), Fratino (it),
Borrelho-de-coleira-interrompida (por).



Foto/Photo: Dan Lane

Distribución geográfica

Cosmopolita, de amplia distribución mundial. En el continente americano, está presente en Norte y Centroamérica hasta Venezuela y en la costa occidental de Sudamérica. Presenta poblaciones migratorias que se reproducen en Norteamérica y otras residentes. En el Perú, se distribuye a lo largo de la costa, siempre a nivel del mar.

Características morfológicas

Del grupo de los pequeños chorlos con collar negro. Tiene un tamaño menor al chorlo gritón, de quince a diecisiete centímetros; cara, cuello y parte anterior blancos; collar no cerrado en el pecho; y pico y patas negros.

Hábitos

Habita playas arenosas marinas y orillas de lagunas vecinas. Es el único chorlo que anida en las playas arenosas de nuestra región. Sus huevos y polluelos son finamente manchados.

Conservación

Medianamente común en la costa de Ica, pero raro en terrenos de cultivo. Es una especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. El uno por ciento de su población global ha sido calculado en ciento sesenta y seis individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Solo ha sido observado fuera del censo en abril de 2003. La población observada es residente en la región.

Geographic distribution

Cosmopolitan, with ample worldwide distribution. In the Americas it is present in North and Central America down to Venezuela and the west coast of South America. There are migratory populations which reproduce in North America and others are residents. In Peru, they are mainly distributed on the coast, always at sea level.

Morphological characteristics

From the group of small plovers with a black collar: It is smaller than the killdeer, from 15 to 17 centimeters, neck and underside white; non-closed collar on the chest; and black beak and feet.

Habits

It inhabits sandy sea shores and neighboring lake shores. It is the only plover which nests on the sandy beaches of our regions. Its eggs and young are finely spotted.

Conservation

Fairly common on the coast of Ica, but rare on the farm lands. It is a congregatory species which is not in any category of danger at a national or international level. One per cent of its global population is calculated at one hundred and sixty six individuals.

Population on the farms

Occasional. It has only been seen outside the census in April 2003. The population seen is resident to the region.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



026

CHORLO DE CAMPO

Tawny-throated Dotterel
Slender-billed Plover

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Charadriidae

Género / Genus

Oreopholus

Especie / Species

Oreopholus ruficollis ruficollis

(Wagler, 1829)

Otros nombres comunes / Other common names

chorlo cabezón (sp), Orangekehl-Regenpfeifer (ger),
Pluvier oréophile (fr), Piviere tortolino collorosso (it),
Batuíra-ferrugem (por).



Distribución geográfica

Se distribuye por el sur de Sudamérica, desde Ecuador y el Perú hasta la Tierra del Fuego, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4500 metros de altitud. Es una especie migratoria que se reproduce en el sur de Sudamérica y visita la costa y la zona altoandina del Perú durante el invierno austral. También existen poblaciones residentes.

Características morfológicas

Un chorlo grande de veinticinco a veintinueve centímetros, de coloración gris-ocrácea, garganta rojiza, vientre blanco con mancha central negra, reconocible, además, por su actitud erguida y cabeza comparativamente grande. Tiene pico largo, delgado y negro;

patas largas y dedos cortos. No tiene diferencias sexuales o estacionales.

Hábitos

Reside en ambientes abiertos de costa y región altoandina. Prefiere los matorrales, pastizales y terrenos semidesérticos. Anida en invierno en la parte baja de las lomas costeras.

Conservación

Sus poblaciones migratorias están protegidas en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Es una especie congregatoria no considerada en alguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. Se ha calculado el uno por ciento de su población global en doscientos individuos.

Poblaciones en los fondos

Residente. A pesar de su único registro en enero de 2006 y julio de 2007, los trabajadores indican que su presencia es más o menos frecuente en el desierto de La Catalina. En Las Mercedes ha sido observado en los ambientes desérticos.

Geographic distribution

Distributed in the south of South America, from Ecuador and Peru to Tierra del Fuego, between altitudes of 0 and 4500 meters. It is a migratory species which reproduces in the south of South America and visits the coast and the high Andes during the southern winter. There are also resident populations.

Morphological characteristics

A large plover of twenty five to twenty nine centimeters, an ochre gray color, reddish throat, white stomach with a central black smudge, also recognizable for its upright attitude and comparatively large head. It has a large beak, slim and black; big feet and short toes. It doesn't have seasonal or sexual differences.

Habits

Resident in open environments on the coast and the high Andes region. It prefers scrublands, pastures and semi-desert lands. It nests in winter in the lower part of the coastal 'lomas'.

Conservation

Its migratory populations are protected under Appendix II of the Convention of Migratory Species. It is a congregatory species and is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is calculated that one per cent of its global population is two hundred individuals.

Population on the farms

Resident. Despite it only having been registered in January 2006 and July 2007, the workers indicate that it is more or less frequent in the La Catalina desert. In Las Mercedes it has been seen in desert environments.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



027

HUEREQUEQUE

Peruvian Thick-knee

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Burhinidae

Género / Genus

Burhinus

Especie / Species

Burhinus superciliaris

(Tschudi, 1843)

Otros nombres comunes / Other common names

alcaraván huerequeque (sp), alcaraván peruano (sp),
Peruanertriel (ger), Oedicnème du Pérou (fr),
Occhione del Perù (it).



Distribución geográfica

Desde el sur de Ecuador a lo largo de la costa del Perú hasta el norte de Chile, desde los 0 hasta los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Chorlo terrestre grande de la costa, de treinta y ocho a cuarenta y tres centímetros, de posición erguida, pico robusto de color amarillo con el extremo negro, patas largas y fuertes de color amarillo verdoso, cabeza redonda y grande, y ojos grandes. Tiene coloración gris ocrácea con manchas y líneas pardas, vientre y línea superciliar blancos, parte posterior de la corona bordeada de negro. Plumaje de tonos apagados y sin diferencias notables entre sexos.

Hábitos

Inconfundible por su tamaño y costumbre de correr en ambientes desérticos y semidesérticos. De hábitos crepusculares y nocturnos, durante el día generalmente permanece inmóvil de pie o echado. Suele verse en parejas o en grupos pequeños. Pone los huevos sobre las depresiones del suelo. Despues de la incubación de aproximadamente veintisiete días los polluelos siguen a sus padres. Pichones con plumaje críptico que permanecen inmóviles a ras del suelo ante depredadores. Son fundamentalmente insectívoros.

Conservación

Es común en nuestra región. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional, con el uno por ciento de su población global estimado en cien individuos.

Poblaciones en los fundos

Residente. Muy común en los fundos, sobre todo en el crepúsculo y la noche. Presenta una población reproductiva muy saludable y en crecimiento. Se reproduce en los fundos durante todo el año, pero con mayor intensidad en el invierno (patrón continuo-invernal). Hacia agosto empieza un gran despliegue reproductivo, con vistosas posturas y sonoras vocalizaciones. Se observan también juveniles durante los meses de verano.

Geographic distribution

From the south of Ecuador to the length of the Peruvian coast down to the north of Chile, between altitudes of 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

A large land plover from the coast, measuring thirty eight to forty three centimeters in an upright position, robust yellow beak with a black end, large and strong yellow green feet and, rounded large head, and large eyes. It has a gray ochre color with brown smudges and lines, white stomach and superciliary line, with a black border on the rear part of its crown. It has dull colored feathers and there are not notable differences between the sexes.

Habits

Unmistakable for its size and habit of running in desert and semi-environments. Has dusk and nighttime habits, during the day it generally remains immobile on foot or lying down. It is usually seen in couples or in small groups. It puts its eggs in hollow in the ground. After incubation of approximately twenty six days the baby birds follow their parents. Young with cryptic plumage which remain immobile level with the ground in the face of predators. They are fundamentally insectivores.

Conservation

Common in our region. A congregatory specie which is not considered to be in any category of danger nationally or internationally, with one per cent of its global population estimated at one hundred individuals.

Population on the farms

Resident. Very common on the farms, mostly at dusk and night time. It has a healthy and growing reproductive population. It reproduces on the farms throughout the year, but with more intensity in the winter (continuous winter pattern). Towards August they start a big display of reproduction, with showing off and vocal noises. Young are also seen during the summer months.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



028

ZARAPITO TRINADOR

Whimbrel

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Numenius

Especie / Species

Numenius phaeopus hudsonicus

(Latham, 1790)

Otros nombres comunes / Other common names

zarapito (sp), Regenbrachvogel (ger), Courlis corlieu (fr), Chiurlo piccolo (it), Maçarico-galego (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, y con algunos migrantes que se han reportado en Australia y Europa. En América se le observa siempre en áreas bajas, muy raramente reportados en lagos altoandinos.

Características morfológicas

Un zarapito de tamaño grande con unos cuarenta y tres centímetros, ojos negros, pico largo y curvo, patas y cuello largo. Plumaje manchado con pardo, negruzco y blanco. Con línea superciliar blanca, inconfundible por sus tarsos largos gris-azulados.

Hábitos

Ave marina migratoria boreal que puede vivir sola o en pequeños grupos. Se alimenta de invertebrados acuáticos o terrestres, que buscan en el suelo. Habita en una amplia variedad de playas marinas, pero también en humedales, lomas y campos de cultivo con escaso disturbio humano. Se le observa en Perú durante el verano.

Conservación

Migrante boreal medianamente común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. A nivel nacional no se encuentra en ninguna categoría de peligro. Es una especie congregatoria, pero no se han observado congregaciones correspondientes al uno por ciento de la población biogeográfica, estimado en cuatrocientos treinta.

Poblaciones en los fundos

Rara. Avistadas al inicio de un verano en el fundo en los esparragales más cercanos al valle Pativilca. Se les ha observado en grandes números en los esparragales pequeños y sobre las cubiertas plásticas que se colocan en ellos. Gustan de los espacios con escaso disturbio. Visitan el fundo en busca de alimento y área de descanso.

Geographic distribution

This species is widely found in America, with some migrants reported in Australia and Europe. In the Americas they are found in low areas, and very rarely reported in Andean lakes.

Morphological characteristics

A large Whimbrel measuring forty three centimeters, black eyes, large curved beak, large feet and neck. Feathers mixed between brownish, blackish and white. With white eyebrows, it is unmistakable for its large grey-blue feet.

Habits

Northern migratory marine bird which lives alone or in small groups. It eats sea or land invertebrates, which they look for on the ground. It inhabits a variety of marine beaches, but also wetlands, 'lomas' and cultivated fields with little human disturbance. They are seen in Peru during the summer.

Conservation

Northern migratory bird, not common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger. It is a congregatory species, but congregations have not been seen as large as one per cent of the global population estimated at four hundred and thirty.

Population on the farms

Rare. Sighted at the beginning of the summer in the asparagus plantations nearest to the Pativilca Valley. They have been seen in large numbers over the small asparagus plantations and on the plastic covers which are positioned over them. They like areas with little disturbance. They visit the farm looking for food and rest.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



029

PLAYERO COLEADOR

Spotted Sandpiper

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Actitis

Especie / Species

Actitis macularius

(Linnaeus, 1766)

Otros nombres comunes / Other common names

playero manchado (sp), Drosseluferläufer (ger),
Chevalier grivelé (fr), Piro-piro macchiato (it).



Distribución geográfica

Especie de rango de distribución extremadamente amplia, con poblaciones reproductivas en Norteamérica y migrantes hasta el extremo sur de América. En América se le halla en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 2200 metros, aun cuando algunos migrantes se han registrado a 4100 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Un playero de tamaño pequeño con unos diecinueve centímetros, ojos negros, plumaje no reproductivo pardo oscuro, con partes ventrales blanquecinas, con una destacada banda alar blanquecina.

Hábitos

Playero que se caracteriza por su costumbre de balancear la rabadilla de arriba hacia abajo. Se alimenta de invertebrados acuáticos que encuentra en las orillas de cuerpos de agua. Habita en la costa en las playas marinas, bordes de lagunas, pantanos, ríos y aun en acequias.

Conservación

Migrante boreal rara en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional; con el uno por ciento de la población biogeográfica estimado en dos mil.

Poblaciones en los fondos

Visitante frecuente del fondo. Es una de las especies acuáticas más típicas del fondo. Siendo un habitante frecuente en las riberas de la laguna Llanganuco y otras grandes del fondo que presentan orillas arenosas y aun en el canal de agua.

Geographic distribution

Rare. Sighted at the beginning of the summer in the asparagus plantations nearest to the Pativilca Valley. They have been seen in large numbers over the small asparagus plantations and on the plastic covers which are positioned over them. They like areas with little disturbance. They visit the farm looking for food and rest.

Morphological characteristics

A small sandpiper measuring some nineteen centimeters, black eyes, non-reproductive dark brown plumage, with off-white areas on the stomach, with a prominent off-white strip on the wings.

Habits

Sandpiper which is characterized by moving the tailbone up and down. It eats aquatic invertebrates which can be found on the shores of the bodies of water. It lives on the coast, on beaches, lakesides, swamps, rivers and even irrigation canals

Conservation

Northern migratory bird, rare in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger; one per cent of the global population is estimated at two thousand.

Population on the farms

Frequent visitor to the farm. It is one of the most typical aquatic species at the farm. It is a frequent visitor to the shores of Llanganuco Laguna and other large lakes on the farm which have sandy shores and also in the water canal.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



030

PLAYERO PATA AMARILLA MAYOR

Greater Yellowlegs

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Tringa

Especie / Species

Tringa melanoleuca
(J.F. Gmelin, 1789)

Otros nombres comunes / Other common names

patiamarillo mayor (sp), tiutiuco (sp), Großer Gelbschenkel (ger), Grand Chevalier (fr), Totano zampegiante maggiore (it), Perna-amarela-grande (por).



Distribución geográfica

Especie con una amplia distribución en América y Asia, migrantes son observadas también en Europa y África, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4300 metros.

Características morfológicas

Un patiamarillo de tamaño grande con unos treinta y cinco centímetros, ojos pardos, plumaje manchado con gris y blanco, permaneciendo la rabadilla y la cola blancas. Notables patas amarillas, es la especie más grande de *Tringa* de la región.

Hábitos

Visitante de verano en las orillas de lagunas, lechos de río, humedales continentales costeros y altoandinos. Busca invertebrados acuáticos para comer. Pueden ser observados en grupos familiares o solitarios.

Conservación

Ave migratoria boreal común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. A nivel nacional no se encuentra en ninguna categoría de peligro. Es una especie congregatoria, pero no se han observado congregaciones correspondientes al uno por ciento de la población biogeográfica, estimado en ochocientos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Se le ha observado en algunos veranos a lo largo de las lagunas y el canal de agua que atraviesa el fundo Las Mercedes. En el fundo disfrutan del ambiente vasto y escasamente disturbado.

Geographic distribution

This species is widely distributed in America and Asia, migratory species also found in Europe and Africa, between altitudes of 0 and 4300 meters.

Morphological characteristics

A large yellow leg, measuring thirty five centimeters, brown eyes, plumage smudged with grey and white, with the tail and rump areas remaining white. With notable yellow feet, it is the biggest *Tringa* species in the region.

Habits

A visitor in summer to lakes, riverbeds and continental, coastal, and upper Andean wetlands. It looks for aquatic invertebrates to eat. They can be seen in family groups or alone.

Conservation

Northern migratory bird, common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger. It is a congregatory species, but congregations have not been seen as large as one per cent of the global population, estimated at eight hundred.

Population on the farms

Occasional. Some summers it has been seen along the length of the lakes and the water canal which crosses the Las Mercedes farm. In the farm they enjoy the vast and undisturbed environment.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



031

PLAYERO PATA AMARILLA MENOR

Lesser Yellowlegs

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Tringa

Especie / Species

Tringa flavipes

(J.F. Gmelin, 1789)



Distribución geográfica

Especie con un rango de distribución extremadamente amplio, con poblaciones residentes en América y Asia, migrantes en Europa, África y Australia. En América se encuentra en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4000 metros.

Características morfológicas

Un patiamarilla de tamaño mediano con unos veinticinco centímetros, ojos pardos, plumaje pardo-grisáceo jaspeado con gris y blanco en el dorso, largas patas amarillas.

Otros nombres comunes / Other common names
patiamarillo menor (sp), tiutiuco (sp), tiulinco (sp), Kleiner Gelbschenkel (ger), Petit Chevalier (fr), Totano zampegialle minore (it), Maçarico-de-perna-amarela (por).

Hábitos

Común en las lagunas costeras y altoandinas durante el verano. Busca invertebrados acuáticos, mientras se desplaza en los cuerpos de agua. Puede vivir en pequeños grupos o solitario. Habita en las orillas de ríos y lagunas costeras y altoandinas.

Conservación

Ave migratoria boreal común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional e internacional; con el uno por ciento de la población biogeográfica estimado en cuatro mil cuatrocientos individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Es una especie migratoria típica de los fondos, observada principalmente en los veranos en las lagunas y en el canal que pasa por el fondo.

Geographic distribution

This species has an extremely large distribution range, with resident populations in America and Asia, migratory species in Europe, Africa and Australia. In America their altitude range is between 0 and 4000 meters.

Morphological characteristics

A medium sized yellow leg measuring some twenty five centimeters, brown eyes, greyish-brown feathers speckled with grey and white on the spine. Large yellow feet.

Habits

Common in coastal and high Andean lakes during the summer. It looks for aquatic invertebrates, whilst moving around the bodies of water. It can live in small groups or alone. It inhabits the river banks and coastal and upper Andean lakes.

Conservation

Northern migratory bird, common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. It is a congregatory species which is not in any category of national threat or danger. One per cent of the global population estimated at four thousand five hundred.

Population on the farms

Ocasional. It is a typical migratory species of the farms, seen mostly in the summer at the lakes and the canal which passes through the farm.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



032

PLAYERO SOLITARIO

Solitary Sandpiper

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Tringa

Especie / Species

Tringa solitaria cinnamomea

(Brewster, 1890)

Otros nombres comunes / Other common names

patiamarilla (sp), Einsamer Wasserläufer (ger), Chevalier solitaire (fr), Piro-piro solitario (it), Maçarico-solitário (por).



Foto/Photo: Rro Williams

Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, se distribuye en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 1500 metros, aun cuando se le ha observado también en lagunas altoandinas a 4000 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Un playero pequeño, de veintidós centímetros, ojos pardos, plumaje en el dorso y pecho manchado con negro, vientre blanco, alas oscuras. Reconocible y diferenciable de otras especies de *Tringa* por su tamaño pequeño, patas verde oscuras y anillo ocular blanco.

Hábitos

Busca invertebrados acuáticos en las riberas de cuerpos de agua dulce y salobre. Habita en la costa en las orillas de lagunas, pastizales y pantanos.

Conservación

Ave migratoria boreal rara en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro o amenaza a nivel nacional e internacional; con el uno por ciento de la población biogeográfica estimado en mil quinientos individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Observada algunos veranos, solitaria en los bordes de cuerpos de agua.

Geographic distribution

This is a species widely distributed in America, with an altitude range of between 0 and 1500 meters. However, they have also been seen in highland Andean lakes as high as 4000 meters.

Morphological characteristics

A small sandpiper; measuring twenty two centimeters, brown eyes, feathers on the back and chest smudged with black, white stomach, dark wings. Recognizable and different from other *Tringa* species for being smaller, with dark green feet and white rings around the eyes.

Habits

It looks for aquatic invertebrates next to both freshwater and saltwater rivers and lakes. It lives on the coast, on the shores of lakes, pastureland and marshes.

Conservation

Northern migratory, not common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national or international threat or danger. It is a congregatory species; one per cent of the global population estimated at one thousand five hundred.

Population on the farms

Ocasional. Seen during some summers, alone on the shores of the bodies of water.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



033

VUELVEPIEDRAS ROJIZO

Ruddy Turnstone

Orden / Order
Charadriiformes

Familia / Family
Scolopacidae

Género / Genus
Arenaria

Especie / Species
Arenaria interpres morinella
(Linnaeus, 1766)

Otros nombres comunes / Other common names
vuelvepiedras (sp), vuelvepiedras común (sp), Steinwälzer (ger), Tournepiere à collier (fr), Voltapietre (it).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, desde Canadá hasta Argentina, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 2200 metros, aun cuando puede ser observado a 3400 metros. La especie es cosmopolita y presenta varias subespecies.

Características morfológicas

Un chorlo de tamaño mediano con unos veintitrés centímetros, ojos pardos, plumaje pardo en la parte dorsal, cabeza y pecho, abdomen y vientre blancos, al volar son inconfundibles las marcas blancas en las alas, cola y rabadilla, en la cola el borde externo negro destaca

el blanco de la rabadilla, formando algo semejante a una "V". Cuando está posado son muy evidentes su forma rechoncha y sus patas cortas de color rojo anaranjado.

Hábitos

Playero comúnmente observado en el verano en las playas arenosas y raramente en lagunas altoandinas. Generalmente es observado cuando busca invertebrados acuáticos en los suelos húmedos. Puede ser observado solitario o en pequeños grupos.

Conservación

Migrante boreal medianamente común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional; con el uno por ciento de la población biogeográfica estimado en mil trescientos cincuenta individuos.

Poblaciones en los fondos

Rara. Observada en un verano en las lagunas y en el canal de agua que pasa por el fondo, siempre caminando en busca de alimento.

Geographic distribution

Varied distribution in the Americas, from Canada to Argentina, with an altitude range of 0 to 2200 meters, although they can be seen at 3400 meters. It is a cosmopolitan species and has various subspecies.

Morphological characteristics

A medium sized plover measuring twenty three centimeters, brown eyes, brown feathers on the back, head and chest, white abdomen and stomach. When flying the white marks on the wings, the tail and rump are unmistakable. On the tail, the outer area emphasizes the white of the rump, forming something resembling a "V". When on land its chubby appearance and its its short reddish orange feet.

Habits

This sandpiper is commonly seen in summer on sandy beaches and rarely in Andean lakes. It is generally seen looking for aquatic invertebrates in wetlands. It can be seen alone or in small groups.

Conservation

Northern migratory, fairly common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger. It is a congregatory species; one per cent of the global population estimated at one thousand three hundred and fifty.

Population on the farms

Rare. Seen one summer by the lakes and the canal which passes through the farm, always walking and looking for food.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



034

PLAYERITO DE BAIRD

Baird's Sandpiper

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Calidris

Especie / Species

Calidris bairdii

(Coues, 1861)

Otros nombres comunes / Other common names

playerito (sp), correlimos de Baird (sp),

Bairdstrndläufer (ger), Bécasseau de Baird (fr),
Gambeccchio di Baird (it), Macarico-de-bico-fino (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, anida en Norteamérica y Siberia, migra hasta Chile y Argentina, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4600 m.

Características morfológicas

Un chorlo pequeño con unos dieciocho centímetros, ojos pardos, plumaje gris-pardo con listas blancas, el plumaje tiene un ligero tono ocre en la cabeza, cuello y pecho. Patas cortas, negras y pico ligeramente largo.

Hábitos

Se le observa durante el verano en la costa en las orillas arenosas, de lagunas y pantanos y ocasionalmente en las orillas de lagunas altoandinas.

Conservación

Migrante boreal común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional; con el uno por ciento de la población biogeográfica estimado en tres mil individuos.

Poblaciones en los fondos

Rara. Observada un verano en las orillas de lagunas y del canal de agua que cruza por el fondo.

Geographic distribution

This species can be found throughout the Americas, including North America and Siberia. They migrate to Chile and Argentina, between altitudes of 0 and 4600 meters.

Morphological characteristics

A small plover measuring eighteen centimeters, brown eyes, greyish-brown feathers with white stripes, with a slight ochre tone on the head, neck and chest. Short black feet and a slightly large beak.

Habits

Seen during the summer on the coast by sandy shores, and lakes and marshlands, occasionally on the shores of high Andean lakes.

Conservation

Northern migratory bird, common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger. It is a congregatory species; one per cent of the global population being estimated at three thousand individuals.

Population on the farms

Rare. Seen one summer on the shores of the lakes and the water canal which crosses the farm.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



035

PLAYERO PECTORAL

Pectoral Sandpiper

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Calidris

Especie / Species

Calidris melanotos

(Vieillot, 1819)

Otros nombres comunes / Other common names

playero (sp), correlimos pectoral (sp),
Graubrust-Strandläufer (ger), Bécasseau à poitrine cendrée (fr), Piro-piro pettorale (it), Maçarico-de-colete (por).



Distribución geográfica

Especie de distribución cosmopolita, en América desde Canadá hasta Argentina, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4000 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Un chorlo de tamaño mediano con unos veintitrés centímetros, ojos negros, plumaje marrón listado con blanco. El pecho y parte anterior del abdomen es oscuro y la parte posterior del abdomen y vientre es blanco. El plumaje de la frente y superciliar es blanco. Las patas son cortas y amarillas.

Hábitos

Se alimenta de invertebrados acuáticos. Habita en orillas de lagunas, cursos lentos de ríos, suelos lodosos de la costa, región altoandina y selva.

Conservación

Migrante boreal medianamente común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional; con el uno por ciento de la población biogeográfica estimado en mil individuos.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Observada caminando en busca de alimento en las lagunas y curso de agua del fondo.

Geographic distribution

This species has a cosmopolitan distribution in the Americas, from Canada to Argentina, at altitudes from 0 to 4000 meters.

Morphological characteristics

A medium sized plover, measuring twenty three centimeters, black eyes, brown plumage with white stripes. The chest and the frontal abdomen is dark and the rear abdomen and stomach is white. The feathers on the forehead and eye areas are white. The feet are short and yellow.

Habits

It eats aquatic invertebrates. It lives on the shores of lakes, slow moving rivers, and muddy areas of the coast, the high Andes and the rainforest.

Conservation

Northern migratory, common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger. It is a congregatory species; one per cent of the global population being estimated at one thousand individuals.

Population on the farms

Occasional. Seen walking, looking for food at the lakes or by the flowing water on the farm.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



036

FALAROPO TRICOLOR

Wilson's Phalarope

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Scolopacidae

Género / Genus

Phalaropus

Especie / Species

Phalaropus tricolor

(Vieillot, 1819)

Otros nombres comunes / Other common names

playero (sp), chaqui churria (sp), Wilsonwassertreter (ger), Phalarope de Wilson (fr), Falaropo de Wilson (it), Pisa-n'água (por).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Especie de distribución cosmopolita, en América, desde Canadá hasta Argentina, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4100 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Un falaropo de tamaño mediano de veintitrés centímetros, ojos pardos, con plumaje invernal gris claro en la parte dorsal, blanco en la parte ventral. En vuelo no se observa bandas blancas en las alas. Posados y aun en el agua dejan ver una silueta esbelta, una cabeza delicada con un delgado pico.

Hábitos

Habita en la costa y Andes, durante el invierno se les observa nadando en las aguas someras en los bordes de lagunas y cursos lentos de ríos.

Conservación

Ave migratoria boreal común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. Especie congregatoria no considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional; con el uno por ciento de la población biogeográfica estimado en quince mil individuos.

Poblaciones en los fondos

Rara. Observada un verano en los bordes de las lagunas y en el curso del canal de agua que pasa por el fundo.

Geographic distribution

This species has a cosmopolitan distribution in the Americas, from Canada to Argentina, at altitudes from 0 to 4100 meters.

Morphological characteristics

Medium sized Phalarope measuring twenty three centimeters, brown eyes, with clear grey feathers on the back and white on the stomach. In flight you can see white stripes on the wings. Whilst standing, and even in the water it shows a slender silhouette, a delicate head and a slim beak.

Habits

It lives on the coast and in the Andes, during the winter it can be seen swimming on the surface of lakes and slow moving rivers.

Conservation

Northern migratory bird, common in our region. Protected by Appendix II of the Convention of Migratory Species. They are not in any category of national threat or danger. It is a congregatory species; one per cent of the global population being estimated at fifteen thousand individuals.

Population on the farms

Rare. Seen one summer on the shores of the lakes, and the water canal which runs through the farm.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



037

PUCO-PUCO MENOR

Least Seedsnipe

Orden / Order

Charadriiformes

Familia / Family

Thinocoridae

Género / Genus

Thinocorus

Especie / Species

Thinocorus rumicivorus cuneicauda

(Peale, 1848)

Otros nombres comunes / Other common names

agachona chica (sp), Zwerghöhenläufer (ger),
Thinocore de Patagonie (fr), Tinocoride rumicivoro
(it), Agachadeira-mirim (por).



Foto/Photo: Dan Lane

Distribución geográfica

Se distribuye en América, desde Ecuador hasta Chile, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 3700 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Ave de tamaño pequeño con unos diecinueve centímetros, ojos negros, cuerpo rechoncho como el de una tortolita, pero con plumaje oscuro en el dorso, de color pardo ocráceo manchado con blanco, mentón, garganta y región abdominal y ventral blancos. Machos con plumaje más vistoso con cabeza y parte lateral del cuello gris-azulada, patas cortas amarillas.

Hábitos

Solitarios o en pequeños grupos. Habita en la costa en los suelos arenosos, planos, con vegetación corta, pueden ser observados en los ambientes desérticos y en las lomas. En la vertiente y zonas andinas prefiere los lugares rocosos y pedregosos. Es un ave básicamente terrestre y cuando vuela, sus aleteos recuerdan a un chorlo.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. A nivel nacional no se encuentra en ninguna categoría de peligro. El uno por ciento de la población global ha sido estimado en diez mil seiscientos individuos.

Poblaciones en los fundos

Rara. Se observó un verano en suelos arenosos, en solitario y pequeños grupos.

Geographic distribution

Ranging from Ecuador to Chile, at an altitude of between 0 and 3700 meters.

Morphological characteristics

A small seedsnipe measuring nineteen centimeters, black eyes, a chubby body like a dove, but with dark feathers on its back, dark but smudged with white, with a white chin, throat, abdominal and stomach region. The males have a more colorful heads and the sides of their necks are greyish blue. Short yellow feet.

Habits

Alone or in small groups, they live on the coast on sandy ground, planes, with slight vegetation. They can also be seen in desert environments and in the 'lomas'. On slopes and Andean areas it prefers rocky and stony areas. It is basically a land bird and when it flies, the fluttering of its wings reminds one of a plover.

Conservation

Fairly common in our region. It is not in any category of danger or threat nationally. One per cent of its global population is estimated to be ten thousand six hundred individuals.

Population on the farms

Rare. Seen one summer on sandy ground, alone and in small groups.

**ORDEN / ORDER
CHARADRIIFORMES**



038

TORTOLITA ENANA

Plain-breasted Ground-Dove

Orden / Order
Columbiformes

Familia / Family
Columbidae

Género / Genus
Columbina

Especie / Species

Columbina minuta amazilia
(Bonaparte, 1855)

Otros nombres comunes / Other common names

tortolita enana (sp), alfarerita (sp), Zwergtäubchen (ger), Colombe pygmée (fr), Tortora minuta (it), Rolinha-de-asa-canela (por).



Distribución geográfica

Desde México hasta el norte de Argentina, desde los 0 hasta los 2100 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Paloma pequeña que tiene una longitud de quince centímetros, reconocible además por su pico gris pardo y patas rojizas. Su coloración es pardo-grisácea clara, con distintivas plumas primarias castañas. En el vuelo es evidente el tono castaño de las partes internas de las alas.

Hábitos

Habita espacios áridos arenosos y algunas zonas arbustivas.

Conservación

Ocasional en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

No común. Registrada en el monte ribereño y cultivos de espárrago en los fundos Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes. Presenta reproducción estival.

Geographic distribution

From Mexico to the north of Argentina, between altitudes of 0 and 2100 meters.

Morphological characteristics

A small dove which has a length of 15 centimeters, recognizable for its gray brown beak and reddish feet. Its coloring is light grayish brown, with distinctive chestnut primary feathers.

Habits

Inhabits arid sandy areas and some bushy areas.

Conservation

Occasionally seen in our region. Not considered to be in any category of risk nationally or internationally.

Population on the farms

Not common. Registered on the riparian scrub and the asparagus plantations in Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes. It practices summer reproduction.

**ORDEN / ORDER
COLUMBIFORMES**



039

TORTOLITA PERUANA

Croaking Ground-Dove

Orden / Order
Columbiformes

Familia / Family
Columbidae

Género / Genus
Columbina

Especie / Species
Columbina cruziana
(Prevost, 1842)

Otros nombres comunes / Other common names
tortolita (sp), Perutäubchen (ger), Colombe à bec jaune (fr), Tortora beccogiallo (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en toda la costa, desde el oeste de Ecuador hasta el norte de Chile, y se halla también en la cuenca del Marañón, desde los 0 hasta los 2900 metros de altitud.

Características morfológicas

Una tortolita costeña, tamaño pequeño de dieciocho centímetros, de coloración gris parda. El macho es de cabeza gris. Se le reconoce por la base anaranjada o amarillo-anaranjado de su pico, línea castaña y manchas negras en el ala, cola negra, parte inferior del ala gris y negro, patas rojizas, y por su voz, que es un graznido áspero y repetido en intervalos.

Hábitos

Frecuenta ambientes áridos, arbustivos y con árboles, como lomas, montes ribereños, parques y jardines, en la costa y parte baja de las vertientes andinas occidentales.

Conservación

Común en nuestra región. Esta especie no está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Especie común en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes. Tiene una población reproductiva grande en La Catalina y algo menor en Santa Rita, y muestra una tendencia al incremento. Su reproducción es estival continua, y desde enero presenta conductas reproductivas de cortejo y establecimiento de parejas que construyen nidos. Hay presencia de juveniles hasta marzo. En Las Mercedes la población es saludable y en crecimiento.

Geographic distribution

Distributed throughout the coast, from the west of Ecuador to the north of Chile, and also in the Marañón basin, between altitudes of 0 and 2900 meters.

Morphological characteristics

A coastal dove, small in size (eighteen centimeters), a gray brown color. The male has a gray head. It is recognized by the orange or yellowy-orange base of its beak, chestnut line and black smudges on the wing, black tail, gray and black underside of the wing, reddish feet, and by its voice, which is a harsh squawk repeated at intervals..

Habits

Frequents arid, bushy and tree covered environments, like 'lomas', riparian scrub, parks and gardens, on the coast and the lower parts of the western Andean slopes. .

Conservation

Common in our region. This species is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. A common species in Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes. It has a large reproductive population in La Catalina and even more so in Santa Rita and it is showing signs of increasing. Its reproduction is continual summer and from January it shows signs of reproductive courtship and the formation of partners who build nests. There are young present until March. In Las Mercedes the population is healthy and growing.

ORDEN / ORDER COLUMBIFORMES



040

TORTOLITA CASCABELITA

Bare-faced Ground-Dove

Orden / Order
Columbiformes

Familia / Family
Columbidae

Género / Genus
Metriopelia

Especie / Species
Metriopelia ceciliae ceciliae
(Lesson, 1845)

Otros nombres comunes / Other common names

tortolita moteada (sp), cascabelita (sp),
Nacktgesichtstäubchen (ger), Colombe de Cécile (fr),
Tortora faccianuda (it).



Distribución geográfica

Desde el norte del Perú hasta el norte de Chile y Argentina, comúnmente desde los 2000 hasta los 4000 metros de altitud. Localmente se le observa a una altitud de 400 metros.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de dieciocho centímetros. Presenta un color terroso manchado con blanco, punta de la cola blanca y característica parte desnuda anaranjada alrededor del ojo. Produce un cascabeleo con las alas mientras vuela.

Hábitos

Se le observa frecuentemente en pequeños grupos o parejas, buscando alimento en el suelo. Habita en lugares áridos y pedregosos de nuestra región, desde la costa hasta alturas andinas donde se le encuentra en la base y partes áridas de lomas, zonas con cactáceas y matorrales.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional, pero es considerada una especie indicadora del bioma Andes Centrales (CAN).

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Ha sido observada en abril de 2003 y enero de 2006 en la zona de desierto de La Catalina.

Geographic distribution

From the north of Peru to the north of Chile and Argentina, commonly between altitudes of 2000 and 4000 meters. Locally it is seen at an altitude of 400 meters.

Morphological characteristics

Has a length of eighteen centimeters. It has a muddy color smudged with white, a white tail end and a characteristic orange bald part around the eyes. It makes a jingling noise with its wings while it flies.

Habits

It is frequently seen in small groups or couples, looking for food on the ground. It inhabits arid and stony areas of our region, from the coast to the high Andes where they are found at the base and arid areas of the 'lomas', zones with cacti and scrubs.

Conservation

Not very common in our region. It is not in any category of danger on a national or international scale, but it is considered as an indicative species of a Central Andean (CAN) biome.

Population on the farms

Occasional. It has been seen in April 2003 and January 2006 in the desert region of Santa Catalina.

**ORDEN / ORDER
COLUMBIFORMES**



041

PALOMA DOMÉSTICA

Rock Pigeon

Orden / Order
Columbiformes

Familia / Family
Columbidae

Género / Genus
Columba

Especie / Species
Columba livia livia
(J.F. Gmelin, 1789)

Otros nombres comunes / Other common names
paloma de Castilla (sp), Felsentaube (ger), PigeonBiset (fr), Piccione selvatico (it), Pombo-doméstico (por).



Distribución geográfica

Su origen es europeo y en la actualidad es un ave cosmopolita, que se distribuye desde el nivel del mar hasta los 4500 metros de altitud.

Características morfológicas

Su tamaño es de unos treinta centímetros. Cuenta con una gran variedad de colores, pero predomina el gris azulado con tonos verdes y violáceos iridiscentes en el cuello. Tiene dos bandas negras en las alas plegadas.

Hábitos

Se trata de una especie exótica introducida de Europa que se ha desarrollado en nuestro ambiente. Se encuentra tanto en las grandes ciudades como en pueblos pequeños, donde es comensal del hombre. También habita áreas agrícolas, el litoral y montes ribereños. Es común en zonas urbanas.

Conservación

Es común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a nivel nacional e internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Fue vista raramente en el año 2006. Durante muchos años ha sido vista en todos los censos en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes, afortunadamente disminuyeron sus registros en 2010 y 2011.

Geographic distribution

Its origin is European and it is actually a cosmopolitan bird, which is seen from sea level to 4500 meters of altitude.

Morphological characteristics

Its size is around thirty centimeters. It has a large variety of colors, but predominantly bluey gray with green tones and iridescent violet on the neck. It has two black bands on its closed wings.

Habits

This is an exotic species introduced from Europe which has developed in our environment. It is found just as much in large cities as in small town, where it is food for man. It also inhabits farm areas, the coast and riparean scrub. It is common in urban areas.

Conservation

It is common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. It was seen rarely during 2006. For many years it was seen in all the censuses at Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes, fortunately its registrations reduced in 2010 and 2011.

**ORDEN / ORDER
COLUMBIFORMES**



042

CUCULÍ

West Peruvian Dove

Orden / Order
Columbiformes

Familia / Family
Columbidae

Género / Genus
Zenaida

Especie / Species
Zenaida meloda
(Tschudi, 1843)

Otros nombres comunes / Other common names

tórtola melódica (sp), paloma de alas blancas (sp),
Perutaube (ger), Tourterellecôtière (fr), Tortora del
Perú (it).



Distribución geográfica

Desde el suroeste de Ecuador, al norte de Chile, desde los 0 hasta los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Es una paloma grande de veintisiete centímetros, fácilmente reconocible por su color gris, una franja blanca muy distintiva en el ala, y tiene un canto melódico que ha dado origen a su nombre común. Tiene pico negro, patas rojas, la parte desnuda alrededor del ojo es de color azul, y una cola con una ancha banda terminal de color claro.

Hábitos

Es común en los ambientes áridos y terrenos con árboles; como monte ribereño, parques y campos de cultivo en la costa y parte baja de las vertientes andinas occidentales.

Conservación

Es común en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional e internacional.

Poblaciones en los fundos

Es una especie residente. Es una de las palomas más abundantes en los fundos y tiene una gran población saludable y reproductiva que muestra una tendencia a aumentar. Su reproducción es continua. Comportamiento reproductivo y nidos con pichones se observan a lo largo del año.

Geographic distribution

From the south east of Ecuador to the north of Chile, between altitudes of 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

It is a large dove of twenty seven centimeters, easily recognizable for its gray color, a very distinctive stripe on the wing, and it has a melodic song which gave rise to its common name in Spanish. It has a black beak, reddish feet, the bare part around the eyes is a blue color, and a tail with a wide clear colored terminal band.

Habits

It is common in arid environments and pieces of land with many trees; like coastal rivers, parks and cultivated land near the coast and lower areas of the western Andean slopes.

Conservation

It is common in our region. It is not in any category of danger, nationally or internationally.

Population on the farms

It is a resident species. It is one of the most abundant species of dove on the farms and has a large healthy and reproductive population which is showing signs of increasing. Its reproduction is continuous. Reproductive behavior and nests with young are seen all year.

**ORDEN / ORDER
COLUMBIFORMES**



043

TÓRTOLA MADRUGADORA

Eared Dove

Orden / Order
Columbiformes

Familia / Family
Columbidae

Género / Genus
Zenaida

Especie / Species

Zenaida auriculata hypoleuca
(Bonaparte, 1855)

Otros nombres comunes / Other common names

tórtola orejuda (sp), paloma rabiblanca (sp), paloma torcaza (sp), pugo (sp), Ohrflecktaube (ger), Tourterelle oreillard (fr), Tortora orecchiuta (it), Avoante (por).



Distribución geográfica

De amplia distribución en Sudamérica y también en las Antillas Menores, desde los 0 hasta los 3400 metros de altitud. Localmente ha sido reportada por sobre los 4000 metros.

Características morfológicas

Algo más pequeña que la cuculí, de veinticinco centímetros, de figura elegante y vuelo rápido, color gris-pardo con llamativo pecho rosado. Es reconocible por los lados blancos de la cola, que es algo larga, y las manchas negras en el ala. Tiene pico negro y patas rosadas. Presenta dos distintivas marcas negras sobre las plumas cobertoras del oído.

Hábitos

Se encuentra en gran parte de nuestra región desde la costa hasta las alturas andinas. Prefiere los lugares áridos, pero también visita campos abiertos y cultivados.

Conservación

Común en nuestra región. No está en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta poblaciones saludables y reproductivas en La Catalina, Santa Rita y Las Mercedes. Su reproducción es estival. Se observa en parejas desde enero y juveniles hasta marzo y abril.

Geographic distribution

Amply distributed in South America and also in the Lesser Antilles, between altitudes of 0 and 3400 meters. Locally it has been reported above 4000 meters.

Morphological characteristics

A little smaller than the West Peruvian Dove, twenty five centimeters, with an elegant figure and rapid flight, a gray-brown color and a striking pink chest. It is recognizable for the white sides of the tail which is rather large, and the black smudges on the wings. It has a black beak and pink feet. It has two distinctive marks on the feathers covering the ears.

Habits

It is found in large areas of our region, from the coast to the high Andes. It prefers arid areas, but also visits open and cultivated fields.

Conservation

Common in our region. It is not in any category of danger, nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Has healthy and reproductive populations in La Catalina, Santa Rita and Las Mercedes. It practices summer reproduction. Couples are seen from January and young until March or April.

**ORDEN / ORDER
COLUMBIFORMES**



044

CHUCRACO

Groove-billed Ani

Orden / Order
Cuculiformes

Familia / Family
Cuculidae

Género / Genus
Crotophaga

Especie / Species

Crotophaga sulcirostris sulcirostris
(Swainson, 1827)

Otros nombres comunes / Other common names
garrapatero de pico estriado (sp), guardacaballo (sp),
Riefenschnabelani (ger), Ani à bec cannelé (fr),
Ani beccosolcato (it).



Distribución geográfica

Desde el sur de Norteamérica hasta el norte de Chile y Argentina, desde los 0 hasta los 2700 metros de altitud.

Características morfológicas

Especie de tamaño mediano de treinta y tres centímetros. Presenta coloración completamente negra, cola muy larga y típicamente redondeada, y pico alto, grueso y con estrías.

Hábitos

Se distingue por su cola larga que acostumbra levantar hacia arriba y por su voz, que es un repetido tche-clu. Habita montes ribereños, totorales, matorrales, áreas de cultivo y parques urbanos. Prefiere lugares cerca del agua y del ganado. Presenta reproducción cooperativa o comunal, caracterizada por anidar y cuidar los pichones en grupos familiares que incluyen a juveniles no reproductivos.

Conservación

Muy común en nuestra región. No está en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Abundante en Santa Rita y La Catalina en Ica y en Las Mercedes en Lima, con poblaciones estables y reproductivas. Presenta reproducción estival, con despliegues reproductivos hacia enero y mayor proporción de juveniles hacia marzo.

Geographic distribution

From the south of North America to the north of Chile and Argentina, between altitudes of 0 and 2700 meters..

Morphological characteristics

A medium sized species measuring thirty three centimeters. It is entirely black, with a very large tail and typically rounded, and a high wide beak with grooves.

Habits

It is distinguishable by its large tail which it usually raises upwards and by its voice which is a repeated tche-clu. Inhabits riparian scrub, bulrushes, scrublands, farmed land and urban parks. It uses cooperative or communal reproduction, characterized by nesting and looking after the young in family groups which include non-reproductive youngsters.

Conservation

Very common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Abundant in Santa Rita and La Catalina in Ica and Las Mercedes in Lima, with stable and reproductive populations. Uses summer reproduction, with reproductive shows from January and the highest proportion of young in March.

**ORDEN / ORDER
CUCULIFORMES**



045

LECHUZA DE LOS CAMPANARIOS

Barn Owl

Orden / Order

Strigiformes

Familia / Family

Tytonidae

Género / Genus

Tyto

Especie / Species

Tyto alba contempta

(E. Hartert, 1898)

Otros nombres comunes / Other common names

lechuza campanaria (sp), lechuza de campanario común (sp), Schleiereule (ger), Effraie des clochers (fr), Barbagianni comune (it), Suindara (por).



Distribución geográfica

Especie de distribución mundial, cosmopolita y en un amplio rango altitudinal, que va desde los 0 hasta los 4000 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Una lechuza grande de treinta y ocho centímetros, de partes inferiores blanco-ocráceas con puntos negros, partes superiores color gris perla hasta ocráceo con manchas finas. Tiene velo blanco (plumas que rodean los ojos) en forma de corazón. Se le reconoce por su coloración clara y su chillido enronquecido característico.

Hábitos

Animal nocturno que habita durante el día en huecos de árboles, torres de iglesias, ambientes abandonados, entre otros. Pone de seis a ocho huevos de forma alargada. La incubación dura entre treinta y treinta y cinco días. Generalmente los jóvenes se quedan en los nidos aproximadamente hasta dos meses después de nacidos.

Conservación

Rara en la región. Está en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Observada en Santa Rita en abril de 2003 y desde julio de 2006. Al parecer, es una familia residente en los jardines y campanario de la capilla del fundo Santa Rita. Esta especie fue observada en La Catalina desde enero de 2009. Es residente en Las Mercedes y ha extendido su rango de distribución a los campos de palto. Presenta reproducción estival.

Geographic distribution

A species with worldwide distribution, cosmopolitan and a wide altitudinal range, from 0 to 4000 meters above sea level.

Morphological characteristics

A large Owl measuring thirty eight centimeters, with a white-ocher underside with black tips, upper parts are gray pearl, almost scher with fine smudges. It has a white veil (the feathers which surround the eyes) in the shape of a heart. It is recognized by its light colors and its characteristic hoarse shriek.

Habits

A nocturnal animal which lives during the day in tree hollows, church towers, abandoned environments, among others. It lays six to eight large eggs. The incubation lasts between thirty and thirty five days. Generally the young stay in the nests until approximately two months after they are born.

Conservation

Rare in our region. It is in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Resident. Seen in Santa Rita in April 2003 and since July 2006. It seems there is a resident family in the gardens and bell tower of the chapel at Santa Rita farm. This species was seen in Santa Catalina since January 2009. It is resident in Las Mercedes and has extended its distribution range to the avocado fields. Uses summer reproduction.

**ORDEN / ORDER
STRIGIFORMES**



046

LECHUZA PERUANA

Peruvian Screech-Owl

Orden / Order

Strigiformes

Familia / Family

Strigidae

Género / Genus

Megascops

Especie / Species

Megascops roboratus roboratus

(Bangs & Noble, 1918)

Otros nombres comunes / Other common names

urcututu occidental (sp), Buscheule (ger), Petit-duc du Pérou (fr), Assiolo del Perú occidentale (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en el suroeste de Ecuador y noroeste del Perú. En el Perú se distribuye principalmente en la costa, hasta Lima, y también en el área del Marañón y los Andes noroccidentales, desde los 0 hasta los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Lechuza mediana de veinticinco centímetros de largo, reconocible por su coloración parda, con rayas negras y blanco ocráceo. El rostro está enmarcado por un borde más oscuro y tiene distintivas plumas eréctiles en los lados de la cabeza, a manera de orejas. Tiene ojos amarillos.

Hábitos

Medianamente común. Reportada en ambientes arbustivos áridos. Su canto es melodioso.

Conservación

Poco común en nuestra región. Especie considerada en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Canta entre los árboles y viñedos de La Catalina, busca insectos grandes, como polillas, aun en el suelo. Varios individuos fueron registrados en enero de 2007.

Geographic distribution

Distributed in the south east of Ecuador and the north east of Peru. In Peru it is distributed mainly on the coast, even in Lima, and in Marañon and the north western Andes, between altitudes of 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

A medium sized Owl measuring twenty five centimeters, recognizable for its brown color; with black and white ochre stripes. The face is marked by a darker border and has distinctive feather which stand up on the side of its head, like ears. It has yellow eyes.

Habits

Fairly common. Reported in bushy arid environments. Its song is melodious.

Conservation

Uncommon in our region. This species appears in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Occasional. Sings among the trees and vines of La Catalina, looks for large insects, like moths, even on the ground. Various individuals were registered in January 2007.

**ORDEN / ORDER
STRIGIFORMES**



047

BÚHO AMERICANO

Great Horned Owl

Orden / Order

Strigiformes

Familia / Family

Strigidae

Género / Genus

Bubo

Especie / Species

Bubo virginianus magellanicus
(J.F. Gmelin, 1788)

Otros nombres comunes / Other common names

búho (sp), tuco (sp), Virginiauhu (ger),
Grand-duc d'Amérique (fr), Gufo della Virginia razza
scura (it), Jacurutu (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en Sudamérica, desde Colombia hasta Argentina, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4400 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

El búho más grande de Perú, con cincuenta y tres a cincuenta y seis centímetros de largo, hermosos ojos amarillos. El plumaje es pardo castaño, finamente rayado y manchado con gris y negro en la parte dorsal, en la parte ventral es ocráceo con bandas transversales parduzcas. Destaca en la parte ventral un collar blanco en la garganta, así como sus inconfundibles "orejas" grandes y el borde oscuro del disco facial.

Hábitos

Es un búho nocturno, su visión es reducida en el día. No es común en la región costera. Se les identifica fácilmente por la presencia de regurgitos con restos de roedores y ocasionalmente aves pequeñas y artrópodos. Puede vivir en grupos y solitario. En la vertiente y zonas andinas prefiere los lugares rocosos altos, en la costa se les halla en las lomas y cactáceas columnares.

Conservación

Poco común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Es una especie insólita en el fundo, pues en la costa se les ha reportado a los 400 metros como altitud más baja, sin embargo el individuo que habita en el fundo fue reportado a partir de regurgitos en la loma de herbáceas en febrero de 2010 y ha permanecido desde entonces en el área forestada, usando los árboles de casuarinas de este ambiente como perchas para cazar, alimentarse y descansar durante el día.

Geographic distribution

This species is found in South America, from Colombia to Argentina, between the altitudes of 0 and 4400 meters.

Morphological characteristics

The largest Owl in Peru, measuring fifty three to fifty six centimeters, with beautiful yellow eyes. The feathers are dark brown, finely striped and smudged with grey and black on the back. The stomach is ocher with crossed brown stripes. It has a white collar around the throat. Its unmistakably large “ears” are emphasized and the dark edges of its facial region..

Habits

It is a nocturnal Owl. Its vision is reduced during the day. It is not commonly expected in the coastal region. It is easily identifiable by its vomit containing remains of rodents and occasionally small birds and arthropods. It can live in groups and also alone. On slopes and Andean zones it prefers high rocky areas, on the coast it prefers the ‘lomas’ and areas with columnal cacti.

Conservation

Uncommon in our region. It is protected by Appendix II of CITES. It is not in any category of danger or threat nationally.

Population on the farms

Resident. It is an unusual species to be found on the farm. In coastal areas its lowest altitude has been reported as an average of 400 meters, however the one which lives on the farm was reported since finding its regurgitations in the herbaceous ‘lomas’ in February 2010 and has remained in the forested area, using the trees in this area as perches for hunting, feeding and resting during the day.

ORDEN / ORDER
STRIGIFORMES



048

PACA-PACA

Peruvian Pygmy-Owl

Orden / Order

Strigiformes

Familia / Family

Strigidae

Género / Genus

Glaucidium

Especie / Species

Glaucidium peruanum

(Koenig, 1991)

Otros nombres comunes / Other common names

lechucita peruana (sp), mochuela peruana (sp),
Peruzwergkauz (ger), Chevêchette du Pérou (fr),
Civettina del Perù (it).



Distribución geográfica

Suroeste de Ecuador y el Perú, desde los 0 hasta los 2400 metros de altitud.

Características morfológicas

Una pequeña lechuza de dieciocho centímetros. Por encima es parduzca con manchas y líneas blancas; por abajo, blanca con líneas longitudinales pardas, cola con bandas transversales blancas. Hay ejemplares rojizos. Presenta en la parte posterior de la cabeza dos manchas negras que aparentan ser ojos.

Hábitos

Tiene costumbres nocturnas y se le encuentra en lugares con árboles en la costa y en las partes bajas de los Andes. Habita en bosques de *Prosopis pallida* en Ica.

Conservación

Poco común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Tiene poblaciones poco numerosas, especialmente dependientes de zonas con presencia de árboles. Presenta reproducción estival.

Geographic distribution

South east of Ecuador and Peru, between altitudes of 0 and 2400 meters.

Morphological characteristics

A small Owl measuring eighteen centimeters. Its upper body is brownish with white smudges and lines; below, white with longitudinal brown lines, and a tail with white bands. There are reddish examples. On the back of its head there are two black smudges which look like eyes.

Habits

It has nocturnal customs and is found in places with trees, both on the coast and in high parts of the Andes. Lives in forests of *Prosopis pallida* in Ica.

Conservation

Not common in our region. It appears in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Resident. It has numerous populations, especially dependent upon areas with tree presence. Uses summer reproduction.

**ORDEN / ORDER
STRIGIFORMES**



049

LECHUZA DE LOS ARENALES

Burrowing Owl

Orden / Order

Strigiformes

Familia / Family

Strigidae

Género / Genus

Athene

Especie / Species

Athene cunicularia nanodes

(Berlepsch & Stolzmann, 1892)

Otros nombres comunes / Other common names

lechuza terrestre (sp), mochuela de madriguera (sp),

Kaninchenkauz (ger), Chevêche des terriers (fr),

Civetta delle tane (it), Coruja-buraqueira (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, desde Canadá hasta Argentina, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Una lechuza terrestre, de tamaño mediano con unos veintitrés centímetros, ojos amarillos, coloración parduzca con manchas y línea superciliar blanca, inconfundible por sus tarsos largos y actitud erguida. Tiene alas y cola rayadas con blanco y pardo.

Hábitos

Anida en madrigueras escarbadas en el suelo, que son identificadas fácilmente por la presencia de regurgitos con restos de insectos, roedores y ocasionalmente otras aves pequeñas. Puede vivir en grupos familiares y es usualmente diurna. Habita en la costa por los suelos arenosos de los ríos, humedales y oasis, o en las lomas, desiertos con cactus o tillandsiales. En la vertiente y zonas andinas prefiere los lugares rocosos.

Conservación

Común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Es una de las especies típicas de los fundos. Especialmente abundante en La Catalina, su presencia es frecuente y su población estable. Presenta reproducción continua-invernal, y anida en madrigueras construidas en el suelo arenoso. Se observa juveniles durante todo el año, pero con mayor intensidad en el invierno. En los fundos se muestran muy confiadas y suelen posarse habitualmente en los letreros de lotes de espárrago. Habitán en madrigueras individuales, en parejas o grupos familiares.

Geographic distribution

A species with ample distribution in America, from Canada to Argentina, between altitudes of 0 and 4000 meters.

Morphological characteristics

A land Owl, of medium size, measuring twenty three centimeters, yellow eyes, brownish color with smudges and a superciliary white line, unmistakable for its large claws and its upright attitude. Its wings and tail are white and brown striped.

Habits

Nests in burrows dug into the ground, which are easily identified by the presence of regurgitation with remains of insects, rodents and occasionally other small birds. It can live in family groups and is usually diurnal. It inhabits the coast by the sandy grounds of the rivers, wetlands and oases, or in the 'lomas' or deserts with cacti or tillandsias. On the slopes and Andean zones it prefers rocky places.

Conservation

Common in our region. It appears in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Resident. It is one of the typical species on the farms. Especially abundant in La Catalina, its presence is frequent and its population stable. Uses continual winter reproduction, and nests in dens constructed in the sandy ground. Young are seen throughout the year; but with more intensity in winter. On the farms they appear very confident and usually pose on the signs of the asparagus lots. They inhabit hideouts, either individually, en couples or family groups.

**ORDEN / ORDER
STRIGIFORMES**



050

LECHUZA DE OREJA CORTA

Short-eared Owl

Orden / Order

Strigiformes

Familia / Family

Tinamidae

Género / Genus

Asio

Especie / Species

Asio flammeus suinda

(Vielliot, 1817)

Otros nombres comunes / Other common names

lechuza campestre (sp), Sumpfohreule (ger), Hibou des marais (fr), Gufo di palude (it), Mocho-dos-banhados (por).



Foto/Photo: Alejandro Tello

Distribución geográfica

Esta especie se distribuye ampliamente en el Viejo Mundo, Norte y Sudamérica, desde los 0 hasta los 4300 metros de altitud.

Características morfológicas

Es una lechuza grande, inconfundible por su tamaño, que llega a los cuarenta y tres centímetros, y penachos de plumas a manera de orejas cortas. El plumaje es marrón claro

con bandas oscuras en los costados de la cabeza y espalda. Tiene cara blanquecina con anillo ancho negro alrededor de cada ojo, pico cónico, patas y ojos amarillos.

Hábitos

Tiene costumbres nocturnas. Habita lugares abiertos.

Conservación

Rara en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Observada solo una vez en abril de 2003 en el fundo Santa Rita y en enero de 2009 en La Catalina.

Geographic distribution

This species is amply distributed in the Old World, North and South America, between altitudes of 0 and 4300 meters.

Morphological characteristics

It is a large Owl, unmistakable for its size which can reach forty three centimeters and crests with feathers like short ears. The plumage is light brown with dark bands on the side of the head and back. It has an off white face with a thick black ring around each eye, horned beak, yellow feet and eyes.

Habits

Has nocturnal habits. Inhabits open places.

Conservation

Rare in our region. It appears in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Occasional. Seen on only one time in April 2003 on Santa Rita farm and in January 2009 in La Catalina.

**ORDEN / ORDER
STRIGIFORMES**



051

CHOTACABRA TRINADOR

Lesser Nighthawk

Orden / Order

Caprimulgiformes

Familia / Family

Caprimulgidae

Género / Genus

Chordeiles

Especie / Species

Chordeiles acutipennis exilis

(Lesson, 1839)

Otros nombres comunes / Other common names

gallinita ciega (sp), pájaro flojo (sp),

Texasnachtschwalbe (ger), Engoulevent minime (fr), Caprimulgo-sparviero minore (it), Bacurau-de-asa-fina

(por).



Distribución geográfica

Desde el oeste de Estados Unidos hasta Brasil y Chile, desde los 0 hasta los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

De hábitos nocturnos y reconocible por sus alas largas, angostas y típicamente arqueadas, y por su pico y patas pequeños. Los adultos llegan a medir veinte centímetros. La coloración de su plumaje es semejante al de las lechuzas, pero su vuelo es irregular, zigzagueante y a gran altura. Los colores predominantes en el cuerpo son el gris claro, con manchas ocre, pardo oscuro y grises, con blanco en la garganta y mancha alar. Los machos tienen

una distintiva banda blanca en la cola y colores más contrastantes.

Hábitos

Su voz es un trino monótono. Es común en los valles de la costa, en los bordes de humedales, en lomas, en las zonas con cactáceas y en las tierras de cultivo.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Aunque no se observa fácilmente durante el día, es abundante en el crepúsculo y vuela alrededor de los cultivos en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes, capturando insectos voladores. Presenta reproducción estival, y se observa en marzo y abril grupos de juveniles mientras vuelan junto a los adultos.

Geographic distribution

From the West of the United States to Brazil and Chile, between altitudes of 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

Has nocturnal habits and is recognizable by its large, narrow and typically arched wings, and for its small beak and feet. The adults reach sizes of twenty centimeters. The color of the plumage is similar to that of other Owls, but its flight is irregular; zigzagging at a high altitude. The predominant colors on the body are light grey, with ochre, dark brown and grey smudges, with a white neck and a smudge on the wing. The males have a distinctive white band on the tail and more contrasting colors.

Habits

Its voice is a monotonous trill. It is common in the coastal valleys, on the edges of marshlands, on 'lomas', in zones with cacti and the farmed lands.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Although it is not easily seen during the day, it is abundant at dusk and flies among the crops of Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes, capturing flying insects. Uses summer reproduction, and groups of young are seen in March and April while they fly along with the adults.

**ORDEN / ORDER
CAPRIMULGIFORMES**



052

CHOTACABRAS DE ALA BANDEADA

Band-winged Nightjar

Orden / Order

Caprimulgiformes

Familia / Family

Caprimulgidae

Género / Genus

Caprimulgus

Especie / Species

Caprimulgus longirostris decussatus

(Tschudi, 1844)

Otros nombres comunes / Other common names

chotacabras alifajeado (sp),
Spiegelnachtschwalbe (ger), Engoulevent à miroir (fr),
Succiacapre beccolungo (it), Bacuraurupestre (por).



Distribución geográfica

Se distribuye desde Colombia, Ecuador, Brasil, Bolivia hasta Chile y Argentina, entre 0 y 4000 metros de altitud, donde es bastante común. La subespecie se distribuye en Perú y Chile.

Características morfológicas

Una chotacabras con un tamaño pequeño de ventiún centímetros y medio de largo, de color pálido oscuro con cuello rufo. Los machos con una banda blanca o beige en las alas, la que es acanelada en las hembras. En vuelo, el macho tiene las puntas blancas en las rectrices exteriores.

Hábitos

Crepuscular y nocturna, común en los áridos matorrales de tierras bajas, matorrales montanos áridos, matorrales de crecimiento secundario y pastizales de los Andes. En la costa, en las tierras desérticas y agrícolas, prefiere las zonas descampadas. Forrajea en vuelo con aleteos irregulares, y cae repentinamente al suelo cuando descansa. Se alimenta de una amplia variedad de insectos

Conservación

Es bastante común en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Subespecie *Caprimulgus longirostris decussatus*. Fue vista con mayor frecuencia en enero de 2008, 2009, 2010 y 2011, y julio de 2009, 2010 y 2011 en Santa Rita. En La Catalina solo se observó en julio de 2008, abril de 2009 y enero de 2010. En Las Mercedes ha sido observada con regularidad desde 2008. Durante el 2010, 2011 y 2012 fue vista frecuentemente en todos los fundos. Presenta reproducción estival.

Geographic distribution

Distributed from Colombia, Ecuador, Brazil and Chile, to Chile and Argentina, between altitudes of 0 and 4000 meters, where it is fairly common. The sub-species is distributed in Peru and Chile.

Morphological characteristics

A small nightjar measuring twenty one and a half centimeters, it is a dark brown color with a red neck. The males have a white or beige band on the wings, which is cinnamon colored on the females. In flight, the male has white points on the exterior tail feathers.

Habits

Twilight and nocturnal, common in low land arid scrublands, mountainous arid scrublands, second growth scrublands and grasslands in the on areas. If forages in flight with irregular flapping, and suddenly falls to the ground when resting. It feeds on a wide variety of insects.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Subspecies *Caprimulgus longirostris decussatus*. It was seen more frequently in January of 2008, 2009, 2010 and 2011 in Santa Rita. In La Catalina only seen in July 2008, April 2009 and January 2010. In Las Mercedes it has been seen regularly since 2008. During 2010, 2011 and 2012 it was seen frequently on all the farms. Uses summer reproduction.

**ORDEN / ORDER
CAPRIMULGIFORMES**



053

VENCEJO ACOLLARADO

Wite-collared Swift

Orden / Order

Apodiformes

Familia / Family

Apodidae

Género / Genus

Streptoprocne

Especie / Species

Streptoprocne zonaris subtropicalis

(Parker, 1994)

Otros nombres comunes / Other common names

vencejo cuelliblanco (sp),

Halsbandsegler (ger), Martinet à collier blanc (fr), Rondoné dal collare bianco (it), Andorinhão-de-coleira-branca (por).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Desde México hasta el Perú, Bolivia y el norte de Argentina, en un rango altitudinal desde los 0 hasta los 4400 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de veintiún centímetros, y es el vencejo más grande del Perú. Es completamente negro con collar blanco y cola ahorquillada.

Hábitos

Vuela a gran velocidad. Es común en la zona andina, pero es frecuente observarlo mientras vuela en la costa, principalmente en otoño e invierno.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Es muy escaso, solo ha sido observado en el verano de 2006, 2007 y 2008 en La Catalina. Ocasional en Santa Rita y Las Mercedes.

Geographic distribution

From Mexico to Peru, Bolivia and the north of Argentina, between altitudes of 0 and 4400 meters.

Morphological characteristics

It measures twenty one centimeters, and is the biggest swallow in Peru. It is completely black with a white collar a forked tail.

Habits

Flies at high speed. It is common in the Andes, but it is also common to see it on the coast, mainly in autumn or winter.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. It is very scarce, and has only been seen in the summers of 2006, 2007 and 2008 in La Catalina. Occasional in Santa Rita and Las Mercedes.

ORDEN / ORDER
APODIFORMES



054

VENCEJO DE CHIMENEAS

Chimney Swift

Orden / Order
Apodiformes

Familia / Family
Tinamidae

Género / Genus
Chaetura

Especie / Species
Chaetura pelasgica
(Linnaeus, 1758)

Otros nombres comunes / Other common names
vencejo (sp),
Schornsteinsegler (ger), Martinet ramoneur (fr),
Rondone codaspinosa dei camini (it),
Andorinhão-migrante (por).



Foto/Photo: Jim Mc Culloch*

Distribución geográfica

Desde Norteamérica hasta el norte de Chile, desde los 0 hasta los 3600 metros de altitud.

Características morfológicas

Esta especie alcanza un tamaño de trece centímetros, y es el más pequeño de la costa de Ica. Tiene color gris pardo oscuro uniforme, con la parte ventral algo más clara y cola cuadrada.

Hábitos

Ave migratoria que anida en Norteamérica y que se presenta en las partes bajas de nuestra región en los meses de verano. Tiene la costumbre de dormir en gran número, en chimeneas y torres de iglesias, reuniéndose en el crepúsculo y revoloteando encima de estos lugares. Es un ave muy útil debido a que se alimenta de insectos.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Migratoria. Pocos individuos, han sido avistados principalmente en el verano en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes.

Geographic distribution

From North America to the north of Chile, between altitudes of 0 and 3600 meters.

Morphological characteristics

This species reaches a size of thirteen centimeters and the smallest on the coast of Ica. It is greyish dark brown colored, with the belly area a little lighter and a squared tail.

Habits

Migratory bird which nests in North America and which is present in the lower areas of our region in summer months. It is accustomed to sleep in large numbers, in chimneys and church towers, meeting up at dusk and flying around above these places. It is a very useful animal given that it eats insects.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Migratory. Few individuals, they have been seen mainly in the summer in Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes.

Foto/Photo: Jim Mc Culloch*
 (Licensed under the Creative Commons Attribution 2.0 Generic license)
creativecommons.org/licenses/by/2.0/dcde.en/

ORDEN / ORDER
 APODIFORMES



055

VENCEJO ANDINO

Andean Swift

Orden / Order

Apodiformes

Familia / Family

Apodidae

Género / Genus

Aeronautus

Especie / Species

Aeronautus andecolus parvulus
(Berlepsch & Stolzmann, 1892)

Otros nombres comunes / Other common names

vencejo (sp), Andensegler (ger), Martinet des Andes (fr), Rondone delle Ande (it).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

En los Andes del Perú, Bolivia, Argentina y Chile, desde los 340 hasta los 3900 metros de altitud.

Características morfológica

Se distingue del vencejo de chimenea (*Chaetura pelagica*) por sus alas y cola más largas. Su plumaje es predominantemente oscuro con collar, vientre y espalda de color blanco. Mide catorce centímetros.

Hábitos

Especie que abunda en la sierra y vertientes andinas, y baja ocasionalmente a la costa.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Subespecie vista en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes en verano.

Geographic distribution

In the Peruvian Andes, Bolivia, Argentina and Chile, between altitudes of 3400 and 3900 meters.

Morphological characteristics

It differs from the Chimney Swift (*Chaetura pelagica*) in that its wings and tail are larger. Its plumage is predominantly dark with a white collar, stomach and back. It measures fourteen centimeters.

Habits

An abundant species in the mountains and Andean slopes, and sometimes goes down to the coast.

Conservation

Not common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Subspecies seen in Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes in summer.

**ORDEN / ORDER
APODIFORMES**



056

PICAFLOR DE FANNY

Purple-collared Woodstar

Orden / Order

Apodiformes

Familia / Family

Trochilidae

Género / Genus

Myrtis

Especie / Species

Myrtis fanny fanny
(Lesson, 1838)

Otros nombres comunes / Other common names

estrellita de collar púrpura (sp), Türkiskehlelf (ger),
Colibri de Fanny (fr), Stella dei boschi dal collare purpuro (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en las partes occidentales y costa de Ecuador y el Perú, desde los 0 hasta los 4300 metros de altitud.

Características morfológicas

Se caracteriza por su tamaño pequeño de casi ocho centímetros, y pico algo más largo que la cabeza. Es verde por encima y blanco ocráceo por debajo. El macho, en su plumaje reproductivo, presenta la garganta azul brillante y bordeada por debajo con una raya violácea. Su cola es enteramente parduzca y marginada. La hembra y los juveniles presentan la cola redondeada con puntas terminales blancas.

Hábitos

Se encuentra en terrenos con árboles y matorrales en semidesiertos de la costa y vertientes occidentales andinas. Es frecuente en la costa en los ambientes áridos como lomas y matorrales, y en la vertiente, en las formaciones con cactáceas columnares. Asimismo, a mayor altitud se halla en matorrales y zonas con árboles.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta poblaciones poco abundantes en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes. Su reproducción es invernal continua, y se observa en ese periodo danzas reproductivas y parejas. Las parejas permanecen juntas aun en verano.

Geographic distribution

Distributed in western parts of Ecuador and Peru, between altitudes of 0 and 4300 meters.

Morphological characteristics

It is characterized by its small size of almost eight centimeters, and a beak a little larger than its head. Its upper body is green and lower is white-ocher. The male, in its reproductive plumage has a brilliant blue throat and bordered below with a violet stripe. Its tail is entirely brownish and marginalized. The female and the young have a rounded tail with white tips.

Habits

It is founded on wooded land and scrublands in semi-deserts of the coast and western Andean slopes. It is frequent on the coast in arid environments such as 'lomas' and scrublands, and on the slopes, in areas with columnar cacti. Also, at a higher altitude it frequents scrublands and wooded zones.

Conservation

Fairly common in our region. It is considered in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Resident. Small populations shown in Santa Rita, La Catalina and Las Mercedes. Its reproduction is continuous winter, and in this period reproductive dances and coupling are seen. The couples stay together even in summer.

**ORDEN / ORDER
APODIFORMES**



057

COLIBRÍ DE OASIS

Oasis Hummingbird

Orden / Order

Apodiformes

Familia / Family

Trochilidae

Género / Genus

Rhodopis

Especie / Species

Rhodopis vesper vesper

(Lesson, 1829)

Otros nombres comunes / Other common names

picaflor de oasis (sp), picaflor vespertino (sp), picaflor de cola ahorquillada, Atacamakolibri (ger), Colibrí Vesper (fr), Colibrí delle oasi (it).



Distribución geográfica

Desde el noroeste del Perú hasta el norte de Chile, desde los 0 hasta los 3350 metros de altitud.

Características morfológicas

Tamaño mediano de casi once centímetros, presenta pico negro, largo y algo curvo. Por encima, su cuerpo es verde brillante, con la rabadilla ocrácea clara, y por debajo es blanquecino. El macho, en su plumaje de reproducción, presenta la garganta de color

morado tornasolado brillante, cola larga profundamente ahorquillada y enteramente parda. La hembra y juveniles presentan la cola corta y redondeada con puntas blancas. Se los reconoce por su tamaño y pico negro largo.

Hábitos

Se halla en la costa y las vertientes occidentales andinas. Es común en ambientes áridos con cactus columnares, en las lomas de la costa, en la vegetación leñosa dispersa del desierto costero y en oasis.

Conservación

Común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. A escala nacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fondos

Residente. Es menos frecuente que la amazilia costeña (*Amazilia amazilia*). Se presenta en Santa Rita y La Catalina y con poblaciones menos importantes en Las Mercedes. Su reproducción es invernal, y se observa en ese periodo danzas reproductivas y nidos. Se les observa en verano en parejas.

Geographic distribution

From the north east of Peru to the north of Chile, between altitudes of 0 and 3350 meters.

Morphological characteristics

Medium size of almost eleven centimeters, has a large black, and somewhat curved beak. Its upper body is brilliant green, with the rump being clear ocher. The male, in its reproductive plumage has a bright iridescent purple, large profoundly forked tail, and entirely brown. The female and the young have short and rounded tails with white tips. It is recognized for its size and large black beak.

Habits

It is found on the coast and western Andean slopes. It is common in arid environments with columnar cacti, in the coastal 'lomas', in the scattered wooded vegetation of the coastal desert and oases.

Conservation

Common in our region. It is considered in Appendix of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Resident. It is less frequent than the Amazilia Hummingbird (*Amazilia amazilia*). It is found in Santa Rita and La Catalina and with less important populations in Las Mercedes. Its reproduction is winter, and reproductive dances and nests are seen during this period. They are seen in couples in summer.

**ORDEN / ORDER
APODIFORMES**



058

COLIBRÍ DE CORA

Peruvian Sheartail

Orden / Order

Apodiformes

Familia / Family

Trochilidae

Género / Genus

Thaumastura

Especie / Species

Thaumastura cora

(Lesson & Garnot, 1827)

Otros nombres comunes / Other common names

picaflor de cora (sp), Corakolibri (ger),
Colibri cora (fr),
Coda a cesoie del Perù (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en la costa del Perú y norte de Chile, principalmente en los ambientes áridos de la costa y parte baja de la vertiente occidental desde el nivel del mar hasta los 3350 metros de altitud.

Características morfológicas

Es muy pequeño. El macho es de un tamaño de doce centímetros y medio, mientras la hembra mide siete centímetros y medio. Tiene pico corto de la misma longitud o menor

que la cabeza. La coloración del cuerpo es verdosa por encima. El plumaje de reproducción del macho es inconfundible por tener algunas plumas de la cola extremadamente largas y blancas, y por su garganta rojo violáceo brillante tornasolado. La hembra y los juveniles presentan un patrón similar y se distinguen de otros picaflores costeros por su pico corto.

Hábitos

Se encuentra en la zona árida de la costa y en la parte baja de la cordillera occidental de los Andes. Es frecuente en los parques y jardines.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. A escala nacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presente en Santa Rita, La Catalina y Las Mercedes en bajas densidades. Su reproducción es estival, y se observa en enero en danzas reproductivas y establecimiento de parejas.

Geographic distribution

Distributed on the coast of Peru and northern Chile, mainly in the arid coastal areas and the lower parts of the western slopes up to an altitude of 3350 meters.

Morphological characteristics

It is very small. The male measures twelve and a half centimeters, while the female measures seven and a half centimeters. It has a short beak, the same length or a little shorter than its head. The color on the upper body is greenish. The reproductive plumage of the male is unmistakable for having extremely long white tail feathers, for its shiny iridescent purplish red throat. The female and the young have a similar pattern and are distinguishable from the other coastal hummingbirds by their short beak.

Habits

It is found in the arid area of the coast and the lower part of the western part of the Andes. It is frequent in parks and gardens.

Conservation

Fairly common in our region. It is considered in Appendix of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Resident. Present in Santa Rita, La Catalina in low numbers. It uses summer reproduction, and reproductive dances and the establishment of partners are seen in January.

**ORDEN / ORDER
APODIFORMES**



059

AMAZILIA COSTEÑA

Amazilia Hummingbird

Orden / Order

Apodiformes

Familia / Family

Trochilidae

Género / Genus

Amazilia

Especie / Species

Amazilia amazilia amazilia (Lesson, 1828)

Amazilia amazilia caeruleigularis (Carriker,
1933)

Otros nombres comunes / Other common names

colibrí de diente rufo (sp), diamante acanelado (sp),
Lesson-Amazilia (ger), Ariane de Lesson (fr), Colibrí di
Amazilia (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en las vertientes occidentales de Ecuador y el Perú, desde los 0 hasta los 2000 metros de altitud.

Características morfológicas

De tamaño pequeño con poco más de nueve centímetros de largo (menor en *caeruleigularis*). Tiene abdomen, flancos, dorso y cola de color castaño (rufos). Las otras partes de su cuerpo son verdes. Tiene cola cuadrada; pico recto, un poco más largo que la cabeza y rojo con ápice negro en el adulto. En *Amazilia amazilia amazilia* la garganta tiene brillo verde tornasolado

reluciente y cola rufa y verde. En *Amazilia amazilia caeruleigularis* se presenta la garganta de color azul reluciente y la cola predominantemente rufa con extremos verdes.

Hábitos

Se encuentra en ambientes áridos de la costa y la vertiente occidental. Se halla en ambientes arbustivos y con árboles, como bosques secos, lomas y montes ribereños. Asimismo, en áreas de cultivo, jardines y parques.

Conservación

Común en nuestra región. Está considerada en el Apéndice II de la CITES. A escala nacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fundos

Residente. La subespecie *Amazilia amazilia amazilia* está presente en los fundos de Las Mercedes e Ica, mientras que la subespecie *Amazilia amazilia caeruleigularis* solo en los fundos de Ica. Es la especie de picaflor más común en los tres fundos, y presenta una población estable. Presenta reproducción estival, observándose hacia enero el establecimiento de territorios, parejas, incremento en la agresión, danzas reproductivas, nidos y pichones.

Geographic distribution

Distributed on the western slopes of Ecuador and Peru, between altitudes of 0 and 2000 meters.

Morphological characteristics

A small bird measuring little more than nine centimeter (less in the case of *caeruleigularis*). Its abdomen, flanks, back and tail are chestnut (reddish). The other parts of its body are green. It has a squared tail; straight beak, a little larger than the head and red with a black tip in the adult. In the case of the *Amazilia amazilia amazilia*, it has a shimmering iridescent green shiny throat and a red and green tail. The *Amazilia amazilia caeruleigularis* has a shiny blue colored throat and a predominantly red tail with green tips.

Habits

It is found in arid environments on the coast and western slopes. It is attracted to bushy environments with trees, like dry woods, hills and riparian scrub. Also, in farmed areas, gardens and parks.

Conservation

Common in our region. It is considered in Appendix of CITES. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Resident. The subspecies *Amazilia amazilia amazilia* is present in Las Mercedes in Ica, while the subspecies *Amazilia amazilia caeruleigularis* is only on the farms in Ica. It is the most common species of hummingbird on the three farms and has a stable population. Uses summer reproduction, with establishment of territory, couples, increase in aggression, reproductive dances, nests and young are seen just before January.

**ORDEN / ORDER
APODIFORMES**



060

CARPINTERO DE CUELLO NEGRO

Black-necked Woodpecker

Orden / Order

Piciformes

Familia / Family

Picidae

Género / Genus

Colaptes

Especie / Species

Colaptes atricollis atricollis

(Malherbe, 1850)

Otros nombres comunes / Other common names

carpintero peruano (sp), Graustirnspecht (ger),
Pic à cou noir (fr), Picchio collonero (it).



Distribución geográfica

Especie peruana que vive en el lado occidental de los Andes desde La Libertad hasta Tacna y en la cuenca del Marañón, desde los 500 hasta los 3600 metros de altitud. Es ocasionalmente observada a menor altitud.

Características morfológicas

Pájaro carpintero de un tamaño de veintisiete centímetros, verde rayado con negro, y mancha negra en la garganta, cuello anterior y pecho. Los lados de su cabeza son blancos,

su corona gris y su nuca roja. El macho tiene una raya roja en los lados de la cabeza por debajo del área blanca.

Hábitos

Usualmente solitario, se encuentra en lugares con árboles, comunidades de cactáceas columnares y monte ribereño de la vertiente occidental encima de los 500 metros de altitud. Su canto es un trino fuerte, y su voz, corta y repetida.

Conservación

Raro en nuestra región. Especie endémica peruana que no está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Registrado en baja abundancia en invierno y verano en Santa Rita y La Catalina. En Las Mercedes ha sido registrado en julio de 2012. Su patrón reproductivo es estival.

Geographic distribution

Peruvian species which on the western side of the Andes from La Libertad to Tacna and Marañon basin, between altitudes of 500 and 3600 meters. It is occasionally seen at lower altitudes.

Morphological characteristics

A woodpecker measuring twenty six centimeters, green striped with black, and a black smudge on the throat, anterior neck and chest. The sides of its head are white, its crown grey and the back of its neck red. The male has a red stripe on the head below the white area.

Habits

Usually alone, it is found in places with trees, communities of columnar cacti and riparian scrub on the western slopes above altitudes of 500 meters. Its song is a strong trill, and its voice, short and repetitive.

Conservation

Rare in our region. Endemic Peruvian species which is not considered to be in any category of danger at national or international level.

Population on the farms

Resident. Registered in low numbers in winter and summer in Santa Rita and La Catalina. En Las Mercedes it was registered in July 2012. Its reproductive pattern is summer.

**ORDEN / ORDER
PICIFORMES**



061

CERNÍCALO AMERICANO

American Kestrel

Orden / Order
Falconiformes

Familia / Family
Falconidae

Género / Genus
Falco

Especie / Species

Falco sparverius peruvianus
(Cory, 1915)

Otros nombres comunes / Other common names

halcón americano (sp), serrúcalo (sp), halconcillo (sp), Buntfalke (ger), Crêcerelle d'Amérique (fr), Gheppio americano (it), Quiriquiri (por).



Distribución geográfica

Ampliamente distribuido en Norte y Sudamérica, desde los 0 hasta los 4500 metros de altitud.

Características morfológicas

Los halcones se caracterizan por sus alas puntiagudas y cola larga. Esta especie se reconoce por su tamaño de veintisiete centímetros, coloración rufo-ocrácea con manchas negras, y por su costumbre de mantenerse en un solo sitio aleteando en el aire. Su cabeza tiene típicas marcas negras y blancas. El macho presenta alas gris-azuladas, cola rufa con una amplia banda subterminal negra. Las hembras cuentan con numerosas rayas transversales negras en la cola.

Hábitos

Frecuenta terrenos abiertos. Es común en la costa y las vertientes andinas.

Conservación

Común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. A escala nacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fondos

Residente. Es la más abundante rapaz diurna de los fondos. Se reproduce durante el verano (patrón estival), en áreas territoriales bien establecidas. Se observaron juveniles en marzo.

Geographic distribution

Amply distributed in North and South America, between altitudes of 0 and 4500 meters.

Morphological characteristics

Falcons are characterized by their pointed wings and long tails. This species is recognized for its size of twenty six centimeters, reddish ocher color with black smudges, and for its custom of remaining in one place by flapping in the air. Its head has typical black and white marks. The male has blueish gray wings, red tail with a wide black band. The females have numerous black cross stripes on the tail.

Habits

Frequents open lands. It is common on the coast and Andean slopes.

Conservation

Common in our region. It is considered in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger at national level.

Population on the farms

Resident. It is the most abundant diurnal bird of prey on the farms. It reproduces during the summer (summer pattern), in well-established territorial areas. Young were seen in March.

**ORDEN / ORDER
FALCONIFORMES**



062

HALCÓN APLOMADO

Aplomado Falcon

Orden / Order
Falconiformes

Familia / Family
Falconidae

Género / Genus
Falco

Especie / Species
Falco femoralis pichinchae
(Chapman, 1925)

Otros nombres comunes / Other common names
halcón perdiguero (sp), Aplomadofalke (ger), Faucon aplomado (fr), Falco Aplomado (it),
Falcao-de-coleira (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución desde el sur de Norteamérica hasta la Tierra del Fuego. Se distribuye desde los 0 hasta los 4500 metros de altitud. En el Perú, está especialmente en zonas áridas de los Andes, generalmente por encima de los 2000 metros de altitud.

Características morfológicas

De tamaño más grande que el cernícalo, tiene cuarenta y cinco centímetros. Su cola es muy larga. Por encima es plomizo, con línea superciliar acanelada; por debajo, el ocre canela es muy distintivo. Tiene la cola y los lados del pecho negruzcos con rayas transversales blancas.

Hábitos

Se alimenta sobre todo de aves.

Conservación

Poco común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. A escala nacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Visto cada vez más frecuente y es probable que esta especie esté empezando a ser residente en los fundos de Ica. En Las Mercedes se presenta ocasionalmente.

Geographic distribution

A species with ample distribution from the south of North America to Tierra del Fuego, between altitudes of 0 and 4500 meters. In Peru, it is seen mainly in arid areas of the Andes, generally above an altitude of 2000 meters.

Morphological characteristics

It is larger than the kestrel, measuring forty five centimeters. Its tail is very large. Its upper body is a leady color, with a superciliary cinnamon colored line; below, the cinnamon ocher is very distinctive. The sides of its chest and its tail are blackish with cross-wise white stripes.

Habits

It eats, above all, birds.

Conservation

Not common in our region. It is considered in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger at national level.

Population on the farms

Ocasional. Seen more and more frequently and it is probable that this species is beginning to become a resident on the Ica farms. In Las Mercedes it appears occasionally.

**ORDEN / ORDER
FALCONIFORMES**



063

HALCÓN PEREGRINO

Peregrine Falcon

Orden / Order
Falconiformes

Familia / Family
Falconidae

Género / Genus
Falco

Especie / Species

Falco peregrinus cassini (Sharpe, 1873)
Falco peregrinus anatum (Bonaparte, 1838)

Otros nombres comunes / Other common names

halcón real (sp), halcón migratorio (sp),
Wanderfalke-peregrine (ger), Faucon pélérin (fr),
Pellegrino (it), falcão-peregrino (por).



Distribución geográfica

Especie de distribución mundial. Ave migratoria que anida en Norteamérica y en nuestra región se presenta solo durante el verano, aunque también hay poblaciones residentes. Se le observa desde los 0 hasta los 4300 metros de altitud.

Características morfológicas

Halcón grande de cincuenta centímetros, parte inferior blanco-cremosa con manchas y barras negras, parte superior plomiza, cabeza con manchas negras características. Reconocible al vuelo por sus alas puntiagudas y cola angosta.

Hábitos

Se alimenta de aves y pequeños mamíferos.

Conservación

Poco común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice I de la CITES y Apéndice II de la Convención sobre las Especies Migratorias. A escala nacional se encuentra en la categoría de casi amenazada, de acuerdo con la categorización de especies de fauna silvestre.

Poblaciones en los fundos

En el fundo la población observada corresponde a la forma residente de la subespecie *Falco peregrinus cassini*; sin embargo también ha sido observada la subespecie migratoria *Falco peregrinus anatum*. A pesar de los escasos avistamientos, hay numerosas parejas reproductivas en La Catalina observadas fuera de los censos. Sin embargo, no se ha podido precisar aún en qué estación del año se reproducen. En años recientes esta especie ha sido vista en todos los eventos de censos.

Geographic distribution

A species with worldwide distribution. Migratory bird which nests in North America and in our region it only appears in the summer; although there are also resident populations. It is seen between altitudes of 0 and 4300 meters.

Morphological characteristics

A large falcon of fifty centimeters, lower part creamy-white with black smudges and stripes, upper part a lead color. Its head has characteristic black smudges. Recognizable in flight by its narrow pointed wings and tail.

Habits

It eats birds and small mammals.

Conservation

Not common in our region. It is considered in Appendix I of CITES and Appendix II of the Convention of Migratory Species. On a national scale it is in the category of nearly threatened, in accordance with the categorization of wild fauna species.

Population on the farms

On the farm the population observed corresponds to the residence of the sub-species *Falco peregrinus cassini*; however the migratory subspecies *Falco peregrinus anatum* has also been seen. Despite the scarce sightings, there are numerous reproductive couples in La Catalina seen outside the censuses. However, it has not been precisely possible to identify in what season of the year they reproduce. In recent years this species has been seen in every census.

**ORDEN / ORDER
FALCONIFORMES**



064

LORO FRENTE ROJA

Scarlet-fronted Parakeet

Orden / Order
Psittaciformes

Familia / Family
Psittacidae

Género / Genus
Aratinga

Especie / Species
Aratinga wagleri frontata
(Cabannis, 1846)

Otros nombres comunes / Other common names
cotorra de Wagler (sp), cotorra de frente escarlata (sp), Columbiasittich (ger), Conure de Wagler (fr), Conuro fronterossa (it).



Distribución geográfica

Desde Venezuela hasta el sur del Perú. En nuestro país, se distribuye en la costa y la vertiente occidental andina, entre los 350 y los 3500 metros de altitud.

Características morfológicas

El loro más grande del departamento de Ica, con treinta y ocho centímetros de longitud, coloración verde, cola larga, y distintivas frente y articulaciones de las alas rojas. El pico y área desnuda alrededor del ojo son cremas.

Hábitos

Muy social, se le observa volar en grandes grupos. Se caracteriza por sus gritos fuertes y estridentes. Habita en bosques matorrales de la vertiente occidental andina y otros ambientes más áridos con cactus y árboles dispersos, de donde sale a campos cultivados.

Conservación

Poco común en nuestra región. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. A escala nacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Ha sido observada en los tres fundos con irregular frecuencia.

Geographic distribution

From Venezuela to the south of Peru. In our country, it is distributed on the coast and the western Andean slopes, between altitudes of 350 and 3500 meters.

Morphological characteristics

The largest parrot in the Region of Ica, thirty eight centimeters in length, long tail, and distinctive forehead and articulations of the red wings. The beak and naked area around the eyes are cream.

Habits

Very sociable, it is seen flying in large groups. It is characterized by its strong shouts and loudness. Lives in wooded scrublands on the western Andean slopes and other more arid environments with cacti and dispersed trees, from where it comes to cultivated fields.

Conservation

Not common in our region. It is considered in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger at national level.

Population on the farms

Occasional. Has been seen on the three farms with irregular frequency.

**ORDEN / ORDER
PSITTACIFORMES**



065

COTORRA DE CABEZA ROJA

Red-masked Parakeet

Orden / Order
Psittaciformes

Familia / Family
Psittacidae

Género / Genus
Aratinga

Especie / Species
Aratinga erythrogenys
(Leson, 1844)

Otros nombres comunes / Other common names

cotorra (sp), aratinga de Guayaquil (sp),
Guayaquilsittich (ger), Conure à tête rouge (fr),
Conuro testarossa (it).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Se distribuye entre Ecuador y el extremo noroeste de Perú, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 2500 metros.

Características morfológicas

Una cotorra de tamaño mediano con unos treinta y tres centímetros, ojos amarillos, plumaje verde en todo el cuerpo, con tono amarillo en las partes bajas. La frente, corona, lores y partes laterales de las mejillas rojas. El borde carpal del ala es rojo, su pico es color marfil y las patas son grises. Machos y hembras tienen el plumaje semejante.

Hábitos

Se alimentan de un amplio rango de frutos. Son gregarios, pero también forman bandadas medianas y además son observados en parejas. Habitán en la costa en ambientes arbolados húmedos, ambientes áridos con cactáceas, bosques degradados, cultivos y también en ambientes urbanos.

Conservación

Común en nuestra región. Su población fluctúa en las diferentes localidades, ocurriendo que en algunas secciones de su rango de distribución han presentado una drástica reducción, siendo vulnerables a la pérdida de su hábitat. Son objeto de caza y/o captura para mascotas y otros fines, por ello están consideradas tanto a nivel nacional como internacional como casi amenazada (NT), y figuran también en el Apéndice II de la CITES. Si bien su distribución comprende dos países, es una especie endémica en la singular región biogeográfica entre Ecuador y el norte de Perú, por ello esta es una especie indicadora del bioma EPC Costa del Pacífico Ecuatorial y del área de endemismo de aves EBA 045 Región Tumbesina. Sin duda, una especie muy importante.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Observada en pequeñas bandadas.

Geographic distribution

This species is found between Ecuador and the extreme north west of Peru, at altitudes between 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

A medium sized parakeet measuring some thirty three centimeters, yellow eyes, green feathers all over its body, with a hint of yellow in the lower regions. The forehead, crown, face and the side parts of its cheeks are red. The edges of its wings are red, its beak is ivory colored and its feet are grey. Males and females have the same plumage.

Habits

They eat a wide range of fruits: They are sociable, but also form medium sized groups and have been seen as couples. They live on the coast in wooded wetlands, arid landscapes with cacti, woodlands, and urban areas.

Conservation

Common in our region. Their population fluctuates in different areas, resulting in their distribution drastically reducing in certain sectors. They are victims of prey and/or capture as pets and for that reason they are considered both nationally and internationally as Nearly Threatened (NT). They are also protected by appendix II of CITES. Even though its distribution spreads over two countries, it is considered an endemic species in the singular biogeographic region of between Ecuador and the north of Peru, and for that reason it is indicated in the EPC (Equatorial Pacific Coast) and the Endemic region of EBA 045 birds. Without a doubt it is a very important species.

Population on the farms

Occasional. Seen in little groups.

**ORDEN / ORDER
PSITTACIFORMES**



066

PERIQUITO ESMERALDA

Pacific Parrotlet

Orden / Order
Psittaciformes

Familia / Family
Psittacidae

Género / Genus
Forpus

Especie / Species
Forpus coelestis
(Lesson, 1847)

Otros nombres comunes / Other common names

cotorrita de Piura (sp),
Himmelsperlingspapagei (ger),
Touï Celeste (fr), Pappagalletto del Pacifico (it).



Distribución geográfica

Desde el oeste de Ecuador y Perú, y hasta la parte media del noroeste del valle del Marañón. Común entre 0 y 1500 metros de altitud en las tierras bajas y en las vertientes de La Libertad. Fue registrado ocasionalmente a los 2100 metros de altitud.

Características morfológicas

Perico fornido muy pequeño con un tamaño de doce centímetros y medio, de plumaje de color verde con gris claro, especialmente en las partes superiores. Parte superior del dorso y escapulares oliva-pardo pálido; parte baja del dorso y rabadilla color azul cobalto oscuro;

cobertoras en la parte superior de la cola de brillante color verde azulado. En el macho la nuca es azul pálido, la hembra carece de marcas azules en la rabadilla, las alas y la cabeza, y tienen un parche verde en el ala y la rabadilla.

Hábitos

Vive en tierras bajas ocupando matorrales áridos, bordes de bosque, en el bosque tropical caducifolio, en el bosque secundario y en las zonas de vegetación de pueblos y aldeas. Su vuelo es ondulado, por lo general en pequeños grupos ruidosos. Busca alimento en la vegetación y en el suelo, se alimenta de las semillas de gramíneas y frutas.

Conservación

Es raro y poco conocido en nuestra región. Se considera en el Apéndice II de la CITES. No se considera en ninguna de las categorías de amenaza a nivel nacional. Es una especie indicadora de EBA 045 Región Tumbesina y bioma EPC Costa del Pacífico Ecuatorial.

Poblaciones en los fundos

Población silvestre en Ica, ocasional en los fundos. *Forpus coelestis* fue vista en los veranos de 2008 y 2009 e invierno de 2011 en los fundos de Ica. En Las Mercedes se observaron algunas bandadas en los veranos de 2009, 2010 y 2011.

Geographic distribution

From the west of Ecuador and Peru, to the central part of the north east of the Marañón basin. Common between altitudes of 0 and 1500 meters in the low lands and the slopes of La Libertad. Has been occasionally registered at an altitude of 2100 meters.

Morphological characteristics

A small burly parakeet measuring twelve and a half centimeters, with green and light gray plumage, especially on the upper body. The upper back and shoulders are a pale-brown olive color; the lower part of the back and rump are dark cobalt blue. In the male the neck is pale blue, the female lacks blue marks on the rump, the wings and the head, and has a green patch on the wing and rump.

Habits

Lives in low lands, occupying arid scrublands, forest edges, in the tropical deciduous forest, secondary forest and vegetation zones in towns and villages. Its flight is undulating, usually in small noisy groups. It forages in vegetation and soil, feeding on grass seeds and fruits

Conservation

It is rare and little known in our region. It appears in Appendix II of CITES. It is not in any category of danger at a national level. It is an indicative species of EBA 45 Tumbes Region and Biome EPC, Equatorial Pacific Coast.

Population on the farms

Wild populations in Ica. Occasional in the farms, *Coelestis forpus* was seen in the summers of 2008 and 2009 and the winter of 2011 on the Ica farms. In La Mercedes some groups were seen in the summers of 2009, 2010 and 2011.

**ORDEN / ORDER
PSITTACIFORMES**



067

PERICO CORDILLERANO

Mountain Parakeet

Orden / Order
Psittaciformes

Familia / Family
Psittacidae

Género / Genus
Psilopsiagon

Especie / Species

Psilopsiagon aurifrons aurifrons
(Lesson, 1831)

Otros nombres comunes / Other common names

perico de montaña (sp), Zitronensittich (ger),
Tou à bandeau jaune (fr),
Parrocchetto frontedorata (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en la costa y vertientes occidentales andinas del centro y sur del Perú, además en la región andina, desde el sur del Perú hasta las provincias centrales de Chile y Argentina. Se encuentra desde los 1000 hasta los 4500 metros de altitud, y estacionalmente en la costa.

Características morfológicas

Es pequeño, con un tamaño de veinte centímetros, de cola muy larga. La hembra y los juveniles son completamente verdes. El macho es de frente, cara y partes inferiores amarillentas.

Hábitos

Común en bosques y matorrales de la vertiente occidental y la costa. Visita también lomas, campos cultivados, jardines y parques. Se desplaza usualmente en pequeños y ruidosos grupos.

Conservación

Medianamente común en nuestra región durante el invierno. Está considerado en el Apéndice II de la CITES. A escala nacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Fue avistado fuera del censo en un pequeño grupo mientras sobrevolaba La Catalina en agosto de 2005 y durante el censo de enero de 2010. En Santa Rita empieza a ser más frecuente y en Las Mercedes fue observada en julio de 2012.

Geographic distribution

Distributed on the coast and the western slopes of the center and south of Peru, also in the Andean region, from the south of Peru to central provinces of Chile and Argentina. It is found between altitudes of 1000 and 4500 meters, and seasonally on the coast.

Morphological characteristics

It is small, measuring twenty centimeters, with a large tail. The female and the young are completely green. The male has a yellowish forehead, and lower parts.

Habits

Common in woods and scrublands in the western slopes and the coast. Also visits hills, cultivated fields, gardens and parks. It usually moves in small and noisy groups.

Conservation

Fairly common in our region during winter. It is considered in Appendix II of CITES. It is not considered to be in any category of danger at national level.

Population on the farms

Ocasional. Was seen outside the census in a small group whilst flying over La Catalina in August 2005 and during the census in January 2010. In Santa Rita it is starting to become more frequent and in Las Mercedes was seen in July of 2012.

**ORDEN / ORDER
PSITTACIFORMES**



068

PAMPERO PERUANO

Coastal Miner

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Furnariidae

Género / Genus
Geositta

Especie / Species

Geositta peruviana rostrata (Stolzmann, 1926)

Geositta peruviana peruviana (Lafresnaye, 1847)

Otros nombres comunes / Other common names

minero peruano (sp), Nördlicher Grauerdhacker (ger),

Géositte du Pérou (fr), Minatore del Perù (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en la costa peruana, desde Tumbes hasta Ica, desde los 0 hasta los 700 metros de altitud.

Características morfológicas

Los pamperos, en general, son aves de costumbres terrestres, coloración parda y cola relativamente corta. Esta especie tiene un tamaño de diecisésis centímetros y medio, como un gorrión, coloración pardo-grisácea, parte inferior clara, ala y cola con partes rojizas, y pico delgado y algo curvo. *Geositta peruviana rostrata* es la subespecie en los fundos en Ica y presenta un plumaje más claro, sobre todo en las alas, que la *G. p. peruviana* que habita en Las Mercedes.

Hábitos

Frecuenta terrenos semidesérticos en la costa y es común en las lomas. Anida en galerías excavadas en el suelo. Su voz es un simple tuit, y su canto, un gorjeo trinado. Efectúa vuelos nupciales.

Conservación

Común en nuestra región. Especie endémica peruana, no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. Es una especie indicadora del área de aves endémicas (EBA) 045 (Región Tumbesina) y 052 (Vertiente del Pacífico peruano chilena).

Poblaciones en los fondos

Residente. Es una de las especies más típicas de Santa Rita y especialmente en La Catalina (subespecie *rostrata*), en Las Mercedes es también típica de los suelos arenosos (subespecie *peruviana*). Sus poblaciones se presentan abundantes y en crecimiento. Tiene reproducción continua estival, y se observa danzas reproductivas, parejas y juveniles en los meses de verano. El estudio a largo plazo de esta especie endémica costera es una de las mayores oportunidades del monitoreo de aves en Agrokasa.

Geographic distribution

Distributed on the Peruvian coast, from Tumbes to Ica, between altitudes of 0 and 700 meters.

Morphological characteristics

The miners, in general, are birds with on-land customs, brown colors and a relatively short tail. This species measures sixteen and a half centimeters, like a sparrow, a grayish brown color; lower parts light, tail and wings with red parts, and a thin and somewhat curved beak. *Geositta peruviana rostrata* is the subspecies on the farms in Ica and has lighter plumage, above all on the wings.

Habits

Frequents semi-desert lands on the coast and is common in the 'lomas'. It nests in passages excavated under the ground. Its voice is a simple tuit, and its singing, a chirping trill. It performs nuptial flights.

Conservation

Common in our region. Endemic Peruvian species, not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is an indicative species of the endemic bird area (EBA) 045 (Tumbes region) and 052 (Peruvian and Chilean Pacific slopes).

Population on the farms

Resident. It is one of the most typical species of Santa Rita and especially La Catalina (subspecies *rostrata*), in Las Mercedes is also typical of sandy soil (subspecies *peruvianum*). Its populations are abundant and on the increase. It uses continuous summer reproduction and reproductive dances, couples and young are seen in the summer months. The long term study of this endemic coastal species is one of the biggest bird monitoring opportunities in Agrokasa.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



069

PAMPERO COMÚN

Common Miner

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Furnariidae

Género / Genus

Geositta

Especie / Species

Geositta cunicularia deserticolor

(Hellmayr, 1924)

Otros nombres comunes / Other common names

minero común (sp), kivi kití (sp),
Nördlicher Patagonienerdhacker (ger), Géositte mineuse (fr), Minatore comune (it), Curriqueiro (por).



Distribución geográfica

Se encuentra en los Andes y partes bajas del sur de Sudamérica. Es el pampero más común de la región altoandina del Perú, menos en las partes bajas de los Andes, y en las zonas desérticas y lomas costeras. Se le observa en un rango altitudinal desde los 0 hasta los 4800 metros de altitud.

Características morfológicas

De color terroso, con el dorso y partes de la cola ocre-crema. Sus partes inferiores son de color crema, y su pecho es algo rayado. Tiene el pico ligeramente curvo. Su tamaño es de quince centímetros.

Hábitos

Habita terrenos planos arenosos del pajonal de puna y vertiente occidental. Anida en galerías en el suelo.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Un grupo numeroso fue observado en invierno en La Catalina, cuando el fundo tenía un aspecto más desértico. Durante agosto de 2003 se presentó de manera abundante. En Santa Rita fue observado solo en abril de 2003. También es ocasional en la loma de herbáceas de Las Mercedes.

Geographic distribution

It is found in the Andes and lower areas in the south of South America. It is the most common miner in the high Andean region of Peru, less so in the lower Andes, and in desert areas and coastal hills. It is seen between altitudes of 0 and 4800 meters.

Morphological characteristics

Earth colored, with an ochre-cream back and parts of its tail. Its lower parts are cream and its chest is a little striped. It has a slightly curved beak. It measures fifteen centimeters.

Habits

It inhabits sandy planes of the mountain scrublands and western slopes. It nests in hollows in the ground.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Numerous birds were seen in winter in Santa Catalina, when the farm had a more desert appearance. During August 2003 it was seen abundantly. In Santa Rita it was only seen in April 2003. It is also occasionally seen on the herbaceous 'lomas' of Las Mercedes.

ORDEN / ORDER PASSERIFORMES



070

MINERO GRIS

Grayish Miner

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Furnariidae

Género / Genus
Geositta

Especie / Species
Geositta maritima
(d'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

Otros nombres comunes / Other common names

pampero gris (sp), Südlicher Grauerdhacker (ger),
Géositte grise (fr), Minatore grigiastro (it).



Distribución geográfica

Desde Áncash (Perú) hasta el norte de Chile, desde los 0 hasta los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Es de tamaño pequeño, con catorce centímetros, y similar a la *Geositta peruviana*, pero de menor medida. Es gris con flancos rosáceos, ala y cola sin marcas rojizas. A la distancia, las alas se muestran oscuras y la cola negra. Tiene pico con mandíbula rosada.

Hábitos

Se distingue por vivir en terrenos pedregosos y arenosos. Se le encuentra en las lomas y tillandsiales de la costa, así como en la parte baja de la vertiente occidental andina. Se alimenta de insectos.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Se presenta en bajas densidades en la época invernal en La Catalina y en Las Mercedes. Su reproducción es invernal.

Geographic distribution

From Ancash Peru to the north of Chile, between altitudes of 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

It is a small size, measuring fourteen centimeters, and similar to the *Geositta peruviana* but shorter. It is grey with reddish flanks, wings and tail without red marks. From a distance, the wings look dark and the tail black. It has a beak with a pink jaw.

Habits

It is known for living in rocky and sandy terrains. It is found in 'lomas' and tillandsias on the coast, as well as the lower part of the western Andean slopes. It eats insects.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Seen in low densities in the winter in La Catalina and Las Mercedes. It uses winter reproduction.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



071

TOTORERO

Wren-like Rushbird

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Furnariidae

Género / Genus

Phleocryptes

Especie / Species

Phleocryptes melanops

(J.T. Zimmer, 1935)

Otros nombres comunes / Other common names

trabajador (sp), junquero (sp), Binsenschlüpfer (ger),
Synallaxe troglodyte (fr), Lavoratore scricciolo (it),
Bate-bico (por).



Distribución geográfica

Distribuido en Sudamérica, en el Perú, Brasil, Chile y Argentina. En el Perú se distribuye principalmente en la costa y en la región altoandina, desde los 0 hasta los 4300 metros de altitud.

Características morfológicas

Es un pájaro de tamaño pequeño de trece centímetros y medio de largo, fácilmente reconocible por su comportamiento inquieto, y sus cortos vuelos. Su plumaje es de coloración parda con manchas y líneas ocres, rojizas y negras. Presenta alas con partes rufas.

Hábitos

Común en los totorales de lagunas de la costa y sierra. Construye distintivos nidos entre la totora, lo que le ha dado el nombre de totorero.

Conservación

Poco común en nuestra región. Especie no considerada en ninguna categoría de amenaza a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Vuela sobre el fundo Santa Rita durante su desplazamiento entre el río Ica y un humedal vecino. Registrado en enero de 2007. En Las Mercedes habita en las lagunas con totora.

Geographic distribution

Distributed in South America, in Peru, Brazil, Chile and Argentina. In Peru it is mainly distributed on the coast and in the high Andes, between altitudes of 0 and 4300 meters.

Morphological characteristics

It is a small sized bird measuring thirteen and a half centimeters, easily recognized for its restless behavior; and short flights. Its plumage is dark colored with ocher, red and black smudges and lines. It has red parts on the wings.

Habits

Common in the bulrushes of coastal and mountain lakes. It builds distinctive nests among the rushes, which has given it the name Rushbird.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. Flies over the Santa Rita farm during its move from the River Ica and a neighboring marshland. Registered in January 2007. In Las Mercedes it inhabits the lakes with reeds.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



072

TIJERAL LISTADO

Streaked Tit-Spinetail

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Furnariidae

Género / Genus

Leptasthenura

Especie / Species

Leptasthenura striata superciliaris

(Hellmayr, 1932)

Otros nombres comunes / Other common names

tijeral (sp), Rostspiegel-Meisenschlüpfer (ger),
Synallaxe strié (fr), Codaspinosa striato (it).



Distribución geográfica

En los Andes del Perú y norte de Chile, desde los 1500 hasta los 4500 metros de altitud.

Características morfológicas

Especie de tamaño pequeño con dieciséis centímetros y medio de longitud, cola extremadamente larga, pico fino y corto, y alas cortas. Se caracteriza por su pecho y vientre blanquecinos, garganta blanca con finos puntos negros, corona rayada con negro y canela, ala con estrías ocráceas y banda roja.

Hábitos

En la vertiente occidental andina habita en matorrales montanos, lugares áridos con cactáceas y arbustos dispersos. En la costa habita en ambientes desérticos con cactus y arbustos dispersos. Es raramente observado.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional. Es una especie indicadora del bioma Andes Centrales (CAN).

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Esta especie es residente en el desierto de La Catalina. Reproducción invernal.

Geographic distribution

In the Peruvian Andes and the north of Chile, between altitudes of 1500 and 4500 meters.

Morphological characteristics

It is a small sized species measuring sixteen and a half centimeters, with an extremely long tail, a fine short beak, and short wings. It is characterized by its whitish chest and stomach, white throat with fine black dots, its crown with black and cinnamon stripes and wings with black marks and a red band.

Habits

On the western Andean slopes it inhabits mountainous scrublands, arid places with cacti and spread out bushes. On the coast it inhabits desert environments with cacti and dispersed bushes. It is rarely seen.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally. It is an indicative species of the Central Andean biome (CAN).

Population on the farms

Occasional. This species is resident in the desert in La Catalina. Winter reproduction.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



073

CANASTERO DE LOS CACTUS

Cactus Canastero

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Furnariidae

Género / Genus

Pseudasthenes

Especie / Species

Pseudasthenes cactorum

(Koepcke, 1959)

Otros nombres comunes / Other common names

canastero de cactus (sp), Kaktuscanastero (ger),
Synallaxe des cactus (fr), Canestraio dei cactus (it).



Distribución geográfica

Endémica de Perú en la costa y los Andes entre los 0 y los 2400 metros de altitud.

Características morfológicas

Un pequeño canastero de catorce centímetros y medio. Tiene un pequeño mentón rufo, plumas centrales de la cola oscuras y rufo en los exteriores.

Hábitos

Vive principalmente solitario o en parejas en rodales de cactáceas en zonas rocosas y montañosas entre Lima y Arequipa. En la costa habita en lomas y en el matorral árido. Forrajea en el suelo, arbustos y cactus. En Ica construye su nido como una canasta, en las plantas espinosas de mediana altura. Este es el canastero más asociado a los ambientes áridos de la costa peruana.

Conservación

Poco común en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de amenaza a nivel nacional o internacional. Es una especie endémica nacional e indicadora de la EBA P 052 (Vertiente del Pacífico peruano-chilena).

Poblaciones en los fundos

Ocasional. *Pseudasthenes cactorum* fue visto en enero de 2006, abril de 2007 y julio de 2008 en La Catalina en la zona desértica y matorral espinoso. Presenta reproducción invernal.

Geographic distribution

Endemic to the Peruvian coast and the Andes between altitudes of 0 and 2400 meters.

Morphological characteristics

A small canastero measuring fourteen and a half centimeters. It has a little red chin, central dark feathers on the tail and red on the outsides.

Habits

It lives mainly alone or in couples in cactus areas of rocky and mountainous zones between Lima and Arequipa. On the coast it inhabits the 'lomas' and the arid scrublands. It forages in the ground the bushes and the cacti. In Ica it builds a nest like a basket, in the prickly plants at a medium height. This is the canastero most associated with arid environments on the Peruvian coast.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is an endemic national species and indicative of EBA 052 (Peruvian and Chilean Pacific Slopes).

Population on the farms

Occasional. *Pseudasthenes cactorum* was seen in January 2006, April 2007 and July 2008 in La Catalina in the desert area and the spiny scrubland. Uses winter reproduction.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



074

FÍO FÍO PERUANO

White-crested Elaenia

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Tyrannidae

Género / Genus
Elaenia

Especie / Species
Elaenia albiceps modesta
(Tschudi, 1844)

Otros nombres comunes / Other common names
fio-fío peruano (sp), elenia crestiblanca (sp),
Weißbauch-Olivtyrann (ger), Élénie à cimier blanc (fr),
Elenia crestabianca (it), Guaracavá-de-crista-branca (por).



Distribución geográfica

Desde Colombia hasta la Tierra del Fuego y Brasil, desde los 0 hasta los 3300 metros de altitud.

Características morfológicas

Ave de coloración gris olivácea, con dos bandas claras en el ala y mancha blanca en la corona. Su pico es corto y fino, su cola cuadrada. Su tamaño es de aproximadamente quince centímetros y medio.

Hábitos

Solitaria o en pequeños grupos, se le observa en la copa de árboles y arbustos. Habita terrenos arbustivos y con árboles, como en el monte ribereño, en la costa y en la vertiente occidental andina baja.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Tiene una saludable población en los fundos. Presenta reproducción estival, parejas en enero. En marzo se observa juveniles.

Geographic distribution

From Colombia to Tierra del Fuego and Brazil, between altitudes of 0 and 3300 meters.

Morphological characteristics

A bird with olive grey color, with light bands on the wing and a white smudge on the crown. Its beak is short and fine, its tail squared. It measures approximately fifteen and a half centimeters.

Habits

Alone or in small groups, it is seen on the top of trees and bushes. It inhabits bushy landscapes and with trees, like the riparian scrub, the coast and the western slopes of the lower Andes.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Has a healthy population on the farms. Uses summer reproduction. Young are seen in March.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



075

MOSQUERITO SILBADOR

Southern Beardless-Tyrannulet

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Campostoma

Especie / Species

Campostoma obsoletum griseum

(Carriker, 1933)

Otros nombres comunes / Other common names

mosqueta silbadora (sp), Südlicher Blasskleintyrann (ger),
Tyranneau passegris (fr), Tiranno imberbe del Sud (it),
Risadinha (por).



Distribución geográfica

Desde Costa Rica hasta el Perú, Bolivia, Argentina y Uruguay, desde los 0 hasta los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Especie muy pequeña de poco más de diez centímetros, coloración gris parda, dorso algo ocráceo, parte inferior clara y alas con dos bandas ocráceas poco visibles. Suele observarse con las plumas de la corona erguidas y cola algo levantada, lo que le da un aspecto muy característico.

Hábitos

Ave solitaria, inquieta, que busca insectos entre las ramas, interrumpiendo de vez en cuando esta actividad para estirar el cuello y erizar las plumas de su corona. Su voz consiste en silbidos muy típicos y suaves, como tué, ti-tué-det y dí-drr. Habita en terrenos arbustivos y con árboles de la costa, en montes ribereños y lomas. En la vertiente occidental andina baja se le encuentra en los matorrales áridos y vegetación ribereña. Es un ave común en jardines y parques.

Conservación

Especie poco común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Es más frecuente en cercos y jardines de Santa Rita, pero también ha sido observada en La Catalina. Presenta reproducción estival, con parejas desde enero. En Las Mercedes es especialmente frecuente en el área forestada.

Geographic distribution

From Costa Rica to Peru, Bolivia, Argentina and Uruguay, between altitudes of 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

A very small species, measuring a little more than ten centimeters, a gray brown color; a somewhat ochre back, a light lower part and wings with barely visible ochre bands. Usually seen with the feathers of its crown upright and slightly raised tail, which gives it a very characteristic aspect.

Habits

A solitary bird, which looks for insects between the branches, interrupting this activity from time to time to stretch its neck and ruffle the feathers on its crown. Its voice consists of typical and soft whistles, like tué, ti-tué-det y dí-drr. It inhabits bushy and treed areas on the coast, the riparian scrub and the 'lomas'. On the lower western Andean slopes it is found in the arid scrublands and the riverside vegetation. It is also a common bird in gardens and parks.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. It is most frequent in the hedges and gardens of Santa Rita, but has also been seen at La Catalina. It uses summer reproduction, with couples from January. In Las Mercedes it is particularly frequent in the forested area.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



076

TORITO DE CRESTA PINTADA

Pied-crested Tit-Tyrant

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Anairetes

Especie / Species

Anairetes reguloides albiventris

(Chapman, 1924)

Otros nombres comunes / Other common names

torito crestipintada (sp), torito garganta negra (sp),
cachudito crestiblanco (sp), Streifenbauch-Tachuri-tyrann (ger), Taurillon roitelet (fr), Tiranno regolo (it).



Distribución geográfica

Desde el noroeste del Perú hasta el extremo norte de Chile, desde los 0 hasta los 3000 metros de altitud.

Características morfológicas

Los toritos se caracterizan por ser pequeños, tienen pecho rayado y copete negro sobre la corona blanca. El torito crestipintada mide once centímetros y medio. Tiene la garganta y lados de la cabeza negros, cresta larga, pecho con rayas negras muy conspicuas, vientre blanco puro, y dorso rayado con negro y blanco.

Hábitos

Es una especie muy tímida, generalmente se oculta en los arbustos, pero suele identificarse su canto a modo de una aguda risa burlona. Habita en terrenos arbustivos y monte ribereño en costa y vertientes andinas de la región.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Se encuentra en La Catalina principalmente, aunque también ha sido observado en los cercos de Santa Rita. Presenta reproducción invernal, con vuelos reproductivos desde julio y agosto, acompañados por cantos y parejas ya constituidas. En Las Mercedes se le observa en los ambientes arbolados.

Geographic distribution

From the north east of Peru to the extreme north of Chile, between altitudes of 0 and 3000 meters.

Morphological characteristics

The tyrants are known for being small; this species has a striped chest and a black crest on the white crown. The pied-crested tit-tyrant measures eleven and a half centimeters. Its throat and the sides of its head are black, large crest, chest with very conspicuous black stripes, pure white stomach, and black and white striped back.

Habits

It is a very timid species, it usually hides in the bushes, but identifies itself with a song like a sharp sneer. It inhabits bushy areas and coastal mountains and Andean slopes of the region.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. It is mainly found in La Catalina, although has also been seen in the hedges at Santa Rita. Uses winter reproduction, with reproductive flights during July and August, accompanied by songs and already established couples. In Las Mercedes they are seen in wooded areas.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



077

TORITO DE PICO AMARILLO

Yellow-billed Tit-Tyrant

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Anairetes

Género / Genus
Anairetes

Especie / Species

Anairetes flavirostris arequipae
(Chapman, 1926)

Otros nombres comunes / Other common names

torito pecho amarillo (sp), torito piquiamarillo (sp),
cachudito piquiamarillo (sp), turucha (sp),
Gelbschnabel-Tachuryrann (ger), Taurillon à bec jaune
(fr), Tiranno beccogiallo (it).



Distribución geográfica

En el Perú, Bolivia, Chile y Argentina, desde los 0 hasta los 3700 metros de altitud.

Características morfológicas

Este torito mide once centímetros, tiene la cabeza, garganta y pecho rayados con blanco y parduzco, el dorso ocre verdoso apenas manchado, el vientre blanco ocráceo, y la base de la mandíbula inferior amarilla.

Hábitos

Ave inquieta, busca insectos moviéndose en el ramaje de arbustos y árboles. Comparte su hábitat con el torito crestipintada. Su voz es un fino tirrrrr. Habita en ambientes arbustivos y monte ribereño de la vertiente occidental andina.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Se encuentra en la zona desértica de La Catalina y en los cercos y monte ribereño de Santa Rita. Presenta reproducción invernal. En Las Mercedes se le observa en ambientes arbolados.

Geographic distribution

In Peru, Chile and Argentina, between altitudes of 0 and 3700 meters.

Morphological characteristics

This tyrant measures eleven centimeters, its head, throat, and chest are white and brownish striped, the back is smudged with a faint greeny-ocher color, the stomach white-ocher; and the base of the lower jaw is yellow.

Habits

A restless bird, it looks for insects, moving between the foliage of the bushes and trees. It shares its habitat with the Pied crested tit-tyrant. Its voice is a fine tirrrrrr. It inhabits bushy areas and riparian scrub of the western Andean slopes.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Found in the desert zone of La Catalina and in the hedges and riparian scrub of Santa Rita. Uses winter reproduction. In Las Mercedes it is seen in wooded areas.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



078

MOSQUERITO DE LOS TORRENTES

Torrent Tyrannulet

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Serpophaga

Especie / Species

Serpophaga cinerea cinerea

(Tschudi, 1844)

Otros nombres comunes / Other common names

mosquereta de los torrentes (sp), cazamoscas de Tschudi (sp), Sturzbachtachuri (ger), Tyranneau des torrents (fr), Tiranno piccolo di torrente (it).



Distribución geográfica

Especie de distribución medianamente amplia en América, desde Costa Rica hasta Bolivia, en un rango altitudinal que va desde los 800 hasta los 3200 metros.

Características morfológicas

Un mosquerito pequeño de unos once centímetros y medio, ojos negros, plumaje gris en todo el cuerpo, parte superior de la cabeza, ala y cola negros, son evidentes dos bandas grises claras en el ala y delicada mancha gris clara en la corona.

Hábitos

Mosquerito, muy activo, solitario o en parejas, caza insectos a lo largo de los cursos de agua. Se posa en las rocas y ramas aledañas a las quebradas o ríos. Habita principalmente en la vertiente occidental, la zona del Marañón y raramente en la costa.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. A nivel nacional e internacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fundos

Rara. Incursionó en el fundo siguiendo el curso del canal de agua un verano.

Geographic distribution

This species is fairly widely spread in the Americas, from Costa Rica to Bolivia, at altitudes between 800 and 3200 meters.

Morphological characteristics

A small Tyrannulet measuring eleven and a half centimeters, black eyes, grey feathers on all its body and the top of its head, black wings and tail. There are two evident light grey stripes on its wings and a delicate grey smudge on its crown.

Habits

Tyrannulet, very active, alone or in couples. It hunts for insects along the waterside. It waits on the rocks and branches by the riverside. It inhabits mainly the western slopes, the cashew nut areas, and rarely on the coast.

Conservation

Fairly common in our region. It is not in any category of danger or threat nationally.

Population on the farms

Rare. Came into the farm following the water canal one summer.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



079

MOSQUETA COPETONA

Tawny-crowned Pygmy-Tyrant

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Tyrannidae

Género / Genus
Euscarthmus

Especie / Species

Euscarthmus meloryphus fulviceps
(P.L. Sclater, 1871)

Otros nombres comunes / Other common names

tirano-pigmeo de corona leonada (sp),
Graubrust-Zwergtyrann (ger), Tyranneau à huppe fauve
(fr), Tiranno pigmeo coronafulva (it), Maria-barulhenta
(por).



Distribución geográfica

Desde el norte de Venezuela hasta el norte de Argentina, Paraguay, este y sur de Brasil, desde los 0 hasta los 2100 metros de altitud.

Características morfológicas

Es muy pequeño, de once centímetros y medio de tamaño, pico fino y cola redondeada. Su cuerpo tiene coloración ocre parda, frente y lados de la cabeza ocráceos, corona con mancha anaranjada que se muestra cuando levanta la cresta, ala con dos bandas ocráceas, y vientre blanco amarillento.

Hábitos

Habita terrenos secos arbustivos de la costa y la vertiente occidental andina baja. Es solitaria e insectívora, difícil de observar por su timidez y búsqueda inquieta de insectos en ramas de los arbustos.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Registrada en jardines y cercos de Santa Rita en baja abundancia. Presenta reproducción estival, con parejas y juveniles en enero. En Las Mercedes ha sido observada en el cerco vivo.

Geographic distribution

From the north of Venezuela to the north of Argentina, Paraguay, the east and south of Brazil, between altitudes of 0 and 2100 meters.

Morphological characteristics

It is very small, measuring eleven and a half centimeters, thin beak and a rounded tail. Its body has a dark ochre color, the forehead and sides of its head ochre, crown with an orange smudge which shows when it lifts its crest, wings with two ochre bands, and a yellowish white stomach.

Habits

It inhabits dry bushy lands on the coast and the lower western Andean slopes. It is solitary and insectivore, difficult to see because of its shyness and restless searching for insects in the branches of the bushes.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Seen in low quantities in gardens and hedges in Santa Rita. Uses summer reproduction, with couples and young in January. In Las Mercedes it has been seen in the living hedges.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



080

SIETE COLORES DE LA TOTORA

Many-colored Rush-Tyrant



Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Tachuris

Especie / Species

Tachuris rubrigastra libertatis

(Hellmayr, 1920)

Otros nombres comunes / Other common names

sietecolores (sp), Vielfarben-Tachuryrann (ger),
Tyranneau omnicolore (fr), Tiranno ventrerosso (it),
Papa-piri (por).

Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en Sudamérica, desde Brasil hasta Argentina, la subespecie observada solo en Perú, en un rango altitudinal que va desde los 0 hasta los 4300 metros.

Características morfológicas

Un insectívoro pequeño de unos once centímetros, ojos pardos, destaca el plumaje muy colorido, con amarillo en la parte ventral del cuerpo y el manto, dorso y rabadilla verdes, las alas y cola son negras con partes blancas. La cabeza presenta una garganta y lados de las mejillas blancos, lados de la cabeza azules, corona negra con rayas laterales verde claras y una mancha en la parte central de la corona roja. Posado destacan las subcaudales rojas.

Hábitos

Insectívoro de la totora, fácilmente reconocible por su vistoso color, canto musical y nidos hechos en una sola rama de totora. Comportamiento inquieto, se desplaza activa, acrobáticamente entre las ramas de totoras, principalmente en las partes bajas. En la costa entre La Libertad y Arequipa se le observa en los humedales.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. A nivel nacional e internacional no se encuentra en ninguna categoría de amenaza.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Se le observa en las lagunas rodeadas de espárrago. Gusta de las lagunas con extensos totorales.

Geographic distribution

A widespread species in South America, from Brazil to Argentina, the subspecies seen only in Peru, at an altitude range of 0 and 4300 meters.

Morphological characteristics

A small insectivore measuring eleven centimeters, brown eyes, shows very colorful plumage, with yellow on the stomach and its back and rump green. The wings and tail are black, with white parts. The head shows a white throat and cheeks, the sides of the head are blue, the crown is black with light green stripes, and a red smudge in the central part of the crown. Whilst standing it shows red feathers on the rear end.

Habits

An insectivore in the rushes, easily recognizable by its bright colors, musical singing and nests made on a single branch of a bulrush. Restless behavior; it moves around actively and acrobatically between the branches of the bulrushes, mainly in the lower parts. On the coast between La Libertad and Arequipa they are spotted in the wetlands.

Conservation

Fairly common in our region. It is not in any category of danger or threat nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. Was frequently seen by the lakes surrounded by asparagus. It likes lakes with lots of bulrushes.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



081

MOSQUERITO PECHIRRAYADO

Bran-colored Flycatcher

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Myiophobus

Especie / Species

Myiophobus fasciatus rufescens

(Salvadori, 1864)

Otros nombres comunes / Other common names

mosqueta modesta (sp), mosqueta de pecho rayado (sp),
mosqueta corona amarilla (sp), Rostschnäppertyrann
(ger), Moucherolle fascié (fr), Pigliamosche fasciato (it),
Felipe-de-peito-riscado (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución desde Costa Rica hasta el norte de Argentina, desde los 0 hasta los 2600 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiránido de doce centímetros y medio de largo, presenta un pico ancho y chato. La coloración del cuerpo es pardo rojiza con dos bandas ocre claras en el ala. Su parte inferior y cóccix son ocre rojizos, y tiene una mancha anaranjada en la corona.

Hábitos

Ave poco común del monte ribereño y vegetación arbustiva densa cerca de lagunas, en costa y vertientes andinas bajas. Su voz es simple y repetida. Generalmente vive solitario o en pares, y caza insectos al vuelo desde sitios de observación.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Observado en la zona desértica de La Catalina en todos los censos desde 2005 y en Santa Rita desde julio de 2006. Presenta reproducción invernal, y se observa parejas en enero con comportamiento reproductivo. Se le ha detectado con más frecuencia en el 2010 y 2011. Fue visto por primera vez en Las Mercedes en julio de 2012.

Geographic distribution

A species with ample distribution from Costa Rica to the north of Argentina, between altitudes of 0 and 2600 meters.

Morphological characteristics

A flycatcher measuring twelve and a half centimeters; it has a wide but short beak. Its body is dark red with two ochre bands on the wing. Its lower part and coccyx are reddish ochre, and has an orange smudge on the crown.

Habit

Not a very common bird from the coastal mountain and bushy vegetation near the lakes, on the coast and low Andean slopes. Its voice is simple and repeated. Generally it lives alone or in pairs, and hunts insects in flight from observation sites.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Seen in the desert zone of La Catalina in all the censuses since 2005 and in Santa Rita since July 2006. Uses winter reproduction, and couples with reproductive behavior are seen in January. It has been detected with more frequency in 2010 and 2011. It was seen for the first time in Las Mercedes in July 2012.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



082

PIBÍ TROPICAL

Tropical Pewee

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Contopus

Especie / Species

Contopus cinereus punensis

(Lawrence, 1869)

Otros nombres comunes / Other common names

pibi cenizo (sp), Südlicher Waldschnäppertyrann (ger),
Moucherolle cendré (fr), Piui tropicale (it), Piuí-cinza
(por).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Desde el sur de México hasta el norte de Argentina, Paraguay y Brasil, desde los 0 hasta los 2200 metros de altitud.

Características morfológicas

Algo más pequeño que el fío-fío, tiene un tamaño de catorce centímetros, pico más largo y ancho con mandíbula inferior amarillenta, y cola cuadrada. Tiene coloración plomiza, parte inferior blanquecina, corona negruzca, y alas con dos bandas claras.

Hábitos

Es solitario, percha en las ramas altas de los árboles. Se caracteriza, además, por su voz que suena como pibí. Habita áreas agrícolas, arbustivas y con árboles en las vertientes andinas. Caza insectos al vuelo desde sitios de observación.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Ha sido observado fuera de censo solo en abril de 2003 en La Catalina y en abril de 2004 y 2010 en Santa Rita.

Geographic distribution

From the south of Mexico to the north of Argentina, Paraguay and Brazil, between altitudes of 0 and 2200 meters.

Morphological characteristics

A little smaller than the white crested elenia, measuring fourteen centimeters, a larger and wider beak with a yellowish lower jaw, and a squared tail. It is a lead color, lower parts whitish, crown blackish and wings with two light bands.

Habits

It is solitary, it perches on high tress branches. It is recognized also by its voice which sound like pibí. It inhabits farmed areas, bushy and wooded areas on the Andean slopes. It hunts insects in flight from observations points.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Has been seen outside the census in April 2003 in La Catalina and in April of 2004 and 2010 in Santa Rita.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



083

TURTUPILÍN

Vermilion Flycatcher

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Pyrocephalus

Especie / Species

Pyrocephalus rubinus obscurus

(Gould, 1839)

Otros nombres comunes / Other common names

mosquero bermellón (sp), putilla (sp), churrinche (sp),
Rubintyrann (ger), Moucherolle vermillion (fr),
Pigliamosche vermiciglio (it), verão (por).



Distribución geográfica

Desde el sudoeste de Estados Unidos hasta el norte de Argentina, Brasil e islas Galápagos, desde los 0 hasta los 2600 metros de altitud.

Características morfológicas

El macho es inconfundible, de color negro con las partes ventrales y corona color rojo muy llamativo. La hembra es parda por encima, garganta blanca, pecho rayado con parduzco, y vientre rojizo. Mide quince centímetros.

Hábitos

Territorial, defiende solitario o en grupos familiares su área de alimentación. Es insectívoro y caza al vuelo. Efectúa vuelos nupciales, cantando y castañeteando con el pico. En la costa y vertientes andinas bajas, frecuenta bosques de *Prosopis pallida* y terrenos arbustivos con árboles dispersos, como montes ribereños, chacras, lomas y parques.

Conservación

Común en la región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. Es el ave símbolo de la Reserva Nacional Lomas de Lachay en Lima.

Poblaciones en los fundos

Residente. Es una de las aves más típicas de los fundos. En Santa Rita habita en cerco y en los parantes de los cultivos de vid. En La Catalina habita en los esparragales y en los cercos de huarango. Su abundancia es alta y presenta reproducción continua, es decir, durante todo el año se observa displays, parejas, cantos reproductivos y juveniles. Las poblaciones de Santa Rita y La Catalina fluctuaron poco durante los años de muestreo, aunque en julio de 2008 y julio de 2010 se observó un valor excepcionalmente alto. En Las Mercedes es el ave insectívora residente más abundante en los ambientes arbolados.

Geographic distribution

From the south east of the United States to the north of Argentina, Brazil and the Galapagos Islands, between altitudes of 0 and 2600 meters.

Morphological characteristics

The male is unmistakable, a black color with its belly and crown a very fetching red color. The female is brown above, white throat, chest with brownish stripes, and reddish stomach. It measures fifteen centimeters.

Habits

Territorial, it defends its feeding area alone or in family groups. It is an insectivore and hunts in flights. It performs nuptial flights, singing and chattering with its beak. On the coast and low Andean slopes, it frequents *Prosopis pallida* and bushy areas with dispersed trees, lie coastal mountains, farms, 'lomas' and parks.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is the emblem bird for the Lomas of Lachay National Reserve in Lima.

Population on the farms

Resident. One of the most typical birds on the farms. In Santa Rita it inhabits the hedges and the grape vines. In La Catalina it inhabits the asparagus plantations and the haurango hedges. Its abundance is high and it uses continuous reproduction, that is to say that there are displays, couples, reproductive songs and young all year. The populations of Santa Rita and La Catalina fluctuated a little during the study period, although in July 2008 and July 2010 it was exceptionally high. In Las Mercedes it is the most abundant resident insectivore bird in the wooded environments.

ORDEN / ORDER PASSERIFORMES



084

NEGRITO ANDINO

Andean Negrito

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Lessonia

Especie / Species

Lessonia oreas

(Sclater & Salvin, 1869)

Otros nombres comunes / Other common names

negrito (sp), indio (sp), animita (sp),
Andensporntyrann (ger), Lessonie des Andes (fr),
Negrito di Salvin (it).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Desde el Perú hasta el norte de Chile y Argentina, entre los 2800 y los 4300 metros de altitud. Ocasionalmente reportado a menos de 1000 metros de altitud.

Características morfológicas

De tamaño pequeño, mide doce centímetros y medio. Es fácilmente distingible por su color negro, con una característica mancha ocre-castaña en el dorso y espalda. La hembra es similar, pero de cuerpo más parduzco.

Hábitos

Ave de costumbres terrestres, caza insectos corriendo en el suelo o saltando en cortos vuelos. Habita generalmente asociada a terrenos pantanosos y orillas de lagunas en la región altoandina.

Conservación

Rara en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional, y es una especie indicadora del bioma Andes Centrales (CAN).

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Visto una sola vez en abril de 2003 en Santa Rita.

Geographic distribution

From Peru to the north of Chile and Argentina, between altitudes of 2800 and 4300 meters. Occasionally reported lower than 1000 meters above sea level.

Morphological characteristics

It is a small size, measuring twelve centimeters. It is easily distinguishable for its black color, with a characteristic acher-chestnut smudge on its back. The female is similar, but with a more brownish body.

Habits

A bird with terrestrial habits, hunts insects running on the ground or jumping in short flights. It generally inhabits marshlands and lake shores in the high Andean region.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally, and is an indicative species of the Central Andean biome (CAN).

Population on the farms

Occasional. Only seen once in April 2003 in Santa Rita.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



085

DORMILONA CHICA

.....
Spot-billed Ground-Tyrant
.....

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Muscisaxicola

Especie / Species

Muscisaxicola maculirostris maculirostris
(d'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

Otros nombres comunes / Other common names

dormilona pequeña (sp), Schnabelfleck-Grundtyrann
(ger), Dormilon à bec maculé (fr),
Tiranno terrícola beccomacchiato (it).



Distribución geográfica

Desde Colombia hasta el Perú, Chile y Argentina, desde los 1000 hasta los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Las dormilonas son aves de costumbres terrestres, tienen el pico recto y delgado, la coloración del cuerpo grisácea con la punta del ala y cola negra. Sus diferencias específicas se encuentran principalmente en la cabeza. La dormilona chica tiene un tamaño de catorce centímetros. Es parduzca, de parte ventral gris pardo claro, base de la mandíbula inferior amarilla, ala con manchitas algo rojizas, cola con borde lateral blanco. No tiene mancha en la nuca ni línea superciliar conspicua.

Hábitos

De costumbres terrestres, es una típica ave insectívora de los ambientes abiertos en las vertientes andinas de nuestra región, ubicados por encima de los 2200 metros de altitud. Efectúa vuelos nupciales con un canto muy característico.

Conservación

Rara en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Presentó baja abundancia en el cerco de La Catalina en agosto de 2003, marzo de 2005 y enero de 2007. También fue avistada en abril de 2003 fuera del censo. Aún no se conoce un patrón de variación de la abundancia, mientras que su reproducción es invernal.

Geographic distribution

From Colombia to Peru, Chile and Argentina, between 1000 and 4000 meters.

Morphological characteristics

The ground-tyrants are birds accustomed to the ground, they have a straight and slim beak, grayish color on the body with black points on the wings. Their specific differences are found on the head. The small ground-tyrant measures fourteen centimeters. It is brownish, with a light grayish brown belly, and a yellow lower jaw, reddish marks on the wings and tail with a white lateral border. It has no marks or conspicuous lines on the neck.

Habits

It has terrestrial customs, it is a typical insectivore of the open environments of the Andean slopes of our region, found above altitudes of 2200 meters. It performs nuptial flights with a very characteristic song.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. There was a small quantity of this species present in the fence of La Catalina in August 2003, March 2005 and January 2007. It was also seen in April 2003 outside the census. There is no pattern of variation in abundance even though it uses winter reproduction.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



086

DORMILONA DE CARA OSCURA

Dark-faced Ground-Tyrant

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Muscisaxicola

Especie / Species

Muscisaxicola macloviana mentalis

(d'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

Otros nombres comunes / Other common names

dormilona carioscura (sp), dormilona de cabeza parda (sp), Maskengrundtyrann (ger), Dormilon bistre (fr), Tiranno terricolo facciascura (it).



Distribución geográfica

Desde el sur de Chile y Argentina hasta la costa del Perú y Uruguay, desde los 0 hasta los 1200 metros de altitud.

Características morfológicas

De diecisésis centímetros de largo y coloración grisácea, se distingue de las otras dormilonas por su cabeza parda oscura con el mentón castaño oscuro.

Hábitos

Como las otras dormilonas, se posa en actitud erguida y agita alas y cola nerviosamente, en busca de insectos. Anida en los Andes de Chile y Argentina, y migra durante el invierno al Perú (costa y región altoandina).

Conservación

Ave migratoria austral, rara en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Migratoria. Observada en invierno y también ocasionalmente en verano en La Catalina y Santa Rita.

Geographic distribution

From the south of Chile and Argentina to the coast of Peru and Uruguay, between altitudes of 0 and 1200 meters.

Morphological characteristics

It measures sixteen centimeters and is a grayish color, distinguishable from other ground-tyrants by its dark brown head and dark chestnut chin.

Habits

Like the other tyrants, it poses upright and beats its wings and tail nervously, in search of insects. It nests in the Chilean and Argentinian Andes, and migrates during winter to Peru (the coast and the high Andes region).

Conservation

Southern migratory bird, rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Migratory. Seen in winter and also occasionally in summer in La Catalina and Santa Rita.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



087

DORMILONA DE CEJA BLANCA

White-browed Ground-Tyrant

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Muscisaxicola

Especie / Species

Muscisaxicola albifrons
(Lafresnaye, 1855)

Otros nombres comunes / Other common names

dormilona cejiblanca (sp), dormilona nuca castaña (sp),
Rostkappen-Grundtyrann (ger),
Dormilon à sourcils blancs (fr),
Tiranno terrícola dai sopraccigli bianchi (it).



Foto/Photo: Dan Lane

Distribución geográfica

Desde Argentina y Chile hasta el sur de Ecuador, desde los 1500 hasta los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de diecisiete centímetros. Es distingible por el color gris parduzco algo oscuro del dorso, mancha nucal ocre castaño deslavado, línea superciliar blanca bien visible y conspicua, borde blanco en los lados de la cola.

Hábitos

Como las otras dormilonas, agita alas y cola, y se posa en actitud erguida sobre piedras y montículos de tierra. Anida en los Andes de Chile y Argentina, y se presenta en nuestra región altoandina solo como visitante raro de invierno (migratoria).

Conservación

Ave migratoria austral, rara en nuestra región. Especie no considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional, pero es indicadora del bioma Andes Sureños (SA).

Poblaciones en los fondos

Migratoria. Observada solo en abril y agosto de 2003 en La Catalina.

Geographic distribution

From Argentina and Chile to the south of Ecuador; between altitudes of 1500 and 4000 meters.

Morphological characteristics

It measure seventeen centimeters. It is distinguishable for its somewhat dark brownish gray back, a faded ochre chestnut smudge on the back of its neck, conspicuous and well visible superciliary white line, and a white border on the sides of its tail.

Habits

Like the other tyrants, it beats its wings and tail and poses in upright on stones and mounds of land. It nests in the Chilean and Argentinian Andes, and only come to our high Andes region as a rare visitor in winter (migratory).

Conservation

Southern migratory bird, rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally, but is indicative of the Southern Andes biome (SA).

Population on the farms

Migratory. Seen only in April and August of 2003 in La Catalina.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



088

PITAJO DE CEJA BLANCA

White-browed Chat-Tyrant

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Ochthoeca

Especie / Species

Ochthoeca leucophrys leucometopa
(Sclater & Salvin, 1877)

Otros nombres comunes / Other common names

pitajo cejiblanca (sp), pitajo gris (sp),
Graubauch-Schmätzertyrann (ger),
Pitajo à sourcils blancs (fr),
Tiranno dai sopraccigli bianchi (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en los Andes del Perú, Bolivia, y norte de Argentina y Chile, desde los 500 hasta los 3700 metros de altitud, ocasionalmente a nivel del mar.

Características morfológicas

Pequeño tiránido de quince centímetros. Se caracteriza, sobre todo, por la notoria línea superciliar blanca. De coloración grisácea, ala y dorso algo pardo-rojizo, tiene dos ligeras bandas rojizas en el ala y cola negra con borde lateral blanco.

Hábitos

Ave solitaria, cuya voz característica es un corto quec. Es común en lugares arbustivos y con árboles en las vertientes andinas, como matorrales, bosques montanos y montes ribereños, así como en la costa, en algunas lomas. Caza insectos volando desde un sitio de observación.

Conservación

Raro en la región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Observado solo en abril de 2003 en La Catalina.

Geographic distribution

Distributed in the Peruvian Andes, Bolivia and the north of Argentina and Chile, between altitudes of 500 and 3700 meters, occasionally at sea level.

Morphological characteristics

A small Tyranid measuring fifteen centimeters. It is characterized, above all, by the obvious superciliary white line. A grayish color; wings and back somewhat dark reddish, it has two light reddish bands on the wing and a black tail with white side borders.

Habits

Solitary bird, whose characteristic voice is a short quec. It is common in large bushes and tress on the Andean slopes, like scrublands, mountain forests and riparian scrub, as well as the coast, and some 'lomas'. It hunts flying insects from an observation point.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Seen only in April 2003 in La Catalina.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



089

DORMILONA DE COLA CORTA

Short-tailed Field-Tyrant

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Tyrannidae

Género / Genus
Muscigralla

Especie / Species

Muscigralla brevicauda
(d'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

Otros nombres comunes / Other common names

dormilona colicorta (sp), Stummelschwanztyrann (ger), Moucherolle à queue courte (fr), Tiranno codacorta (it).



Distribución geográfica

Desde el sur de Ecuador hasta el norte de Chile, desde los 0 hasta los 1300 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de once centímetros y medio. Es fácilmente distinguible por su corta cola, piernas largas, cuerpo redondeado y rabadilla ocre acanelada. Tiene una mancha amarilla en la corona y dos bandas claras en el ala. Su coloración general es pardo grisácea.

Hábitos

Ave insectívora de hábitos terrestres. Su voz es un corto tic y tirric. Su canto es parecido, pero más prolongado y generalmente asociado con un vuelo nupcial de movimiento horizontal ondulante. Común en terrenos áridos como matorrales, lomas, asociaciones de cactáceas y áreas cultivadas de nuestra costa.

Conservación

Común en la región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente, especie típica de los fundos. Es abundante durante casi todo el año. Presenta reproducción estival, y se observa parejas y vuelos nupciales en marzo y abril.

Geographic distribution

From the south of Ecuador to the north of Chile, between altitudes of 0 and 1300 meters.

Morphological characteristics

It is small, measuring eleven and a half centimeters. It is easily distinguishable by its short tail, large legs, rounded body and ochre-cinnamon rump. Its general color is grayish brown.

Habits

An insectivore with terrestrial habits. Its voice is a short tic and tirric. Its song is similar; but more prolonged and generally associated with a nuptial flight with horizontal undulating movement. Common in our arid lands such as scrublands, 'lomas', cactus lands and cultivated areas of our coast.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. It is a typical species of the farms. It is abundant nearly all year. It uses summer reproduction, and couples and nuptial dances are seen in March and April.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



090

PEPITE

Tropical Kingbird

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Tyrannus

Especie / Species

Tyrannus melancholicus melancholicus
(Vieillot, 1819)

Otros nombres comunes / Other common names

pepitero (sp), tirano tropical (sp), petirre chicharrero (sp),
Trauerkönigstyrann (ger), Tyran mélancolique (fr),
Tiranno tropicale (it), Suiriri (por).



Distribución geográfica

Desde el sur de Norteamérica hasta el oeste del Perú y este de Argentina, desde los 0 hasta los 2700 metros de altitud.

Características morfológicas

Ave de veinte centímetros, parecida al copetón crestoscuro, pero de mayor tamaño. Tiene pico ancho y grande, cola marginada, vientre y subalares amarillos, pecho gris verduzco, cabeza gris con la garganta clara y mancha rufo-anaranjada en la corona, dorso pardo verdoso, y ala y cola negruzcas.

Hábitos

Solitario o en parejas. Habita terrenos arbustivos y con árboles, monte ribereño, chacras, parques, entre otros. Es común en costa y vertientes andinas bajas de nuestra región. Caza insectos al vuelo desde un sitio de observación elevado.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Observado en bajas densidades en La Catalina, en especial en zonas con árboles; y en Santa Rita en cercos y monte ribereño. Presenta reproducción estival, con cantos reproductivos y parejas en enero y marzo. En Las Mercedes es especialmente abundante en los cercos vivos con árboles altos, en la proximidad de los cultivos de San Alejo.

Geographic distribution

From the south of North America to the west of Peru and the east of Argentina, between altitudes of 0 and 2700 meters.

Morphological characteristics

A bird measuring twenty centimeter, similar to the dusty-capped flycatcher, but larger. It has wide and large beak, marginalized tail, yellow on its stomach and under its wings, greenish gray chest, gray head with a light throat and an orangey red smudge on the crown, greeny brown back and blackish wings and tail.

Habits

Solitary or in couples. It inhabits bushy and wooded areas, riparian scrub, farms and parks, among others. It is common on the coast and low Andean slopes of our region. It hunts insects in flight from an elevated observation point.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Seen in small numbers in La Catalina, in especially in areas with trees; and in Santa Rita in fences and riparian scrubs. Uses summer reproduction, with reproductive songs and couple in January and March. In Las Mercedes it is especially abundant in hedges with tall trees, near to the fields of San Alejo.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



091

TIJERETA SABANERA

Fork-tailed Flycatcher

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Tyrannus

Especie / Species

Tyrannus savana savana

(Vieillot, 1808)

Otros nombres comunes / Other common names

Gabelschwanz-Königstyrann (ger), Tyran des Savanes (fr), Tirannocodaforcata meridionale (it), Tesourinha-do Campo (por).



Distribución geográfica

Ampliamente distribuida desde Argentina, Chile, Bolivia, Brasil hasta Ecuador y Colombia, entre los 0 y los 1600 metros de altitud.

Características morfológicas

Tirano gris y negro que presenta una corona de color amarillo y cabeza negra brillante, blanco por debajo. Alas gris oscuro con ribetes blancos o beige en las cobertoras y remeras. El macho es inconfundible porque tiene la cola muy larga, y la hembra presenta una cola de menor longitud. Tiene un tamaño de treinta y ocho centímetros.

Hábitos

Migrante austral común de la Amazonía en el Perú, pero raro en los Andes o la costa. Reportado frecuentemente en hábitats abiertos o semiabiertos, pastizales húmedos, campos agrícolas y matorrales. Frecuentemente se le ve en parejas posado en perchas altas, en sitios donde abundan insectos. Se alimenta regularmente de insectos y frutas.

Conservación

Raro en nuestra región. No está consignado en ninguna de las categorías de amenaza a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Migrante ocasional, registrado en el período de la migración austral. Una pareja fue vista dos veces en abril de 2008 y en julio de 2011 en Santa Rita, mientras tanto, otra fue registrada en el censo de enero de 2009 en La Catalina.

Geographic distribution

Amply distributed from Argentina, Chile, Bolivia, Brazil to Ecuador and Colombia, between altitudes of 0 and 1600 meters.

Morphological characteristics

A gray flycatcher which has a yellow colored crown and a shiny black head, white below. Dark gray wings with white or gray edges on the and their cover flight feathers. The male is unmistakable as it has a very long tail, and the female has a shorter tail. It measures thirty eight centimeters.

Habits

Southern migrant coming in the Amazon region of Peru, but rare in the Andes or the coast. Frequently reported in open or semi-open environments, wet pastures, farming fields and scrublands. Frequently it is seen in couples on high perches, places abundant with insects. They feed regularly on insects and fruits.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional migrant, registered in the period of southern migration. A couple was seen twice in April 2008 and in July 2011 in Santa Rita, while another was registered in the January 2009 census in La Catalina.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



092

COPETÓN DE CRESTA OSCURA

Dusky-capped Flycatcher

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Tyrannidae

Género / Genus

Myiarchus

Especie / Species

Myiarchus tuberculifer atriceps

(Cabanis, 1883)

Otros nombres comunes / Other common names

atrapamoscas cresta negra (sp),
Schwarzkappen-Schopftyrran (ger), Tyran olivâtre (fr),
Pigliamosche capobruno (it), Maria-caveleira-pequeña
(por).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Desde el sur de Norteamérica hasta el norte de Argentina y Brasil, entre los 0 y los 3400 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de diecisiete centímetros, vientre amarillo, pecho gris, dorso verduzco y pico grande. Presenta una corona negra que acostumbra eruir y cola cuadrada.

Hábitos

Se encuentra en lugares arbustivos y boscosos, generalmente por encima de los 1500 metros de altitud, así como en áreas de cultivo. Caza insectos al vuelo desde un sitio de observación.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Subespecie *Myiarchus tuberculifer atriceps*. Observado en el cerco de La Catalina en agosto de 2003 y 2004, y en abril de 2004.

Geographic distribution

From the south of North America to the north of Argentina and Brazil, between altitudes of 0 and 3400 meters.

Morphological characteristics

It measures seventeen centimeters, yellow stomach, grey chest, greenish back and large beak. It has a black crown which usually stands up erect and a squared tail.

Habits

It is found in bushy and wooded areas, generally above 1500 meters of altitude, just like in farming lands. It hunts insects in flight from an observation point.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Subspecies *Myiarchus tuberculifer atriceps*. Seen on the La Catalina fence in August of 2003 and 2004, and in April 2004.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



093

SANTA ROSITA

Blue-and-white Swallow

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Hirundinidae

Género / Genus

Pygochelidon

Especie / Species

Pygochelidon cyanoleuca peruviana
(Chapman, 1922)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina azul y blanca (sp), golondrina santa rosita (sp),
Schwarzsteißschwalbe (ger), Hirondelle bleu et blanc (fr),
Rondine bianca e blu (it), Andorinha-azul-e-branca (por).



Distribución geográfica

Se distribuye desde Costa Rica hasta el Perú y la Tierra del Fuego, desde los 0 hasta los 3600 metros de altitud.

Características morfológicas

Es una golondrina pequeña, alcanza los doce centímetros y medio. Presenta la cola ahorquillada. Su parte dorsal es negra con un fuerte brillo azulado, y su parte ventral blanca con excepción de las subcaudales negruzcas.

Hábitos

Abunda en las calles y plazas, donde caza insectos al vuelo. Anida en galerías en el suelo de terreno desértico o en techos de casas.

Conservación

Es común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Es la insectívora aérea residente más común en los fundos. Con población estable y reproducción exitosa. Presenta un patrón de reproducción continuo estival, y en enero se observa parejas cuidando a pichones en nidos establecidos en oquedades de las instalaciones de los fundos, así como en laderas arenosas de los fundos y en el desierto adyacente. En marzo y abril, es posible observar juveniles mientras vuelan junto a los adultos.

Geographic distribution

Distributed from Costa Rica to Peru and Tierra del Fuego, between altitudes of 0 and 3600 meters.

Morphological characteristics

It is a small swallow, measuring up to twelve and a half centimeters. It has a forked tail. Its back is black with a shiny blue, and its belly is white with the exception of its blackish lower tail fin.

Habits

It is abundant in the streets and squares, where it hunts insets in flight. It nests in passages in the ground in desert lands or in the rooves of houses.

Conservation

It is common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

This is the most common resident aerial insectivore on the farms. It has a stable and successful reproductive population. It uses continuous summer reproduction, and in January couples are seen looking after their young in nests built in holes in the farms' installations, like on the sandy hillsides of the farms and in the adjacent desert. In March and April, it is possible to see young while they fly with the adults.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



094

GOLONDRINA DE VIENTRE PARDO

Brown-bellied Swallow

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Hirundinidae

Género / Genus
Orochelidon

Especie / Species

Orochelidon murina murina
(Cassin, 1853)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina ventripardo (sp), Mausschwalbe (ger),
Hirondelle à ventre brun (fr), Rondine ventrebruno
(it).



Foto/Photo: Rob Williams

Distribución geográfica

Se distribuye en toda la región de los Andes, desde Venezuela hasta Bolivia, en un rango altitudinal entre los 2500 y los 4100 metros de altitud. Localmente es observada a menor altitud.

Características morfológicas

Es una pequeña golondrina de trece centímetros y medio. Presenta cola ahorquillada y coloración parduzca, sin partes blancas o rufas, con el vientre oscuro.

Hábitos

Anida en huecos y cuevas en lugares rocosos, barrancos, entre otros. Reemplaza a la golondrina santa rosita en las partes altas de nuestra región andina.

Conservación

Rara en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Observada en abril de 2003, enero y abril de 2004 sobre el cerco de La Catalina. Subespecie *Orochelidon murina murina*. En Las Mercedes sobrevuela sobre los cultivos.

Geographic distribution

Distributed in the whole Andean region, from Venezuela to Bolivia, at altitudes of between 2500 and 4100 meters. Locally it is seen at a lower altitude.

Morphological characteristics

It is a small swallow measuring thirteen and a half centimeters. It has a forked tail and brownish color; without red or white parts, with a dark stomach.

Habits

It nests in holes and caves in rocky places, gullies, among others. It replaces the Santa Rosita swallow in the high parts of our Andean region.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Seen in April 2003, January and April 2004 on the fence of Santa Catalina. Subspecies *Orochelidon murina murina*. In Las Mercedes it flies over the crops.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



095

GOLONDRINA ALA RASPOSA SUREÑA

Southern Rough-winged Swallow

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Hirundinidae

Género / Genus

Stelgidopteryx

Especie / Species

Stelgidopteryx ruficollis uropygialis

(Lawrence, 1863)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina parda (sp), Graukehlschwalbe (ger),

Hirondelle à gorge rousse (fr),

Rondine aliruvide meridionale (it),

Andorinha-serradora (por).



Foto/Photo: Carlos Mendoza

Distribución geográfica

Desde Norteamérica hasta el Perú y Argentina, en un rango altitudinal desde los 0 hasta los 2000 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de doce centímetros y medio. Presenta la cara y garganta color canela claro, el pecho pardo y el abdomen ocráceo amarillento, mientras que la región dorsal y la rabadilla son más claras. Sus plumas subcaudales son blancas, y las de mayor longitud tienen una ancha banda terminal parda oscura. Su pico y patas son negros. Los juveniles tienen el canela de la garganta extendido sobre el pecho, el costado, los flancos y los bordes o puntas de las plumas de la espalda, mientras que las cobertoras alares y las terciarias son de color beige.

Hábitos

Es más común hacia el sur, donde incluso llega a ocupar ambientes urbanos. Es una golondrina migratoria que se reproduce en Norteamérica.

Conservación

Rara en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Subespecie *Stelgidopteryx ruficollis uropygialis*. Poco abundante en el verano de 2004 y 2006.

Geographic distribution

From North America to Peru and Argentina, between altitudes of 0 to 2000 meters.

Morphological characteristics

It measures twelve and a half centimeters. It has a light cinnamon colored face and throat, brown chest and a yellow ochre abdomen, while the back region is and the rump are lighter. The feathers under its wings are white, and the longer ones have a wide dark brown band at the end. Its beak and feet are black. The young have a cinnamon colored throat that runs into the chest, its sides, flanks and border or tips of the back feathers, while the covering wing feather and the tertiaries are beige.

Habits

It is more common towards the south, where it also occupies urban environments. It is a migratory swallow which reproduces in North America.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Subspecies *Stelgidopteryx ruficollis uropygialis*. Small numbers in the summers of 2004 and 2006.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



096

MARTÍN PECHO PARDO

Brown-chested Martin

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Hirundinidae

Género / Genus

Progne

Especie / Species

Progne tapera fusca
(Vieillot, 1817)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina parda garganta blanca (sp),
Braunbrustschwalbe (ger), Hirondelle tapère (fr),
Rondine pettobruno (it), Andorinha-do-campo (por).



Distribución geográfica

Desde Panamá y Venezuela hasta el Perú, Brasil, Bolivia y norte de Argentina, desde los 0 hasta los 1600 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de dieciocho centímetros. El adulto es color café opaco en el dorso, lado ventral del ala negruzco y blanco por debajo. Desde el medio del pecho hasta la parte alta del abdomen presenta manchas negras parcialmente ocultas por la punta blanca de las plumas. Tiene pico y patas de color negro.

Hábitos

Se le encuentra en ambientes abiertos como bordes de bosques, montes ribereños y campos de cultivo. También puede presentarse en ambientes urbanos, puentes, construcciones y plazas. Es un ave migratoria que se reproduce en Sudamérica.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Migratoria austral. Ha sido observada muy abundante en enero de 2006 sobre los cables eléctricos, y sobrevolando en Santa Rita y en La Catalina.

Geographic distribution

From Panama and Venezuela to Peru, Brazil, Bolivia and the north of Argentina, between altitudes of 0 and 1600 meters.

Morphological characteristics

It measures eighteen centimeters. The adult is coffee colored on the back, blackish on the wing side of the belly and white below. From the middle of the chest to the high abdomen it has black smudges slightly hidden by the white tips of the feathers. It has a black beak and black feet.

Habits

It is found in open environments like the edges of forests, riparian scrub and crop fields. It can also appear in urban environments, bridges, constructions and squares. It is a migratory bird which reproduces in South America.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Southern Migrant. Was abundantly seen in January 2006 on electrical cables, and flying over Santa Rita and La Catalina.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



097

MARTÍN PERUANO

Peruvian Martin

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Hirundinidae

Género / Genus

Progne

Especie / Species

Progne murphyi

(Chapman, 1925)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina negra peruana (sp), Peruschwalbe (ger),

Hirondelle de Murphy (fr); Rondine del Peru (it).



Foto/Photo: Liliana Ayala

Distribución geográfica

Residente en la costa del Perú, desde Piura hasta Ica. Disminuye hacia el sur y tiene distribución ocasional en Arica (norte de Chile). Registrado frecuentemente a nivel del mar.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de dieciocho a diecinueve centímetros y medio. El macho adulto es totalmente negro con tono azulado brillante. Presenta la cola ahorquillada, pico negro y patas marrones. Las hembras presentan el dorso gris, y la garganta, el pecho y los flancos gris humo, con el centro del abdomen más claro y las plumas subcaudales casi blancas con estriado negro.

Hábitos

Suele ocupar el litoral rocoso. También acude a áreas cultivadas y zonas urbanas.

Conservación

Raro en nuestra región. Especie considerada vulnerable (VU) a escalas nacional e internacional por el D.S. 034-2004-MINAG y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN por sus siglas en inglés), respectivamente.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Observado en enero y abril de 2004 en Santa Rita y La Catalina. Y solo en Santa Rita en los veranos de 2006 y 2007. Observaciones ocasionales en el fundo Las Mercedes.

Geographic distribution

Resident on the coast of Peru, from Piura to Ica. It is less frequent towards the south and has occasional distribution in Arica in the north of Chile. Registered frequently at sea level.

Morphological characteristics

It measure between eighteen and nineteen and a half centimeters. The adult male is totally black with a shiny blue tone. It has a forked tail, black beak and brown feet. The females have gray backs, and the throat, chest and flanks are smoky gray, with the center of the abdomen clearer and the feathers under the wings almost white with black grooves.

Habits

Usually occupies the rocky coastline. It also visits cultivated and urban areas.

Conservation

Rare in our region. The species is considered vulnerable (VU) at national and international levels by the D.S. 034-2004-MINAG and the International Union for the Conservation of Nature (IUCN), respectively.

Population on the farms

Occasional. Seen in January and April of 2004 in Santa Rita and La Catalina. And only in Santa Rita in the summers of 2006 and 2007. Occasional sightings at Las Mercedes.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



098

GOLONDRINA RIBEREÑA

Bank Swallow

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Hirundinidae

Género / Genus
Riparia

Especie / Species
Riparia riparia riparia
(Linnaeus, 1758)

Otros nombres comunes / Other common names

avión zapador (sp), Uferschwalbe (ger),
Hirondelle de rivage (fr), Topino (it),
Andorinha-das-barreiras (por).



Distribución geográfica

Desde América del Norte a la Patagonia. Es un raro migrante boreal, entre los 0 y los 1200 metros de altitud. Esta especie ha sido registrada ocasionalmente a 4500 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Una pequeña golondrina con un tamaño de doce centímetros, marrón uniforme por encima y blanco por debajo, con cuello blanco y una angosta banda marrón en el pecho.

Hábitos

Vuelos rápidos y armoniosos sobre los humedales continentales, ríos y campos agrícolas. Por lo general se ve en pequeños números. Forrajea insectos sobre ríos y campos.

Conservación

Es poco frecuente en nuestra región. No se considera en ninguna categoría de peligro a nivel nacional e internacional. Se trata de un migrante boreal.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Migratoria boreal. Se vio en marzo y julio de 2008 en La Catalina. Se ha visto en los fundos de Ica, principalmente en verano. En Las Mercedes fue observado en febrero y octubre de 2010.

Geographic distribution

From North America to Patagonia. It is a rare northern migrant, between altitudes of 0 and 1200 meters. This species has occasionally been registered at 4500 meters.

Morphological characteristics

A small swallow measuring twelve centimeters, brown on top and white below, with a white neck and a narrow brown band on the chest.

Habits

Rapid and harmonious flights over inland wetlands, rivers and farmland. It is usually seen in small numbers. It forages for insects in rivers and fields.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is a northern migratory species.

Population on the farms

Occasional. Northern migrant. It was seen in March and July of 2008 in La Catalina. It has been seen on the Ica farms, mainly in summer. In Las Mercedes it was seen in February and October of 2010.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



099

GOLONDRINA TIJERETA

Barn Swallow

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Hirundinidae

Género / Genus

Hirundo

Especie / Species

Hirundo rustica erythrogaster

(Boddaert, 1783)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina común (sp), golondrina migratoria (sp),

Rauchschwalbe (ger), Hirondelle rustique (fr),

Rondine comune (it), Andorinha-das-chaminés (por).



Distribución geográfica

Ave cosmopolita. Se presenta en un rango altitudinal desde los 0 hasta los 2700 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de quince centímetros. Es fácil de identificar por su cola profundamente ahorquillada y con manchas blancas, y por la coloración ocre-rufa de todas las partes inferiores y de la frente. Los juveniles no presentan la cola típica pero sí su color rojizo en toda la parte inferior.

Hábitos

Ave migratoria que anida en Norteamérica, Europa y Asia. Visitante de verano común en la costa.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Migratoria boreal. Se ha registrado en todos los veranos evaluados, pero en enero de 2006 se observó una concentración de cientos de individuos en Santa Rita y La Catalina.

Geographic distribution

Cosmopolitan bird. It is seen between altitudes of 0 and 2700 meters.

Morphological characteristics

It is a small bird measuring fifteen centimeters. It is easy to identify because of its deeply forked tail with white smudges, and for its reddish-ocher colors on its lower parts and the forehead. The young don't have the typical tail but they do have the reddish color on their lower parts.

Habits

Migratory bird which nests in North America, Europe and Asia. It is a common visitor in summer on the coast.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Northern migrant. It was registered in every evaluated summer; but in January of 2006 a concentration of hundreds of individuals was seen in Santa Rita and La Catalina.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



100

GOLONDRINA RISQUERA

Cliff Swallow

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Hirundinidae

Género / Genus

Petrochelidon

Especie / Species

Petrochelidon pyrrhonota pyrrhonota

(Vieillot, 1817)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina cuellirufa (sp), golondrina de peñasco (sp), Fahlstirnschwalbe (ger), Hirondelle à front blanc (fr),

Rondine rupestre americana (it),

Andorinha-de-dorso-acanelado (por).



Foto/Photo: Dan Lane

Distribución geográfica

Canadá, Alaska, Estados Unidos y México hasta Centro y Sudamérica, desde los 0 hasta los 3000 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de trece centímetros y medio. Presenta frente blanca, corona negra azulada brillante, nuca castaña, garganta rufo castaña, región ventral blanca acanelada, región dorsal negra azulada con tres líneas blanquecinas discontinuas, y rabadilla color canela. Las hembras y los juveniles son parduzcos.

Hábitos

Migratoria de Norteamérica, habita campos abiertos alrededor de lagunas y esteros. Cuando migra, vuela muy alto. Se alimenta de todo tipo de insectos que caza al vuelo. En su migración viaja con *Hirundo rustica*.

Conservación

Rara en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Migratoria boreal. En marzo y agosto de 2005 es poco abundante y muy abundante en enero de 2006, en Santa Rita y La Catalina. Se presenta de modo regular en Las Mercedes.

Geographic distribution

Canada, United States and Mexico to South America, between altitudes of 0 and 3000 meters.

Morphological characteristics

It measures thirteen and a half centimeters. It has a white forehead, a shiny bluey black crown, a chestnut neck, a reddish chestnut throat, a whitish cinnamon belly, bluey black back with three whitish discontinuous lines, and a cinnamon colored rump. The females and the young are brownish.

Habits

A migratory species from North America, it inhabits opens fields around lakes and estuaries. When it migrates, it flies very high. It eats all kinds of insects which it hunts in flights. During its migration it travels with *Hirundo rustica*.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Northern migrant. In March and August of 2005 there were very few but very abundant in 2006 in Santa Rita and La Catalina. It is regularly present in Las Mercedes.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



101

GOLONDRINA DE COLLAR CASTAÑO

Chestnut-collared Swallow

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Hirundinidae

Género / Genus

Petrochelidon

Especie / Species

Petrochelidon rufo collaris rufo collaris

(Peale, 1848)

Otros nombres comunes / Other common names

golondrina de cuevas (sp), Rotnackenschwalbe (ger),
Hirondelle à bande (fr), Rondine collare castano (it),
Andorinha-de-dorso-acanelado (por).



Distribución geográfica

Se distribuye en el sur de Ecuador y costa del Perú, desde los 0 hasta los 1300 metros de altitud.

Características morfológicas

Es del mismo tamaño que la golondrina santa rosita, de doce centímetros, pero presenta como diferencia la cola cuadrada, y la nuca, dorso, pecho y lados del vientre color rufo.

Hábitos

Frecuenta campos cultivados, pastos, áreas cultivadas y lomas de la costa. Construye nidos de barro en barrancos o debajo de techos de casas rurales.

Conservación

Rara en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Observada en Ica en Santa Rita y La Catalina. Usualmente reportada solo desde el norte del Perú hasta Lima. Su registro en los fundos es un reporte de ampliación de su rango de distribución al sur. En Las Mercedes es medianamente abundante. Su reproducción es estival.

Geographic distribution

Distributed from the south of Ecuador to the coast of Peru, between altitudes of 0 and 1300 meters.

Morphological characteristics

It is the same size as the blue and white swallow, measuring twelve centimeters, but differs in that it has a squared tail, and its neck, back, chest and the sides of its stomach are red.

Habits

Frequents cultivated fields, pastures, farmed areas and coastal hills. It nests out of wood on inclines or underneath rooves of rural houses.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Seen in Ica at Santa Rita and La Catalina. Usually reported only in the north of Peru, down to Lima. Its registration on the farms is a record of its range extension towards the south. In Las Mercedes it is fairly abundant. It uses summer reproduction.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



102

CUCARACHERO COMÚN

House Wren



Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Troglodytidae

Género / Genus

Troglodytes

Especie / Species

Troglodytes aedon audax

(Tschudi, 1844)

Otros nombres comunes / Other common names

turriche (sp), papamoscas (sp), ratona común (sp),
cucarachero (sp), Hauszaunkönig (ger),
Troglodyte familier (fr), Scricciolo delle case (it),
Corruira-de-casa (por).

Distribución geográfica

Se distribuye en todo el continente americano. Asimismo, en casi toda nuestra región, desde la costa hasta las alturas andinas a 4600 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de once centímetros y medio. Es pequeño, de pico delgado, coloración pardo rojiza con rayas oscuras en ala y cola. Presenta barras delgadas y levemente oscuras en el dorso y ceja poco evidente.

Hábitos

Ave solitaria de actitud inquieta, busca insectos caminando y trepando en arbustos, muros, entre otros; levanta la cola y grita de vez en cuando su típico ze y turrié, lo que originó su otro nombre vulgar (turrache). Tiene canto agradable con un trino característico.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Subespecie *Troglodytes aedon audax*. Presenta poblaciones abundantes y estables en Santa Rita y La Catalina, principalmente en cercos y jardines. Aunque su presencia no es notoria, suele escucharse su canto. Tiene patrón de reproducción continuo-estival, y presenta displays, parejas y cantos reproductivos en enero, abril y agosto.

Geographic distribution

Distributed in the whole American continent. Also, in almost all of our region, between altitudes of 0 and 4600 meters.

Morphological characteristics

It measures eleven and a half centimeters. It is small, with a slender beak, a dark red color with dark stripes on the wing and the tail. It has slim and fairly dark stripes on the back and barely visible ones on the eyebrows.

Habits

A solitary bird with a restless attitude, it walks looking for insects and climbs into bushes, walls, among others; it lifts its tail and shouts from time to time its typical ze and turrié, which originated its vulgar name (turrache). It has a pleasant song with a characteristic trill.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Resident. Subspecies *Troglodytes aedon audax*. Stable and abundant populations present in Santa Rita and La Catalina, mainly in hedges and gardens. Although its presence is not obvious, its song is usually heard. It uses the continuous summer patter of reproduction, and there are displays, couples and reproductive dances in January, April and August.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



PERLITA TROPICAL

Tropical Gnatcatcher

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Polioptilidae

Género / Genus

Polioptila

Especie / Species

Polioptila plumbea bilineata

(Bonaparte, 1850)

Otros nombres comunes / Other common names

perlita gris (sp), chirito gris (sp),
Schwarzkappen-Mückenfänger (ger),
Gobemoucheon tropical (fr), Pigliamoschini tropicale (it),
Balança-rabo-de-chapéu-preto (por).



Distribución geográfica

Especie de distribución medianamente amplia en Sudamérica, desde Colombia hasta Perú, en un rango altitudinal que va desde los 500 hasta los 700 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

De tamaño pequeño con unos once centímetros, ojos negros, plumaje gris, con parte ventral blanca, alas y larga cola negra con lados blancos. El macho presenta un capuchón negro.

Hábitos

Ave muy pequeña, esbelta, de movimientos inquietos, vuela onduladamente y agita la cola hacia arriba cuando está posada, busca insectos en la vegetación de forma activa. Puede vivir en parejas o pequeños grupos. Habita en la costa y vertientes en algarrobales, ambientes arbolados y cultivos en valles.

Conservación

Rara en nuestra región. A nivel nacional e internacional no se encuentra en ninguna categoría de peligro o amenaza.

Poblaciones en los fundos

Rara. Observada volando y buscando alimento en el cerco vivo del fundo en el invierno de 2011. Pequeñas bandadas incursionan en el fundo en la parte más cercana al valle del río Pativilca.

Geographic distribution

Fairly widely distributed in South America, from Colombia to Peru, at an altitude range of 500 to 700 meters.

Morphological characteristics

A small bird measuring eleven centimeters, black eyes, with white stomach and wing area, with a black tail with white edges. The male has a black hood.

Habits

A very small bird, slim, subtle movements, flies in a curving manner and points its tail upwards when standing. It actively looks for insects in the vegetation. The can live in couples or in small groups. It lives on the coast on slopes with carob trees, wooded environments and valleys.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Rare. Seen flying and looking for food in the living area of the farm in 2011. Small groups go into the farm nearest to the valley of the River Pativilca.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



104

ZORZAL CHIGUANCO

Chiguanco Thrush

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Turdidae

Género / Genus
Turdus

Especie / Species

Turdus chiguancio chiguancio
(d'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

Otros nombres comunes / Other common names

chiguancio (sp), Chiguancodrossel (ger), Merle chiguancio (fr), Tordo di Chiguancio (it).



Distribución geográfica

Especie de distribución medianamente amplia en Sudamérica, desde Ecuador hasta Chile, en un rango altitudinal que va desde los 1200 hasta los 4300 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Un zorzal de tamaño mediano con unos veintisiete centímetros, ojos marrones, plumaje completamente pardo, con evidentes pico y patas amarillos.

Hábitos

Muy característico por sus movimientos rápidos, corriendo y saltando en el suelo y partes bajas de la vegetación leñosa, levantando frecuentemente la cola. Se le identifica también por su canto melódico. Se alimenta de frutos y artrópodos. Puede vivir solitario y en pequeños grupos familiares. Habita en la costa en los montes ribereños, bordes de cultivos y otros ambientes sombreados. En la vertiente y zonas andinas prefiere los matorrales, ambientes de crecimiento secundario y áreas agrícolas. En el rango entre Perú y Chile también ha sido observado a nivel del mar.

Conservación

Rara en nuestra región. A nivel nacional no se encuentra en ninguna categoría de peligro o amenaza.

Poblaciones en los fondos

Rara. Observada únicamente dos temporadas (octubre de 2010 y julio de 2012).

Geographic distribution

Fairly widely distributed in South America from Ecuador to Chile, at an altitude range of 1200 to 4300 meters.

Morphological characteristics

A medium sized thrush measuring twenty seven centimeters, brown eyes, totally brown plumage and with evidently yellow beak and feet.

Habits

Characterized by its rapid movements, running and jumping on the ground and low areas of wooded vegetation, often raising its tail. It is also identifiable by its melodic signing. It eats fruits and arthropods. It can live alone or in family groups. It lives on the coast in riparian scrub, the edges of cultivated areas or other shaded environments. On the slopes and Andean zones it prefers the scrublands, secondary growth environments and farming areas. Within Chile and Peru it has also been seen at sea level.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Rare, only seen during two seasons. (October 2010 and July 2012).

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



105

CHAUCATO

Long-tailed Mockingbird

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Mimidae

Género / Genus

Mimus

Especie / Species

Mimus longicaudatus longicaudatus

(Tschudi, 1844)

Otros nombres comunes / Other common names

calandria de cola larga (sp), chisco (sp), soña (sp), chauca (sp), Langschwanz-Spottdrossel (ger), Moqueur à longue queue (fr), Mimo codalunga (it).



Distribución geográfica

Desde Ecuador hasta Arequipa en el sur del Perú. Incluye áreas desde los 0 hasta los 2450 metros de altitud, ocasionalmente se distribuye hasta casi los 3000 metros de altitud.

Características morfológicas

Es de tamaño grande, con veintisiete centímetros. Tiene la cola y patas muy largas, alas cortas, pico negro y recio, coloración gris parda con manchas blancas en las alas, cola con punta blanca, lados de la cabeza con típicas marcas negras. Parado acostumbra levantar la cola.

Hábitos

Suele formar ruidosos grupos. Tiene canto variado y agradable, destaca a menudo por su chí-u-u. Frecuenta bosques de *Prosopis pallida*, monte ribereño y comunidades de cactáceas desde la costa hasta los 2500 metros de altitud. Es común en lugares cálidos y secos.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Es otra especie típica de los fundos, con poblaciones abundantes y estables. En Ica es más conocido como chaucato. Se reproduce de manera continua-estival, con displays, parejas y nidos con pichones en enero y abril. En agosto se observa juveniles.

Geographic distribution

From Ecuador to Arequipa in the south of Peru. Between altitudes of 0 and 2450 meters, occasionally it is seen at almost 3000 meters above sea level.

Morphological characteristics

It is a large bird, measuring twenty seven centimeters. It has a very big tail and feet, short wings, a strong and black beak, a brownish gray color with white smudges on the wings, the tail has a white tip, the sides of the head are typical marked black. Whilst standing it typically raises its tail.

Habits

It usually forms noisy groups. It has varied and pleasant songs, often highlighted by its chí-u-u. It frequents forests of *Prosopis pallida*, riparian scrub and communities of cacti from the coast from 2500 meters of altitude. It is common in warm and dry places.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Resident. It is another typical species of the farms, with abundant and stable populations. In Ica it is better known as Chaucato. It uses continuous summer reproduction, with displays, couples and nests containing young in January and April. Young are also seen in August.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



CACHIRLA AMARILLENTA

Yellowish Pipit

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Motacillidae

Género / Genus
Anthus

Especie / Species

Anthus lutescens peruvianus
(Nicholson, 1878)

Otros nombres comunes / Other common names

cachirla chica (sp),
bailarín chico peruano (sp), Savannenpieper (ger),
Pipit jaunâtre (fr), Pispola giallastra (it),
Caminheiro-zumbidor (por).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en Sudamérica y también en Panamá, desde los 0 hasta los 1300 metros de altitud.

Características morfológicas

Es un ave de costumbres terrestres, de plumaje rayado, cola con lados blancos, pico corto y delgado, patas bien adaptadas a los ambientes arenosos, y distintivas uñas largas en el hallux. El chichirre es el único representante de la familia en la costa. Tiene un tamaño de doce centímetros y medio, coloración general pardo-amarillenta con estrías longitudinales ocre oscuras en el dorso y flancos levemente estriados. Su parte inferior es de color blanquecino, mientras que la parte superior del pecho es fuertemente manchada de negruzco.

Hábitos

Su voz es un corto tidi. Efectúa vuelo nupcial con canto muy característico, subiendo con tsi-tsi-tsi y bajando en planeo, cantando chirrr.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Avistado en los veranos, en los esparragales de La Catalina, Santa Rita y Las Mercedes. Presenta reproducción estival.

Geographic distribution

A species with ample distribution in South America and also in Panama, between altitudes of 0 and 1300 meters.

Morphological characteristics

It is a bird accustomed to the ground, with striped plumage, white-sided wings, short and thin beak, feet well adapted to sandy ground, and distinctively long nails on the big toe. The pipit is the only representative of this family on the coast. It measure twelve and a half centimeters, generally a yellowish-brown with lengthwise dark ochre grooves on the back and lightly grooved on the flanks. Its lower body is a whitish color, while the upper chest is strongly smudged with a blackish color.

Habits

Its voice is a short tidi. It performs nuptial flights with very characteristic songs, going high with tsi-tsi-tsi and lower with the chirr song.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Occasional. Seen in the summer, on the asparagus plants of La Catalina, Las Mercedes and Santa Rita. Uses summer reproduction.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



107

VIOLINISTA

Blue-gray Tanager

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Thraupis

Especie / Species

Thraupis episcopus quaesita
(Bangs & Noble, 1918)

Otros nombres comunes / Other common names

tangara azuleja (sp), Bischofstangare (ger), Tangara évêque (fr), Tangara grigio-azzurra (it), Sanhacocazul (por).



Distribución geográfica

Se distribuye desde México, Colombia, Ecuador hasta Bolivia y Brasil, entre 0 y los 2600 metros de altitud.

Características morfológicas

La tangara azulada tiene un tamaño de diecisésis centímetros y medio, es más azul en las cobertoras alares. La subespecie *quaesita* es de la costa del Pacífico y carece de hombros blancos. Otras subespecies de la Amazonía peruana y la que habita en el valle del Marañón tienen hombros blancos.

Hábitos

Común en el rango de distribución de los bosques tropicales perennifolios, bosque secundario, matorrales de crecimiento secundario y bosques fluviales, pero la subespecie es poco común en el norte del Perú, la localidad donde se encuentra en estado silvestre. En Ica prefieren los campos cultivados y áreas semiabiertas en parejas y bandadas. Se alimentan de fruta en los niveles superiores de los árboles.

Conservación

Poco conocido en nuestra región, se alimenta en los campos de cultivos. No se considera en ninguna de las categorías de amenaza a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Población silvestre en Ica, ocasional en los fundos. Fue registrada escasa en abril de 2008 en La Catalina y más frecuente en julio de 2010, enero de 2011 y enero de 2012.

Geographic distribution

Distributed from Mexico, Colombia, and Ecuador to Bolivia and Brazil, between altitudes of 0 and 2600 meters. Introduced to Lima in 1970.

Morphological characteristics

The Blue-gray Tanager measures sixteen and a half centimeters, it is bluer on the covering tail feathers. The subspecies *quaesita* is from the Pacific coast and lacks white shoulders. Other subspecies from the Peruvian Amazon and which inhabit the Marañón valley have white shoulders.

Habits

Common in its range of distribution in evergreen tropical forests, secondary forests, scrubland with secondary growth and river forests, but the subspecies is slightly common in the north of Peru where they find themselves in the wild. In Ica they prefer the farmed fields and semi-open areas in couples and groups. They eat fruit from the high parts of the trees.

Conservation

Little known in our region, it feeds in the crop fields. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Wild population in Ica. It is occasional on the farms. It was registered scarcely in April 2008 in La Catalina and more frequently in July 2010, January 2011 and January 2012.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



108

PICO-DE-CONO- CINÉREO

Cinereous Conebill

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Thraupidae

Género / Genus
Conirostrum

Especie / Species

Conirostrum cinereum littorale
(Berlepsch & Stolzmann, 1897)

Otros nombres comunes / Other common names

mielerito cinéreo (sp), chicheriche (sp),
Weißstirn-Spitzschnabel (ger), Conirostre cendré (fr),
Beccocónico cenerina (it), Caminheiro-zumbidor (por).



Distribución geográfica

Se distribuye desde Colombia y el Perú hasta Bolivia, desde los 0 hasta los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Es pequeño, con un tamaño de doce centímetros y medio, de pico fino y cónico, gris por encima, blanco ocráceo por debajo, con línea superciliar y marca del ala blancas.

Hábitos

Presente en casi todas partes de nuestra región donde hay abundante vegetación arbustiva. Es un ave inquieta, que busca insectos examinando flores y ramas. Ingresa también a jardines y parques.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta poblaciones en crecimiento en los fundos. Ha sido observado en todas las fechas de evaluación. Su reproducción es invernal-continua, con juveniles presentes en agosto.

Geographic distribution

Distributed from Colombia and Peru to Bolivia, between altitudes of 0 and 4000 meters.

Morphological characteristics

It is small, measuring twelve and a half centimeters, a fine and cone-like beak, gray in the upper body, white below, with a white superciliary line and mark on the wing.

Habits

It is present in nearly all parts of our region where there is abundant bush vegetation. It is a restless bird, which looks for insects, examining flowers and branches. It also visits gardens and parks.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Resident. Increasing populations are present on the farms. It was seen on all dates of the evaluation. Its reproduction is continuous winter with young present in August.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



109

FRINGILO DE PECHO NEGRO

Mourning Sierra-Finch

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Thraupidae

Género / Genus
Phrygilus

Especie / Species

Phrygilus fruticeti peruvianus
(J.T. Zimmer, 1924)

Otros nombres comunes / Other common names

fringilo pechinegro (sp), Strauchämmerling (ger),
Phrygilepetit-deuil (fr), Fringuelodella Sierra lamentoso
(it), Canário-andino-negro (por).



Distribución geográfica

Ampliamente distribuida en los Andes, incluyendo Bolivia y Chile, entre los 0 y los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Un fringilo de tamaño grande de dieciocho centímetros. El macho tiene la corona negra y el dorso de color gris veteado; mentón, garganta y la parte superior del pecho de color negro, parte baja del abdomen y flancos de color blanco. La hembra por encima de marrón pálido y rufo en la zona auricular y los lados de la cara.

Hábitos

Común en los Andes en el matorral montano húmedo, pero tiene una mayor tolerancia a los ambientes más áridos (matorral montano árido y matorral árido de tierras bajas). Se encuentra en parejas o pequeños grupos. Forrajea posado en los arbustos, emitiendo su distintivo llamado nasal.

Conservación

Poco conocido en nuestra región. No se considera en ninguna de las categorías de amenaza a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Fue visto en abril de 2003 en Santa Rita y en abril de 2004 en La Catalina.

Geographic distribution

Amply distributed in the Andes including Bolivia and Chile, between altitudes of 0 and 4000 meters.

Morphological characteristics

A large finch measuring eighteen centimeters. The male has a black crown and its back is a gray streaked color; a black chin, throat and upper chest, the lower part of the abdomen and flanks are white. The female's upper body is a pale brown and red around the ears and the sides of the face.

Habits

Common in the Andes in the humid mountainous scrublands, but is more tolerant to more arid environments (arid mountainous scrublands and arid scrublands in the lowlands). It is found in couples or small groups. It forages in the bushes, emitting its distinctive nasal call.

Conservation

Little known in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally.

Population on the farms

Occasional. It was seen in April 2003 in Santa Rita and in April 2004 in La Catalina.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



110

FRINGILO DE COLA BANDEADA

Band-tailed Sierra-Finch

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Phrygilus

Especie / Species

Phrygilus alaudinus bipartitus

(Zimmer, 1924)

Otros nombres comunes / Other common names

fringilo colifajeado (sp), fringilo platero (sp)

fringilo cola blanco (sp), Schwarzflecken-Ämmerling (ger), Phrygile du Chili (fr), Fringuello di sierra codafasciata (it).



Distribución geográfica

Desde los Andes de Ecuador hasta centro de Chile y noroeste de Argentina, desde los 0 hasta los 3500 metros de altitud.

Características morfológicas

Presenta pico recto y cónico, cola con manchas blancas. El macho es plomizo-azulado con el vientre blanco, pico y patas amarillos. La hembra y los juveniles son similares a otros emberízidos de plumaje rayado con parduzco, pero tienen cola con manchas blancas. La hembra es menos ocrácea. Tiene quince centímetros de largo.

Hábitos

Son muy inquietos, se desplazan en parejas o grupos medianos. En ambientes con limitados recursos suelen ser solitarios. Los machos efectúan vuelos nupciales con saltos muy altos y descensos con aleteos y canto. Su canto presenta dos y hasta cuatro chirridos trinados. Frecuentan terrenos pedregosos y arbustivos de la costa, lomas costeras, así como matorrales y zonas de cactáceas columnares de la vertiente occidental andina.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Observado en abril de 2003 en Santa Rita y en agosto de 2005 en La Catalina, fuera del censo; y en julio de 2006 y marzo de 2008 en los censos. En Las Mercedes es muy frecuente en la loma de herbáceas y en los cultivos de palto. Presenta reproducción invernal continua.

Geographic distribution

From the Ecuadorian Andes to central Chile and the north west of Argentina, between altitudes of 0 and 3500 meters.

Morphological characteristics

It has a straight and conical beak, and a tail with white marks. The male is a bluey-lead color with a white stomach, with a yellow beak and feet. The female and the young have plumage with brownish stripes, but the tail has white smudges. The female is less ochre. It measures fifteen centimeters.

Habits

They are very restless, they move in couples or medium sized groups. In environments with limited resources they are usually alone. The males perform nuptial flights with very high jumps and descents with flapping and song. Its song consists of two and sometimes four trill chirps. It likes stony and bushy grounds on the coast, coastal 'lomas', as well as scrublands and columnar cacti on the western Andean slopes.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. Seen in Santa Rita in April 2003 and in La Catalina in August 2005, outside the census. In Las Mercedes it is very frequent in the herbaceous 'lomas' and the avocado fields. Uses continuous winter reproduction.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



111

FRINGILO APIZARRADO

Slender-billed Finch

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Emberizidae

Género / Genus

Xenospingus

Especie / Species

Xenospingus concolor

(d'Orbigny & Lafresnaye, 1837)

Otros nombres comunes / Other common names

pizarrita (sp), yal picofino (sp),

Feinschnabelämmerling (ger),

Bruant-pinson à bec grêle (fr), Fringuello beccosottile (it).



Distribución geográfica

Especie distribuida en la costa, desde Lima (Perú) hasta el norte de Chile, desde los 0 hasta los 800 metros de altitud, ocasionalmente a 3500 metros.

Características morfológicas

Es de coloración gris uniforme, frente y lores negros, pico y patas amarillas. El juvenil es parduzco y de pecho rayado. Alcanza los quince centímetros.

Hábitos

Ave solitaria que también puede observarse en parejas o grupos familiares. Es muy activa en su búsqueda de alimento, consistente principalmente de insectos. Habita terrenos arbustivos, oasis y montes ribereños de la costa.

Conservación

Raro en nuestra región. Esta especie se encuentra considerada en situación vulnerable de acuerdo con la legislación nacional. Según la UICN es una especie casi amenazada (NT). Además, es indicadora de la EBA 052 (Vertiente del Pacífico peruano-chilena) y del bioma Pacífico Subtropical.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Registrado en La Catalina en agosto de 2005, en la zona desértica. Se le observó cantando y en parejas. No es desconocido para los trabajadores del fundo y se considera que se reproduce en invierno.

Geographic distribution

A species distributed on the coast, from Lima (Peru) to the north of Chile, between altitudes of 0 and 800 meters, occasionally at 3500 meters.

Morphological characteristics

It has a gray uniform color, yellow beak and feet. The young are brownish with striped chests. They measure fifteen centimeters.

Habits

A solitary bird which can also be seen in couple or family groups. It is very active in the search for food, mainly consisting of insects. It inhabits bushy land, oases and riparian scrub.

Conservation

Rare in our region. This species is considered to be in a vulnerable situation according to national legislation. According to the UICN it is a near threatened (NT) species. Also it is indicative of EBA 052 (Peruvian and Chilean Pacific Slopes) and the Pacific Subtropical biome.

Population on the farms

Ocasional. Registered in La Catalina in August 2005, in the desert zone. It was seen singing and in couples. It is not a stranger to the workers on the farm and it reproduces in winter.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



112

MONTERITA ACOLLARADA

Collared warbling-Finch

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Poospiza

Especie / Species

Poospiza hispaniolensis

(Bonaparte, 1850)

Otros nombres comunes / Other common names

dominiquí común (sp), Schwarzbrust-Ammerfink (ger),
Chipiu à col noir (fr), Fringuello cantore dal collare (it).



Distribución geográfica

Su distribución abarca la parte occidental de Ecuador y el Perú hasta Arequipa, desde los 0 hasta los 1500 metros, y localmente hasta 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene pico recto y cola corta. El macho es fácil de identificar por su coloración plomiza algo ocrácea, con manchas blancas y negras. Se caracteriza por su cabeza negra con línea superciliar blanca, el collar negro y las manchas alargadas blancas en la cola. El macho joven es algo más ocráceo. La hembra es parduzca, de pecho rayado, y reconocible por su línea superciliar, el pico cónico y recto, y la cola con manchas blancas. Tiene un tamaño de trece centímetros y medio.

Hábitos

El canto es un repetido ti-ti-iut-tuío. Habita ambientes áridos, monte ribereño, matorrales y con cactáceas, así como áreas de cultivos, de costa y vertientes andinas bajas y medias.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Población estable en La Catalina y menos frecuente en Santa Rita. Su reproducción es invernal, con despliegue reproductivo, cantos y establecimiento de parejas en agosto. Los machos suelen posarse en partes expuestas y medianamente altas de vegetación leñosa, y cantan para llamar la atención de las hembras. En Las Mercedes es medianamente frecuente.

Geographic distribution

Its distribution covers the western part of Ecuador and Peru to Arequipa, between altitudes of 0 and 1500 meters, locally up to 2500 meters.

Morphological characteristics

It has a straight beak and short tail. The male is easy to identify by its lead and somewhat ochre color, with white and black smudges. It is characterized by its black head with a superciliary white line, black collar and large white smudges on the tail. The young male is a little more ochre. The female is brownish, with a striped chest, and recognizable for its superciliary line, conical beak and tail with white smudges. It measures thirteen and a half centimeters.

Habits

Its song is a repeated ti-ti-iut-tuío. It inhabits arid environments, riparian scrub, scrublands and cactus areas, as well as cultivated land, on the coast and low and medium Andean slopes.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. It has a stable population in La Catalina and less so in Santa Rita. Its reproduction is in the winter, with reproductive shows, songs and the forming of couples in August. The males usually pose in dangerous and high parts of wooded vegetation, and they sing to attract the females. In Las Mercedes it is fairly frequent.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



113

CHIRIGÜE VERDOSO

Greenish Yellow-Finch

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Sicalis

Especie / Species

Sicalis olivascens chloris
(Tschudi, 1846)

**Otros nombres comunes / Other common
names**

chirigüe oliváceo (sp), semillero verdoso (sp),
Olivbrust-Gilbammer (ger), Sicale olivâtre (fr),
Fringuello giallo verdastro (it).



Distribución geográfica

Especie distribuida en los Andes desde el norte del Perú hasta el norte de Chile y noroeste de Argentina, desde los 2350 hasta los 3800 metros de altitud, ocasionalmente a 1500 metros.

Características morfológicas

De cola corta, coloración gris olivácea, parte inferior y rabadilla amarillo verdosas, dorso apenas manchado con parduzco. La hembra y el macho son similares. Alcanza el tamaño de catorce centímetros.

Hábitos

Observado en parejas. Habita en los matorrales de la vertiente occidental andina; no es muy común.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Solo fue avistado en abril de 2003 y 2004 y julio de 2007 en el esparragal de Santa Rita.

Geographic distribution

A species distributed from the north of Peru to the north of Chile and north east of Argentina, between altitudes of 2350 and 3800 meters, occasionally at 1500 meters.

Morphological characteristics

It has a short tail, an olive gray color; lower regions and rump are greenish yellow, and its back has brownish smudges. The female and the male are similar. They measure fourteen centimeters.

Habits

Seen in couples. It inhabits the scrublands on the western Andean slopes; it is not very common.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. Only seen in April of 2003 and 2004 and in July of 2007 in the asparagus plantations of Santa Rita.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



114

BOTÓN DE ORO

Saffron Finch

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Sicalis

Especie / Species

Sicalis flaveola valida

(Bangs & T.E. Penard, 1921)

Otros nombres comunes / Other common names

jilguero dorado (sp), chirigüe azafranado (sp),
Safranfink (ger), Sicale bouton-d'or (fr), Fringuello
zafferano (it).



Distribución geográfica

Se encuentra distribuido en tres poblaciones separadas de Sudamérica: la primera al norte de Colombia y Venezuela, la segunda al noroeste de Ecuador y el Perú, y la tercera desde el noreste de Brasil hasta el centro de Argentina. Su registro en Ica es inesperado.

Características morfológicas

Chirigüe de tamaño pequeño con una longitud de catorce centímetros. Es fácilmente reconocible por su plumaje enteramente amarillo con una conspicua corona naranja.

Hábitos

Se encuentra en áreas abiertas, espacios agrícolas y zonas arbustivas. Suele hallarse en grupos numerosos cerca del suelo.

Conservación

Ocasional en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Registrado en el fundo La Catalina en los ambientes de cerco y en la zona de alfalfa con huarangos durante abril de 2006 y 2007 y julio de 2009. El registro correspondió a un grupo de más de quince individuos que se desplazaba activamente en los ambientes mencionados. Este reporte inusual podría corresponder a una población asilvestrada. En Las Mercedes ha sido recientemente registrado (julio de 2012).

Geographic distribution

It is found distributed in three separate populations in South America: the first in the north of Colombia and Venezuela, the second in the north west of Ecuador and Peru, and the third from the north east of Brazil to central Argentina. Its registration in Ica is unexpected.

Morphological characteristics

It is a small finch measuring fourteen centimeters. It is easily recognizable by its entirely yellow plumage with a conspicuous orange crown.

Habits

Found in open areas, farming areas and bushy zones. It usually appears in groups of several, near the ground.

Conservation

Ocasional in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. Registered on the La Catalina farm in the hedged areas and the alfalfa with huarangos during April 2006 and 2007 and July 2009. This registration was a group of more than fifteen individuals which moved around actively in the mentioned environments. His report could report a population which has grown wild. In Las Mercedes it was recently registered (July 2012).

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



115

CHIRIGÜE COMÚN

Grassland Yellow-Finch

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Sicalis

Especie / Species

Sicalis luteola bogotensis

(Chapman, 1924)

Otros nombres comunes / Other common names

semillero chirigüe (sp), canario sabanero (sp), Kurzschnabel-Gilammer (ger), Sicale des Savanes (fr), Fringuello dorato della prateria (it), Canario tipio (por).



Distribución geográfica

Ampliamente distribuido en Colombia, Ecuador, Brasil, Bolivia y Chile, entre los 0 y los 3500 metros de altitud.

Características morfológicas

Ave pequeña de doce centímetros y medio, de color marrón oliva. La hembra con un distintivo patrón facial, anillo ocular amarillo y bigote amarillo. Superciliar gris-marrón, en términos generales rayado oscuro en su superficie dorsal. La hembra es marrón a amarillo más pálido.

Hábitos

Común o bastante común en laderas andinas, valles y en la vertiente occidental en pastizales y campos. Forma pequeños grupos. Forrajea semillas en el suelo o en la vegetación.

Conservación

Poco conocida en nuestra región, en las vertientes y en los campos de cultivo. No se considera en ninguna de las categorías de amenaza a nivel nacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Se ha visto en enero de 2008, julio de 2009, julio de 2010 y enero de 2011 en La Catalina. En Las Mercedes ha sido visto a lo largo de todo el año, pero con mayor frecuencia en los veranos, en los cultivos de espárrago y palto. Presenta reproducción invernal-continua.

Geographic distribution

Amply distributed in Colombia, Ecuador, Brazil, Bolivia and Chile, between altitudes of 0 and 3500 meters.

Morphological characteristics

It is a small bird measuring twelve and a half centimeters, an olive brown color. The female has a distinctive facial pattern, a yellow eye ring and a yellow moustache. A gray brown superciliary, in general terms dark stripes on the surface of its back. The female is brown to a more pale yellow.

Habits

Common or fairly common in Andean hills, valleys and western slopes in pastures and fields. Forms little groups.

Conservation

Little known in our region, on the slopes and the cultivated fields. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Seen in January 2008, July 2009, July 2010 and January 2011 in La Catalina. In Las Mercedes it has been seen all year but with more frequency in summer, in the asparagus and avocado fields. Uses continuous winter reproduction.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



CHIRIGÜE DE RAIMONDI

Raimondi's Yellow-Finch

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Thraupidae

Género / Genus
Sicalis

Especie / Species
Sicalis raimondii
(Taczanowski, 1874)

Otros nombres comunes / Other common names

trile bajoandino (sp), semillero de Raimondi (sp),
Grauflanken-Gilbammer (ger), Sicale de Raimondi (fr),
Fringuello giallo di Raimondi (it).



Distribución geográfica

Especie peruana distribuida desde Cajamarca hasta Tacna, entre los 500 y los 2500 metros de altitud, ocasionalmente reportada al nivel del mar y hasta los 3400 metros.

Características morfológicas

Coloración pardo-verdosa, dorso y flancos grisáceos, dorso con líneas oscuras finas, y sin anillo ocular. El macho tiene frente, lados de corona y nuca amarillentos, centro de corona y región auricular grises. Las hembras y juveniles son similares entre sí. Su tamaño es de once centímetros y medio.

Hábitos

Vive en grandes grupos y busca activamente alimento al nivel del suelo. Habita en lomas y ambientes desérticos con vegetación leñosa dispersa. En la vertiente occidental andina se le encuentra en ambientes áridos xerofíticos.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. Es una especie endémica del Perú e indicadora del bioma Andes Centrales.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Ha sido visto en la zona desértica y es residente de la loma de herbáceas y un visitante de los cultivos de palto de los fundos. Presenta reproducción invernal.

Geographic distribution

Endemic species distributed from Cajamarca to Tacna, between 500 and 2,500 meters of altitude. Occasionally reported at sea level up to 3,400 meters.

Morphological characteristics

A greenish brown color, grayish back and flanks, fine lines on its back, and without an eye ring. The male's forehead, the sides of its crown and its neck are yellowish, the center of its crown and its ear region are gray. The females and young are very similar to each other. They measure eleven and a half centimeters.

Habits

Lives in large groups and actively looks for food at ground level. It lives in the 'lomas' and desert environments with dispersed woody vegetation. On the western Andean slopes it is found in arid xerophytic environments.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is an endemic species in Peru an indicative of the Central Andes biome.

Population on the farms

Ocasional. Has been seen in the desert zone and is resident of the herbaceous hills and a visitor to the avocado fields on the farms. Uses winter reproduction.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



SALTAPALITO

Blue-black Grassquit

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Volatinia

Especie / Species

Volatinia jacarina peruviensis

(Peale, 1848)

Otros nombres comunes / Other common names

chivillo (sp), semillerito negro azulado (sp),
Jacariniammer (ger), Jacarini sauteur (fr),
Fringuello Negrillo (it).



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en Centro y Sudamérica, desde los cero hasta los 1100 metros de altitud, localmente hasta los 2000 metros sobre el nivel del mar.

Características morfológicas

Tiene un tamaño similar al cucarachero, de diez centímetros. Presenta el pico cónico. El macho es casi completamente negro con mancha blanca en la espalda y varía a parduzco manchado con negro. La hembra es parduzca, pecho rayado, reconocible por su pico, anillo ocular claro, ala, cola y dorso sin blanco. El plumaje juvenil es parecido a la hembra.

Hábitos

Suele conformar medianos grupos de machos y hembras, o hembras y juveniles. Los machos se distinguen por su vuelo nupcial, que consiste en saltos rápidos en el aire acompañados por cantos. Habita en terrenos arbustivos, monte ribereño, áreas de cultivo y parques, en la costa y vertientes andinas bajas.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Esta especie es abundante en los fondos. Es muy común observar a los machos saltando en los esparragales. Presenta reproducción continua, con vuelos nupciales de machos, parejas y juveniles durante todo el año.

Geographic distribution

A species of ample distribution in Central and South America, between altitudes of 0 and 1100 meters, locally up to 2000 meters.

Morphological characteristics

It is a similar size to the cucarachero, ten centimeters. The male is almost completely black with a white smudge on the back which changes to a brownish black smudge. The female is brownish, striped chest, recognizable for its beak, clear eye ring, wing, tail and black not being white. The young's plumage is similar to the female.

Habits

It usually forms medium sized groups of males and females, or females and young. The males stand out because of their nuptial flight, which consists of rapid jumps in the air, accompanied by song. It inhabits bushy land, coastal mountains, farmed land and parks, on the coast and low Andean slopes.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Resident. This species is abundant on the farms. It is very common to see the males jumping among the asparagus. Uses continuous reproduction, with male nuptial flights, couples and young all year round.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



ESPIGUERO PICO DE LORO

Parrot-billed Seedeater

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Sporophila

Especie / Species

Sporophila peruviana peruviana

(Lesson, 1842)

Otros nombres comunes / Other common names

pico grueso (sp), Papageischnabelpfäffchen (ger),
Sporophile perroquet (fr), Beccasemi peruviano (it).



Distribución geográfica

Se distribuye en las costas de Ecuador y en el Perú hasta Ica, en altitudes desde los 0 hasta los 800 metros.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de once centímetros y medio, como un espiguero simple. Presenta el pico extremadamente grueso con culmen muy encorvado. El macho es grisáceo, de vientre blanco, ala con espéculo y manchas blancas. Es inconfundible por su cabeza y gran mancha gular negra con raya media lateral blanca. La hembra y los juveniles son parduzcos, reconocibles por su pico enorme.

Hábitos

Se observa usualmente en parejas o pequeños grupos entre la vegetación herbácea. El canto consiste en estrofas cortas y repetidas de sonido áspero. Es más abundante en los meses de verano en áreas de cultivo y monte ribereño.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta una población en crecimiento en los fundos. Su reproducción es estival, y se observa, en enero, despliegues reproductivos de machos posados en la parte alta de las hierbas, cantando de manera activa.

Geographic distribution

Distributed on the coasts of Ecuador and Peru down to Ica, at altitudes of 0 to 800 meters.

Morphological characteristics

It measures eleven and a half centimeters, like a regular seedeater. It has an extremely wide beak with a high curve. The male is grayish, with a white stomach, speckled wing and white smudges. It is unmistakable for its head and large black smudge on the throat with a lateral white stripe. The female and the young are brownish, recognizable for their enormous beak.

Habits

It is usually seen in couples or small groups between the herbaceous vegetation. Its song consists of short verses and a rough sound. It is abundant in the summer months in cultivated areas and coastal mountains.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Has an increasing population in the farms. Its reproduction is in the summer, and reproductive shows by males posing in the high part of the grass in January, singing in an active way.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



119

ESPIGUERO SIMPLE

Drab Seedeater

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Sporophila

Especie / Species

Sporophila simplex
(Taczanowski, 1874)

Otros nombres comunes / Other common names

espiguero (sp), Dickschnabelpfäffchen (ger),
Sporophile simple (fr), Beccasemi scialbo (it).



Distribución geográfica

Desde el sur de Ecuador hasta el oeste del Perú en Ica, también en el valle del Marañón, desde los 0 hasta los 1800 metros de altitud.

Características morfológicas

Los espigueros son pequeños emberízidos de típico pico grueso y curvo. Esta especie alcanza los once centímetros y medio de largo. Presenta coloración gris parda, dorso más claro y dos rayas claras en el ala. El macho y la hembra son similares.

Hábitos

Se desplazan en pequeños grupos entre la vegetación herbácea. Habitán en terrenos arbustivos y con árboles, como monte ribereño y áreas de cultivo en la costa, así como en matorrales de la vertiente occidental andina. El canto es de estrofas cortas y repetidas.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. Especie poco conocida, es indicadora de las EBA 045 (Región Tumbesina) y 052 (Vertiente del Pacífico peruano-chilena).

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta poblaciones abundantes pero fluctuantes. Es frecuente, especialmente en los esparragales. Su reproducción es continua-estival, y se observa durante todo el año machos en cantos reproductivos, parejas y juveniles, con mayor intensidad hacia el verano.

Geographic distribution

From the south of Ecuador to the west of Peru in Ica, also in the Marañon Valley, between altitudes of 0 and 1800 meters. ters.

Morphological characteristics

Seedeaters are small and have typical wide and curved beaks. This species measures eleven and a half centimeters. Is is colored brownish gray, with a lighter back and two light stripes on the wing. The male and the female are similar.

Habits

They move in small groups between the herbaceous vegetation. They live on land with bushes and trees, like riparian scrub and cultivated land on the coast, as well as scrublands of the western Andean slopes. Its song has short and repeated verses.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. A little known species, it is indicative of EBA 045 (Tumbes Region) and 052 (Peruvian and Chilean Pacific slopes).

Population on the farms

Resident. Abundant but fluctuating populations are present. It is frequently seen, especially in the asparagus plantations. Its reproduction is continuous summer, and reproductive songs, couples and young are seen all year round, but with more intensity in the summer.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



120

ESPIGUERO DE GARGANTA CASTAÑA

Chestnut-throated Seedeater



Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Sporophila

Especie / Species

Sporophila telasco

(Lesson, 1828)

Otros nombres comunes / Other common names

espiguero corbatón (sp), corbatita (sp),
Braunkehlpfäßchen (ger), Sporophile télasco (fr),
Beccasemi golacastana (it).

Distribución geográfica

Desde Colombia hasta Chile, entre los 0 y los 1200 metros de altitud.

Características morfológicas

El espiguero más pequeño de la región, con solo diez centímetros. El macho es gris azulado por encima, parte ventral blanca, dorso blanquecino, espéculo alar blanco, y mancha gular castaña muy distinguible. La hembra es parduzca con rayas oscuras, reconocible por su pico muy corto, vientre claro, pequeño espéculo alar y dorso rayado.

Hábitos

Se observa en parejas o pequeños grupos en la vegetación herbácea de ambientes arbustivos, matorrales, monte ribereño y áreas de cultivo, en la costa y vertiente occidental andina baja. El despliegue reproductivo de los machos consiste en posarse en las partes elevadas de las hierbas y vocalizar activamente.

Conservación

Medianamente común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta una población estable en Santa Rita y La Catalina. Su reproducción es continua, y se observa a lo largo del año despliegues reproductivos, parejas y juveniles, con mayor intensidad en el verano.

Geographic distribution

From Colombia to Chile, between altitudes of 0 and 1200 meters.

Morphological characteristics:

The smallest seedeater in the region, measuring only ten centimeters. The male is bluey gray in its upper body, has a white belly area, whitish back, white speckled wing, and a very distinguishable chestnut smudge. The female is brownish with dark stripes, recognizable for its very short beak, light stomach, small wing speckles and striped back.

Habits

It is seen in couples or small groups in the herbaceous vegetation of bushy environments, scrublands, coastal mountains and cultivated areas, on the coast and the lower western Andean slopes. The reproductive show of the males consists of posing in the high parts of the grass and actively vocalize.

Conservation

Fairly common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. It has a stable population in Santa Rita and La Catalina. Its reproduction is continuous, and reproductive shows, couples and young are seen all year; but with more intensity in the summer.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



121

CORBATITA PICO DE ORO

Band-tailed Seedeater

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Catamenia

Especie / Species

Catamenia analis analoides

(Lafresnaye, 1847)

Otros nombres comunes / Other common names

semillero de cola bandeadada (sp), semillero colifajeado (sp),
Spiegel-Catamenie (ger), Cataménie maculée (fr),
Beccasemi codafasciata (it).



Distribución geográfica

Desde Colombia hasta el norte de Chile y noroeste de Argentina, entre los 1000 y 3000 metros de altitud; aunque ocasionalmente se le puede encontrar entre rangos de 0 y 4600 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño similar al jilguero de cabeza negra, de doce centímetros, pico muy corto, cónico y amarillo, y cola con manchas blancas. El macho es gris azulado con el vientre blanquecino, subcaudales castaños y pequeño espejo alar blanco. La hembra y los juveniles son ocráceos con rayas parduzcas.

Hábitos

Solitario o en pequeños grupos. Su voz es un corto chilip. Habita terrenos arbustivos en costa y en vertientes andinas, matorrales, monte ribereño y áreas de cultivo.

Conservación

Poco común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Registrado en los fundos esporádicamente. Patrón reproductivo estival.

Geographic distribution

From Colombia to the north of Chile and north east of Argentina, between altitudes of 1000 and 3000 meters; although occasionally it can be found between altitudes of 0 and 4600 meters.

Morphological characteristics

It is a similar size to the black headed siskin, twelve centimeters, very short, conical and yellow beak, and a tail with white smudges. The male is bluey gray with a whitish stomach, chestnut color under the wings and small white speckles on the wing. The female and the young are acher with brownish stripes.

Habits

Solitary or in small groups. Its voice is a short chilip. It inhabits bushy land on the coast and Andean slopes, scrublands, riparian scrub and farmed areas.

Conservation

Uncommon in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Sporadically registered on the farms. Summer reproductive pattern.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



122

SEMILLERO PARDO

Dull-colored Grassquit

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Thraupidae

Género / Genus

Tiaris

Especie / Species

Tiaris obscura pacificus

(Koepcke, 1963)

Otros nombres comunes / Other common names

espiguero pardo (sp), semillero oscuro (sp),
Braunpfäffchen (ger), Sporophile obscur (fr),
Beccasemi oscuro (it), Cigarra-parda (por).



Distribución geográfica

Desde Venezuela hasta el noroeste de Argentina, desde los 500 hasta los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Es el único espiguero costeño de coloración pardo grisácea casi uniforme. Tiene vientre blanquecino, pecho algo rayado con gris y blanquecino, ala sin marca alguna. El macho y la hembra son similares. Tiene un tamaño de once centímetros y medio.

Hábitos

Vive solitaria o en pequeños grupos. Habita en sitios arbustivos y con aspecto de parque en las lomas de la costa. Su canto es un chirrido trinado, como zерислері-зерислері.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Observado solo en abril de 2003, marzo de 2005, abril de 2007 y enero de 2010 en el fundo Santa Rita y en abril de 2007 en La Catalina. En Las Mercedes es también ocasional.

Geographic distribution

From Venezuela to the north east of Argentina, between altitudes of 500 and 2500 meters.

Morphological characteristics

This is the only coastal seedeater with almost uniform grayish brown colors. It has a whitish stomach, a somewhat gray and whitish striped chest, no marks on the wings. The male and the female are similar. It measures eleven and a half centimeters.

Habits

Lives alone or in small groups. It inhabits bushy areas and park-like areas in the coastal 'lomas'. Its song is a trill chirp.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Occasional. Only seen in April 2003, March 2005, April 2007 and January 2010 on Santa Rita farm and in April 2007 at La Catalina. In Las Mercedes it is also occasional.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



123

COCHUCA

Streaked Saltator

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Thraupidae

Género / Genus
Saltator

Especie / Species

Saltator striatipectus *inmaculatus*
(Berlepsch & Stolzmann, 1892)

Otros nombres comunes / Other common names

pepitero pechirrayado (sp), saltador rayado (sp),
Strichelsaltator (ger), Saltator strié (fr), Saltatore striato
(it).



Distribución geográfica

Desde Costa Rica hasta Ica (Perú), entre los 0 y 1850 metros de altitud. Ocasionalmente alcanza los 2700 metros de altitud.

Características morfológicas

Presenta pico negro, corto y muy grueso. Su plumaje es gris verdoso por encima y blanquecino con rayas parduzcas deslavadas por debajo. El macho y la hembra son similares. Tiene un tamaño de veinte centímetros.

Hábitos

Vive en pequeños grupos y se posa en la vegetación leñosa. Habita en bosques de *Prosopis pallida* y áreas de cultivo con frutales, en la costa y vertientes occidentales andinas bajas.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Esta especie presente en los fondos tiene una población con tendencia al incremento. Su patrón de reproducción es estival, con despliegues de conducta reproductiva y establecimiento de parejas en enero. En marzo se sigue observando juveniles.

Geographic distribution

From Costa Rica to Ica (Peru), between altitudes of 0 and 1850. Occasionally reaches 2700 meters above sea level.

Morphological characteristics

It has a short and very wide black beak. Its plumage is greenish gray on its upper body with brownish stripes, which fade out in their lower body. The male and the females are similar. It measures twenty centimeters.

Habits

Lives in small groups and poses in the wooded vegetation. Inhabit the *Prosopis pallida* forests and farmland with fruit, on the coast and lower western Andean slopes.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. This species is present on the farms and showing signs of its population increasing. Its reproductive pattern is summer; with reproductive shows and the forming of couples seen in January. In March young continue to be seen.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



124

GORRIÓN AMERICANO

Rufous-collared Sparrow

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Emberizidae

Género / Genus
Zonotrichia

Especie / Species

Zonotrichia capensis peruviensis
(Lesson, 1834)

Otros nombres comunes / Other common names

gorrión de collar rufo (sp), gorrión cuellirrufo (sp),
pichisanka (sp), gorrión peruano (sp), chingolo (sp),
Morgenammer (ger), Bruant col-roux (fr),
Passero dal collare rossiccio (it).



Distribución geográfica

De amplia distribución, desde México hasta la Tierra del Fuego, desde los 0 hasta los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de quince centímetros. Difiere del gorrión europeo por su cresta, manchas rufas y negras en los lados del cuello, corona rayada con gris y negro, mejillas negruzcas, y garganta blanca. El macho y la hembra son similares. El juvenil es manchado con ocre y negruzco.

Hábitos

Vive solitario o en grandes grupos. Habita terrenos arbustivos y con árboles, desde la costa hasta las alturas andinas. En la costa habita en lomas, monte ribereño, áreas de cultivo, jardines y parques urbanos.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Especie con poblaciones abundantes en los fundos. Su reproducción es continua, con varios períodos reproductivos en el año, en los que se observa a los machos en los cantos reproductivos, establecimiento de territorios, parejas y juveniles.

Geographic distribution

They have ample distribution, from Mexico to Tierra del Fuego, between altitudes of 0 and 4000 meters.

Morphological characteristics

It measures fifteen centimeters. It differs from the European sparrow because of its crest, red and black smudges on its neck, gray and black striped crown, blackish cheeks and a white throat. The male and the female are similar. The young are smudged with cher and black.

Habits

Lives alone or in large groups. Inhabits bushy and wooded land, from the coast to Andean heights. On the coast it inhabits the 'lomas', riparian scrub, farmed areas, gardens and urban parks.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. This species has abundant populations on the farms. Its reproduction is continuous, with various reproductive periods during the year, where one sees male reproductive singing, establishment of territories, couples and young.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



125

MATORRALERO VENTRIRROJIZO

Rusty-bellied Brush-Finch

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Emberizidae

Género / Genus

Atlapetes

Especie / Species

Atlapetes nationi brunneiceps
(Berlepsch & Stolzmann, 1906)

Otros nombres comunes / Other common names

chacchacara (sp), Rostbauch-Buschammer (ger),
Tohi à ventre roux (fr),
Fringuello di macchia ventreroosso (it).



Foto/Photo: Carlos Mendoza

Distribución geográfica

Se distribuye en el Perú, desde Lima hasta Arequipa. Ocupa un rango altitudinal desde los 1800 hasta los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Parte dorsal gris parda, pecho grisáceo, pico y patas negruzcas. Es reconocible por su cabeza negruzca y garganta blanca con raya lateral negra, vientre y subcaudales ocráceos. Es un ave mediana que alcanza los diecisiete centímetros de largo.

Hábitos

Usualmente vive en pequeños grupos o solitario. Acostumbra levantar la cola. Se desplaza de manera inquieta en busca de alimento. Habita terrenos con árboles y arbustos en la vertiente occidental andina.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional. Es un ave endémica nacional, indicadora de las EBA 051 (Altos Andes Peruanos) y del bioma Andes Centrales.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. No fue registrado en el censo. Se observó en el fundo La Catalina en agosto de 2005.

Geographic distribution

Distributed in Peru, from Lima to Arequipa. Occupies altitudes from 1800 to 4000 meters above sea level.

Morphological characteristics

Grayish brown back, grayish chest, blackish beak and feet. It is recognizable for its blackish head and white throat with a lateral black stripe, its stomach and the areas under the wings are ocher.

Habits

Usually live in small groups or alone. It usually raises its tail. It moves restlessly in search of food. It inhabits land with trees and bushes on the western Andean slopes.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally. It is a national endemic bird, indicative of EBA 051 (High Peruvian Andes) and the Central Andes biome.

Population on the farms

Ocasional. Was not registered in the census. Was seen on the La Catalina farm in August 2005.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



126

PIRANGA BERMEJA

Hepatic Tanager

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Cardinalidae

Género / Genus

Piranga

Especie / Species

Piranga flava lutea

(Lesson, 1834)

Otros nombres comunes / Other common names

frutero rojo (sp), Zinnobertangare (ger), Tangara orangé (fr), Piranga epatica (it)



Distribución geográfica

Especie de amplia distribución en América, desde Colombia hasta Brasil y Bolivia, en un rango altitudinal que va desde los 400 hasta los 3000 metros, hallándoseles también cerca de la costa.

Características morfológicas

Un frutero de pico grueso, de tamaño mediano con unos dieciocho centímetros, ojos pardos, pico negro homogéneo o con mandíbula parda y amarilla. Tono plateado en pico y patas, macho de hermoso plumaje rojo opaco, hembra amarillo verdosa.

Hábitos

En bandadas de pocos individuos o parejas, muy conspicuas por su vistoso color y por su preferencia por las perchas expuestas, se desplazan activamente entre la vegetación arbustiva de los matorrales y boscosos. Se alimenta de frutos y artrópodos. Habita en los ambientes montanos secos y bosques residuos en la vertiente pacífica de los Andes, el Marañón y en los matorrales que se extienden hacia la costa. En los valles costeros desde Chimbote hasta Lima baja ocasionalmente hasta los matorrales o ambientes boscosos aledaños al monte ribereño.

Conservación

Poco común en nuestra región. A nivel internacional y nacional no se encuentra en ninguna categoría de peligro o amenaza.

Poblaciones en los fondos

Rara. Observada únicamente durante agosto de 2011 en el área forestada de Las Mercedes. En este evento de monitoreo pequeñas bandadas provenientes del valle de Pativilca incursionaban por este ambiente del fundo hacia la vegetación arbustiva de la parte baja del área forestada y a la vegetación ribereña en torno a los cuerpos de agua asociados a la laguna Llanganuco. Las aves observadas no se hallaban en su periodo reproductivo.

Geographic distribution

Largely distributed in the Americas, from Brazil to Bolivia, at an altitude range of 400 to 3000 meters, also finding themselves near the coastline.

Morphological characteristics

A wide-beaked fruit eater measuring some eighteen centimeters, brown eyes, homogenous black beak or with brown and yellow cheeks. Silver beak and feet, the male being of a beautiful opaque red plumage, the female a greenish yellow.

Habits

In groups of few individuals or couples, very conspicuous because of their bright colors and their preference for exposed perches, they move through the bushy vegetation of the thickets and wooded areas. They eat fruits and arthropods. They live in dry mountain environments and the wooded areas on the Pacific side of the Andes, the cashew plantations and the shrub lands which extend towards the coast. In the coastal valleys from Chimbote to Lima they occasionally come down to the scrublands or woodlands bordering the riparian scrub.

Conservation

Not common in our region. It is not in any category of danger or threat nationally or internationally.

Population on the farms

Rare. Only seen during August 2011 in the forested area of Las Mercedes. Whilst monitoring this it was noticed that small groups coming from the Pativilca Valley came into this part of the farm from the shrub lands of the lower forested area and the moist vegetation associated with the areas of water associated with Lake Llanganuco. The birds were not seen during their reproductive period.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



127

PICOGRUESO VIENTRE DORADO

Golden-bellied Grosbeak



Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Cardinalidae

Género / Genus

Pheucticus

Especie / Species

Pheucticus chrysogaster chrysogaster
(Lesson, 1832)

Otros nombres comunes / Other common names

pepitero amarillo (sp), calandria (sp),
Gelbbauch-Kernknacker (ger),
Casse-graine à ventre jaune (fr),
Beccogrosso ventregiallo (it).

Distribución geográfica

Desde Venezuela hasta el Perú, entre los 950 y los 2500 metros sobre el nivel del mar, localmente observado a menor altitud.

Características morfológicas

Tiene pico característico muy grueso. El macho es fácilmente identificable por su coloración amarilla con partes negras, ala y cola con marcas blancas. La hembra es pardo amarillenta con manchas parduzcas, ala y cola parecidas al macho. El juvenil es como la hembra, pero más ocráceo. Presenta un tamaño de veintiún centímetros y medio.

Hábitos

Usualmente solitario. Habita terrenos con árboles y arbustos de las vertientes andinas de nuestra región, rara vez en la costa. Visita áreas de cultivo.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Ocasional. Observado en el cerco de Santa Rita solo en enero de 2006.

Geographic distribution

From Venezuela to Peru, between altitudes of 950 to 2500 meters above sea level, locally seen at lower altitudes.

Morphological characteristics

It has a characteristic very wide beak. The male is easily recognizable for its yellow color with black areas, wings and tail with white marks. The female is yellowy brown with brownish smudges, wings and tail similar to the male. The young are similar to the female, but more ocher colored. It measures twenty one and a half centimeters.

Habits

Usually solitary. Inhabits land with trees and bushes on the Andean slopes of our region, rarely on the coast. Visits cultivated areas.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. Seen on the Santa Rita fence only in January 2006.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



128

PICOGRUESO DE DORSO NEGRO

Black-backed Grosbeak

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Cardinalidae

Género / Genus
Pheucticus

Especie / Species

Pheucticus aureoventris terminalis
(Chapman, 1919)

Otros nombres comunes / Other common names

picogrueso dorsinegro (sp), Goldbauch-Kernknacker (ger),
Cardinal de chapman (fr), Beccogrossodorsonero (it),
Rei-do bosque (por).



Distribución geográfica

En Colombia, Ecuador, Brasil y Bolivia, entre los 0 y los 3100 metros de altitud.

Características morfológicas

Pico grueso grande, de veintiún centímetros y medio, negro y amarillo. La hembra tiene la cabeza, la espalda y el pecho negro, rabadilla amarilla, cobertoras superiores caudales con manchas blancas en forma de barras, vientre y flancos de color amarillo. Las terciarias con pequeñas manchas blancas cerca de la punta. La hembra es igual al macho pero más marrón y por debajo amarillo. Dos subespecies, *terminalis* residente al sur de Cuzco y Apurímac, y *aureoventris* en los Andes de Puno.

Hábitos

Rara, se encuentra en el este de la cordillera en los bosques montanos siempre verdes, bosques secundarios, matorral montano húmedo y matorrales áridos de tierras bajas. *Pheucticus aureoventris terminalis* fue registrado por Salinas (2005) en el valle de Pisco, en Ica. Se encuentra en parejas o grupos familiares. Se alimenta de insectos y frutas.

Conservación

Esta especie es poco conocida en nuestra región, probablemente errante. No está considerada en ninguna de las categorías de amenaza a nivel nacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Esta especie solo ha sido vista en enero y marzo de 2008 en Santa Rita en el monte ribereño del río Ica.

Morphological characteristics

A large grosbeak measuring twenty one and a half centimeters, and is black and yellow. The female has a black head, back and chest, yellow rump, covering upper wing feathers with which smudges in the form of stripes, and yellow stomach and flanks. The tertaries has small white smudges near the tips. The female is the same as the male but more brown and its lower body is yellow. There are two subspecies, *terminalis* resident in Cusco and Apurimac, and *aureoventris* in the Andes in Puno.

Habits

Rare, it is found in the east of the mountains in the evergreen mountain forests, secondary forests, humid mountainous scrublands and low lying arid scrublands. *Pheucticus aureoventris terminalis* was registered in Salinas (2005) in the Pisco valley, in Ica. It is found in couples or family groups. It feeds on insects and fruits.

Conservation

This species is little known in our region, probably nomadic. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally

Population on the farms

Occasional. This species has only been seen in March 2008 in Santa Rita and the mountain streams of the River Ica.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



129

REINITA EQUINOCCIAL

Masked Yellowthroat

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Parulidae

Género / Genus
Geothlypis

Especie / Species

Geothlypis aequinoctialis auricularis
(Salvin, 1883)

Otros nombres comunes / Other common names

reinita (sp), arañero cara negra (sp),
Maskengelbkehlchen (ger), Paruline équatoriale (fr),
Golagialla mascherata (it).



Foto/Photo: Carlos Mendoza

Distribución geográfica

Desde Costa Rica hasta el norte de Argentina y Brasil, desde los 0 hasta los 2100 metros de altitud.

Características morfológicas

Es pequeño, con doce centímetros y medio de largo. Tiene coloración verde amarillenta, zona ventral amarillo más intenso, lado superior de la cabeza gris y patas rosadas. El macho presenta cara negra.

Hábitos

De difícil observación. Es más detectable por su canto de silbidos suaves en cadena descendente. Presente en costa y vertientes andinas bajas, en zonas de matorrales u orillas de humedales.

Conservación

Raro en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Ocasional. Observado solo en abril de 2003 en La Catalina.

Geographic distribution

From Costa Rica to the north of Brazil and Argentina; between altitudes of 0 and 2100 meters.

Morphological characteristics

It is small, measuring twelve and a half centimeters. It is yellowy green, with a stronger yellow belly, the top of its head is gray and pink feet. The male has a black face.

Habits

Difficult to observe. It is more detectable for its song of soft whistles in a descending series. It is present on the coast and the low Andean slopes, in scrubland areas or the shores of wetlands.

Conservation

Rare in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Ocasional. Seen only in April of 2003 in La Catalina.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



130

TORDO DE MATORRAL

Scrub Blackbird

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Icteridae

Género / Genus

Dives

Especie / Species

Dives warszewiczi kalinowskii

(Berlepsch & Stolzmann, 1892)

Otros nombres comunes / Other common names

negro (sp), tordo grande (sp), Busch-Stärling (ger),
Quiscale buissonnier (fr), Merlo di macchia (it).



Distribución geográfica

Del oeste de Ecuador hasta el oeste del Perú, en Ica y Huancavelica. Su rango altitudinal es desde los 0 hasta los 3000 metros.

Características morfológicas

Completamente negro con brillo azulado. El macho y la hembra son similares, con picos y colas largas. Tiene un tamaño de veinticinco centímetros.

Hábitos

Esta ave vive sola o en pareja. Su canto consiste en estrofas melodiosas y variadas. Habita en zonas arboladas o con arbustos y cactus columnares, agaves y bambúes. También en áreas cultivadas.

Conservación

Es medianamente común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de amenaza a nivel nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Presenta una población poco abundante pero estable en el fundo Santa Rita, donde se le observa en cercos y jardines. Su patrón de reproducción es estival.

Geographic distribution

From the west of Ecuador to the west of Peru, in Ica and Huancavelica. Between altitudes of 0 and 3000 meters.

Morphological characteristics

Completely black and shiny blue. The male and the female are similar, with large beaks and tails. They measure twenty five centimeters.

Habits

This bird lives alone or in pairs. Its song consists of melodious and varied stanzas. It inhabits woodlands or scrublands with columnar cacti, agaves and bamboo. Also cultivated areas.

Conservation

Fairly common in our region. It is not any category of threat nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Has a small but stable population on the Santa Rita farm where it is seen in hedges and gardens. Its reproductive pattern is summer.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



131

TORDO BRILLOSO

Shiny Cowbird

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Icteridae

Género / Genus

Molothrus

Especie / Species

Molothrus bonariensis occidentalis

(Berlepsch & Stolzmann, 1892)

Otros nombres comunes / Other common names

tordo brilloso parásito (sp), Seidenkuhstärling (ger),
Vacher luisant (fr), Vaccaro splendente (it).



Distribución geográfica

Se distribuye desde el sur de Estados Unidos, Centroamérica y las partes bajas de Sudamérica, hasta Chubut (Argentina), desde los 0 hasta los 2000 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene pico grueso y cónico. El macho es completamente negro con brillo azul violáceo. La hembra es gris pardo, poco manchada con unas líneas superciliares blanquecinas. Ambos tienen pico y patas negruzcos. El macho de esta especie se distingue del negro por su pico más corto y cónico, y su cola más corta. Siempre mantiene una postura erguida con visibles patas largas. Tiene un tamaño de veinte centímetros.

Hábitos

Los machos están usualmente solos. Forma grandes bandadas luego del periodo reproductivo. Canta con silbidos agudos, como ti-tuí-tititit. Pone sus huevos en nidos de otras aves. Habita en monte ribereño, en humedales y especialmente en áreas de cultivo de la costa y de la vertiente occidental andina.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fondos

Residente. Subespecie *Molothrus bonariensis occidentalis*. Abundante en Santa Rita y La Catalina. Incrementa su población en el verano, manteniendo una fluctuación estable en los cuatro años. Presenta reproducción estival, las parejas se observan en enero y el mayor grupo de juveniles en marzo.

Geographic distribution

Distributed from the south of the United States, Central America and the lower parts of South America, down to Chubut (Argentina), between altitudes of 0 and 2000 meters.

Morphological characteristics

It has a wide and conical beak. The male is completely black with a shiny violet blue. The female is gray-brown, a little smudged with superciliary whitish lines. Both has blackish beaks and feet. The male of their species is distinguished by its shorter and more conical beak, and its shorter tail. It always maintains an upright posture with large visible feet. It measures twenty centimeters.

Habits

The males are usually alone. It forms large groups after the reproductive period. It sings with sharp whistles, like ti-tuí-tititit. It put its eggs in the nests of other birds. It inhabits riparian scrub, marshlands and especially cultivated areas on the coast and the western Andean coasts.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Subspecies *Molothrus bonariensis occidentalis*. Abundant in Santa Rita and La Catalina. Its population increase in the summer; maintaining a stable fluctuation over four years. Uses summer reproduction, couples are seen in January and the biggest group of young in March.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



132

HUANCHACO

Peruvian Meadowlark

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Icteridae

Género / Genus

Sturnella

Especie / Species

Sturnella bellicosa albipes

(Philippi & Landbeck, 1861)

Otros nombres comunes / Other common names

peche (sp), pastorero peruano (sp),
pecho colorado peruano (sp), Weißschenkelstärling (ger),
Sturnelle du Pérou (fr), *Sturnella pettirossa* del Perù (it).



Distribución geográfica

Se distribuye desde Ecuador hasta el norte de Chile, entre los 0 y los 2500 metros de altitud.

Características morfológicas

Ave robusta de pico grueso y cónico, cola corta. Tiene plumaje frecuentemente manchado con negro, gris-pardo y ocráceo, línea superciliar conspicua. El macho tiene pecho rojo, mientras la hembra y los juveniles son menos oscuros, con un rojo menos intenso y conspicuo en garganta y pecho. Tiene un tamaño de veinte centímetros.

Hábitos

Suele observarse solitario o en parejas. Durante el periodo reproductivo los machos efectúan vistosos vuelos nupciales sobre la vegetación en áreas territoriales. Al final de este periodo, se forman numerosos grupos de juveniles. Habita terrenos abiertos (humedales, lomas, áreas de cultivo y monte ribereño), en costa y vertientes andinas bajas. Su canto está conformado por sonidos breves seguidos de un típico zumbido ronco y largo.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Muy común en los fundos, suele esconderse en los esparragales, desde donde se le observa haciendo despliegues reproductivos. Mantiene una población estable. Presenta un patrón de reproducción continuo-estival, con vuelos nupciales, parejas y juveniles a lo largo del año, y con mayor intensidad en los meses de verano. En Las Mercedes habita preferentemente en el cultivo de palta.

Geographic distribution

Distributed from Ecuador to the north of Chile, between altitudes of 0 and 2500 meters.

Morphological characteristics

A robust bird with a wide and conical beak and a short tail. Its plumage is frequently smudged with black, gray-brown and ochre; with a conspicuous superciliary line. The male has a red chest, while the female and the young are less dark, with a less intense and less conspicuous red on the throat and chest. It measures twenty centimeters.

Habits

Usually seen alone or in couples. During the reproductive period the males perform attractive nuptial flights on the vegetation in territorial areas. At the end of this period, numerous groups of young are formed. It inhabits open land (marshlands, hills, farmed land and coastal mountains, on the coast and low Andean slopes. Its song is formed with brief continuous sounds of a typical long throaty purr.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Very common on the farms, usually hiding among the asparagus, from where one can see them performing reproductive shows. Maintains a stable population. Uses a continuous summer reproductive pattern, with nuptial flights, couples and young all year round, but with more intensity in the summer months. In Las Mercedes it prefers to inhabit the avocado fields.

**ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES**



133

JILGUERO ENCAPUCHADO

Hooded Siskin

Orden / Order
Passeriformes

Familia / Family
Fringillidae

Género / Genus
Sporagra

Especie / Species
Sporagra magellanica paula
(Todd, 1926)

Otros nombres comunes / Other common names

jilguero de cabeza negra (sp),
Magellanzeisig (ger), Chardonneret de Magellan (fr),
Lucherino di Magellano (it).



Distribución geográfica

De amplia distribución en Sudamérica. Se encuentra entre los 0 y los 4000 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de doce centímetros y medio. Es oliváceo por encima, amarillento por debajo, de dorso amarillento, base de cola y banda del ala amarillas. El macho es de cabeza negra y vientre amarillo. La hembra no presenta capucha negra y es de color gris pálido ligeramente oliváceo en su parte inferior. Los juveniles tampoco tienen cabeza negra y son de color amarillo verdoso.

Hábitos

Presente en terrenos arbustivos y con árboles de costa y vertientes andinas. Ingresa a campos de cultivo, jardines y parques. Es un ave social que acostumbra cantar en grupo. Su voz es muy típica, como dye-dye. El canto es un gorjeo prolongado melodioso y agradable.

Conservación

Común en nuestra región. No está considerado en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Se presenta en Santa Rita y La Catalina formando principalmente grupos de pocos individuos en esparragales y jardines. Su patrón de reproducción es continuo-invernal, con grupos importantes de juveniles y parejas en agosto, mientras que en verano son menos abundantes.

Geographic distribution

Amply distributed in South America. Found between altitudes of 0 and 4000 meters.

Morphological characteristics

It measures twelve and a half centimeters. It is olive colored on its upper body, yellowish below, yellowish back, yellow tail and wing band. The male has a black head and yellow stomach. The female doesn't have a black hood and its lower body is a pale gray and lightly olive color. The young don't have a black head either and are greenish yellow colored.

Habits

It is present in areas with bushes and trees on the coast and Andean slopes. It also visits cultivated fields, gardens and parks. It is a sociable bird, accustomed to sing in groups. Their voice is very typical, like dye-dye.

Conservation

Common in our region. It is not considered to be in any category of danger nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. Present in Santa Rita and La Catalina, forming mainly small groups among the asparagus and in gardens. Its pattern of reproduction is continuous winter; with important groups of young and couples in August while in summer they are less abundant.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES



134

GORRIÓN EUROPEO

House Sparrow

Orden / Order

Passeriformes

Familia / Family

Passeridae

Género / Genus

Passer

Especie / Species

Passer domesticus domesticus

(Linnaeus, 1758)

Otros nombres comunes / Other common names

gorrión casero (sp), gorrión doméstico (sp),

Haussperling (ger), Moineau domestique (fr),

Passero domestico (it).



Distribución geográfica

De origen europeo, actualmente se distribuye en la mayor parte del mundo. Desde los 0 hasta los 3000 metros de altitud.

Características morfológicas

Tiene un tamaño de quince centímetros, plumaje del pecho gris claro y dorso pardo con rayas oscuras. Presenta corona enteramente gris, sin cresta. Tiene manchas rufas y negras a los lados del cuello, y una sola banda alar blanca. El macho presenta garganta negra, mejillas gris claras, faja castaña detrás del ojo. La hembra es parda, algo manchada, con línea superciliar clara.

Hábitos

La voz es un simple chlip. No tiene canto melódico. Se encuentra principalmente asociada a zonas urbanas o edificadas.

Conservación

Desde 1951 en el Perú. Llegó desde Chile, donde ha sido introducida varias veces. Es común en nuestra región. No está considerada en ninguna categoría de peligro a escala nacional o internacional.

Poblaciones en los fundos

Residente. Esta especie exótica asilvestrada tiene una población saludable en los fundos, que suele ser más abundante en jardines y áreas construidas. Su reproducción es continua, con displays, parejas y nidos con pichones establecidos en oquedades de techos o paredes.

Geographic distribution

Of European origin, but actually distributed over most of the world. Seen between altitudes of 0 and 3000 meters.

Morphological characteristics

It measures fifteen centimeters, the plumage on its chest is light gray and its back is brown with dark stripes. It has an entirely gray crown, without a crest. It has red smudges on the sides of its neck, and one white wing band. The male has a black throat, light gray cheeks, and a chestnut band behind the eye. The female is brown, a little smudges, with a light superciliary line.

Habits

Its voice is a simple chlip. It doesn't have a melodic song. It is found mainly in urban or built up zones.

Conservation

It has been in Peru since 1951. It arrived from Chile, where it has been introduced several times. It is common in our region. It is not considered to be in any category of danger, nationally or internationally.

Population on the farms

Resident. This exotic wild species has a healthy population in the farms which is more abundant in gardens and built up areas. Its reproduction is continuous, with displays, couple and nests with young established in holes in roves or walls.

ORDEN / ORDER
PASSERIFORMES





GESTIÓN PARA UNA PRODUCCIÓN SOSTENIBLE Y ECOEFICIENTE

SUSTAINABLE MANAGEMENT AND ECO-EFFICIENT PRODUCTION

Ante esta disyuntiva: agricultura 100% orgánica para pocos, o agricultura de alta productividad e impactos indeseados para muchos, Agrokasa decidió hace más de una década adoptar una ruta sensata y prudente, una actitud que toma y respeta lo mejor de ambos modos de producción.

Faced with this dilemma—100% organic agriculture for few v. high-productivity agriculture with undesirable consequences for many—Agrokasa opted more than a decade ago for a sensible and prudent route, an approach that takes and respects the best of both systems of production







ECOEFICIENCIA EMPRESARIAL 2012

Como resultado de una política ambiental coherente, una noticia llenó de orgullo el 7 de junio de 2012 a todos los que forman parte de Agrokasa. En un documento expedido por el Ministerio del Ambiente y la Universidad Científica del Sur, se le otorgaba a Agrokasa el Premio a la Ecoeficiencia Empresarial en la categoría Ecoeficiencia en la Gestión del Agua por la exitosa implementación del proyecto de ahorro de agua en los fundos iqueños Santa Rita y La Catalina.

CORPORATE ECO-EFFICIENCY 2012

As the result of a coherent environmental policy, news arrived on the 7th of June 2012 which filled everyone who forms a part of Agrokasa with pride. In a document released by the Ministry of the Environment and the Scientific University of the South, Agrokasa was awarded the Prize for Corporate Eco-Efficiency in the category of Eco-Efficiency in the Management of Water for the successful implementation of the project to save water on the Santa Rita and Santa Catalina farms in Ica.

Página anterior:
Reservorio sedimentador con el cual Agrokasa enriquece el acuífero de Ica

Previous page: The sedimentary reservoir, with which Agrokasa enriches the water table of Ica

Página opuesta:
Gallineta común en el borde de lagunas de Las Mercedes
Opposite page: The common crake, by the lakeside in Las Mercedes

El diploma —suscrito por Manuel Pulgar-Vidal, ministro del Ambiente, y José Dextre Chacón, presidente del Directorio de la Universidad Científica del Sur— es la prueba tangible de un esfuerzo en conjunto, cuya historia vale referir para inspirar a empresas comprometidas con el desarrollo sostenible y ciudadanos responsables.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Ante el incremento del uso del recurso hídrico por encima de los niveles de producción del acuífero a nivel de todo el valle, situación que se crea después de la instalación de Agrokasa en el valle entre 1994 y 1999 y el desaprovechamiento del agua superficial que estacionalmente llega en época de avenidas hasta la parte baja del valle de Ica y se dirige hacia el mar, Agrokasa empezó a tomar en cuenta el impacto de su manejo de agua en los fundos iqueños Santa Rita y La Catalina, así como en sus tres plantas empacadoras.

Consciente del agravamiento progresivo del problema y buscando sostenibilidad para sus operaciones, Agrokasa inició la implementación de diversas medidas para ahorrar agua subterránea en su acuífero, como infiltrar aguas superficiales que de otra forma se perderían en el mar, para recargar el debilitado acuífero, utilizar las aguas superficiales para riego, en vez de las del acuífero, cuando estas llegan a Ica. Así, se ha trabajado en disminuir la demanda total del recurso y en ampliar la oferta de agua superficial excedente en el interior de su sistema para reemplazar parcialmente un porcentaje de su consumo con agua de esta fuente.

The diploma – signed by Manuel Pulgar-Vidal, Minister of the Environment, and José Dextre Chacón, President of the Directorate of the Universidad Científica del Sur – is tangible proof of a joint effort, whose history should serve to inspire companies committed to sustainable development and responsible citizens.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

Faced with the rise in the use of water resources on top of the low levels of the water table throughout the valley – a situation which presented itself after the installation of Agrokasa in the valley between 1994 and 1999 – and the failure to take advantage of surface water which seasonably arrived in times of flooding in the lower part of the valley and set off towards the sea, the company started to realize the impact of its water management on the farms of Santa Rita and Santa Catalina in Ica, as well as in their three packing plants.

Conscious of the progressive worsening of the problem and looking for sustainability for its operations, Agrokasa began, first of all, the implementation of diverse methods to save underground water in its water table. Secondly, it seeped surface water which otherwise would have been lost into the sea to increase the weakened water table. Lastly, this surface water, when it arrived in Ica was used for irrigation, instead of water from the water table. Therefore, work has been done to reduce the total demand of this resource and increasing the use of excess surface water within their own systems to partially replace a percentage of their consumption with water from this source.



Canal principal entre
cultivos y tillandsiales
en Las Mercedes

The main canal
between the crops
and the Tillandsias



Para disminuir la demanda de agua, entre 2005 y 2009 se instaló una red de tensiómetros y sondas capacitivas a distintas profundidades del subsuelo y distribuidos en toda el área de cultivo de Agrokasa. Esta red permite tener información adicional y más sofisticada para decidir el módulo mínimo necesario de riego por hectárea, a fin de disminuir el desperdicio por riego excesivo y aumentar la productividad del campo. Asimismo, se instaló, por primera vez en el Perú, netajets, es decir, equipos computarizados de medición y operación que permiten añadir de manera precisa el fertilizante líquido al cultivo de espárrago, controlando con certeza los caudales utilizados.

Desde el punto de vista de la oferta, se decidió disminuir la presión sobre el acuífero mediante la captación de un nuevo volumen de agua superficial de avenida que reemplace parcialmente el uso de aguas subterráneas. A inicios de 2009, se concluyó la ingeniería de detalle de un conjunto de estructuras hidráulicas, que tienen la finalidad de captar, tratar y distribuir agua de avenidas del río Ica coincidentes en estacionalidad con los picos de demanda de líquido de los cultivos.

OBJETIVOS Y RESULTADOS

Los objetivos del proyecto fueron reducir la demanda total de agua a nivel de cultivos, utilizar agua superficial excedentaria que no se usaba para reemplazar una porción significativa del volumen anual de agua subterránea y favorecer la recarga del acuífero por medio de la infiltración del recurso superficial. Asimismo, fomentar la cultura de optimización en el uso de agua en el personal de Agrokasa y mostrar una ruta de desarrollo a los agricultores de la región para lograr en conjunto la sostenibilidad del valle.

To reduce the demand for water, between 2005 and 2009 they installed pressure gauges and capacitive sounding lines at different levels underground, distributed throughout the whole farming area of Agrokasa. This network allowed the gathering of additional and more sophisticated information to decide upon the minimum irrigation model necessary per hectare, with the aim of reducing waste through excessive irrigation and increase the productivity of the farm. Also, for the first time in Peru, netajets were installed, that is to say computerized measuring and operating equipment which allow liquid fertilizer to be added in a precise way to asparagus plantations, better controlling the nutrition of the plantation.

From the point of view of the supply, it was decided to decrease the pressure on the water bed by the attraction of a new volume of surface water which would partially replace the use of underground waters. At the start of 2009 it was concluded that the detailed engineering of a group hydraulic structure, which aim to capture, treat and distribute flood water from the River Ica, coinciding with peak periods of crop water demand.

OBJECTIVES AND RESULTS

The objectives of the project were to reduce the total demand for water at farming level, to use excess surface water which was not being used to replace a significant annual volume of underground water and to aid the increase in the water table by the infiltration of surface resources; also, to promote a culture of optimization among the staff of Agrokasa and show a path of development to the farmers of the region to achieve together the sustainability of the valley.

Los resultados fueron más que satisfactorios. En los últimos tres años, hubo una reducción en el consumo total de agua de quince por ciento. Cabe detallar que el consumo de agua subterránea disminuyó en veinticinco por ciento. Además, hubo un treinta por ciento de reemplazo de volumen de líquido subterráneo en los meses de verano con caudales de agua superficiales excedentes (época de avenidas) en el río Ica. Se consiguió también setecientos cincuenta mil metros cúbicos por año de recarga hacia el acuífero por infiltración.

Por otra parte, cincuenta personas directamente involucradas en el manejo del riego fueron capacitadas con objetivos explícitos definidos en términos de este proceso. Incluso hubo visitas de agricultores independientes y réplica del concepto implementado en Agrokasa en la misma escala por usuarios del valle.

Aparte de los objetivos vinculados a la oferta y demanda de agua, el reservorio-sedimentador es actualmente un punto de parada y reproducción de patos silvestres en su ruta de migración anual.

INVERSIÓN Y COMPROMISO

El conjunto de medidas aquí presentadas significó una inversión en obras y equipos de poco más de dos millones de dólares, íntegramente financiados por la banca local, que confió en un proyecto ambiental sostenible, además de los procesos de capacitación para una correcta operación, seguimiento y control del sistema. Este emprendimiento implicó un esfuerzo de toda la empresa para gestionar las consultorías en temas de ingeniería y obtención de permisos, así como continuos ensayos de prueba-error para instalar, operar y monitorear los equipos, el relacionamiento con la comunidad, y los temas logísticos.

Presentar logros reafirma el ánimo de Agrokasa para continuar apostando por la optimización, el ahorro, la mejora tecnológica y la capacitación para un rendimiento sostenido en su gestión del agua.



Página opuesta:
**Garza grande descansando
en el borde de la principal
laguna de Las Mercedes**
Opposite page: The Great
Egret, resting by the main lake
in Las Mercedes

The results were more than satisfactory. In the last three years, there was a reduction in the total consumption of water of 15 per cent. It should be mentioned that the consumption of underground water reduced by twenty five per cent. Also, there was a thirty per cent replacement in the volume of underground liquid in the summer months with surplus surface water (flood season) in the River Ica. Also seven hundred and fifty thousand cubic meters of water per year was obtained to increase the water bed by infiltration.

On the other hand, fifty people directly involved in the management of irrigation were trained on explicit objectives defined in terms of this process. Also there were visits from independent farmers who replicated the concept implemented at Agrakosa on the same scale for users of the valley.

Apart from objectives linked to the supply and demand of water, the sediment reservoir is actually a stopping and reproduction point for wild ducks on their annual migration route.

INVESTMENT AND COMMITMENT

The set of measures presented here meant an investment in construction and equipment of a little more than two million dollars - entirely financed by local banks, who trusted in a sustainable environment project -, as well as training processes to carry out a correct operation and , monitoring systems control. This undertaking meant an effort from the whole company to manage consultants in matters of engineering and getting licenses, as well as continuous rehearsals on a trial and error basis to install, operate and monitor the equipment, the relationship with the community and logistical matters.

Presenting these successes reaffirms Agrokasa's intent to continue betting on optimization, saving, improving technology and training for a sustained performance in its management of water.





RESERVA INTANGIBLE: ROYAL BOTANIC GARDENS Y AGROKASA

La agricultura extensiva, en Ica, se desarrolla en territorios vírgenes, aparentemente desérticos. Pero, en realidad, flora y fauna naturales resultan ser muy antiguas y, aunque no se advierta tan fácilmente, abundantes. De hecho, por la condición de vivir en medio de un estrés hídrico, muchas especies han desarrollado una extraordinaria resistencia.

Estas plantas —como el crotón (*Croton alnifolius*), el calato (*Bulnesia retama*), la cabecita negra (*Melocactus peruvianus*), el ulliquete (*Neoraimondia arequipensis*), la caca de zorro (*Cumulopuntia sphaerica*) o el sancayo (*Corryocactus brevistylus*)— han sobrevivido a las largas sequías del desierto de Ica.

CORREDORES ECOLÓGICOS

En el caso de la flora, los corredores ecológicos tienen un correlato en la fauna, es decir, en animales como reptiles, insectos y aves. Cuando en una quebrada, que longitudinalmente baja de la sierra a la costa, se desarrolla un conjunto de fundos, estos corredores ecológicos se rompen. El objetivo es reponer algunos de ellos para preservar especies vegetales y animales.

Agrokasa tiene un compromiso con la conservación de la biodiversidad. Compromiso que está ampliamente demostrado con sus inversiones en investigación científica, identificación de fauna y diseminación del conocimiento asociado a estos temas. Poblaciones diversas de aves viven y visitan los fundos de Agrokasa. Este y otros indicadores demuestran la coexistencia sustentable en los fundos de la empresa —Las Mercedes (Barranca), Santa Rita y La Catalina (Ica)— del ecosistema árido del Perú y la diversidad de especies. Por estas razones, Agrokasa desarrolla con Royal Botanic Gardens proyectos de restauración y conservación de corredores ecológicos para plantas oriundas de la localidad, como el pacay (*Inga feuillei*), utilizando agua de las operaciones en La Catalina.

These plants - like the croton (*Croton alnifolius*), the retamo (*Bulnesia retama*), the melocactus (*Melocactus peruvianus*), the neoraimondia (*Neoraimondia arequipensis*), the cumulopuntia (*Cumulopuntia sphaerica*) or the corryocactus (*Corryocactus brevistylus*)— have survived in severe droughts in the Ica desert.

ECOLOGICAL CORRIDORS

In the case of the flora, the ecological corridors are closely related to the fauna, that is to say, animals like crocodiles, insects and birds. When in a gorge, which longitudinally descends from the mountains to the coast, a group of farms are developed, and these corridors are broken. The objective is to replace some of them to preserve animal and vegetable species.

Agrokasa is committed to the conservation of biodiversity. This commitment is thoroughly demonstrated by its investments in scientific investigation, identification of fauna and the spreading of the knowledge associated with these matters. Diverse populations of birds live on and visit the farms of Agrokasa. This and other indicators show the sustainable coexistence in the company's farms — Las Mercedes (Barranca), Santa Rita and La Catalina (Ica) — from the arid ecosystem of Peru and the diversity of species. For these reasons, Agrokasa, along with Royal Botanic Gardens, develops projects to restore and conserve ecological corridors for plants native to the region, like the pacay (*Inga feuillei*), using water from the operations in La Catalina.

INTANGIBLE RESERVE: ROYAL BOTANIC GARDENS AND AGROKASA

Extensive agriculture, in Ica is developed in virgin territories, apparently desert. But in reality, natural flora and fauna happen to be very old and, although not easily apparent, abundant. In fact, considering they live in the middle of an area with no water, many species have developed an extraordinary resistance.

Página opuesta:
Suaves dunas y arbustos espinosos son el hábitat de aves, lagartijas y mamíferos en La Catalina
Opposite page: Soft sand dunes and spiny bushes are the home to birds, lizards and mammals in La Catalina



Página opuesta:
**Zorro costero encuentra
refugio en la reserva del
desierto de La Catalina**
Opposite page: A Coastal
Fox finds refuge in the
desert of La Catalina

VISIÓN TRASCENDENTAL:

ROYAL BOTANIC GARDENS-KEW EN AGROKASA

Podemos afirmar que Ica es uno de los lugares más secos del planeta, con un índice de humedad de menos de ocho milímetros de lluvia al año. La agricultura extensiva se desarrolla en suelos aparentemente sin vida. Pero, en realidad, la flora y la fauna natural resultan ser muy antiguas y, aunque no se advierta tan fácilmente, abundantes. De hecho, por la condición de vivir en esa extraordinaria aridez, muchas de las plantas nativas han desarrollado muy interesantes maneras de sobrevivir a la escasez de agua. Tuvieron que adaptarse al uso de fuentes de agua alternativas, como la neblina, el rocío y el “agua nueva” de los ríos e inundaciones, así como acceder al agua que corre subterránea. Como estos recursos son variables, esporádicos, y hoy en día casi agotados, estas especies tuvieron que desarrollar una extraordinaria resistencia al estrés hídrico.

Plantas como el crotón (*Croton alnifolius*), el calato (*Bulnesia retama*), la cabecita negra (*Melocactus peruvianus*), el ullique (*Neoraimondia arequipensis*), la caca de zorro (*Cumulopuntia sphaerica*) o el sancayo (*Corryocactus brevistylus*), han sobrevivido a las largas sequías del desierto de Ica. Destaca por su valor socio-económico el huarango, arbusto que además es clave para el ecosistema de la región, pues de él depende gran parte de su biodiversidad. Forma bosques secos, resistentes a sequías, tiene raíces extremadamente largas que le permiten alcanzar el agua subterránea más profunda. El grupo de especies al que pertenece el huarango (*Prosopis limensis*) produce las raíces más largas del mundo: hasta setenta metros de profundidad bajo la superficie.

TRANSCENDENTAL VISION:

ROYAL BOTANIC GARDENS-KEW IN AGROKASA

It is a well known fact that Ica is one of the driest places on the planet, registering rainfall of less than eight millimeters per year. The considerable amount of agriculture in the area appears to be based on lifeless landscapes. In reality however, the natural flora and fauna has been around for a long time, and are very abundant, although not immediately noticeable. In fact, having spent so long living in these conditions, many native plants have developed very interesting ways of living without water. They had to adapt themselves to living off alternative sources of water, such as mist, dew and “new water” such as river and flood water, as well as using underground water sources. As these water sources are unreliable, sporadic, and these days nearly non-existent, these species had to develop an extraordinary resistance to drought.

Plants like the croton (*Croton alnifolius*), the calato (*Bulnesia retama*), the black head (*Melocactus peruvianus*), the ullique (*Neoraimondia arequipensis*), the caca de zorro (*Cumulopuntia sphaerica*) or the sancayo (*Corryocactus brevistylus*), have survived the longest droughts in the desert of Ica. The huarango bush is noted for its socio-economic value, and is also a key part of the ecosystem of the region, and a large part of its biodiversity. It forms dry wooded areas, resistant to droughts, it has extremely long roots which allows it to reach the deepest underground water. The group of species which belong to the huarango (*Prosopis limensis*) produce the longest roots in the world: up to seventy meters below the ground.





El científico alemán Augusto Weberbauer menciona su sorpresa al encontrar *Capparis avicennifolia* en la vegetación ribereña bajo el lecho del río Ica pero en ningún otro sitio del sistema fluvial. También conocida como guayabo de los gentiles, hoy esta especie se ve reducida a unos pocos árboles al oeste de la Panamericana, en Ocuaje, aunque se puede encontrar también en pequeños grupos en los huaicos de Pampa de Yauca y en las quebradas secas de Tingue. Weberbauer también registró el molle (*Schinus molle*) como raro en los valles de Ingenio, Palpa y Huayuri. Registró igualmente el calato (*Bulnesia retama*), en los valles de Ica y Nazca. Hoy el calato es muy raro en el Perú y se encuentra en Ica y curiosamente en el centro de Argentina. Se trata de una planta extraordinaria, capaz de sobrevivir en las condiciones más duras del planeta, como fuertes vientos y temperaturas extremas, hasta de 45 grados centígrados. Puede vivir años sin lluvia ni inundaciones. Juega un rol vital en Ica al atrapar semillas y formar islas de fertilidad, promoviendo así la regeneración y ofreciendo un refugio para animales migratorios. Todo lo anterior nos sirve como entretelón para presentar una alianza para la vida que se ha forjado entre dos entidades: el Royal Botanic Gardens-Kew y Agrokasa. La primera es uno de los jardines botánicos más importantes del mundo, que tiene tres siglos de vida. Su visión de conservar la diversidad biológica tanto en condiciones *in situ* (en la naturaleza misma) como *ex situ* (en jardines botánicos) trasciende las expectativas de una generación y, por tanto, su valor tiene un sentido humanamente superior que escapa a la inmediatez propia del mundo moderno. En esta perspectiva de muy largo plazo, que se propone la conservación de variedades claves de la biodiversidad para los siglos venideros, Agrokasa invierte recursos para que el Royal Botanic Gardens-Kew, a través de la Darwin Initiative, procure la recuperación, estudio e identificación de plantas nativas, muchas de las cuales están en peligro de desaparecer, no obstante su importancia para fijar nitrógeno, reducir la salinidad del suelo, capturar la neblina, contener las dunas, evitar las erosiones, fertilizar el suelo y espantar los insectos que no son benéficos.

German scientist Augusto Weberbauer mentions his surprise at finding the *Capparis avicennifolia* in the riverside vegetation in the river-bed of the River Ica, but in no other waterway. Also known as gentile guava, this species nowadays is reduced to a few trees to the west of the Panamericana, in Ocuaje, although it can also be found in small groups in the rocky land of Pampa de Yauca and in the dry ravines of Tingue. Weberbauer registered the molle (*Schinus molle*) as a rarity of the valleys of Ingenio, Palpa and Huayuri. He also registered the calato (*Bulnesia retama*) in the valleys of Ica and Nazca. Nowadays the calato is very rare in Peru and is found in Ica and curiously in central Argentina. It is an extraordinary plant, capable of surviving in the world's harshest conditions, up to 45 degrees centigrade. It can live for years without water. It plays a vital role in Ica by gathering seeds and forming fertile islands, promoting regeneration and offering refuge to migratory animals.

All of the above is evidence of a lifelong alliance between two organizations: Royal Botanic Gardens-Kew and Agrokasa. The first is one of the most important botanical gardens in the world which is three centuries old. Their vision of conserving diversified biology both *in situ* (in nature itself) and *ex situ* (in botanical gardens) transcends generational expectations and, as such, it has a superior human value which goes beyond the very immediacy of the modern world. In this very long term perspective, which attempts to conserve the various key parts of biodiversity for the coming centuries, Agrokasa has invested in resources for Royal Botanic Gardens-Kew, through the Darwin Initiative, to recover, study and identify local plants, many of which are in danger of disappearing, despite their importance for nitrogen levels, reducing the salinity of the soil, using the mist, holding together the dunes, preventing erosion, fertilizing the soil and getting rid of non-beneficial insects.

Página opuesta:
***Mila caespitosa*, importante cactus endémico de Lima, está protegido en el fundo Las Mercedes**
 Opposite page: *Mila caespitosa*, an important endemic cactus of Lima, is protected on the Las Mercedes farm

**Página opuesta:
Lechuza de los arenales nos
atisba desde un huarango
en La Catalina.**

**Opposite page:
A Burrowing Owl, looking at
us from a Huarango tree in
La Catalina**

El proyecto conjunto entre Agrokasa y Royal Botanic Gardens-Kew busca generar bancos de semillas y corredores ecológicos para insectos, reptiles y aves. Los corredores ecológicos son esenciales a la conservación de la biodiversidad; en el caso de la flora, tienen un correlato en la fauna, es decir, en animales como reptiles, insectos o aves. Cuando en una quebrada, que longitudinalmente baja de la sierra a la costa, se desarrolla un conjunto de fundos, estos corredores ecológicos se rompen. El objetivo es reponer algunos de estos para preservar especies vegetales y animales. Para ello, Agrokasa ha creado una zona de biodiversidad de 6.65 hectáreas en La Catalina como área de conservación intangible a perpetuidad, utilizando agua de sus operaciones, en una dimensión temporal que no suele ser tenida en cuenta por las empresas peruanas, pero que resulta capital si se anhela un mundo mejor, con un futuro promisorio que valora lo que, para muchos, pasa inadvertido. Así, las especies de plantas y vegetación de Ica, lejos de perderse, se conservarán *in situ* para las siguientes generaciones.

Agrokasa adquirió un compromiso con la conservación de la biodiversidad. Compromiso ampliamente demostrado con sus inversiones en investigación científica, identificación de fauna y diseminación del conocimiento asociado a estos temas. Poblaciones diversas de aves viven y visitan los fundos de Agrokasa. Este y otros indicadores demuestran la coexistencia sustentable en los fundos de la empresa —Las Mercedes (Barranca), y Santa Rita y La Catalina (Ica)— del ecosistema árido del Perú y la diversidad de especies. Por el momento, es tiempo de enseñar con el ejemplo, es tiempo de dar los primeros pasos hacia la educación de nuestra comunidad en la tarea de querer lo nuestro y de aportar a la conservación de la diversidad biológica.

The joint project between Agrokasa and Royal Botanic Gardens- Kew looks to generate the planting of seeds and ecological corridors for insects, reptiles and birds. The ecological corridors are essential for the conservation of biodiversity; in the case of flora, they have a correlation with the fauna, meaning animals such as reptiles, insects and birds. When in a ravine running from the mountains to the coast, making a series of different farms, these corridors are broken. The objective is to put these back in place, to preserve species of vegetation and animals. To this end, Agrokasa has created a 6.65 hectare biodiversity zone in La Catalina, like an intangible lifelong conservation area, using its own water, using a temporary dimension which Peruvian companies don't bear in mind, which works if it results in a better world, with a promise of a better future, which goes unnoticed by many people. Therefore, the species of plants a vegetation of Ica, far from being lost, will be conserved *in situ* for future generations.

Agrokasa made a promise to conserve the biodiversity. A promise amply demonstrated by its investment and scientific investigation, identification of fauna and the dissemination of the knowledge associated with these things. Diverse populations of birds live and visit the Agrokasa farms. These, along with other indicators, show the sustainable co-existence of the company's farms - Las Mercedes (Barranca), and Santa Rita and La Catalina (Ica) - from the arid ecosystem of Peru and the diversity of species. For the time being, it is time to set an example, time to make the first steps towards the education of our community in how to look after what is ours and to contribute to the conservation of our biological diversity.





LABORATORIO DE INSECTOS BENÉFICOS

El uso indiscriminado de insecticidas y otros agroquímicos en el control de plagas generó un efecto nocivo en el ambiente y en la calidad de los alimentos que llegaban a las mesas de las familias del mundo. El afán por lograr mayor productividad en los campos de cultivo no debía ir en detrimento de la meta misma: generar vida para la vida. Por tal motivo, la agricultura tuvo que dar un paso atrás para dar dos pasos adelante: control de forma natural de las plagas.

SANTA RITA

Con esta visión, Agrokasa ha establecido el mayor laboratorio de producción de insectos benéficos para el control de plagas, con la importación, crianza, masificación y liberación de estos. El laboratorio de insectos benéficos se encuentra en el fundo Santa Rita. El laboratorio cuenta con ambientes específicamente diferenciados para cada etapa de la producción de los insectos benéficos. Este proyecto se realiza con la finalidad de incrementar la fauna benéfica ya existente en el fundo, y así reducir la aplicación de insecticidas en nuestros cultivos.

PRIMERAS LIBERACIONES

Agrokasa empezó a trabajar en el proyecto del laboratorio de insectos benéficos en febrero de 2007, con la producción de tres especies de *Chrysoperla*: *Chrysoperla externa* (para control de lepidópteros), *Chrysoperla carnea* (para control de trips que pican en flores y frutos, y que pueden transmitir virus) y *Chrysoperla asoralis* (para control de *Prodiplipsis*, como caracha en el espárrago).

La primera liberación de las tres especies de *Chrysoperla* (un total de cien millares) se llevó a cabo en abril de 2007, en el sector San Isidro atlas.

Otro momento clave del laboratorio de insectos benéficos fue en enero de 2009, cuando se empezó a trabajar la producción de *Trichogramma pretiosum*, una avispa que evita el parasitismo de posturas de lepidópteros. La primera liberación de *Trichogramma pretiosum* (dos mil pulgadas) se realizó en febrero de 2009, en el sector San Martín.

SANTA RITA

With this vision, Agrokasa has established the best regional laboratory for the production of insects which are beneficial for the pest control, with the breeding, mass use and liberation of them. The beneficial insects laboratory is found on the Santa Rita farm. The laboratory has specifically different environments for each stage of the production of the beneficial insects. This project is carried out to increase target fauna which already exist on the farm, and to reduce the application of insecticides on our farms.

FIRST LIBERATIONS

Agrokasa started to work on the beneficial insect laboratory project in February of 2007, with the production of three species of *Chrysoperla*: *Chrysoperla externa* (for the control of lepidoptera), *Chrysoperla carnea* (for control of thrips which nibble on flowers and fruits, and which can transmit viruses) and *Chrysoperla asoralis* (for the control of *Prodiplipsis*, like caracha in the asparagus). The first liberation of the three species of *Chrysoperla* (a total of one hundred thousand) was carried out in April of 2007, in the San Isidro atlas sector.

Another key moment in the beneficial insect laboratory was in January of 2009, when production of *Trichogramma pretiosum* started, a wasp which prevents infestation of seedlings by Lepidoptera. The first liberation of *Trichogramma pretiosum* (two thousand square inches) was in February of 2009, in the sector of San Martín.

BENEFICIAL INSECTS LABORATORY

The indiscriminate use of insecticides and other agro chemicals in the control of infestations generated a damaging effect on the environment and the quality of the food which arrived on the tables of the families of the world. The desire to achieve better productivity in the farms should not have caused detriment to the overall goal: generate life for life. For this motive, agriculture had to take one step back to take two steps forward: controlling infestations by natural forms.

Página opuesta:
Laboratorio de insectos benéficos
en Santa Rita
Opposite page:
The beneficial insect laboratory in Santa Rita



Arriba y página opuesta:
El cultivo de insectos benéficos es una medida ambientalmente amigable para combatir ciertas plagas

Above and opposite page: The production of beneficial insects is an environmentally safe measure of warding off certain plagues

Páginas siguientes:
Viñedos y esparragales de Santa Rita

Following pages:
Vineyards and asparagus plantations in Santa Rita

LIBERACIÓN DE CONTROLADORES BIOLÓGICOS EN 2012 LIBERATION OF BIOLOGICAL CONTOLLERS IN 2012

| FUNDO | TRICHOGRAMMA | |
|--------------|--------------------------------------|--------------------|
| La Catalina | Total liberado (miles de individuos) | Total por hectárea |
| Las Mercedes | 250.847 | 392,16 |
| | 17.775 | 27,79 |
| | 268.622 | 419,95 |
| FUNDO | CRISOPAS | |
| La Catalina | Total liberado (miles de individuos) | Total por hectárea |
| Las Mercedes | 122.805 | 191,99 |
| | 3.096 | 4,84 |
| | 125.901 | 196,83 |

El programa ha alcanzado tal nivel de éxito, reduciendo considerablemente el uso de pesticidas y plaguicidas, al mismo tiempo que controlando las plagas, que durante el año 2012 se liberaron entre los tres fundos.

CONTROL A TODO NIVEL

Esta manera de controlar plagas va también conectada con el empleo de halcones (*Falco femoralis*), para alejar las aves que dañan las uvas cuando están dulces. Es decir, Agrokasa tiene actualmente dos centros de cetrería, uno en cada fundo de Ica, con muchachos cetreros dedicados a tiempo completo al cuidado, entrenamiento y utilización de estas aves (cada una de ellas con su Pasaporte CITES, en instalaciones que exceden largamente los requerimientos de la CITES) para el control eficiente, ético y sustentable de los depredadores de las uvas. La empresa también tiene un programa de “hacking”, el cual es una adaptación de una antigua técnica de cetrería; se alimenta a las crías de los halcones en nidos artificiales hasta que puedan alimentarse por ellos mismos y sean independientes de la provisión de alimentos. Antes de ser completamente independientes, los halcones jóvenes que ya vuelan buscan alimento en los nidos artificiales todos los días.

Asimismo, la empresa ha iniciado un programa de establecimiento de nidos artificiales para incrementar la población de lechuza de los campanarios (*Tyto alba*), crianza para disminuir el uso de raticidas en los fundos.

The program has reached a high level of success, and has managed to considerably reduce the use of pesticides and insecticides. During 2012, infestations on the farms were controlled by the liberation of Trichogramma wasps and lacewings, as detailed in the following tables:

CONTROL AT ALL LEVELS

This method of controlling pests is also connected with the example of the falcons (*Falco femoralis*), to keep away the birds which damage the grapes when they are sweet. Agrokasa currently has two falconry centers, one on each of the farms in Ica, with full time falconers dedicated to caring for, training and using these birds – each one with their CITES passport, in facilities which exceed the requirements of this international entity – for the efficient, ethical and sustainable control of grape consuming species.

The company also has a hacking program, which is an adaptation of an ancient falconry technique: feeding falcon chicks in artificial nests until they can fend for themselves and are independent from the food supplied. Before becoming completely independent, the young falcons which already fly look for food in the artificial nests every day.

Also, the company carries out a program to establish artificial nests to increase the population of barn owls (*Tyto alba*), to reduce the use of rat poison on the farms.









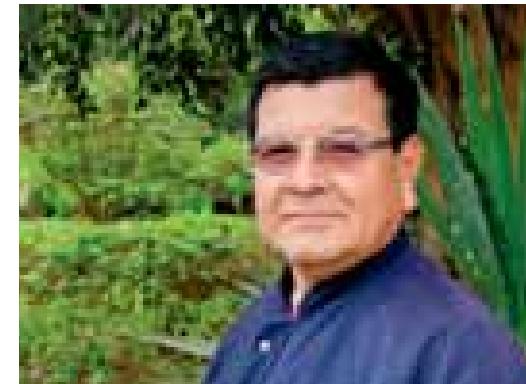


VÍCTOR PULIDO CAPURRO

Biólogo zoólogo de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Magister Scientiae en Conservación de Recursos Forestales en la Universidad Nacional Agraria - La Molina. Doctor en Ciencias Biológicas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Es autor de más de 90 artículos científicos, de cuatro libros sobre ecología y fauna silvestre, y coautor de tres libros sobre fauna migratoria y humedales. Entre 1983 y 1993 fue fundador y editor de El Volante Migratorio, un boletín semestral que informaba sobre actividades y proyectos de aves migratorias a nivel de las Américas. Ha asistido aproximadamente a 90 invitaciones a seminarios y conferencias en América, Europa y Australia. Ha recibido varias distinciones y condecoraciones nacionales e internacionales, como Medalla de Oro y Diploma de Honor del Colegio de Biólogos del Perú, 1996; Premio Internacional Ramsar a la Conservación de los Humedales otorgado en la Séptima Conferencia de las Partes Contratantes de la Convención Ramsar, Costa Rica, 1999; Premio Internacional Pablo Canevari, 2012 otorgado por el Centro Manomet para las Ciencias de la Conservación; Premio Lima Ciudad Saludable otorgado el 5 de junio de 1999 en el Día del Medio Ambiente, por el Concejo Provincial de Lima; Premio Nacional Parque Las Leyendas 2001, Lima; Medalla y Diploma de Honor Reconocimiento a Egresado Distinguido del Posgrado de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 2011. Pertenece a diversas instituciones científicas; ha sido presidente del Consejo Directivo del Patronato del Parque de las Leyendas, consejero en Wetlands International; miembro de la Comisión de Supervivencia de Especies y de Parques Nacionales de la IUCN, consejero científico del Perú ante la Convención de Especies Migratorias (CMS) y coordinador nacional para el Censo Neotropical de Aves Acuáticas de Wetlands International. Tiene una larga trayectoria como profesor universitario en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Universidad Científica del Sur y Universidad Nacional Federico Villarreal y especialmente en la Universidad Inca Garcilaso de la Vega, donde se desempeña como jefe de Investigaciones de la Escuela de Posgrado. Actualmente viene desarrollando investigaciones en ecología, distribución y conservación de aves del desierto costero, en agroecosistemas y en manejo sobre peligro aviar en once aeropuertos del Perú.

VÍCTOR PULIDO CAPURRO

A biologist zoologist at the Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM). Master of Science in the Conservation of Forrest Resources and the Universidad Nacional Agraria - La Molina. Doctor in Biological Science at UNMSM. He is the author of more than 90 scientific articles, four books about wild fauna and ecology, co-author of three books about migratory fauna and marshlands. Between 1983 and 1993 he was founder and editor of The Flying Migrant, a bi-annual bulletin which informed on activities and projects regarding migratory birds in the Americas. He has attended approximately 90 seminars and conferences in America, Europe and Australia. He has won several national and international awards and decorations, like the Gold Medal and Diploma of Honor from the Biological College of Peru 1996; International Ramsar Prize for the Conservation of Marshlands presented at the Seventh Conference of the Contracted Parties to the Ramsar Convention, Costa Rica, 1999; the Pablo Cavenari International Prize ,2012 awarded by the Manomet Centre for Sciences and Conservation; Lima Healthy City Award on the 5th June 1999 on Environment Day, from the Provincial Council of Lima; Legends Park National Prize 2001, Lima; Medal and Diploma of Honor recognizing a distinguished post-graduate from USMSM, 201. He belongs to a diverse range of scientific institutions; he has been President of the Directive Council of the Board of Legends Park, Adviser in International Wetlands; member of the Commission for Survival of Species and (CMS) and National Coordinator of the Neotropic Census of Aquatic Birds for Wetlands International. He has a long career as a University Profesor at UNMSM, the Universidad Científica del Sur and the Universidad Nacional Federico Villareal and especially the Universidad Inca Garcilaso de la Vega, where he is Head of Investigations of the Post-Graduate School. Currently he is developing investigations in ecology, distribution and conservation of birds on in the coastal desert, in agro-ecosystems and the management of bird danger at eleven airports in Peru.





LETTY SALINAS SÁNCHEZ

Bióloga zoóloga de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, con estudios de Maestría en Zoología con mención en Ecología y Conservación. Jefa y curadora de la colección científica del Departamento de Ornitológia del Museo de Historia Natural de la UNMSM. Investigadora del Instituto de Investigación en Ciencias Biológicas “Antonio Raimondi” de la UNMSM. Profesora de Zoología de Vertebrados y Ecología Animal en la Facultad de Ciencias Biológicas de la UNMSM y de Zoología y Etología de la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad Científica del Sur. Especialista nacional CITES (Convenio Internacional para el tráfico de especies silvestres) para la especialidad de aves. Coordinadora regional Costa Central para la Actualización de la Categorización de Fauna Amenazada (Ministerio de Agricultura). Miembro del Grupo Técnico Multisectorial de Biodiversidad en Ciudades y del Grupo Técnico de Estrategia de creación de capacidad para la Iniciativa mundial sobre taxonómica (Ministerio del Ambiente). Vínculo coordinador de la Facultad de Ciencias Biológicas de la UNMSM en la Red de Educadores y Profesionales de la Conservación (REPC) del American Museum of Natural History. Tiene más de 20 años de investigación continua en aves peruanas de bosques montanos de la vertiente occidental, altos Andes, desierto costero y agroecosistemas. Ha publicado numerosos artículos en revistas especializadas y participado en congresos nacionales e internacionales como ponente y conferencista, contribuyendo al conocimiento y conservación de las aves del Perú. Es consultora ambiental en la especialidad de Ornitológia y miembro de sociedades científicas especializadas.

LETTY SALINAS SÁNCHEZ

A biologist zoologist at UNMSM, with Masters Studies in Zoology, majoring in Ecology and Conservation. Head and Curator of the scientific collection of the Department of Ornithology of the Museum of Natural History at UNMSM. Investigator at the “Antonio Raimondi” Institute of Investigation into Biological Science at UNMSM. Professor of Zoology of Vertebrates and Animal Ecology at the Biological Science Faculty at UNMSM and of Zoology and Ethology in the Faculty of Veterinary and Zoological Medicine at the Universidad Científica del Sur. National specialist in CITES (International Convention for the Trafficking of Wild Species) specializing in birds. Regional coordinator for the Updating and Characterizing of Threatened Fauna (Ministry of Agriculture). Member of the Multi-Sector Group of Technical Biodiversity Cities and the Technical Group for the Strategy of creating of training for the world initiative on Taxonomy (Ministry of the Environment). Coordinator of the Faculty of Biological Sciences at UNMSM in the Network of Conservation Educators and Professionals (REPC) of the American Museum of Natural History. She has more than 20 years of experience in the continuous research of Peruvian birds in the mountainous woods of the western slopes, the high Andes, coastal desert and agro-ecosystems. She has published numerous articles in specialist magazines and participated in national and international congresses as presenter and speaker, contributing to the knowledge and conservation of the birds of Peru. She is am environmental consultant specializing in Ornithology and member of specialist scientific societies.

CÉSAR ARANA BUSTAMANTE

Biólogo botánico de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, con estudios de Maestría en Botánica y Doctorado en Ciencias Biológicas. Coordinador de la División de Ecología del Museo de Historia Natural de la UNMSM. Investigador del Instituto de Investigación en Ciencias Biológicas “Antonio Raimondi” de la UNMSM. Profesor de Ecología de Poblaciones y Comunidades, así como Biogeografía en la Facultad de Ciencias Biológicas de la UNMSM. Durante muchos años profesor en su especialidad en la Universidad Agraria La Molina, Universidad Peruana Cayetano Heredia, Universidad Ricardo Palma y Universidad Científica del Sur. Ex presidente de la Sociedad Peruana de Botánica. Editor asociado de la Revista Peruana de Biología. Especialista en Ecología y Biogeografía de plantas que combina su interés por las comunidades vegetales con las interacciones de estas con las aves. Tiene más de 20 años de investigación sobre ecología, biogeografía y conservación de comunidades biológicas de bosques montanos y ambientes áridos y semiáridos del Perú, así como en el diseño de evaluaciones y monitoreos de largo término. Ha publicado numerosos artículos en revistas especializadas y participado en congresos nacionales e internacionales como ponente y conferencista, contribuyendo al conocimiento y conservación de ambientes costeros y montañosos. Es consultor ambiental para proyectos de desarrollo, gestión de la información sobre biodiversidad y miembro de sociedades científicas.

CÉSAR ARANA BUSTAMANTE

A biologist botanist at UNMSM, with Masters Studies in Botany and a Doctorate in Biological Science. Division coordinator of Ecology at the Museum of Natural history at UNMSM. Investigator at the “Antonio Raimondi” Institute of Biological Science Investigation at UNMSM. Professor of Ecology of Populations and Communities, as well as Biogeography in the Biological Science Department of UNMSM. For many years he has been a Professor of his specialty at the Universidad Nacional Agraria La Molina, the Universidad Cayetano Heredia, Universidad Ricardo Palma and the Universidad Científica del Sur. Ex-President of the Peruvian Botanical Society. Associate Editor of the Revista Peruana de Biología. Specialist in Ecology and Biogeography of plants which combine their interest for vegetation with interaction with birds. He has more than 20 years' experience in investigating ecology, bio-geography and conservation of biological communities in mountain forests and arid and semi-arid environments in Peru, as well as the design and evaluation of long term monitoring. He has published numerous articles in specialist magazines and participated in national and international congresses as speaker and specialist, contributing to the knowledge and conservation of coastal and mountainous environments. He is an environmental consultant for development projects, management of information on biodiversity and member of scientific societies.



Queremos expresarle toda nuestra gratitud al principal promotor e impulsor de este libro, el Sr. José Chlimper, presidente del Directorio de Sociedad Agrícola Agrokasa, gracias a cuya decisión y compromiso con el desarrollo agrario, con el tema ambiental y la conservación de las aves del Perú, esta aventura editorial es una realidad.

Al reconocido ambientalista Dr. Jorge Caillaux, director y asesor legal de Agrokasa, un entusiasta impulsor de las investigaciones ornitológicas. Al ingeniero Carlos Arrese, gerente general de Agrokasa, quien desde hace diez años ha permitido que nos sintiéramos como en casa y así hemos disfrutado cada minuto de trabajo o descanso en los fundos. Al ingeniero José Briceño, quien nos proporcionó todas las facilidades logísticas en los fundos de Ica, lo cual permitió utilizar el tiempo de manera óptima. Y en Barranca, al ingeniero Randolph Montero, quien nos brindó el apoyo requerido, con el invaluable apoyo de Medalit Mitzuma.

Queremos también expresar nuestra gratitud y afecto a tres personas que con una voluntad y deseo de cooperación a prueba de todo han sido muy importantes en nuestra labor. A Eliseo Ramírez y Domingo Felipa en Ica, y a Roosbelt Requelme en Barranca. La gerencia les encargó que fueran nuestros choferes y guías, pero en el campo fueron unos verdaderos asistentes de ornitología, trabajando con nosotros desde los primeros trinos de los gorriones hasta que los huerequeques cogían sueño. Nuestro equipo de trabajo en Ica y Barranca fue de siete personas y hay cuatro que no quisiéramos que quedaran anónimas. Aunque son unos grandes amantes de la naturaleza y no les importa figurar al lado de los autores, fueron indispensables protagonistas en esta maravillosa aventura: Joyce Del Pino, Rafael Pulido, Natalí Pulido y Alejandra Arana. Ellos colaboraron con nosotros en todas las evaluaciones y también nos apoyaron en los miles de detalles logísticos que demandan los trabajos de campo.

Queremos agradecer a las autoridades de la Universidad Inca Garcilaso de la Vega y de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, instituciones académicas que respaldaron nuestra labor durante estos años de investigación; y de manera especial a los miembros del Departamento de Ornitolología del Museo de Historia Natural de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Finalmente, queremos agradecer al equipo editorial liderado por Josefina Barrón, por el esfuerzo de entender nuestra labor y ayudarnos a plasmar los resultados de diez años de investigación en un hermoso libro; y a nuestros amigos que compartieron generosamente sus fotografías sobre las aves del desierto: Rob Williams, Dan Lane, Carlos Mendoza, Alejandro Tello, José Otero y Liliana Ayala.



AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGMENTS

We would like to express our gratitude to the driving force behind this book, Mr. José Chlimper; President of the Board of Directors of Sociedad Agrícola AGROKASA. It was his steadfastness and commitment to agricultural development, the environment, and bird conservation in Peru that made this publishing adventure a reality.

Our thanks also to Jorge Caillaux, well-known environmentalist, director and legal advisor to AGROKASA, and an enthusiastic promoter of ornithological research; Carlos Arrese, general manager of AGROKASA, who has made us feel right at home these past 10 years, making every minute of work and rest on the farms enjoyable; José Briceño, who made sure that every logistical amenity on the farms in Ica was provided for; allowing us to make the best possible use of our time; the same goes for Randolph Montero in Barranca, who gave us everything we needed, not to mention the invaluable support of Medalit Mitzuma.

We would also like to thank and express our affection for three people whose unrelenting willingness to help whatever the circumstances has been so important to our work: Eliseo Ramírez and Domingo Felipa in Ica, and Roosbelt Requelme in Barranca. The management assigned them to be our drivers and guides, but in the field they were really our ornithological assistants, working with us from the first sparrow's song until the huerequeques dropped off to sleep.

Our work team in Ica and Barranca consisted of seven people, four of whom it would be unpardonable for us not to mention. Although they are great nature lovers and do not mind being named alongside the authors, they all played an indispensable leading role in this marvelous adventure: Joyce Del Pino, Rafael Pulido, Natalí Pulido y Alejandra Arana. They worked shoulder to shoulder with us in all the assessments as well as helping us with the thousands of logistical details that fieldwork entails.

We would like to thank the authorities of Universidad Inca Garcilaso de la Vega and Universidad Nacional Mayor de San Marcos, the academic institutions that have supported our work throughout all these years of research. We owe a particular debt of gratitude to the faculty members of the Ornithology Department of the Museum of Natural History at Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Finally, we would like to express our appreciation to the editorial team, led by Josefina Barrón, for their efforts to understand our work and turn the fruits of 10 years of research into a beautiful book. Last but not least, we want to thank our friends who so generously shared their photographs of desert birds: Rob Williams, Dan Lane, Carlos Mendoza, Alejandro Tello, José Otero y Liliana Ayala.



POR NOMBRE CIENTÍFICO

| | | |
|---|--|--|
| <i>Actitis macularius</i> | <i>Falco sparverius peruvianus</i> | <i>Plegadis ridgwayi</i> |
| <i>Aeronauta andecolus parvulus</i> | <i>Forpus coelestis</i> | <i>Pluvialis dominica</i> |
| <i>Amazilia amazilia amazilia / caeruleigularis</i> | <i>Fulica ardesiaca ardesiaca</i> | <i>Poliptyila plumbea bilineata</i> |
| <i>Anairetes flavirostris arequipae</i> | <i>Gallinula galeata pauxilla</i> | <i>Poospiza hispaniolensis</i> |
| <i>Anairetes reguloides albiventris</i> | <i>Geositta cunicularia deserticolor</i> | <i>Progne murphyi</i> |
| <i>Anas bahamensis rubrirostris</i> | <i>Geositta maritima</i> | <i>Progne tapera fusca</i> |
| <i>Anas cyanoptera cyanoptera</i> | <i>Geositta peruviana rostrata / peruviana</i> | <i>Pseudasthenes cactorum</i> |
| <i>Anthus lutescens peruvianus</i> | <i>Geothlypis aequinoctialis auricularis</i> | <i>Psilopsiagon aurifrons aurifrons</i> |
| <i>Aratinga erythrogenys</i> | <i>Geranoaetus melanoleucus australis</i> | <i>Pygochelidon cyanoleuca peruviana</i> |
| <i>Aratinga wagleri frontata</i> | <i>Geranoaetus polyosoma polyosoma</i> | <i>Pyrocephalus rubinus obscurus</i> |
| <i>Ardea alba egretta</i> | <i>Glaucidium peruanum</i> | <i>Rhodopis vesper vesper</i> |
| <i>Arenaria interpres morinella</i> | <i>Hirundo rustica erythrogaster</i> | <i>Riparia riparia riparia</i> |
| <i>Asio flammeus suinda</i> | <i>Leptasthenura striata superciliaris</i> | <i>Saltator striatipectus immaculatus</i> |
| <i>Athene cunicularia nanoides</i> | <i>Lessonia oreas</i> | <i>Serpophaga cinerea cinerea</i> |
| <i>Atlapetes nationi brunneiceps</i> | <i>Megascops roboratus roboratus</i> | <i>Sicalis flaveola valida</i> |
| <i>Bubo virginianus magellanicus</i> | <i>Metropelia cecilae cecilae</i> | <i>Sicalis luteola bogotensis</i> |
| <i>Bubulcus ibis ibis</i> | <i>Mimus longicaudatus longicaudatus</i> | <i>Sicalis olivascens chloris</i> |
| <i>Burhinus superciliaris</i> | <i>Molothrus bonariensis occidentalis</i> | <i>Sicalis raimondii</i> |
| <i>Buteo albonotatus</i> | <i>Muscigralla brevicauda</i> | <i>Sporagra magellanica paula</i> |
| <i>Buteo platypterus platypterus</i> | <i>Muscisaxicola albilonra</i> | <i>Sporophila peruviana peruviana</i> |
| <i>Calidris bairdii</i> | <i>Muscisaxicola maclovianus mentalis</i> | <i>Sporophila simplex</i> |
| <i>Calidris melanotos</i> | <i>Muscisaxicola maculirostris maculirostris</i> | <i>Sporophila telasco</i> |
| <i>Campostoma oboletum griseum</i> | <i>Myiarchus tuberculifer atriceps</i> | <i>Stelgidopteryx ruficollis uropygialis</i> |
| <i>Catamenia analis analoides</i> | <i>Myiophobus fasciatus rufescens</i> | <i>Streptoprocne zonaris subtropicalis</i> |
| <i>Cathartes aura iota</i> | <i>Myrtis fanny fanny</i> | <i>Sturnella bellicosa albipes</i> |
| <i>Chætura pelagica</i> | <i>Netta erythrophthalma erythrophthalma</i> | <i>Systellura longirostris decussatus</i> |
| <i>Charadrius nivosus occidentalis</i> | <i>Nothoprocta pentlandii oustaleti</i> | <i>Tachuris rubrigastra libertatis</i> |
| <i>Charadrius vociferus peruvianus</i> | <i>Numerius phaeopus hudsonicus</i> | <i>Thaumastura cora</i> |
| <i>Chordeiles acutipennis exilis</i> | <i>Nycticorax nycticorax obscurus</i> | <i>Thinocorus rumicivorus cuneicauda</i> |
| <i>Circus cinereus</i> | <i>Ochthoeca leucophrys leucometopa</i> | <i>Thraupis episcopus quaeesta</i> |
| <i>Colaptes atricollis atricollis</i> | <i>Oreopholus ruficollis ruficollis</i> | <i>Tiaris obscurus pacificus</i> |
| <i>Columba livia livia</i> | <i>Orochelidon murina murina</i> | <i>Tringa melanoleuca</i> |
| <i>Columbina cruziana</i> | <i>Parabuteo unicinctus harrisi</i> | <i>Tringa flavipes</i> |
| <i>Columbina minuta amazilia</i> | <i>Pardirallus sanguinolentus simonsii</i> | <i>Tringa solitaria cinnamomea</i> |
| <i>Conirostrum cinereum littorale</i> | <i>Passer domesticus domesticus</i> | <i>Troglodytes aedon audax</i> |
| <i>Contopus cinereus punensis</i> | <i>Petrochelidon pyrrhonota pyrrhonota</i> | <i>Turdus chiguanco chiguanco</i> |
| <i>Coragyps atratus</i> | <i>Petrochelidon rufocollaris rufocollaris</i> | <i>Tyrannus melancholicus melancholicus</i> |
| <i>Crotophaga sulcirostris sulcirostris</i> | <i>Phalacrocorax brasiliensis brasiliensis</i> | <i>Tyrannus savanna savana</i> |
| <i>Dives warzewiczi kalinowskii</i> | <i>Phalaropus tricolor</i> | <i>Tyto alba contempta</i> |
| <i>Egretta caerulea</i> | <i>Pheucticus aureoventris terminalis</i> | <i>Volatinia jacarina peruviensis</i> |
| <i>Egretta thula thula</i> | <i>Pheucticus chrysogaster chrysogaster</i> | <i>Xenospingus concolor</i> |
| <i>Elaenia albiceps modesta</i> | <i>Phleocryptes melanops</i> | <i>Zenaida auriculata hypoleuca</i> |
| <i>Euscarthmus meloryphus fulviceps</i> | <i>Phrygilus alaudinus bipartitus</i> | <i>Zenaida meloda</i> |
| <i>Falco femoralis pichinchae</i> | <i>Phrygilus fruticeti peruvianus</i> | <i>Zonotrichia capensis peruviensis</i> |
| <i>Falco peregrinus cassini / Falco peregrinus anatum</i> | <i>Piranga flava lutea</i> | |



AGROKASA







aves del desierto

birds from the desert

DE LA COSTA CENTRAL DEL PERÚ
/ FROM THE CENTRAL COAST OF PERU

Ica, Barranca - Perú



Si hay un lugar donde un ornitólogo quiere nacer... ese es el Perú.

La enorme cantidad de aves que existe en el litoral costeño, el desierto, las llanuras, la puna, las montañas, los bosques, las lagunas y aun los parques de las ciudades es una invitación a soñar. Ante ello, la vida de un naturalista está llena de sueños y descubrimientos. Se sueña para que esos anhelos se hagan realidad porque biólogo que no se deja llevar por su pasión no consigue la fuerza ni la ilusión para desentrañar de la naturaleza los más recónditos secretos. Se escudriña entre los esparragales, viñedos y paltos hasta encontrar a cada ave que, escondida entre el ramaje, cumple una función en el ecosistema.

If there is anywhere an ornithologist would want to be born.....that place is Peru.

The enormous amount of birds which exist on the coast, the desert, the plains, the highlands, the mountains, the forests, the lakes and even the parks in the cities are a dream come true. Amidst all of this, the life of a naturalist is full of dreams and discoveries. They dream that their desires come true because a biologist who doesn't pursue his passion doesn't achieve the strength or hope to get to the bottom of nature's most hidden secrets. The asparagus plantations, the vineyards and avocado plantations are searched until every bird is found which, hidden in the foliage, carry out a function in the ecosystem.